



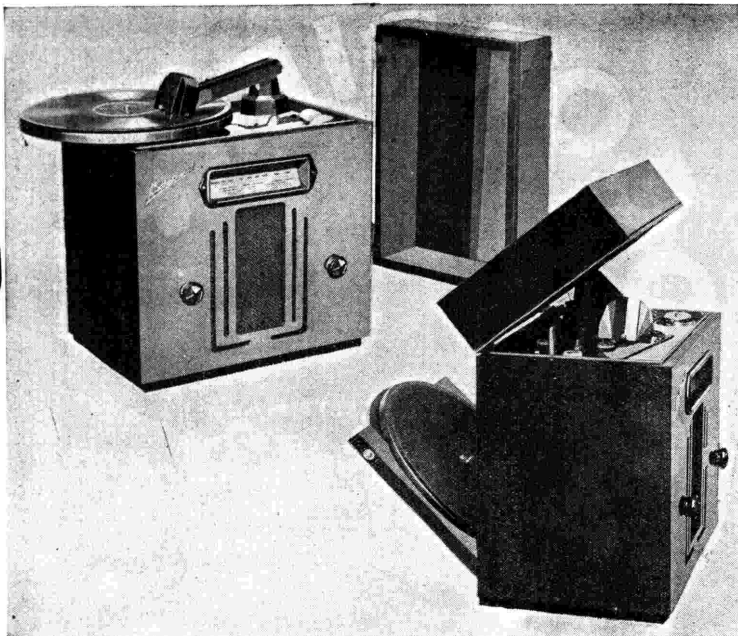
SPIRALE DI SPECCHI PER TELEVISIONE

(Fotogr. I. Bertoglio).

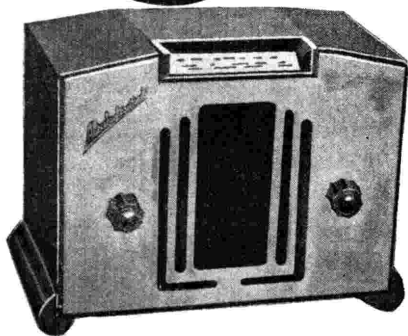
DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO 0,80
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172



**SUPERETERODINA
A 5 VALVOLE**



MVRATORE



CARATTERISTICHE TECNICHE

SENSIBILITÀ: 15 microvolt costanti su tutta la gamma più che sufficienti per la ricezione chiara della gran maggioranza delle stazioni estere.

SELETTIVITÀ: Rapporto da 1 a 100 per 9 Kc/l., e quindi sufficiente per ricevere senza sovrapposizioni anche le maggiori stazioni.

POTENZA . 2 Watt indistorti.

CONTROLLO AUTOMATICO DI SENSIBILITÀ: (antifading).

SCALA PARLANTE LUMINOSA di grandi dimensioni e di massima facilità di lettura.

ALTOPARLANTE DINAMICO MEDIO (diam. cono 17 cm.) con riproduzione ottima di tutte le frequenze acustiche.

ATTACCO PER RIPRODUZIONE FONOGRAFICA.

ALIMENTAZIONE 110 - 125 - 160 Volt.

MOBILE IMPELLICCiato in radica di noce.

PESO: . . Kg. 5,700.

DIMENSIONI: cm. 23 x 30 x 17.

PREZZO: . in contanti **Lit. 874**, tasse governative comprese (escluso abbonamento alle radioaudizioni) a rate **L. 930**,— di cui **L. 210**,— in contanti e 12 effetti mensili da **L. 60** — caduno.

RADIO-FONOGRAFO SUPERETERODINA

a 5 valvole

Potenza d'uscita: 2 Watt
indistorti

Completo di elegante valigia
di fibra vulcanizzata

Lit. 1390

Tasse governative comprese
(Escluso abbonam. all'Eiar)

A RATE: **L. 300** in contanti
e 12 effetti mensili da **L. 100** cad.



ALLOCCHIO BACCCHINI & C

CORSO SEMPIONE, 93

MILANO

TELEFONI 90-038 — 92-480

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

Canterini di Romagna

L'ISTITUZIONE dei «Canterini romagnoli» non mette capo né all'accademia borghese o demagogica della tradizionale «Società corale» — benemerita anch'essa sotto altri e diversi aspetti — né all'accademia gelida e grafomane e puritana dell'esotico «folclorismo musicale»; etnofonia, con miglior espressione nostrana. L'etnofonia si occupa dei valori morti, l'istituzione dei «Canterini» si occupa di quelli vivi; la prima aspira alla pace polverosa del museo, la seconda vuol strappare al tempo palpiti di umanità eterna, per farli rivivere nel tempo.

Nell'anima del popolo romagnolo stesso, dunque, e nella sua fatale volontà e necessità di vivere e di perpetuarsi nel rinnovamento bisogna ricercarne le origini.

I primi segni s'incontrano nell'opera dello scrivente *La Sina 'd Vargoun* eseguita per la prima volta nel 1909 al Teatro Comunale di Bologna; dove la musica si svolge su motivi di canti popolari romagnoli autentici, sopra un'azione popolare romagnola e dove la rappresentazione porta sulla scena «canterini» e «canterine» reali, coi loro canti ed atteggiamenti caratteristici. Da aggiungervi il ciclo di cinque poemi orchestrali *Romagna*, su motivi popolari romagnoli, ed il volume *Saggio di Gridi, Canzoni, Cori e Danze del Popolo italiano*.

Nel 1911, da un altro canto, il grande poeta romagnolo Aldo Spallicci, già incontratosi con quell'altro grande e luminoso spirito romagnolo che fu Antonio Beltramelli, creava attorno alla

rivista *Il Plaustro* di Forlì il primo focolare domestico di ritrovo di tutti i romagnoli di fede, di cuore e d'intelletto. E nei «trebbi» — convegni campestri indetti dal *Plaustro* — il musicista rapsodo Cesare Martuzzi fece ascoltare le sue prime «canta romagnole» su poesia dello Spallicci, eseguite da un gruppo di giovani cantori dilettanti; e sulle pagine stesse del *Plaustro* dette «canta» vennero impresse, poesia e musica.

Aldo Spallicci, Antonio Beltramelli e lo scrivente si ritrovarono di nuovo, un bel giorno, a Forlì — e questo avvenne nel 1920 — e vi fondarono la rivista *La Piè*, a continuazione del *Plaustro* e del suo focolare, il quale non era mai rimasto senza fuoco acceso. *La Piè* — piada, piatta — tipica focaccia romagnola, fu per tutti noi il simbolo del pane del corpo e dello spirito.

E con *La Piè* si costituì anche ed in Forlì la «Società dei Canterini Romagnoli», per iniziativa del musicista Cesare Martuzzi, che ne assunse la direzione e con la collaborazione dei tre fondatori della rivista. Lo Spallicci ed il Beltramelli si diedero a comporre le poesie per le «canta» ed il Martuzzi e lo scrivente si appassionarono a rivestirle di note.

Due anni dopo, nel 1922, anche a Lugo sorse una sezione di «Canterini», per iniziativa del libero canterino, rapsodo, Lino Guerra, sotto la tutela dello scrivente e la direzione del maestro Antonio Montanari. Dietro proposta dello scrivente, essa prese il nome di «Camerata lughese» e l'altra prese quello di «Camerata forlivese», a fine di distinguerle.

Nel 1927 lo scrivente fondò in Imola una nuova «Camerata», diretta all'inizio dal maestro Antonio Montanari ed in seguito e tuttora dal maestro Turibbio Baruzzi.



S. E. Marconi e il suo collaboratore ing. Mathieu.

A questa tennero dietro la «Camerata di San Pietro in Vincoli», frazione di Ravenna, diretta dal dott. Bruto Carli; la «Camerata» di Massalombarda, diretta dal M^o Antonio Ricci e quella di Longiano, presso Cesena, nello scorso 1933, diretta dal maestro violinista Borghesi.

Anche a Faenza, a Ravenna città ed a Bagnacavallo si ebbero tentativi di costituire camerate, i quali, però, fino ad oggi non sono riusciti a conseguire esito felice e pratico.

E' poi quasi ovvio aggiungere che dietro l'esempio e sul modello nostro sono sorte in questi ultimi anni società del genere in molte città e regioni fuori di Romagna.

Le «canta» del repertorio dei «Canterini» sono di due specie: *Canta della vecchia Romagna*, tradizionali, per coro di uomini e di donne e con a soll, raccolte quasi tutte dalla viva voce del popolo ed elaborate dallo scrivente e cantate da principio dalla sola «Camerata lughese»; *Canta nuove*, di stile ispirato al tradizionale popolare, ma di composizione nuova ed originale, che costituirono il primo repertorio della «Camerata di Forlì».

In seguito anche i «Canterini forlivesi» assunsero nel loro repertorio *Canta della vecchia Romagna*, che poi il Martuzzi volle elaborare, e quelli lughesi lo arricchirono con «canta popolari» e «laudi» antiche e con altre di altre regioni italiane — notevoli le *Canzoni a dialogo* — tutte trascritte ed elaborate dallo scrivente.

Poeti delle «canta nuove», oltre allo Spallicci ed al Beltramelli, sono stati lo scrivente, Lino Guerra, Cesare Zavoli di Fognano, Luciano De Nardis ed Attilio Monti di Forlì, Gino Corò di Imola, il dott. Giuseppe Peci di Verucchio, l'avv. Carmelo Cantalamessa Carboni di Lugo.

I musicisti, oltre a Cesare Martuzzi ed allo scrivente, sono stati Lino Guerra, Turibbio Baruzzi di Imola, Antonio Ricci di Massalombarda, il M^o Guido Guerrini di Faenza ed il maestro Marino Cremenini di Rovigo.

La «Camerata di Forlì», che fu la prima a nascere e che toccò i culmini, oggi face disfatta. Quella di Lugo, che nel 1927 fu al «Littoriale» ed al Liceo Musicale di Bologna; nel 1928 alla Mostra del Costume a Venezia; nel 1929 ancora a Venezia alla Mostra del '700; sempre nel 1929 a Roma alla presenza dei parteci-



Con rito solenne è stata conferita dall'Università di Bologna a S. E. Guglielmo Marconi, Presidente dell'Accademia d'Italia, la laurea ad honorem in fisica. La cerimonia del conferimento, nella quale hanno parlato il Magnifico Rettore on. prof. D. Ghigi, il Preside della Facoltà di Scienze prof. M. Betti, il direttore dell'Istituto di Fisica prof. G. Maiorana e S. E. Marconi, che ha risposto ringraziando, è stata trasmessa per radio.

Come uno che si riscuote dallo stupore d'una droga, esce a poco a poco dall'orchestra, e si leva, l'*Automa*, che si sgranchisce e fa, la bocca di traverso, sbadigli lamentosi.



L'ABONNATO G. B. da Mondovì: «Nelle trasmissioni che si iniziano alle 19.45, dopo il segnale orario, viene seguito il seguente ordine: 1° Eventuali comunicazioni dell'Eiar; 2° Giornale Radio; 3° Bollettino meteorologico. Ora, poiché i due primi numeri sono di una lunghezza indeterminata, mentre il terzo ha una brevità costante, si potrebbe spostare in modo che chi si interessa unicamente alle notizie meteorologiche non corra il rischio di rimanerne privo se chiude l'apparecchio per non ascoltare le altre comunicazioni».

Le «Eventuali comunicazioni dell'Eiar» interessano tutti perché si riferiscono normalmente a mutamenti di programmi della sera o del giorno seguente; e così il «Giornale radio» perché dà notizia dei maggiori avvenimenti della giornata, cose che interessano particolarmente quanti vivono isolati e nei piccoli centri. Si tratta di notizie e di comunicazioni attesissime; e se vi è chi altro non vuole conoscere se non il «tempo che farà», non ha che da pazientare qualche po'. Nella vita, tra le molte cose che contano, vi è anche quella di saper attendere.

L'ING. Gino Revelli de Beaumont: «Da qualche tempo le trasmissioni di musica varia delle Stazioni settentrionali sono allietate da piacevoli canzoni e romanze cantate dal sig. Gino Revelli. La perfetta omonimia con l'egregio artista mi ha procurato non poca notorietà; ha sollevato parecchie discussioni e mi ha recato anche delle letterine profumate e delle telefonate, non perfettamente di affari, piene di suggerimenti sulla impostazione della voce e sulla dizione più confacente all'effetto radiofonico. La cosa potrebbe essere divertente se... se non fossi ammogliato e se il gioco avesse il pregio della brevità; ma ammogliato lo sono e lo scherzo continua, per cui prego codesta Direzione di voler far noto ai lettori del Radiocorriere la verità dei fatti pubblicando questa mia... trasmissione».

Diamo posto anche alla sua lettera, per quanto confini un poco dal genere di missive che accogliamo in questa rubrica. Facciamo lo strappo per... la pace in casa, nella sua casa, e con l'augurio cordiale che gli ammiratori del suo omomimo si procurino l'esatto recapito.

D'A Rogliano l'avv. Francesco Spioneri scrive: «Ho letto quanto ha scritto Nino Alberti sul Radiocorriere intorno all'esecuzione del Don Giovanni del M° Lattuada. Anche a me, che non conoscevo l'opera e che non sono un intenditore di musica, il nuovo spartito ha fatto una profonda impressione: specialmente l'atto terzo, così vibrante di drammaticità. Niente da osservare sulla trasmissione, ma mi chiedo: perché, quando si tratta di opere nuove, e di tanta importanza come il Don Giovanni, eseguito alla «Scala», l'Eiar non pensa a richiamare, tempestivamente, l'attenzione degli ascoltatori sull'opera facendo una larga pubblicità? E perché non le diffonde da tutte le Stazioni ma soltanto da questo o da quel gruppo? E perché non le trasmette anche all'estero come fa per le opere conosciute? Se non sbaglio, il Don Giovanni non è stato trasmesso che dalle Stazioni polacche o ceche».

Quant'la pensano come lei, purtroppo!, non sono molti. La maggioranza (la maggioranza che si fa viva) si dimostra di parere completamente opposto e protesta ogni qualvolta l'Eiar, costretta a scegliere tra un'opera di repertorio o un'opera nuova, trasmette l'opera nuova. Potremmo citare in proposito esempi recenti che hanno sollevato nutritissime proteste. Con tutto questo, l'Eiar continua a comprendere nelle sue trasmissioni le opere nuove, le opere da tempo non più rappresentate e quelle a torto dimenticate, perché ritiene che così debba fare se non vuole venir meno ai suoi compiti culturali. Il Radiocorriere ha sempre dato largo spazio alla illustrazione delle opere nuove, ma non basta: deve fare di più. Pienamente d'accordo: lo faremo. Il Don Giovanni fu diffuso dalle Stazioni settentrionali, da Roma III e dalle Stazioni polacche.

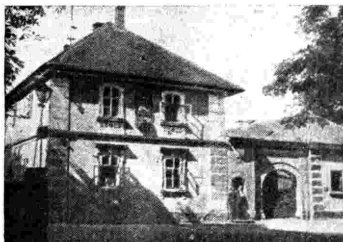
L'ABONNATO Pietro Biancoli da Antignano di Lìorno: «Ritengo che con lo sviluppo preso dalla Radio l'aumento del numero dei conversatori sarebbe gradito; ma ci vogliono conversatori che sappiano parlare bene e dire delle cose interessanti. Con conversazioni varie e interessanti ci sarebbe gradito e opportuno venisse occupato l'intervallo che c'è tra il Giornale radio e le Cronache del Regime in modo che ne derivasse un'ora totalmente dedicata ai parlatori. Si farebbe opera di cultura e nello stesso tempo

si diminuirebbero le trasmissioni di dischi di canzonette che finiscono per stancare. E' un sistema seguito da parecchie Stazioni estere che ritengo sarebbe opportuno ricalcare».

Non è facile trovare chi, al microfono, dica bene delle cose piacevoli e interessanti: particolarmente quando si tratta di cose giocose difficilissime da colorirsi alla lettura. Le conversazioni saranno intensificate, ma in altra ora, non in quella indicata da lei perché durante l'ora del pranzo vi è già chi si lamenta che venga trasmessa troppo poca musica.

Un gruppo di abbonati fiorentini scrive: «Il sig. G. B. da Rivalta ci perdoni, ma noi la pensiamo proprio diversamente da lui; ci siamo uniti per fare blocco e chiedere che siano più frequenti le trasmissioni di opere di Gialcowski, di De Falla, ecc. A noi piacerebbe, per esempio, risentire l'«ouverture» di Romeo e Giulietta del primo e la magnifica Vida breve del secondo. E ciò senza pregiudizio della musica d'oggi. Anche in musica ci vuole la varietà, e non comprendiamo le esclusioni di certi radioascoltatori che posano ad intenditori».

Varietà? D'accordo, ma senza dimenticare che si tratta della Radio italiana e che dalla Radio italiana gli ascoltatori nazionali, ed anche gli esteri, vogliono soprattutto della musica italiana. Il nome di Gialcowski compare frequentissimamente nei nostri concerti; di De Falla si è rappresentato e trasmesso il Teatro dei pupi di Mastro Pedro e la Vida breve e si trasmetterà l'Amore stregone che fa parte del cartellone della Stagione lirica dell'Eiar.



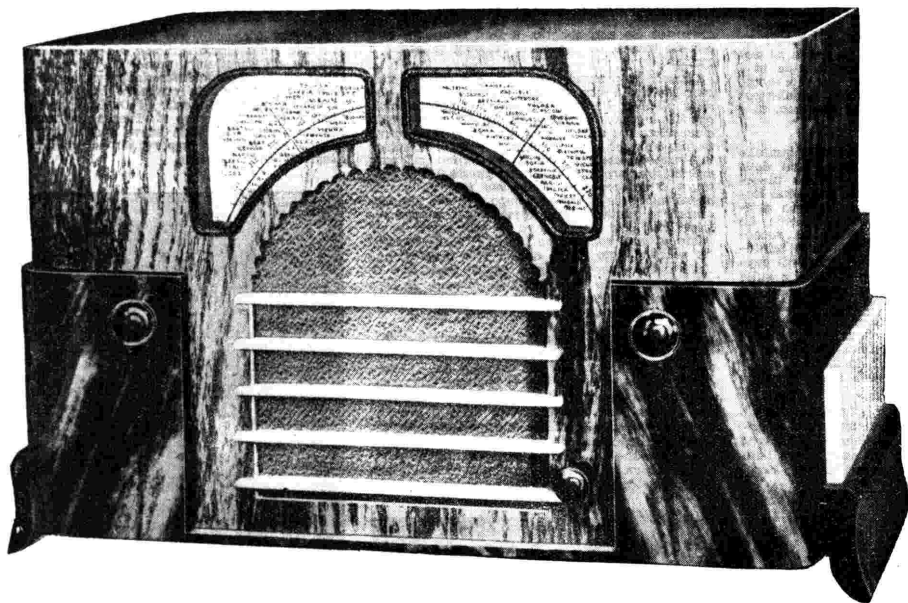
Il musicista boemo Antonio Dvorak di cui si è ricordato il cinqueantesimo anniversario della morte. - Nelle fotografie: il compositore e la moglie nel 1886 e la sua casa a Nelahovezi.



Il Presidente del Consiglio bulgaro S. E. Muschanov e S. E. Gombös Presidente del Consiglio ungherese fotografati al microfono nel loro recente incontro.

VERTUMNO

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE DI TIPO NUOVISSIMO
AD ALTO RENDIMENTO



ONDE CORTE
E MEDIE DA 20
A 50, E DA 210
A 560 METRI

PREZZO E VENDITA

IN CONTANTI:
comprese le valvole e le
tasse di fabbricazione

Lire 1100

A RATE:
comprese le valvole e le
tasse di fabbricazione

L. 225 in contanti
e 12 rate mensili
da **L. 80** cadauna.

(Escluso l'abbonamento all'Eier)

Cinque circuiti accordati - Altoparlante elettrodinamico - Controllo automatico del volume - Due scale parlanti per onde corte e lunghe - Attacco per fonografo - Speciali accoppiamenti fra gli stadi assicurano una buona fedeltà su tutta la gamma acustica - Condensatori di filtro del tipo elettrolitico a secco - Trasformatore di alimentazione per tensioni da 110 a 240 Volt e da 40 a 100 periodi.

Valvole FIVRE - **Una** convertitrice amplificatrice tipo 6A7 - **Una** amplificatrice supercontrollo a tre griglie tipo 78 - **Una** doppio diodo triodo tipo 75 - **Una** pentodo amplificatrice di potenza tipo 41 - **Una** rettificatrice delle due semionde tipo 80.

RADIOMARELLI

UNA lettera curiosa, molto curiosa, più per il tono che per la sostanza, ci invia da Siracusa una signora (o signorina) che si firma « La Mauritana ». Alle lettere anonime (come a quelle che sono firmate solo con un numero, che vuole essere quello di abbonamento) normalmente non rispondiamo, ma questa una risposta la merita perché la scrivente cerca di farci capire chi è che si nasconde sotto lo pseudonimo, e se non riusciamo a capirlo la colpa è... tutta nostra. « Voglio — scrive la « Mauritana » — dire anch'io una mia parola ed esporre un mio desiderio. La parola riguarda la pubblicità, che vorrei limitata perché, troppa, perde di efficacia; il desiderio: la trasmissione di commedie, di particolari commedie. Vorrei ascoltare le commedie di Falconi e Biancoli *Alla moda e Caterina...*, *sforzati*, ma trasmesse da un vero teatro, dove veri artisti agiscano e veri spettatori assistano, e mi sembra impossibile che non lo si possa ottenere. Si tratta di convincere l'illustrissimo signor Microfono a ficcar l'orecchio (lui che lo ficca dovunque) anche al Quirino, all'Odeon e all'Argentina, dove De Sica, Tofano e la Rissone interpretano le spassosissime commedie falconibiancoliniane (la parola è mia!). Non ritengo che il Microfono sia un essere così strambo che si rifiuti di entrare nei teatri dove ci si diverte per fermarsi unicamente in quelli dove ci si annoia e si eseguisce soltanto della Lirica. Dove sapere il Microfono che nella vita ci vuole l'utile e il « divertevole » e che il desiderio più incontestabile per molti (ha! accettate questa crudelissima verità!) è quello di sentir De Sica, anziché la Dal Monte. Sì, si proprio così, illustrissimi signori! E quando lo dico io, dovete crederlo! ». Fatta questa affermazione, sicura che noi ci siamo chiesti: « Ma chi è questa donna? », risponde: « Chi sono io? Un qualche cosa nel campo letterario e poetico; un qualche cosa, per cui sono costretta a mantenere l'incognito. Ahimè! che disdetta — certe volte — essere qualche cosa! ma che gioia, in altri casi... però! Ed ora, signori miei, non mi resta che pregarvi, proprio pregarvi, di voler ascoltare la mia parola ed esaudire il mio desiderio. Oh! questo sì! fatemi sentire De Sica nella interpretazione di una delle due commedie indicate. Cordiali saluti e a presto la risposta ».

De Sica, Tofano e Giuditta Rissone sono venuti più di una volta al microfono, e non soltanto per recitare dei brevi atti, ma anche per dare agli ascoltatori delle lunghe selezioni di riviste e di riviste scritte proprio dai commediografi che lei mostra di amare, Biancoli e Falconi; quel Dino Falconi e quell'Oreste Biancoli, che per anni hanno continuato a fare, settimanalmente, « la Radio... due e anche quattro chiacchiere. Gli ascoltatori italiani conoscono gli autori e gli attori che lei predilige e che lei, confondendo i generi, ritiene impareggiabili, per essi lodando anche le cose che forse non lo meritano; li conoscono, anche se non condividono i suoi entu-



La banda musicale della Città di Chieti.

slasmi e non riescono a capacitarsi come sia possibile fare dei confronti tra lo spassoso De Sica e la canora Toti Dal Monte. Mantenga l'incognito signorina (o signora): è prudente. Quando si conta qualche cosa in quel campo di Agramante che è la letteratura, tutte le riserve sono consigliabili... Ma che confusione nella sua testa! Attori veri! Ma cosa crede? Che gli attori che recitano negli auditori dell'Eiar siano delle marionette?!

DA STRESA, il compositore tedesco Riccardo Zoellner scrive: « Ascoltatore costante della Radio italiana, mi permetto, benché straniero, di dire anch'io la mia opinione sui programmi dell'Eiar. Francamente non c'è Paese che, per la lirica, possa stare alla pari con l'Italia; ed è giusto, perché anche non c'è Paese che abbia, di fronte al suo passato, altrettanta responsabilità. Troppa gente pretende dalle trasmissioni radiofoniche unicamente il diletto; i programmi invece devono essere giudicati in rapporto alla loro azione culturale e ritenuti buoni soltanto quando assolvono bene a questa funzione. L'Italia non può e non deve dimenticare che è il Paese del bel canto; che dell'opera lirica ha fatto una delle più genuine espressioni della sua anima e del suo sentimento; e che è attraverso la sua lirica che gli stranieri vogliono sentire la esaltazione di quella vitalità costruttiva che oggi esalta e fa bella la vostra Nazione. I giovani vogliono ballare! Niente di più giusto, ma si balla troppo con la musica di jazz, musica che spesso mortifica la dignità umana ».

Da ADRIA il professor Alfonso Siliotti: « Nel convenire che l'Eiar distribuisce la materia nei programmi nel modo migliore per accontentare i diversi gusti dei suoi abbonati, mi permetto di rilevare una gravissima lacuna che non si riscontra nei programmi stranieri che pure sono in genere inferiori in tutto e per tutto a quelli italiani: la mancanza dei concerti di grandi solisti: violinisti, violoncellisti, pianisti e complessi di musica da camera eseguiti da celebri tri, quartetti, quintetti, ecc. Questa forma purissima della musica in cui i grandi compositori di ogni tempo hanno profuso i tesori della loro anima, è esclusa dai programmi dell'Eiar e a beneficio di altri generi di ben diversa levatura e per sentire qualche grande virtuosità e qualche celebrato quartetto bisogna rivolgersi alle Stazioni straniere, ma, purtroppo, anche con un buon apparecchio, è quasi impossibile che la trasmissione riesca ascoltabile ».

Scrivo da TRAPANI il cap. Gaetano Gigante: « L'encomiabilissimo senso di discrezione che dimostra la signorina Letizia Pini di Bologna nel richiedere soltanto — e fa bene — mezz'ora la settimana di jazz, merita il plauso di tutti i radioamatori; codesta Direzione dovrebbe tradurlo in atto, facendo del jazz un numero particolare del programma, ma eliminando da tutti gli altri generi di intermezzo in modo che sia possibile a chiunque — ed è la maggioranza — di fare a meno del

jazz senza altre rinunce. Come giustamente scrive il sig. G. B. di Rivalta, su mille abbonati novantovanove amano il canto e la melodia, non le sgualtaggini; ma voi persistete nel non secondare i gusti degli abbonati e per di più ci mette nella condizione di dover subire degli squarci di musica sgradita. Il jazz e gli altri congeneri di deformazioni musicali, è un fatto incontrovertibile che non sono amati da chi ha temperamento musicale e sentimento gentile e con entusiasmo faccio mie le affermazioni del rag. Palermo di Gaeta ancor che voi — e questo è il male — non condividiate la nostra opinione. In Italia non si dovrebbe dare asilo alle degenerazioni dell'armonia che si vogliono gabellare per musica moderna ».

Pubblichiamo in blocco queste tre lettere, tutte contrarie alla musica da jazz, per concludere su



Germana Paolieri al microfono della stazione di Palermo.



La lapide commemorativa che ricorda « A fenestella » a Marechiaro a Marechiaro, eternata dal canto di Di Giacomo.

questo tema che riteniamo sia stato trattato abbondantemente. Siamo molto grati al signor Zoellner per la comprensione che dimostra di quelle che sono le idealità che guidano l'Elar nella composizione dei suoi programmi, e più ancora per il rispetto che nutre per la nostra grande tradizione musicale e l'entusiasmo di cui dà prova nel rendere omaggio alla presente rinascita del nostro Paese. Ma per quanto riguarda la musica da jazz, dobbiamo ripetere a lui e agli altri quanto già più volte abbiamo avuto occasione di scrivere e cioè che l'Elar non può truccare il genere di musica che la gioventù ama entusiasticamente perché trova in esso l'imprevedibile, il bizzarro, il fantastico. A complemento delle nostre affermazioni citiamo quanto ha scritto di recente Paolo Reboux e che ci sembra di un'impeccabile logica. «La musica da jazz, ha scritto Reboux, non rappresenta una moda destinata a presto tramontare, ma una delle espressioni estetiche della gioventù contemporanea; tanto che vien fatto di affermare che tra i negatori e gli esaltatori del jazz c'è la distanza di una generazione. La musica da jazz è la musica del tempo in cui viviamo; questa è una verità che le proteste di quanti amano la musica classica non possono né distruggere né negare; è la musica del «nostro tempo», e risponde alla sensibilità e al gusto del «nostro tempo», che è fatto di facili entusiasmi e di pronti scoramenti, di effimeri spunti e di persistenti tormenti, di subite esaltazioni e di esasperate negazioni, di sorprendenti scoperte scientifiche e di stupefacenti trame truffaldine. Questo «tempo» non è ancora finito e di conseguenza anche la musica da jazz, se ne persuadano i vecchi, non è prossima alla decadenza. Verrà la nuova generazione che metterà a posto le cose, che rimetterà in carreggiata la macchina e riscoprirà il gusto, l'ordine e la proprietà. Questa nuova generazione avrà, può darsi, delle preferenze per Bach e Mozart e ritroverà, forse, il gusto della musica chiara, ordinata e armoniosa». Al pro. Siliotti, poi, facciamo presente che i tri, i quartetti e i quintetti di virtuosi non sono mancati nelle trasmissioni dell'Elar, sia nei suoi concerti che in quelli trasmessi dall'Accademia Filarmonica Romana e dall'Accademia di Santa Cecilia. La «musica da camera» non è un genere molto gradito alla maggioranza degli ascoltatori, ma non per questo l'Elar lo trascura: nei concerti pomeridiani sovente trasmette della musica da camera e almeno una volta alla settimana la inserisce anche nei programmi serali.

Un gruppo di abbonati di Savona scrivono: «La Radio trasmette molta musica ma poche commedie, poche (e questa è la lagnanza di moltissimi abbonati) e queste poche sono anche di frequente ripetute. Si vorrebbero delle buone commedie, in parecchi atti, ma senza rumori e senza accompagnamento musicale. Senza ricorrere all'estero e senza risalire a Metastasio e a Goldoni, si possono trovare delle buone commedie tra quelle scritte dagli autori moderni ed anche nel Teatro dei Marengo, del Ferrari, dei Giacomelli, dei Gallina, ecc. Le commedie in un atto si desidererebbe che anziché essere trasmesse come intermezzo ai concerti precedessero i concerti.

Più commedie e in più atti? Riferiamo questo loro desiderio alla Direzione dell'Ente Radiofonico, ma senza fare nostre le loro considerazioni sulle varie forme di integrazione sonora. La musica, facile e breve, particolarmente quando si tratta di commedie antiche, riteniamo che convenga alle trasmissioni radiofoniche; e per quanto riguarda i rumori è questione di distinguere: vi sono rumori dai quali non si può prescindere trattandosi di teatro uditorio, e di quelli che possono essere superflui e magari anche fastidiosi: d'accordo per questo, riteniamo utili gli altri. La commedia, come intermezzo nei concerti o recitata fra due generi di musica, riteniamo contribuisca a dare varietà ai programmi.

L'ing. Giuseppe Rodella da Milano: «Amante della musica sinfonica, mando al mio piano per i magnifici Concerti eseguiti dalle sue orchestre, le quali si fanno molto onore. Circa la composizione dei programmi desidererei sempre un'equa distribuzione fra musica antica e musica moderna e vorrei che si evitasse di dedicare tutto un concerto ad un solo esecutore, a meno si tratti di un concerto commemorativo.

Nei programmi dei concerti sinfonici l'Elar segue il criterio dell'equa distribuzione tra musica antica e musica moderna: certo non bisogna pretendere che questo concetto sia rigidamente applicato in ogni concerto, ma bensì preso come base per tutta una serie. Quanto al suo desiderio

che solo eccezionalmente e per le celebrazioni si dedichi tutta una sera ad un solo compositore, non siamo della sua opinione: è nostra convinzione che le scritte musicali dedicate interamente ad un autore, siano gradite. L'Elar si propone di intensificarle.

L'ABONNATO 245.475 da Salerno scrive: «Perché l'Elar non trae dall'oblio e non porta a conoscenza del suo grande pubblico, quelle opere che sono state premiate e rappresentate e poi subito dimenticate? Particolarmente quelle dei giovani. Da anni sono abbonato alla Radio e mai ho avuto occasione di sentire una selezione o qualche pezzo della Signora di Chailant del maestro Guarini, opera premiata e rappresentata alla «Scala». Questo per fare un nome, ma potrei farne molti. E invece si torna sempre alla musica di intensificare.

nota o a composizioni astruse di maestri stranieri. Gli ascoltatori vogliono della lirica e della lirica italiana, trasmessa dai grandi Teatri. Penso con terrore alla prossima chiusura dei grandi Teatri: che sarà di noi altri ascoltatori?

Niente paura, egregio signore! Chiusi i grandi Teatri, dai quali si ricavano le trasmissioni d'opera durante l'inverno, l'Elar inizia la sua grande Stagione lirica e ogni settimana, tanto le Stazioni Meridionali quanto le Settentrionali, avranno le loro due sere di opera e con spartiti eseguiti accuratamente, e dagli stessi artisti che nell'inverno cantano nei grandi Teatri. Il Radiocorriere ha pubblicato il Cartellone e dovrebbe averlo visto: in ogni modo, se, come dice, è abbonato da parecchi anni alle radioazioni, l'esperienza dovrebbe averlo sgombrato l'animo da ogni timore.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile,
ogni tua pietra è cantabile».



Milano - Piazza del Duomo.

(Da una vecchia stampa)

DELLE LOTTERIE OVVERO DEI MODI DELLA FORTUNA.

Una etimologia ingegnosa deriva questo nome dall'italiano *lotta*, perché chi vi partecipa lotta in qualche modo con la fortuna e con un numero infinito di concorrenti.

Altri lo fan derivare dal tedesco *lot* che vuol dire sorte poiché la probabilità della vittoria seno tenute in pugno dalla sorte.

Ma l'invenzione delle lotterie è di origine romana. Essi, durante i saturnali, immaginarono delle specie di lotterie di cui tutti i biglietti distribuiti gratuitamente ai convitati guadagnavano qualche premio. Ciò che era scritto sui biglietti si chiamava *apophoreta*. La trovata fu un modo galante di cui molti si servirono per dimostrare la loro prodigialità e per far più viva e interessante. Augusto si servì molte volte di questo mezzo per dimostrare la sua benevolenza. Nerone vi profuse spese pazzesche. Durante i giochi che si celebravano per l'eternità dell'Impero, egli faceva distribuire a caso, ogni giorno, un migliaio di biglietti alcuni dei quali bastavano a far ricca una persona. L'imperatore Eliogabalo si divertiva a comporre delle lotterie meteo con biglietti di valore e metà con biglietti destinati a vincere cose risibili.

Nel 1685, Luigi XIV rinnovò in Francia l'uso delle antiche lotterie romane in occasione del matrimonio di sua figlia.

SENTIMENTO DELL'ITALIANO: PIAZZA DEL DUOMO IN MILANO.

Ti senti sul limitare d'una foresta compatta, su un sagrato stretto come un'isola da strade più travolgenti dei fiumi. Qui l'aria è occupata dal respiro d'un gigante invisibile. L'avvertono i leoni di bronzo. Il cavallo del re s'impenna. Fanfare di auto tentano un motivo di danza: l'orchestra pazza si frantuma. Due scampani di verde sono stesi tra le pietre. Odore di cento popoli, favelle irte, figure che non rivedrai più.

La galleria: tutti gli Italiani sono passati una volta almeno sotto questo tunnel di cristalli. Il maggio della nostra storia mise proprio qui la sua prima volta.

Cantate sotto quest'arco un inno di coraggio e vedrete fiorire all'improvviso il tricolore.

UMILTA'

Venne ultima dal mondo
umile come una fantesca
a servire Nostro Signore,
con quel sacchetto di biancheria
che pareva pieno del suo cuore.
Per lei fu l'ultima scodella,
per lei il sale più liso.
Un po' zappa la terra,
un po' suona la campana.
Regge la matassa di lana
a quelle che fanno gomitolli
e siede sullo sgabello più basso.
Monda della cenere il forno,
mesce l'olio nelle lucerne,
accende i carboni nel turibolo.
Suo è il cero più consumato
e di fuoco alle candele di tutte.
Canta sul libro più sgualcito
con la voce più dimessa
e alla prima Messa
è l'ultima Particola.
Non ha mai lagrime negli occhi
ma solo fango sui ginocchi.
Nessuno mai la chiama in parlatorio
e sul tramonto dopo completa,
quando la più vecchia sorella
narra per tutte come l'avola,
lei è la più lontana dalla favola.
S'accorge della primavera
per gli spini delle rose;
dell'inverno perché deve fare
nell'ultima nevicata
il viottolo all'insalata;
dell'autunno perché si bagna
i piedi d'acqua piovane;
dell'estate perché la terra
dura e nera si dà pace.
Quando la sera adombra il chiostro,
è lei che chiude finestre e porte
e sente lungo i corridoi, dietro gli usci
le sorelle spogliarsi, la badessa tossire,
e il volo freddo del pipistrello al lume
che tutto difeso dal palmo raccolto
le balena sul volto
come se portasse Gesù Bambino.
E quando non è più cosa che parli
e desti non sono che i tarli
che cercano il cuore dei santi scolpiti,
ella si chiude nella sua cella
con la finestra che dà sul fiume
e, spento il lume,
ancora le piace vedere nei
trafori del legno una stella
curiosa di lei.

IL BUON ROMEO.



LA RADIO NELLE INTUIZIONI DEL GENIO

TUTTE le grandi invenzioni sono maturate lentamente negli abissi del pensiero umano, sono state annunciate da spiriti precursori, per spuntare infine con la necessità d'un destino.

Leonardo da Vinci, osservando nel 1500 la proprietà della calamita, e dell'ambra strofinata con un panno, d'attrarre a sé determinati corpi, scriveva nel suo diario: «*Gli uomini dei paesi più lontani potranno un giorno comunicare fra loro e comprenderli*».

Che l'idea della conversazione a distanza possa essere passata anche per la grande mente assimiliatrice di Galileo Galilei, siamo autorizzati a dedurlo dall'accenno nei *Dialoghi sui massimi sistemi* alla «*burla fatta a uno che voleva vender certo segreto da parlar in lontananza di mille miglia*».

E' precisamente nel dialogo della prima giornata, in cui gli interlocutori Sagredo, Salviati e Simplicio, dopo aver posto sul tappeto le principali argomentazioni pro e contro il sistema copernicano, nei confronti della concezione aristotelica e tolemaica, passano a trattare della natura del globo lunare, che Galileo fa dire al filosofo veneziano Sagredo: «*Voi mi fate sovenire di uno, che mi voleva vendere un segreto di poter parlare per via di una certa simpatia di agghi calamitati a uno, che fusse stato lontano due o tremila miglia, e dicendoli io, che volentieri l'avrei comprato, ma che volevo vederne l'esperienza, e che mi bastava farla stando io in una delle mie camere, ed egli in un'altra, mi rispose, che in sì piccola distanza non si poteva veder bene l'operazione: onde lo licenziai con dire, che non mi sentivo per allora di andare nel Cairo, o in Moscovia per vedere tale esperienza; ma se pure voleva andar esso, che io avrei fatto l'altra parte restando in Venezia*».

Nell'accenno a tale invenzione, su cui purtroppo il Galileo più non ritorna nel corso delle sue opere, possiamo verosimilmente intravedere la visione profetica della radio-telegrafia, e non quella del semplice telegrafo con i fili, perché Galileo scriveva chiaramente nel suo dialogo il vocabolo «*parlare*», e di più «*parlare per simpatia*, ecc.» cioè senza alcun rigido collegamento, come avverrà appunto dopo la scoperta dell'induzione e delle onde elettromagnetiche. E poi, non poteva trattarsi certamente di un sistema telegrafico o telefonico a fili, in quanto nel 1632 non si aveva ancora la minima idea della corrente elettrica, ed il fatto che a piccola distanza la comunicazione risultasse meno agevole, autorizza a credere che si trattasse di comunicare con la parola, anziché per mezzo di segni.

Ma sarà poi esistito veramente l'inventore misterioso?

L'arguta storiella introdotta nei *Dialoghi* ha invece tutta l'apparenza di un artificio di Galileo per prospettare in modo indiretto, in un'epoca in cui era spesso pericoloso il farlo apertamente, una delle tante possibilità di quell'immenso nuovo mondo di sapienza che lo stesso Leonardo aveva preconizzato come assai prossimo, pur ritenendo che non si sarebbe rivelato del tutto che nei secoli futuri. A meno che il grande «*Linceo*», dopo essersi ispirato a quel passo delle «*Prolezioni accademiche*» di Strada, pubblicate nel 1617, in cui si parla per l'appunto di un sistema di comunicazioni a distanza per mezzo di due agghi magnetizzati, non si fosse formata una sua concezione indipendente e più lungimirante sul modo di trasmettere la parola alle più grandi distanze!

Il '600 ed il '700 erano stati secoli di preparazione e di rinnovamento nel campo delle scienze speculative; ma l'800, apertosi con le grandi scoperte voltiane, ci fanno seguito

nel primo trentennio quelle di Oersted, Ampère, Faraday, sembra iniziare veramente la nuova età di sapere preconizzata da Leonardo. Non è del tutto rafforzato l'edificio, ancora traballante, del progresso elettrico, che già si annuncia l'avvento della radio-elettricità, con le esperienze del fisico americano Giuseppe Henzy (1840), che trae le prime oscillazioni ad alta frequenza dalla scarica del condensatore ed osserva gli effetti della scintilla elettrica su circuiti posti a distanza di 10 metri, ascrivendoli, peraltro, a fenomeni d'induzione. Soltanto 27 anni dopo, l'esistenza delle onde elettriche risulta completamente affermata nelle nuove teorie dell'inglese Clerk Maxwell (1867), e



LEONARDO
VINCI

dopo un altro ventennio, nel 1887, il professore Enrico Rodolfo Hertz, tedesco e discepolo di Helmholtz, ne scopre la propagazione progressiva nello spazio, ne misura lunghezza e velocità, accertandone il comportamento analogo a quello delle onde luminose.

Ma nonostante le brillanti dimostrazioni pratiche della teoria di Maxwell fatte da Hertz, e successivamente dal prof. Righi, nessuno fra coloro che tentavano in quel tempo di comunicare a distanza senza fili di linea ebbe l'intuizione di utilizzare per tale scopo le onde elettriche. Ad esempio, Heaviside era riuscito a stabilire comunicazioni telefoniche, *per induzione*, fra due circuiti paralleli lontani fra loro un centinaio di metri; Preece, impiegando un sistema misto *per conduzione e per induzione* riusciva a telegrafare attraverso il canale di Bristol ed il lago scozzese di Lochness; Rathenau, Willoughby-Smith ed altri, sempre impiegando sistemi a *conduzione*, riuscivano a stabilire comunicazioni attraverso l'acqua anche ad intervalli maggiori.

A cent'anni di distanza dall'inizio delle esperienze risolutive di Volta, il destino, in questo sempre favorevole al nostro Paese, conferiva a un Italiano l'alto onore di aprire la via alla radio-elettricità. Ciò avveniva con gli ormai ben noti esperimenti eseguiti da Guglielmo Marconi a Villa Grifone (1895), i quali, giudicati oggi, a circa 40 anni di distanza, acquistano sempre maggior valore, in quanto le apparecchiature usate dal giovane inventore, contenevano, per quanto in embrione, tutti gli elementi costitutivi di

quella che usiamo chiamare una stazione radio: il trasmettitore, il ricevitore, l'antenna e la presa di terra, né vi è notizia che altri, prima del ventenne Marconi, avesse raccolto in modo così completo in un solo complesso tutti indistintamente gli organi indispensabili per eseguire una radiocomunicazione!

Tuttavia non mancarono, e non mancano tuttora, tentativi di stabilire una presunta priorità sull'invenzione marconiana, basandola unicamente su argomentazioni relative a qualcuno dei dispositivi utilizzati, e specialmente al ricevitore usato nelle prime esperienze, il noto *coherer* a limatura; ma, volendo troppo indagare, si finisce per scoprire la priorità italiana anche nell'idea fondamentale del primo *occhio elettrico* usato per la rivelazione delle onde! E' infatti accertato che già nel 1884-85 il professore Calzecchi-Onesti del R. Liceo di Fermo aveva scoperto il fenomeno della conduttività delle polveri metalliche sottoposte a scarica elettrica, dandone notizia nelle riviste *Il nuovo cimento* (1884) e *Journal de physique* (1886), mentre, a quanto risulta, gli studi, indubbiamente più risolutivi, del francese Branly furono pubblicati nei *Comptes rendus* del 1890, e l'inglese Lodge non rese nota che nel 1894 la costituzione del suo *coherer*.

Che Marconi abbia impiegato nelle sue famose esperienze un rivelatore che aveva in comune con i tubetti di Branly e di Lodge il solo principio informativo (cioè quello scoperto da Calzecchi-Onesti) fu detto, del resto assai chiaramente, dall'ing. Preece, il maggiore mecenate inglese di Marconi, nella lettura fatta nel 1897 alla «*Royal Institution*» di Londra, con queste precise parole: «*Marconi ha prodotto con mezzi noti un nuovo occhio elettrico, più sensibile di ogni altro strumento elettrico conosciuto, ed un nuovo sistema di telegrafia che raggiungerà punti finora inaccessibili*».

Scoprire ed inventare non furono quasi mai sinonimi di creare. Ogni nuovo apporto all'edificio del progresso si ottiene generalmente a spese di un insieme di conoscenze e di mezzi tecnici su cui, quando è giunto il momento, il genio indaga, sceglie, rigetta o trasforma, fino a mettere un giorno la umanità di fronte ad un fatto completamente nuovo.

Anche nel caso di Galileo vi fu chi volle trovare l'essenza della sua più grande invenzione, il *telescopio*, nientemeno che... nei testi aristotelici, per cui a quei tecnici stranieri che si affaticano a cercare ragioni di priorità nell'invenzione, italianissima, della radio, per la circostanza che un loro scienziato ebbe ad innalzare la prima antenna, o costruì il primo *coherer*, ecc., si potrebbe sempre citare a proposito quel passo, così finemente umoristico, dei *Dialoghi*, in cui si accenna a un tale che «*faltosi portare un testo, trovò certo luogo dove si rende la ragione onde avveniva che dal fondo d'un pozzo molto cupo si possano di giorno vedere le stelle in cielo: e disse ai circostanti: Eccevi il pozzo, che denota il tubo, eccovi i vapori grossi dai quali è tolta l'invenzione dei cristalli, ed eccovi finalmente fortificata la vista nel passare i raggi per il diaframma più denso ed oscuro*».

Si può dire, sia dell'invenzione del telescopio, che ha avvicinato gli astri, sia dell'invenzione della radio, che ha avvicinato gli uomini (e forse un giorno svelerà il segreto dei mondi), che quando esisteva tutto, non esisteva ancora nulla per compierle, senza l'intervento, nel 1609, come nel 1896, del genio italiano, che giunge sempre providamente a dare nuovi indirizzi ed a segnare nuove ere.

CRONACHE DELLA RADIO

I Littoriali all'Arena di Milano

NEI SOTTERRANEI

Si dovrebbero chiamar vomitori: ma a dir questa parola fra i goliardi, c'è da creare un putiferio. Prima di andare a prender posto nella cabina vetrata, sopra al Pulvisare, dalla quale vedremo e descriveremo lo spettacolo del Carosello storico e quello dell'ammassamento atletico, facciamo un tuffo in questa fontaine de Juvence, che, con l'anima più novecentesca possibile, sportiva, universitaria e giocosa, canta, grida, burla, solleggia, in abito medioevale. Sotto le corazze, i giustacori, i mantelli, i robotti, i capelli piumati, i berretti pennuti, i baveri di pelliccia e i pizzi di trina, la freschezza dei volti giovanili è in un contrasto spassoso. Un bel giovanotto romano, femminilmente paggesco, se ne va in bicicletta, fra i gonfalonieri e gli orifiamma... Un altro, senese, prova la parte del costume affidatogli, recitando con voce baritonale: «Perché, paggio Fernando, mi guardi e non favelli?... Ma il canto predomina. Canzoni di paesi e di città, di pace e di guerra. Sulle quali, ogni tanto, si leva come un razzo uno strambotto goliardico, impaziente e seccato, come protesta alla lunga attesa... Se qui ci fosse un microfono, quale mezz'ora di allegria, da trasmettere!

CAROSELLO

E' l'ora. Ciascuno al suo posto, sotto i cartelli. Squillano le trombe d'argento, sullo spalto della porta Libitina. Dalla cabina di trasmissione, ermetica di cristalli e tendaggi, tutto sembra attutito. Ma i microfoni sono sparsi per tutto il campo, occhieggiano dovunque, bevono suoni e frastuoni, di trombe e di bande, di cadenze e di moti. La folla innumerevole è carpiata nella sua vita di gradinata. Sembra immensa, ed è poca cosa, di fronte a quella sparsa per le case d'Italia, dove queste impressioni colorate e sonore giungono in contemporaneità con l'avvenimento. Squadriglie di Accademie, da destra, sulla pista, iniziano il movimento. Dalla porta Libitina, escono le rappresentanze. Prima Roma, poi Bologna, Padova, Napoli... E via via, tutte le ventisei Università nazionali. Una colata di lava multicolore, un arcobaleno dritto che taglia il prato a metà. I colori di ciascuna rappresentanza, dichiarati al microfono, punteggiano per l'ascoltatore che non può vedere la continuità variegata dello spettacolo, e le trombe di ciascuna Università presentano, per così dire, il loro melodico biglietto di visita.

GIURAMENTO

Ammassamento, a sinistra, sulle gradinate delle Prigioni. Da destra, entrata degli atleti. Il passo lento del Carosello è sostituito dal passo ritmico dei littoriali. Una colata di bianco, sul prato. Punteggiatura di gonfalonieri, contro il cielo. Il microfono accoglie il plauso del pubblico. Ora, tutto il complesso giurico è avanti a noi, superbo di plastica forza. Un applauso del cuore: Carlo Barassi, l'eroico campione di sci, viene a corsa verso il podio da cui leggerà il giuramento: sale. Dice. E il giuramento atletico, disciplina delle vigorie universitarie italiane, si leva nell'arena e si spande per radio in tutta Italia. Entra nelle case, nelle aule, nei pubblici ritrovi. Tocca l'anima di chi, in ogni gara, accompagna lo sforzo, la fatica l'eroismo dell'atleta. Fa promessa ed impegno.

Poi, le musiche danno il segnale della sfilata. E attraverso i microfoni, pare, a chi ascolta, che l'Italia cammini, con passo di gloria, sui verdi prati delle sue rinascenze.

ALBERTO CASELLA.

Momenti di panico.

Giorani sono, verso le 22, la stazione di Bucarest diffondeva un'opera dal massimo teatro della capitale. Improvvisamente si ebbero due violente scosse di terremoto che non durarono più di 50 secondi, ma fecero tremare tutta la Romania. A Jassy fecero crollare parecchie case, a Galatz rovesciarono un treno viaggiatori e a Bucarest suscitavano panico e terrore nei pubblici esercizi. La rappresentazione all'Opera cessò bruscamente, ma siccome esisteva sempre il collegamento radiofonico, gli ascoltatori — impressionati — poterono percepire chiarissime le urla di terrore del pubblico che, invaso dal panico, si precipitava verso le uscite di sicurezza.

Programmi francesi.

La Commissione speciale istituita in Francia per la coordinazione dei programmi, ha iniziato i suoi lavori. Anzitutto ha costituito diverse Compagnie per il radioteatro coordinate a seconda del temperamento dei diversi artisti. Inoltre è stato preparato un elenco di drammi e commedie, antiche e moderne, di cui si consiglia la diffusione. Tale repertorio, dalle stazioni della capitale passerà a quelle della provincia. Infine tutte le stazioni diffonderanno ogni sera, dopo la fine del programma e sino alle 23.30, musica da ballo: jazz e danze classiche, in modo da contentare tutti i gusti.



Il ginnasta Barassi pronuncia il giuramento.

Avvenimenti radiofonici

Nella radiocronaca della scorsa settimana emergono e predominano due importantissime trasmissioni sportive: la *Corsa dei Milioni* che si è disputata a Tripoli e la *Chiusura dei Littoriali*, che è avvenuta a Milano.

La radiocronaca della scorsa è stata direttamente diffusa da Tripoli su onde corte con una trasmittente di... fortuna. Ripresa dalla stazione di Roma, la movimentata ed emozionante cronaca è stata irradiata in tutta l'Italia.

Altro avvenimento, di grande importanza sportiva, educativa e nazionale, la *Chiusura dei Littoriali*. Già nei giorni delle gare i radioamatori che seguono con profonda simpatia le manifestazioni di vigore e d'ingegno della gioventù studentesca, non avevano mancato di ascoltare i risultati parziali comunicati per radio. La *Chiusura dei Littoriali* li ha messi in diretto contatto con gli atleti universitari, fiore della gioventù intellettuale, che saranno domani alla testa della nuova Nazione fascista.

Tra gli avvenimenti, non cronistici, ma celebrativi, segnaliamo la commemorazione di Salvatore Di Giacomo, l'indimenticabile poeta partenopeo. Da Napoli, che Di Giacomo ha esaltato in canzoni che hanno commosso il mondo, la voce di un altro poeta, Ernesto Murolo, ci ha portato con i versi mirabilmente detti e interpretati, l'anima stessa del compianto cantore: liriche pure, liriche incastonate nell'oro prezioso di bellissime melodie, e poi *Mese Mariano*, l'atto così commovente che ha avuto in Raffaele Viviani un interprete convinto e convincente.

Sulla Biennale di Venezia, la sera del 6 maggio, ha fatto in inglese con molta competenza, un completo resoconto Ernesto De Weerth, e la sua conversazione è stata irradiata anche dalle stazioni americane.

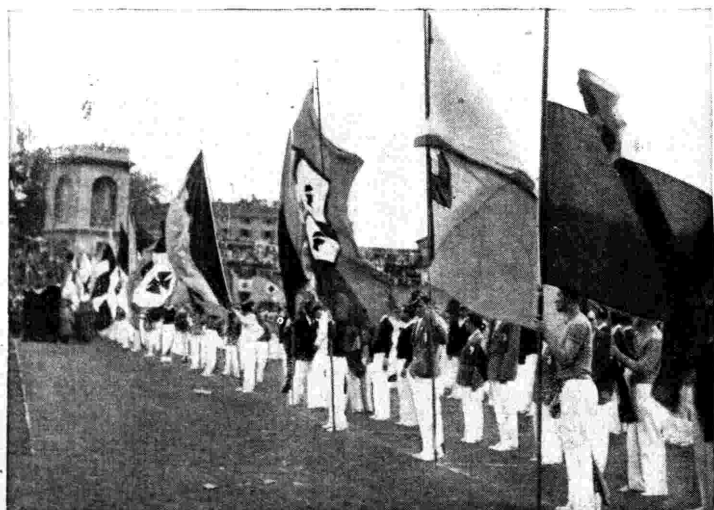
Della «Dante Alighieri», delle sue idealità, dei suoi scopi, del suo sviluppo nel mondo come sodalizio che tutela «l'idioma gentile, sonoro e puro», ci ha parlato, la sera dell'8, il suo illustre Presidente senatore Felice Felicioni.

In occasione del convegno petrarchesco di Parma e del pellegrinaggio a Selvapiana dove saranno inaugurate dieci lapidi recanti incisi dieci sonetti del Poeta, ha parlato, la sera del 9, S. E. Arturo Farinelli, Accademico d'Italia.

E non dobbiamo dimenticare la banda musicale della città di Chieti, mirabile compagine, ottimamente diretta ed affiatata, che, ci ha dato, la sera del 7, un ottimo concerto.

Tra le ultime trasmissioni liriche della stagione scaligera hanno avuto all'estero una particolare risonanza quelle del *Werther* e della *Manon*. La *Manon* è stata irradiata dalle trasmittenti del Belgio, della Germania, della Svizzera, della Cecoslovacchia e di Vienna. Il *Werther* dalle stazioni polacche.

A proposito del *Werther* la «Polskie Radio» di Varsavia ha indirizzato alla Direzione Generale dell'Eiar una nobile lettera di ringraziamento nella quale dichiara che l'audizione è stata meravigliosa tanto dal lato artistico quanto tecnico e che ha costituito una vera festa per gli ascoltatori.



Il Carosello storico universitario all'Arena di Milano. I gonfalonieri delle diverse città.



GRONDA

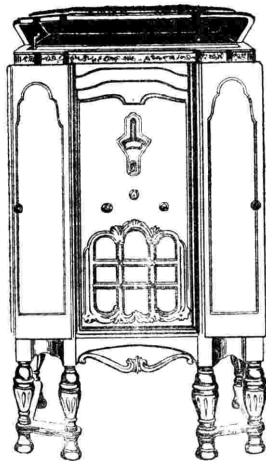
FADA 87 C

SUPERETERODINA

Ecco l'ultimo apparecchio

FADA

Radio



RADIOFONOGRARO ORIGINALE AMERICANO

UNDICI VALVOLE di cui quattro pentodi 6D6 R. F. multi-mu, un pentodo 6C6 eliminatore automatico dei disturbi, tre triodi 37, due pentodi di potenza 42 in push-pull ed una raddrizzatrice 5Z3 duodiode.

Curva di selettività a speciale andamento rettangolare.

Dispositivo automatico per la totale eliminazione dell'evanescenza (fading).

Automatic Tuning Silencer (silenziatore automatico) per la ricerca delle stazioni senza il minimo disturbo.

Flashograph perfezionato a tre elettrodi, al gas neon: si illumina automaticamente solo quando l'apparecchio è perfettamente sintonizzato.

Manual Tuning Silencer: speciale dispositivo per ottenere la sintonizzazione con altoparlanti: silenzioso.

Perfetta riproduzione della voce e dei suoni, ottenuta con un nuovo altoparlante elettrodinamico FADA a grande cono, con nuovissimo sistema di montatura elastica.

Regolatore di tonalità a tre distinte gradazioni di tono.

Motorino silenzioso, con messa in moto ed arresto automatici.

VENDITA ANCHE A RATE MENSILI

SIARE

PIACENZA - Via Roma, 35 - Telefono 25-61 - Telegrammi SIARE PIACENZA
MILANO - Via Carlo Porta, 1 (angolo Via Principe Umberto) - Telefono 67.442
ROMA - REFIT RAD. O - Via Parma, 3 (angolo Via Nazionale) - Telefono 44.217
CATANIA - ARS - Agenzia Radio Sicula - Via G. Defelice, 22 - Telefono 14.708

Commemorazione di Smetana a Praga

Il concerto sinfonico che l'Orchestra Filarmonica Ceca, diretta dal M^{re} Václav Talich, terrà domenica 13 al Teatro Nazionale di Praga e che le stazioni di Roma-Napoli-Bari ritrasmetteranno dalle ore 20 alle 21, è uno dei concerti più importanti del « Festival » che ha luogo in questi giorni a Praga per celebrare il 50° anniversario della morte di Federico Smetana. Il programma comprende i due poemi sinfonici *Vyšehrad* e *Ultava* che costituiscono con *Sarka*, *Českých Luhu a hajuv* (Dai campi e dai boschi di Boemia), *Tabor e Blaník*, il ciclo di poemi sinfonici che Smetana compose nel periodo fra il 1874 e il 1879 e che intitolò *Má vlast* (La mia Patria) intendendo con essi glorificare la sua Nazione, la Boemia. Di questi lavori, Smetana non poté udire eseguirne neppure uno a causa della completa sordità da cui fu afflitto negli ultimi anni della sua vita.

In una lettera del 1881 indirizzata ad un amico, così Smetana descrive la sua tragedia: « Il grande ronzio e brontolio che echeggia nella mia testa, come se mi trovassi sotto a una grande cascata, continua giorno e notte senza interruzione, più forte quando la mia mente è in piena attività, più debole quando essa è in riposo. Allorché compango, il ronzio è notissimo: non sento assolutamente nulla, nemmeno la mia voce. Invece i suoni acuti, come le grida dei ragazzi o l'abbaiare dei cani, li sento molto bene, così come quando fischio forte. Non riesco a stabilire che cosa sia questo fastidio, né da cosa derivi. La conversazione con me è impossibile. Odo il suono del pianoforte soltanto con l'immaginazione, ma in realtà non posso udire nessun suono, nemmeno le esecuzioni di una grande orchestra. Non credo vi siano possibilità di migliorare. Io non ho alcun dolore all'orecchio e i medici sono d'accordo nel dichiarare che il mio disturbo non è fra quelli usuali all'orecchio: essi suppongono sia una paralisi del nervo e del labirinto. E così debbo risolvermi a sopportare il mio triste destino con calma e rassegnazione per tutta la durata della mia vita ».

Ma Smetana era destinato a sopportare una prova ben peggiore di questa che egli si era proposto di subire con paziente coraggio. Sintomi di alienazione mentale si verificarono in seguito in lui: la sua memoria incominciò a mancare e nel 1884 il suo amico Srb lo fece ricoverare in un asilo di pazzi a Praga ove, dopo pochi mesi, morì.

Vyšehrad è, come si è detto, il primo dei poemi sinfonici del ciclo di soggetto nazionale buono e fu scritto nel 1874 ed eseguito per la prima volta a Praga, nel gennaio del 1875, diretto da Ludwig Slansky. Prima di citare la prefazione esplicativa scritta dallo stesso Smetana sulla partitura di questo lavoro, occorre dire che *Vyšehrad* è una cittadella di Praga, sulla riva destra della Moldava, che fu, nell'ottavo secolo, la fortezza della principessa Libussa.

Davanti a *Vyšehrad*, il poeta, ricordando il suono del *varyto* di Lumir, vede risorgere davanti ai suoi occhi la celebre fortezza in tutta la sua gloria passata con i pinnacoli coperti d'oro e la reggia fra i murti e i principi guerrieri pronti, in armature sfiorzate sotto i raggi del sole, alle vittoriose pugne. File di guerrieri si riuniscono, al suono delle trombe e dei tamburi, mentre tutta *Vyšehrad* risuona di inni guerreschi e di preghiere.

Ma ecco che il poeta, dopo la gloria, vede anche la caduta della superba sede dei principi boemi. Passioni incontenute traboccano dalle superbe torri e amarissime lotte lasciano vuoti i santuari e le fastose reggie. *Vyšehrad* trema, adesso, sotto le selvagge scene di carneficina ed il terrore domina gli animi. La cittadella non resta più che inerte e aprivano inni il terribile uragano delle guerre fratricide l'ha investita ed essa è divenuta un vuoto, deserto edificio. Sulle sue rovine meste e dirupate, non risuona più che il canto nostalgico del principe cantore Lumir.

Ultava è, in ordine di tempo, il secondo poema, e oggi, fra noi, almeno, è più popolare. L'autore ha dettato per questo lavoro le seguenti note illustrative:

« Due sorgenti sgorgano in mezzo all'ombra della foresta boema: l'una calda e gorgogliante, l'altra fredda e tranquilla. Le allegre onde, morando fra le pietre, si uniscono e brillano ai primi raggi del sole mattutino. Il rapido ruscello diviene così il fiume *Ultava*, che, sempre più



Smetana.

grande, scorre attraverso fitti boschi, ove si ode un lieto rumore di caccie in mezzo agli ubertosi pascoli e alle pianure ove, fra allegri suoni, si celebra con canti e danze una festa di nozze. Nella notte, le ninfe dei boschi e delle acque giocano fra le onde luccicanti al chiaro di luna, in cui si riflettono i massicci castelli e i palazzi testimoni della passata magnificenza dei cavalieri e delle guerre gloriose. Nella gola di San Giovanni il fiume schiumeggia contorcendosi nelle cateratte, aprendosi a forza la strada attraverso le fratture delle rocce; poi torna a scorrere tranquillo nel suo letto fatto più ampio dirigendosi con maestosa calma verso Praga e, salutando al suo passaggio il vecchio e altero castello di *Vyšehrad*, si perde in ampia lontananza, dileguandosi dalla vista del poeta ».

Oltre a questo, nel corso della partitura lo stesso autore ha, a mano a mano, designato con particolari sottotitoli i vari e differenti momenti del poema: *Le sorgenti di Ultava*, *La caccia nella foresta*, *Nozze di contadini*, *Chiaro di luna*, *Danza di ninfe*, *La rapida corrente di San Giovanni*, *Ultava torna a scorrere ampiamente*, *Vyšehrad*. Ognuno degli episodi così designati ha la sua musicale individualità ed è qualche volta arricchito, come nelle *Nozze di contadini*, di particolari temi folcloristici. La composizione intera poggia e si svolge su due temi principali: quello enunciato all'inizio dai flauti, quasi immagine musicale del primo gorgogliare dell'acqua sorgente; e l'altro in forma di ondulata melodia, che da quello poi deriva ed è accompagnato. Il Kretzschmar lo chiama « la canzone di *Ultava* » e dice che, se non fosse un canto popolare, potrebbe derivare da Mendelssohn. A noi sembra che assomigli come una goccia d'acqua alla prima frase della celebre ed indubbiamente più antica canzonetta napoletana *Fenesta che lucivi*. Incontro casuale, o trasfigurazione dell'elemento folcloristico da un paese all'altro e sua conseguente rinascita naturale a nuova e differente forma espressiva dell'animo popolare etnicamente e storicamente diverso? Libero ognuno di risolvere la questione come crede: a noi basta l'avervi accennato.

Alla fine l'autore, come una breve e solenne perorazione, richiama in forma ingrandita il tema fondamentale del suo precedente poema sinfonico (*Vyšehrad*).

La radio e il libro.

L'inglese B.B.C. con criteri poco differenti a quelli applicati da noi, ha organizzato tutto un radioservizio per far sì che la diffusione del libro si sviluppi sempre più a beneficio dell'educazione nazionale e dell'elevazione delle masse. I più grandi letterati del momento, con in testa Chesterton, si susseguono al microfono spiegando con sincerità e semplicità lo scopo e le intenzioni della loro opera. Inoltre, la B.B.C. dedica parte dei suoi programmi alla lettura di brani di opere classiche; alle trasmissioni di poesie commentate da musiche scelte appositamente; alla critica delle nuove opere regolarmente riviate dagli editori e, infine, ad una radiobiblioteca interessantissima intitolata: « Ciò che dovete leggere, nella quale sono dati consigli sulla produzione più recente a seconda della classe sociale e della cultura degli ascoltatori ».

Radio australiana.

Secondo il più recente censimento, i radioamatori australiani ammontano a 517.492. Il Governo locale ha dato l'autorizzazione alla costruzione di tre nuove trasmissioni regionali di 10 kW, ciascuna a Tullahoma, in Tennessee, e a New York, con un aumento sino a 60 kW. Le stazioni verranno costruite a Katanning (Australia Occidentale), a Nhill (West Vittoria) e a Dubbo (Nuova Galles del Sud). Attualmente l'Australia possiede 12 stazioni in piena attività.

Due anni di valzer.

La Società austriaca di radiodiffusione ha preparato il programma per l'eccezionale trasmissione di un ciclo Straussiano che dovrebbe durare almeno due anni. Il ciclo sarà completissimo e comprenderà tutti i numeri composti così come quelli poco noti e quelli non ancora eseguiti in pubblico. Il ciclo del « re del valzer » si è iniziato con l'esecuzione del *Simplexus*.

Notizie dell'estere.

A Sinciang è stata inaugurata una possente stazione costruita da una Compagnia inglese, con i fondi provenienti dalla famosa indennità dei Boxers, e destinata a comunicare direttamente con Londra. La trasmittente di Abu-Zaabal ha iniziato le sue prove. I nuovi Stati della Casa del Rio di Losanna di Losanna sono forniti di uno dei più moderni organi. Una trasmittente verrà installata a Peshawar per conto del Governo indù. Per i lavori sono stati bilanciati 14.000 rupie.

Radio tedesca.

Per diffondere sempre più l'uso della radio nel popolo tedesco, le fabbriche della Renania e della Westfalia hanno deciso di fornire ad ogni operaio le desiderate trasmissioni radiopopolari con il massimo delle facilitazioni; trattandosi cioè una modica somma sul salario settimanale.

Nelle stazioni radio.

La Romania ha ordinato due nuove stazioni: una di 150 kW. per Bucarest ed una di 20 kW. per Kronstadt. Sono stati iniziati i lavori per la grande stazione settentrionale francese di Thourie, che entrerà in onda il prossimo anno con 120 kW. La trasmittente di Summit, in California — è la più alta del mondo. È situata nella Sierra Nevada a 7200 piedi ed è gestita da sette persone. La stazione Alpes Grenoble è l'unica francese che tenga un corso di radioscultura.

Radio cecoslovacca.

Il Ministro delle Comunicazioni cecoslovacche, Franke, ha esposto in Parlamento la situazione della radio locale. Egli pensa di sviluppare la radiofonia in quattro tempi. Innanzi tutto, rinforzando la stazione provvisoria di Kaschau a 12 kW. e costruendo, quindi, una trasmittente nel centro della Nazione con un'onda di 765 m. In terzo luogo, la stazione di Presburgo verrà portata a 100 kW. e spostata ad una settantina di chilometri a nord-est in modo che possa abbracciare tutto il Paese. Inoltre, quando tutto questo piano sarà realizzato, la trasmittente provvisoria di Kaschau verrà sostituita da un'altra della potenza di 50 kW. e costruita ad una cinquantina di chilometri di distanza dall'attuale. Tutte le stazioni — soprattutto le piccole — verranno rinfornate. Giorni sono, un fulmine è caduto sull'antenna della Radio-Praga danneggiandola leggermente.

Ernest Krenkel.

E' un nome notissimo, oggi. Si tratta del radio-operatore del Celiuskin che è restato al suo posto sino all'ultimo momento, dopo aver assicurato, per due mesi, le comunicazioni tra i naufraghi della banchisa e il resto del mondo. Prima di smontare la sua stazione, Krenkel volle ancora diffondere un ultimo messaggio: «Gli ultimi sei uomini lasciano la banchisa. Saliamo a bordo dell'aeroplano di Molokov. Ma prima di farlo, vogliamo ringraziare tutte le stazioni radio per l'aiuto accordato alle operazioni di salvataggio e soprattutto i nostri colleghi americani della stazione meteorologica dell'Alaska che, per dei mesi, ci sono stati di preziosissimo aiuto. Dall'ospedale di Fairbank, il professor Schmidt ci incarica di annunziare che tutta la spedizione è salva. La stazione del Celiuskin chiude la sua

esistenza con questo messaggio». Krenkel era da dieci anni radio-operatore nelle regioni polari e partecipò alle migliori spedizioni. Nel 1924 installava a Terranova una stazione ad onde corte e il primo messaggio che ricevette fu quello di un dilettante del S. V. Africa! Trovandosi con la precedente spedizione Schmidt nella Terra Francesco Giuseppe, poté mettersi in comunicazione con il radio-operatore di Byrd, collegando così il Polo Nord con il Polo Sud.

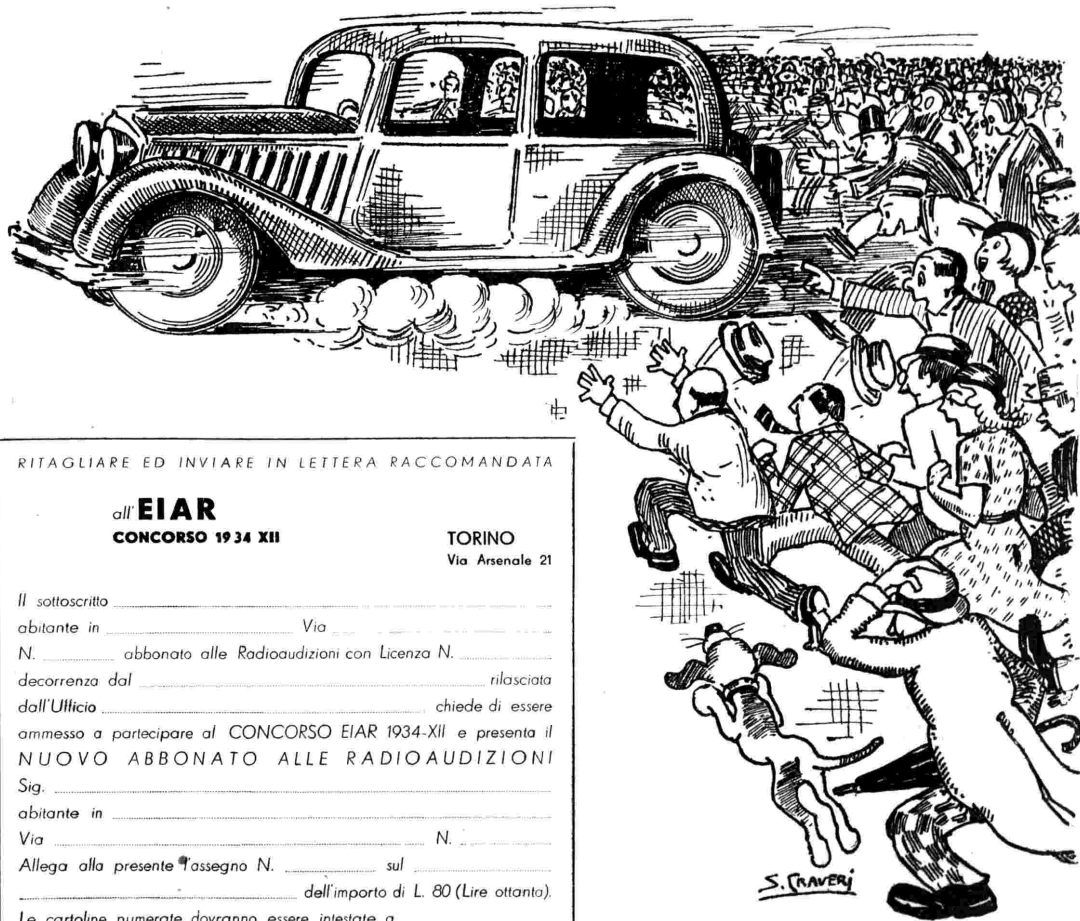
Un bimbo alla radio.

Questa sarebbe accaduta a Tolosa. Uno dei piccoli attori dell'ora infantile, giorni sono, mentre si trovava nello Studio, in un momento di prove, risentendo la sua voce che era stata registrata, scoppiò a piangere dirottamente e, spaventato, si rifugiò tra le braccia del direttore:

«Signor direttore, mi son sentito parlare eppure le assicuro che stavo a bocca chiusa e non dicevo niente». Il direttore cercò di fargli capire che la sua voce era stata incisa e quello che aveva sentito all'altoparlante non era che un semplice disco, ma il piccolo artista — di soli otto anni — non sembrò molto rassicurato.

Un radiofanatico.

In America è notissimo il capitano Horace Hall, presidente degli ascoltatori ad onde corte. Mister Hall possiede nel suo appartamento newyorkese numerosi ricevitori ed antenne. Nessuna trasmissione gli sfugge e trascorre le sue giornate all'apparecchio. Nel suo sacario riceve normalmente una quarantina di Paesi ed ha le pareti tappezzate di dichiarazioni delle diverse trasmissioni.



RITAGLIARE ED INVIARE IN LETTERA RACCOMANDATA

all' **EIAR**
CONCORSO 1934 XII

TORINO
Via Arsenale 21

Il sottoscritto _____
abitante in _____ Via _____
N. _____ abbonato alle Radioaudizioni con Licenza N. _____
decorrenza dal _____ rilasciata
dall'Ufficio _____ chiede di essere
ammesso a partecipare al CONCORSO EIAR 1934-XII e presenta il
NUOVO ABBONATO ALLE RADIOAUDIZIONI
Sig. _____
abitante in _____
Via _____ N. _____
Allega alla presente l'assegno N. _____ sul _____
_____ dell'importo di L. 80 (Lire ottanta).
Le cartoline numerate dovranno essere intestate a _____

Data: _____

(Firma leggibile dell'abbonato presentatore) _____

GRANDE CONCORSO EIAR 1934 - XII

ESCLUSIVAMENTE RISERVATO AGLI ABBONATI ALLE RADIOAUDIZIONI
DAL 15 NOVEMBRE 1933-XII AL 15 MAGGIO 1934-XII

(Leggere le norme per la partecipazione al Concorso a pag. 11 del n. 19 - 1934-XII)

NEL PAESE DEGLI ZULÙ

TRA gli scienziati che in questi ultimi tempi hanno più approfondito lo studio delle genti africane e tutti i problemi etnologici ad esse inerenti, è senza dubbio il giovane prof. Lidio Cipriani del R. Istituto di Antropologia di Firenze, il quale — in tre viaggi quasi consecutivi, dal 1927 al 1930 — ha attraversato il continente misterioso dal Sud al Nord, passando per ben due volte dalle coste dell'Oceano Indiano a quelle dell'Oceano Atlantico e viceversa, e riportandone un materiale scientifico così prezioso. Il S. E. Giottò Dainelli della R. Accademia d'Italia ebbe in una sua recente pubblicazione a definire unico tra quanto fin ora fu raccolto in Africa da tutti gli altri viaggiatori.

Estese ricerche il Cipriani soprattutto fece tra gli Zulù, che abitano un vasto territorio compreso nella fascia costiera dell'Africa australe e che da loro prende appunto nome di Zululand, paese soggetto agli inglesi; e sono molti gli aneddoti ch'egli ci narra della vita di questo popolo, rimasto in tutto fedele alle antiche tradizioni e ai primitivi costumi, alcuni dei quali stralecevano dalle sue relazioni ad edificazione dei nostri lettori.

Di tutti gli indigeni dell'Africa meridionale, gli Zulù sono certamente quelli che impressionano meglio il viaggiatore per le belle fattezze e l'aspetto distinto e disinvolto. Abbandonata in gran parte, per forza di cose, la tradizionale fierezza che ben si atteggiava al loro corpo vigoroso, senza preoccupazioni di lavoro o di commercio, conducono una vita infinitamente semplice, tutta improntata al culto degli spiriti ancestrali, dedicata essenzialmente alle cure del bestiame, loro principale ricchezza e unica fonte di gioia perché rappresenta il mezzo di acquisto delle mogli, in un paese dove è ignoto il freddo, così come la grande calura, limitato da colline pittoresche molto adatte al pascolo, ai piedi delle quali scorrono parecchi fiumi, discendenti dai Monti dei Draghi, e diretti verso l'Umfolosi o il Tugheba, che sono i corsi d'acqua principali della regione.

Il bestiame è considerato tra gli Zulù alla stregua di moneta — come abbiamo già detto — per l'acquisto delle mogli, le quali valgono da 10 a 15 buoi ciascuna, a seconda della loro bellezza e della loro nascita: le figlie dei capi o degli alti dignitari valgono molto di più, fino a 50 o a 100 buoi. Per chi non possiede buoi, le pecore e le capre valgono lo stesso, nel senso che un buo viene di regola equiparato a 6 pecore o a 6 capre.

Gli Zulù sono poligami: ben pochi hanno meno di 4 o 5 mogli, le quali per un uomo di media distinzione raggiungono almeno il numero di 10, e possono salire a 50 o 60 per governare il capace talamo dei grandi capi.

In occasione di ogni matrimonio si fanno grandi danze, alle quali partecipano tutte le amiche della ragazza che va a nozze con speciali pettinature, formate da tante trecchine che richiedono gran lavoro reciproco, in quanto sono formate con fibre vegetali, perline di vetro,

frammenti di uova di struzzo, nastri colorati e simili chincaglierie.

La pettinatura ha una grande importanza presso queste genti, e da questa sola si può arguire benissimo la condizione di una donna, e cioè se essa è una ragazzina ancora senza pretendenti, oppure se è promessa, o se sta addirittura per coniugarsi, come pure se è già maritata. Nell'imminenza delle nozze la donna Zulù foggia i capelli in poche trecce lunghe una ventina di centimetri, disposte a raggera sul capo, che le danno uno strano aspetto di cilicio o di donna invasata. Le piccole trecce verranno poi invece trasformate in quella pettinatura caratteristica, piramidale, detta «inkhele», ch'è propria delle donne sposate e che rimarrà così per tutto il resto della vita.

Del resto anche tra le altre popolazioni selvagge dell'Africa la foggia dei capelli ha un non minor valore: specialmente tra gli indigeni Batongo della Rhodesia, che ne hanno anche una speciale contro la jettatura, per i loro piccoli. Una grande mortalità colpisce infatti la loro prole, che perisce nella straordinaria percentuale del 75 per cento prima di raggiungere i cinque anni; ed è per questo che le buone mamme Batongo intrecciano sopra il cocuzzolo della testa dei loro bimbi i capelli lasciati appositamente più lunghi, insieme con ogni sorta di amuleti, i Baia delle piane del Kafue hanno poi una loro pettinatura speciale, alla quale sono tenuti tanto gli uomini come le donne, che consiste nel tirare straordinariamente le chiome all'indietro per riunirle alla sommità del capo, in una specie di rochetto di stranissimo effetto.

Ebbene, il prof. Cipriani volle farne esperimento e si fece acconciare in tal guisa da un esperto figaro indigeno, che in poco meno che non si dica lo ridusse in uno stato veramente pietoso. La considerazione, in cui fu tenuto dal Baia, fu addirittura eccezionale, per essere stato l'unico bianco che si fosse acconciato i capelli alla loro usanza, tanto che venne perfino invitato a uno specialissimo banchetto da quel re che aveva da offrirgli una vera leccornia, un piatto del giorno consistente in termite ben grasse e profumate, cucinate con erbe aromatiche.

Rifiutare non si poteva, a rischio di commettere una colpa di lesa maestà, che poteva richiederne, per essere purgata, anche spargimento di sangue del re; e siccome il Cipriani non ci teneva di prendere il posto delle termite sulla mensa del gran re del Baia, dovette ingoiare un ben rosolato insetto che gli veniva giustamente porto, infilato in uno stecco appuntito. Ma, oh meraviglia! La termite era un vero nettare degli dei, migliore assai di un gamberetto di mare e di gusto assai più delicato; e il nostro viaggiatore chiese il bis più d'una volta, e fece una vera scorpacciata di quegli insetti. E, avanti di dare alle chiome irrette sulla nuca, libero corso, volle che gli fosse comunicato il segreto di quell'ingotolo per tramandare la ricetta al buongustai del vecchio continente.



Una medichessa Zulù.

Di simili sorprese è fatta la vita, che tanto più è bella quanto più è varia: e i viaggi avventurosi in luoghi poco conosciuti, che ad ogni passo hanno da offrirvi qualche cosa di impreveduto, sono quel che di più attraente ci sia al mondo.

Stranordinariamente emozionante, conferma il Cipriani, è lo spettacolo impareggiabile delle cascate Vittoria, che già impressionarono più di un viaggiatore, che giunse a godersi il superbo scenario, dopo aver percorso i tremila chilometri che separano le cascate da Capetown.

Le cascate Vittoria sono formate dal precipitarsi delle acque dello Zambesi in una stretta gola basaltica su di un fronte di circa due chilometri e con un salto di 150 metri, doppio quindi di quello delle altrettanto famose cascate del Niagara, di cui si è pure tanto parlato, ma che al confronto di queste ultime sfiorano assai.

Il rumore delle acque dello Zambesi che precipitano al basso in quella gola dall'aspetto di tregenda, che sprigiona una nube altissima di pulviscolo acqueo, è da vicino assolutamente assordante, e può udirsi — nei giorni di piena — da oltre 15 km. di distanza.

Ben a ragione gli indigeni del luogo chiamano le cascate «il fumo che tuona», e circondano tutta la zona d'innumerabili superstizioni, in cui l'acqua impera come un dio.

ERMANNIO BIAGINI.



Cascate Vittoria dello Zambesi.



Un gregge nello Zululand.

NEL CENTENARIO DELLA NASCITA DI AMILCARE PONCHIELLI

UNA PRIMA CELEBRAZIONE AL CONSERVATORIO DI SANTA CECILIA

BENE ha fatto il Conservatorio di Musica di S. Cecilia a commemorare Amilcare Ponchielli nel centenario della sua nascita, e a scegliere per la celebrazione Giovanni Tebaldini, che lo conobbe e lo amò. Chi non lo ama è meglio non si occupi di lui; peggio poi di quei critici che, seguendo altri indirizzi estetici, o per mal'animo, si mettono a sottileggiare, cercando il capovolgimento dove non è: l'opera deve necessariamente uscirne malconcia. Ma non sono pochi che anche oggi, epoca d'avanguardia, disiano impertentiti amano Amilcare Ponchielli: lo amano coloro che ne ricordano la bontà e la mitezza dell'animo, lo amano più ancora quelli che non ignorano i lunghi travagli e le delusioni e le umiliazioni che egli dovette subire quando osava muovere un qualche passo. Non era di quegli animosi che, pur di camminare, pestano volentieri i piedi del prossimo; per non dare ombra, anzi, si rassegnava a farsi più piccolo, ma la timidezza e la modestia non sono mai state buone armi di combattimento. La fortuna non gli era propizia, e nonostante le prove della sua felicissima natura musicale, indiscutibilmente fornite mentre ancora studiava al Conservatorio di Milano, dovette estenuarsi in una lunga e penosissima attesa prima che il suo valore fosse in qualche modo riconosciuto. Gli si gettavano a dilleggio in faccia o alle spalle, queste tre parole: «maestro di banda», che alimentavano attorno a lui la diffidenza e il disprezzo. Così l'angoscioso rammarico di dover fare, per un tozzo di pane e per tanti anni, il direttore di banda a Piacenza e a Cremona, era insapito dall'occasione che altri ne prendeva per fargli attorno il vuoto. E forse sempre delle critiche, sia pure demolitrici! Alle critiche qualche volta si univa il dente velenoso del ridicolo. Ne sanguinava il povero Ponchielli, e una volta, a Milano, capitategli sotto gli occhi, per via, non ricordo quali parole di scherno d'un noto giornale democratico, fu visto piangere di dolore. Quali basse, inconfessabili passioni, spesso, sotto l'austero manto della critica! Tale, insomma, la vita di Amilcare Ponchielli, che quand'anche non si fosse impegnato di romanticismo nell'atmosfera, non soltanto artistica, di quei giorni, a fare di lui il più sognante e accorto e impulsivo dei romantici sarebbe bastata la sua tormentosa vita di artista: tristezze inconsolabili, tenerezze improvvise, silenzi e scoppi di disperazione, e, di tanto in tanto, una breve parentesi di gioia. La lunga tensione, a ogni nuova speranza, a ogni nuova delusione, lo faceva scattare, e, forse, da qui se la sua musica — si fermeremo alla *Giocconda* — è spesso tutta arrovantata, e sembra, in qualche momento, che essa tumultui per uscir fuori dalla sua stessa forma: sono le espressioni romantiche del melodramma ottocentesco elevate alla massima potenza: il disperato romanticismo di una vita trasfigurato in romanticismo melodrammatico. Se pure non fosse che per questo suo aspetto storico riconoscibilissimo, alla *Giocconda* non si dovrebbe fare il brutto viso che tanti le fanno, giacché essa riassume, con tutte le possibili intemperanze, uno dei caratteri fondamentali del proprio tempo.

Quanto, poi, al «maestro di banda», lascio la parola al Tebaldini, il quale afferma che Amilcare Ponchielli non portò la banda nell'orchestra, ma l'orchestra nella banda, e rivendica con generose parole anche la singolare



conoscenza tecnica che il Ponchielli ebbe della musica.

Intendiamoci: nessuno vuole asserire che la *Giocconda* — l'opera che di lui resiste saldamente al tempo — sia immune di difetti: primo di essi è la facilità eccessiva di buona parte del materiale costruttivo, dei «motivi», cioè, che ne formano la trama musicale. Facilità, non semplicità, che è altra cosa. Sono forse troppi i «motivi» non certo peregrini, e se essi non accusano una vera tendenza plebea, che sarebbe negata da non pochi signorili passi dell'opera, sono pur sempre indizio d'assenza di quell'autocritica, per la quale l'artista, nell'atto stesso in cui crea, viene, come per istinto, selezionando, appiattendosi solo al meglio.

E' strana, a questo proposito, la lettera con la quale il Ponchielli condanna il libretto della *Giocconda* offertogli da Arrigo Boito, deplorandone con acuta serenità le complicazioni arruffatissime. Gli pare, financo che, per questo e per altri difetti, esso non gli possa suggerire delle idee musicali, tanto che medita di farlo eternamente dormire nel cassetto dove si trova. Strana, dicevo, questa lettera, perché, mentre con essa il Ponchielli condanna i difetti del libretto, quando poi è all'atto della creazione artistica, invece di aver cura di attutirli, li esagera incredibilmente, con un parossismo di frasi e di suoni, che fa pensare non solo all'assenza di senso autocritico, ma anche — sia detto senza disprezzo — al maestro di banda che, abituato a trattare principalmente gli ottoni, se ne fa qualche volta prender la mano. E se Arrigo Boito, che pure in alcuni passi della stessa *Giocconda* seppe essere poeta squisito, gli offre dei versi d'amore di questa risma:

«L'amo come il fulgor del creato,
come l'aura che avviva il respir,
come il sogno celeste e beato
da cui nacque il mio primo sospir...».

Amilcare Ponchielli, gergeggiando col poeta, riesce a vincerlo in ampollosità. Non aveva l'abito d'approfondire. Fa pensare a un fiume senza sponde, che si trascina nel suo corso erbe e terra e detriti; e ora s'intorbidisce, ora avanza greve e rumoroso, ora s'impaluda torpido. Ma ecco che qua e là, improvvisamente, l'onda si fa pura e limpida, e mormora soave, e si colora d'azzurro; ed anche nei momenti di più gagliarda passione, vengono fuori frasi musicali piene di naturalezza e accenti umanissimi: voci che si sprigionano dall'anima e che cercano anime, e le trovano, e le agitano misteriosamente, e l'ascoltatore, se non proprio di stupefatto, a vario punto impallidisce e si sente le lacrime agli occhi. Ed allora perdiamo ad Amilcare Ponchielli — l'uomo forse più distratto che sia mai esistito — gli perdiamo le... distrazioni melodiche, o armo-

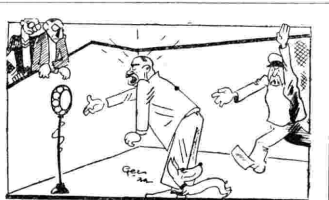
niche o strumentali, nelle quali qualche volta cadeva e lo amiamo nelle sue cose belle. Ché ne ha, di cose belle, e spesso sono tipicamente sue, farina del proprio sacco, che non guasta — di stampo prettamente italiano. Ebbene! io dico che chi è riuscito a strappare alla natura, sia pure una sola volta, il segreto della bellezza, egli merita che di lui si parli con rispettosa serenità di parola. Nella *Giocconda*, fra cose meno d'arte, ve ne che si fanno ancora ascoltare con profondo diletto e con viva commozione. Specialmente il secondo e il quarto atto contengono delle vere e proprie gemme.

Ma queste forse non basterebbero a giustificare la vitalità e la persistente fortuna dell'opera. Entrerebbero, sì, quelle tali gemme, nel repertorio dei concerti, ma l'opera, come tante altre anche di grandi musicisti, non sarebbe più rappresentata, mentre, per dirla una, essa credo abbia lo scorso anno segnato il maggior successo finanziario d'un teatro dal pubblico aristocraticissimo, quale il Teatro Reale dell'Opera. E allora, bisogna cercare altrove la ragione della sua vitalità e della sua fortuna, e la ragione, secondo me, è esteticamente spiegabile, ed è questa: la *Giocconda*, presa in blocco con quel che ha di buono, di mediocre e — se così piace — di brutto, è un'unità drammatico-musicale fremente da cima a fondo di sentimento e di passione. Essa non muore, perché i suoi personaggi vivono, e vivono perché Amilcare Ponchielli — il «maestro di banda» — seppe in ciascuno di essi, eccettuato Alvise (ridicolo manichino nel libretto e nella musica) dare un carattere. Enzo Grimaldo, la Cieca, Gioconda, Barnaba ed anche Laura hanno ciascuno la propria anima e un linguaggio proprio, che potrà piacere di più, di meno, o niente affatto, ma da cui risultano, sia pure con colori troppo accesi, ma indubbiamente risultano, i contrasti drammatici dell'opera, e cioè il dramma. E senza discontinuità. Da cima a fondo. Può anzi dirsi che l'efficacia drammatica della *Giocconda* è tale, e suscita tanto interesse nell'ascoltatore, da non fargli quasi avvertire le diffezioni di natura musicale. I critici continueranno a fare alla *Giocconda* il viso dell'armi, ma la *Giocconda*, a differenza di tante opere più finemente elaborate, ma dai personaggi inanimati, continuerà a tenere vittoriosamente la scena, perché in mezzo ai suoi pregi e ai suoi difetti, palpitano, gioiscono, soffrono cinque esseri umani. Gioconda è veramente una donna che sanguina, e se è vero che grida un po' troppo, quand'essa, con meditato sacrificio di sé, cerca in via della salvezza e rivolge il saluto estremo — fatto di pianto e di schianto — ad Enzo e a Laura, ha già disarmato ogni nostra volontà di critica, ed entra definitivamente nel nostro cuore.

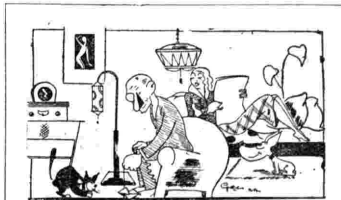
Penso, senza volerlo, a certa famiglia di opere drammatiche, le quali, neglette di lingua e di stile, ma calde d'umanità, continuano, dopo tanti anni dalla loro nascita, beatamente a vibrare: mentre un'altra famiglia d'opere, adorne dal capo ai piedi di preziosi merletti e di gemme, ma prive di umano respiro, non han tempo di nascere, che sono già morte.

La *Giocconda* si riallaccia alle opere della prima famiglia: essa, che pure risale al 1876, è ancora tutta fresca e rosea e palpitante. E fino a quando le leggi che governano l'opera d'arte drammatica — prosa o musica — non saranno capovolte, non morrà.

F. P. MOLE.



«Perbacco! Come è inferocito! Credi che possiamo avere di dirgli che il microfono non funziona?»



Lei: — Lo speaker annunzia «La Muta di Portici». Ma come fa a cantare, se è muta?»

Esigere la marca



Prodotto Italiano

Materiale garantito di
prima qualità



R. G.
53

NUOVO RADIO-GRAMMOFONO R.G. 53 Mod. 1934-XII

Supereterodina di classe a 5 valvole. Grammofono amplificato vero "La Voce del Padrone" di grande naturalezza. Scala parlante secondo il piano di Lucerna gennaio 1934 - cambiamento di frequenza con accoppiamento elettronico mediante la valvola 2A7 a cinque griglie. Rivelazione lineare con diodo. Controllo automatico di volume (Antifading). Pentodo finale, Watt 3 modulati indistorti; altoparlante elettrodinamico tipo medio. Speciale cambio di tensione per l'adattamento alle diverse reti di alimentazione. Trasformatore schermato per lo scarico dei disturbi della rete. Mobile elegantissimo in radica e acero rosato, guarnizioni brunate. Pick-up e freno automatico brevettati. Dimensioni cm. 92×53×42

Prezzo L. 2200,- Tasse comprese. Abbonamento EIAR escluso

NUOVO RADIO-RICEVITORE A MOBILE R. 530 Mod. 1934-XII

In tutto come il precedente, ma con sola presa per l'applicazione del grammofono. Dimens. cm. 92×53×39

Prezzo L. 1600,- Tasse comprese. Abbonamento EIAR escluso

LA VOCE DEL PADRONE - Via Domenichino, 14 - MILANO

Cercansi esclusivisti per le piazze ancora libere / Non fate acquisti senza averci prima consultati

30 anni di esperienza nella riproduzione dei suoni

RADIOCORRIERE

SUSURRI DELL'ETERE

Il dottor Guido Fachinotti, delegato dell'Unione Universale dell'Esperanto, ha inviato alla Direzione del Radiocorriere un suo scritto in risposta ai miei, pregando che lo si pubblichi « affinché (scrive) un problema, che per noi riveste tanta importanza, possa essere portato alla conoscenza di tutto il pubblico dei radioscoltori onde possa valutare le diverse ragioni, e farsi un'opinione in merito ».

Poiché si tratta di una personalità ufficiale del movimento esperantista nazionale, anzi internazionale, la quale interloquisce ex dignitate, non mi farò scudo delle mie più recenti dichiarazioni circa il non voler più tornare su argomenti già valutati ed esauriti, per rifiutare al dottor Fachinotti l'ospitalità richiesta.

« Già da più volte (egli scrive) la rubrica « Susurri dell'etere » c'intrattiene sull'adozione del latino come lingua internazionale; poiché il problema deve essere veduto sotto diversi aspetti, presento alcuni dati di fatto che possono lungueggiare ».

« L'autore col quale polemizzo (il quale autore, qui sottoscritto, per quanto grato, si permette di togliere a questo punto alcune frasi troppo complimentose per lui) può ritenere facile l'uso di una lingua latina modernizzata, facilitata e adeguata alle moderne esigenze; e, anzitutto, che gli scienziati avendo riconosciuto necessaria una lingua universale ad uso scientifico, questa lingua potrebbe essere il latino. E dopo aver affermato che occorre restituire in pieno al novero delle lingue vive, e cioè parlate, dice che l'Istituto di Studi Romani opera solo perché possa essere letto correttamente dagli scienziati ».

« Il problema però non è ristretto agli uomini colti, ma riflette le necessità di tutto il genere umano — degli uomini medi — che sono la quasi totalità professori, viaggiatori, aviatori, tecnici, impiegati, operai, agricoltori, ecc. che per lavoro, turismo o commercio, sentono la difficoltà del variare delle lingue al solo spostarsi di poco dal luogo natio; difficoltà che più sentiranno coll'aumentare delle velocità che all'uomo concederanno più rapidi spostamenti. « Tecnici e lavoratori italiani si trovano in Russia, Giappone, Siam, Cina, Grecia, Turchia, ecc. ».

« Il latino è difficile; per procurarmi il titolo accademico l'ho studiato per otto anni, ma mi riconosco nella impossibilità di tradurre, anche solo discretamente, dall'italiano al latino. E ammesso che il latino debba essere facilitato, modificato, unificato — tale è il compito dell'Istituto di Studi Romani, che lavora per la sola Italia — bisogna vedere come accoglierà il mondo le sue conclusioni. Il latino è studiato all'estero, ma chi non sa che il latino pronunciato da un francese è da un inglese è incomprensibile per noi italiani? Chi, sentendo dire da un inglese, ci fojatori, capisce che vuol dire: a jortiori? E altrettanto dei francesi che dicono maximòm e ogustus (con accenti in fine di parola e u francese) per dire maximum e augustus. Ciò è dovuto alle regole fonetiche delle rispettive lingue, solo quali viene pure letto il latino. Ed è impossibile convincere, specialmente i francesi, che essi leggono male il latino! ».

« Ciò premesso, gli esperantisti che dicono: Volete accostarvi all'esperanto, magari per meglio combatterlo? Vedrete che il 70 per cento è latino modernizzato e facilitato (senza declinazioni, senza difficili forme verbali, senza regole di sintassi complicate) ed il restante 30 per cento è una concessione fatta agli altri idiomi europei (anglosassone-polacco-russo), concessione che si risolve in vantaggi di diverso genere. Inoltre, solo le regole rigorosamente invariabili e facilissime, costituiscono la grammatica che, pertanto, è una lingua così facile che per un uomo di media cultura basta una ventina di ore per imparare a farsi capire dagli esperantisti di tutto il mondo! Mezzo rapido e uno strumento comune per gli scambi, con tutti i popoli ».

Mi permetto di sopprimere qui alcuni periodi dello scritto del dott. Fachinotti riferendosi ad alcune esperienze di congressi e di viaggi; espe-

rienze personali che, per quanto interessanti, non possiedono valore di argomenti probatori. Dello ciò riprendo la citazione.

« Uno dei miei divertimenti preferiti (continua il dott. Fachinotti) è lo studio delle lingue vive e che per la mia professione debbo tradurre dal francese, dall'inglese, dal tedesco; devo confessare che, quando mi accingo a parlare con forestieri, sono in grandi difficoltà e so che il mio discorso sarà zeppo di errori, di improprietà, di circonlocuzioni inutili! E sono uno studioso di lingue da diverse decine di anni! Mentre invece con solo venti ore di studio di esperanto ho potuto vincere un premio in un concorso trasmesso per radio. ».

Poiché la radio, l'aviazione, i commerci, il turismo e i più veloci trasporti rendono necessaria una lingua di intercomprensione mondiale, noi dobbiamo cercarla, non attraverso al culto che possiamo avere per l'antica madre Roma, ma in quelle trasformazioni che la cultura deve ammettere per modernizzare, facendo anche qualche concessione alle altre culture europee. Ciò è già in atto e si chiama Esperanto! E gli scienziati potranno dedicare maggior tempo alle proprie specializzazioni se lo vorranno adottare nei loro rapporti scientifici ».

In risposta al delegato dell'Unione Universale Esperanto, sermo brevis; non già tuttavia perché la sua lettera non si presti a più lungo discorso, anzi mi propongo di ritornare sull'obbiezione mossami delle diverse pronunce del latino, obbiezione di qualche valore.

Ma, per ora, mi debbo limitare a ricordargli che, pur accennandosi ad altre possibilità di resurrezione del latino, la tesi principale qui sostenuta è quella della preferenza da darsi al latino sull'esperanto nelle comunicazioni internazionali d'ordine scientifico; tema, dunque, fino ad un certo punto, precisamente ristretto alle persone di una certa cultura, che sono le sole ad avere, nelle varie branche dello scibile umano, interesse continuo e diretto a venire rapidamente e sinteticamente informate delle nuove esperienze e dei nuovi trovati della scienza.

Il grande privilegio del latino in confronto dell'esperanto è che codeste persone in grandissima maggioranza lo hanno già studiato, mentre l'esperanto dovrebbero studiarlo apposta! Ma osserva il dott. Fachinotti, il latino lo si dimentica. Meno di quanto crede. Chiunque abbia percorso ginnasio e liceo può farne l'esperienza, non dirò sull'Ave Maria, ma su un qualsiasi testo abbastanza facile: se la caverà sempre. E tenti anche il dott. Fachinotti un'altra esperienza. Sottoponga a qualunque medico di sua conoscenza il riassunto latino della comunicazione accademica sull'uso dei vaccini già pubblicato da una rivista sanitaria straniera e da me riportato, a modo di esempio, sul Radiocorriere del 25 marzo.

E poi gli domandi, a quel medico, per lontano che si tenga oggimai dal compitare con mano notturna e diurna Orazio e Virgilio, gli domandi se crede che lo studiar a memoria qualche migliaio di vocaboli in esperanto non gli costerebbe maggior fatica che il leggere e il comprendere quel trasparente latinetto.

G. SOMMI PICENARDI.



La Casa della Radio considerata come simbolo del lavoro tedesco.

(Dal Funk Stünde).

SETTIMANA RADIOFONICA

La Francesca da Rimini di Riccardo Zandonai — che le stazioni settentrionali ritrasmettono domenica 13 dal Teatro Comunale di Firenze, mentre quelle di Roma-Napoli-Bari ne effettueranno la trasmissione sabato 19 — è indubbiamente l'opera che ha assegnato al maestro trentino un posto di prim'ordine fra gli operisti italiani viventi. Tratta dall'omonima tragedia di Gabriele d'Annunzio, rivela in ogni sua parte il musicista che ha il fiuto del teatro e che possiede il segreto delle ambientazioni. Perspicua caratteristica della Zandonai — scrive Alessandro Benedetti — è l'aderente valorizzazione della parola, la duttilità stupenda che si piega alle espressioni più varie, liquide e dense; ondulatione vibrante, arabesco funzionale e costruttivo essenzialmente drammatico. La sua progressione cromatica non è che il diretto risultato della progressione della parte cantata: Zandonai trova i suoi accordi costantemente sulla guida del canto e nelle sue opere, il lirismo delle parti vocali vive di una propria vita essenziale, marcato dal carattere nettamente italiano del suo temperamento. Ma quel che più vale in Zandonai — prosegue il Benedetti — è la ricchezza e l'originalità delle idee, il vigor coloristico, il commosso sentimento della natura, l'incisività psicologica delle creature evocate, la versicolore allontanante atmosfera di sogno che ammorbidente le crudeltà dei contrasti, le tenere, nostalgiche velature.

In questa settimana, pure due opere di Verdi — *Rigoletto* e *La forza del destino* — saranno ritrasmesse dal Comunale di Firenze. Il soggetto del *Rigoletto* — musicato da Verdi in quarantacinque giorni — è stato tratto e ridotto a libretto dal Piave dal romanzo *Le roi s'amuse* di Victor Hugo. E se qualche parte di questa opera, per ineguaglianze di stile ed eccessi di forza può dirsi passata, il genio di Verdi si palesa in essa proprio come lo ha visto Giacosa. « Chiarezza, misura, prontezza e sicurezza del colpo, passione ardente, accento nervoso e preciso, acuta penetrazione, rivelazione immediata, senso della realtà, orrore delle astrazioni, grande potenza di comunicativa ».

In celebrazione del cinquantesimo anniversario della morte di Federico Smetana, domenica 13 sarà ritrasmesso da Praga un concerto sinfonico in cui verranno eseguite due delle sei grandi sinfonie che compongono il ciclo intitolato *La mia patria*, scritto da Smetana per glorificare la Boemia. E lunedì 14, dal Teatro di Torino, il pianista Rosenthal trasmetterà un scelto programma di musiche pianistiche in cui, fra l'altro, figura il

Da oggi al 31 Dicembre abbonamento al

RADIOCORRIERE

Lire 20

Via Arsenal e N. 21
TORINO

melodiosissimo e sentimentale *Concerto in mi minore*, op. 11, per piano ed orchestra, di Chopin. E' questa una delle poche composizioni dello Chopin a cui egli ha chiesto l'ausilio dell'orchestra la quale, benché sobria, è trattata con perizia e finezza di gusto. Le forme generali sono quelle classiche, l'ispirazione intima prettamente chopiniana. Molto espressivi, nella loro concitata affannosità, i temi del primo tempo: segue l'ampia calma melodiosa della *Romanza* alla quale s'attacca felicemente, grazioso e leggero, il *Rondo finale*.

Fra le molte commedie programmate notiamo: *La sete di Dio*, tre atti di ambiente storico di Rino Alessi e *La piccola cioccolataia*, commedia in quattro atti di Paolo Gavault, la quale, avendo dato la più schietta e, insieme, sana libertà ad infiniti pubblici, sarà, anche radiofonicamente, una fresca e serena fonte di letizia per gli ascoltatori. La piccola cioccolataia è, per sua fortuna, cioccolataia soltanto perché... suo padre, miliardario, fabbrica cioccolata. Capricciosa ma buona monella, capace di reali affetti, essa sarà in grado di dare Monella e i Migliari, con tutte le finzioni birichine e le delicate sfumature che al personaggio si addicono. *La nostra pelle*, tre atti di Sabatino Lopez, sarà radiodiffusa da Bolzano: Elsa Peroni, modesta maestra, compie l'atto eroico di cedere un po' della sua pelle per guarire un suo piccolo scolaro. L'atto generoso colui che dona Monella e Castelleoni il quale si risolve, vincendo le sue riluttanze di scapolo impenitente, a sposarla. Ma per quanto egli trascuri la mite e buona Elsa e nonostante che ella sia corteggiata da Umberto Fioravante, la sua grande bontà e la sua rettitudine riescono a far pentire il nobile e a farlo ritornare al suo amore. In un atto avremo: *Il bracciale di G. Antona Traversa*, *Il velo impigliato* di Gino Rocca, *Sorridi a mio marito* di E. Ragusa, e *Cara de Dio!* di Silvio Zambaldi, un grazioso tema di gelosia coniugale retrospettiva, infocata quanto infondata, svolto con grande maestria.

La piccola lirica è, questa settimana, rappresentata da tre operette: *Madama di Tebe* di Lombardo, *No, no, Nanette* di Yourmans, dalle stazioni settentrionali, e *Miss-Issipi* di Bettinelli, da Palermo.

Domenica 13 sarà trasmessa dalla piazza del Duomo di Milano la solenne e vibrante di entusiasmo «Festa delle Legioni», alla quale parteciperanno 40.000 Balilla ed Avanguardisti, alla presenza di S. E. Renato Ricci, animatore delle coorti giovanili.

ADAME DE GIRARDIN, della quale vien trasmessa la commedia *La jote fait peur* dalla stazione Radio Parigi, domenica 13, alle 14, è ben conosciuta anche sotto il nome di Delphine Gay. Scrisse poesie spirituali, romanze e commedie di certo valore. Morì all'età di circa cinquant'anni. Da Strasburgo si dà il dramma storico in versi *Giovanna d'Arco* (tre atti e sei quadri con un epilogo) di Ed. de Verneuil. Lunedì la stazione di Juan-les-Pins trasmette la commedia in un atto *Il terzo coperto* di MacKiel; e Parigi Poste Parisien la commedia in due atti *Le bonheur*, *Mesdames*, di Fr. de Croisset. A Strasburgo, ancora, un concerto strumentale con complesso programma (sedici numeri) dal Conservatorio di Metz. E la sera stessa la stazione Radio Parigi mette in onda l'opera comica *La dame blanche*, musica di Fr. A. Boieldieu su libretto del commediografo E. Scribe. Questi, è bene rammentarlo, scrisse più di cento libretti d'opera, in gran parte notissimi come *La muta di Portici*, *Fra Diavolo*, *Il domino nero*, *Roberto il diavolo*, *Gli Ugonotti*, *Il Profeta*, *L'Africana*, *Il Conte Ory*, *Don Sebastiano*, *I Vesperi Siciliani*. E tali opere furono musicate dai più illustri maestri, quali: Auber, Meyerbeer, Rossini, Donizetti, Verdi, ecc. La meravigliosa attività di Eugenio Scribe si esercitò in ogni genere di composizioni e nei primi teatri del mondo risuonarono per molti anni, fra eccelse liriche, le sue creazioni. Nato a Parigi nel 1791, vi morì nel 1861.

Mardi la stazione di Lussemburgo si produce con un concerto orchestrale di musica belga. Dalla Federazione Nazionale di radiodiffusione ha luogo una emissione d'insieme delle stazioni della rete di Stato francese, ad eccezione della Radio Parigi, con l'opera comica *Le Carmine* in tre atti di F. Poise. Mercoledì, da Marsiglia, vengono trasmesse le opere: *Le Bachelier* di G. Puccini e *I Pagliacci* di R. Leoncavallo per cura della Federazione Nazionale me-

desima; esecuzione che viene estesa a tutte le stazioni della rete di Stato, esclusa quella di Radio Parigi, Torre Eiffel, Bordeaux-Lafayette, Montpellier, Linguadoca e Strasburgo.

Dalla Radio Parigi si diffonde un concerto sinfonico (dell'Orchestra Nazionale) diretto da E. D. Inghelbrecht. Una commedia ancora viene data dalla stazione Parigi Poste Parisien la sera di giovedì: cioè *Durand bijoutier*, in tre atti di L. Marchand. Due antiche quanto conosciute operette le stazioni di Marsiglia e di Parigi P. P. danno rispettivamente, la prima *Rip di R. Planquette*, l'altra: *La figlia di Madame Angot* di C. Lecocq. Ed altra operetta, sabato, irradia la stazione di Strasburgo dando *Il Duichino* di Lecocq stesso, mentre Marsiglia si produce con *Paquet*, opera di G. Gounod (dell'Opéra di Parigi). Anche questa vien diffusa per tutte le stazioni della rete di Stato, ad eccezione di quelle della Radio Parigi, della Torre Eiffel, di Strasburgo e Coloniale. Finalmente la stazione di Bruxelles I offre un concerto sinfonico per organo e coro, dato nella Cattedrale di Malines.

La stazione di Muehlacker, che funziona regolarmente coi suoi cento kW. e la volta scorsa della trasmittente di Langenberg che sarà in breve aumentata di potenza. Al posto delle due antenne usate sarà eretta una torre in legno alta cento piedi e sarà munita di una speciale antenna anti-fading. Poiché tutti questi lavori, che preludono all'aumento a 100 kW. della potenza d'irradiazione, non possono essere effettuati mentre la trasmittente lavora e poiché d'altro canto non sono sufficienti alla bisogna le ore di riposo della stazione, così è stato deciso di sospendere il lavoro dell'attuale trasmittente per un paio di mesi e di rimettere in servizio in questo periodo la vecchia stazioncina di 15 kW. Verso la fine di giugno tutto però sarà a posto.

E' per questo che da un po' di tempo i pro-

CRONACHE DELLA RADIO

Radio Polo Sud.



La B. B. C. inglese ha effettuato una ritrasmissione dal Polo Sud. Il relais è stato realizzato in questo modo. La stazione KPZ di Burd, a Little America, ha diffuso il suo programma, il 14 aprile scorso. La trasmissione è stata captata da Buenos Aires, ritrasmissa agli Stati Uniti e ricevuta dalla stazione di Rocky Point che l'ha trasmessa alla catena inglese. La B. B. C. però è riuscita a captare la trasmissione anche direttamente da Buenos Aires. Questa è la seconda volta che viene ritrasmesso un programma dal Polo Sud. La prima si effettuò nello scorso novembre.

Radio portoghese.

La stazione portoghese ha iniziato le sue trasmissioni di prova. Le ordinarie si realizzeranno con una potenza di 20 kW. su un'onda di 431 metri. La stazione è situata a Paredes a sei miglia di distanza da Lisbona ed è unita per cavo con gli Studi che sono installati nell'Istituto di Scienze economiche e finanziarie. I lavori sono costati circa 30 mila sterline. La stazione dispone di una potente installazione elettrica propria ma, per ragioni di sicurezza, riceve l'energia dalla Centrale Municipale di Queluz.

Un tenore alla radio.



Questa è americana e risulterebbe ai primi tempi della Radio. Un tenore notissimo d'oltreoceano dovette esercitarsi più settimane per frenare il volume della sua voce ma, dinanzi al microfono, distraitamente risiderò il tono abituale. Il direttore gli osservò: «Ma l'avevo avvertito di cantar piano!». «Sì, ma poi ho saputo che la trasmissione doveva giungere sino in Europa ed avevo paura che i miei cari londinesi non mi sentissero bene».

grammi di Langenberg non sono bene captabili, in Italia almeno, sebbene i 15 kW. di Langenberg vecchia a suo tempo rappresentassero una buona potenza facilmente imprigionabile col sempre quadro anche da un modesto quattro valvole.

Ma gli amatori delle belle trasmissioni tentino lo stesso di sintonizzare il loro apparecchio sull'onda di Langenberg domenica sera. Sarà trasmessa una rielaborazione radiofonica dell'opera romantica di Konradin Kreutzer: *L'accompagnamento in Granata*, che proprio in questa epoca, cent'anni fa, fu presentata per la prima volta sulle scene, con grandioso successo. E anche sabato sera conviene tentare di ascoltare Langenberg per essere presenti in ispirito ad una di quelle serate allegre renane in cui si ripescava intera l'anima musicale della popolazione di Colonia, di Magonza, di Bonn.

Dalle 20.10 alle 22 questa serata allegra sarà ritrasmessa anche da Amburgo che offre pure in altre giornate trasmissioni degne di nota. Ecco, per esempio, mercoledì alle 19 la *Serenata* per 13 strumenti a fiato di Mozart scrisse in occasione di una festa tenuta dal Vescovo della sua Salisburgo; ed ecco, la sera della stessa giornata, un concerto di frammenti di opere nuovissime. Sono rappresentati in questa raccolta musicale Grovermann colla sua *Medea* e Paul von Klenau con *Michael Kohlhaas*, il primo, compositore giovanissimo, è allievo di Max Trapp e la sua arte ha molti punti di contatto con quella di Riccardo Strauss. *Medea* fu rappresentata con successo lo scorso anno. L'altro, il von Klenau, adattò la sua musica ad una novella omonima di H. von Kleist la cui azione si svolge in un'atmosfera medioevale. E di questa atmosfera risente anche la musica che prende a prestito alcuni *Lieder* e cori medioevali.

Nel programma delle altre stazioni troviamo a Francoforte un'operetta in tre atti di W. Bromme (*La piccola musica*) domenica ed un concerto vocale e orchestrale di opere di Suppé il mercoledì; a Breslavia un'altra operetta: *Il paggio del Re di Götting*, il sabato; un concerto di musica italiana da Lipsia, il mercoledì, con opere di Cherubini, Wolf-Ferrari, Mancinelli e Respighi e il *Segreto* di Susanna di Wolf-Ferrari il venerdì sera da Lipsia.

Da Vienna sarà trasmessa domenica un'operetta di J. Strauss poco nota: *Jabuka* (La festa delle mele), prima di una serie che si svolgerà nelle settimane successive, e mercoledì in ritrasmissione dal Duomo di S. Stefano la *Messa* in la minore di Bruckner per sol, coro, orchestra e organo.

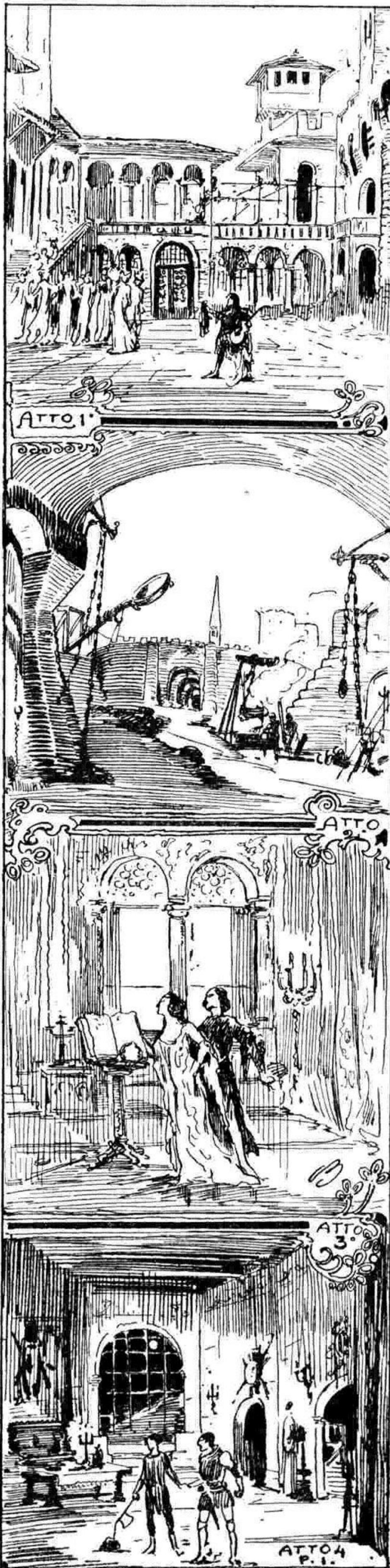
Il Mercante di Venezia di Shakespeare sarà trasmesso nel programma nazionale del 13 maggio. Così la Radio inglese prosegue a svolgere il ciclo delle celebrazioni in onore del massimo poeta britannico. Una Breve parte di *La Morte di Enrico* Pesce del 14 maggio è dedicata all'esecuzione della *Sinfonia n. 9 in do minore* e del *Te Deum* di Bruckner. Anton Bruckner nacque ad Anfelden, in Austria, nel 1824 e morì a Vienna nel 1896. Figlio del maestro di scuola del paese natio, da ragazzo aiutò la famiglia cantando in chiesa. La prima educazione musicale gli fu impartita dal locale organista e maestro dei cori. Il merito di Bruckner, come innovatore della tecnica sinfonica, consiste nell'aver sostituito al classico metodo dei due temi un gruppo di temi che si svolgono in concatenazione dipendenti uno dall'altro. Questo metodo si afferma in pieno nella *Sinfonia* e nel *Te Deum* che saranno irradiati. Nel successivo «Festival Musicale» del 16 maggio ascolteremo musiche di Haendel, Brahms e Beethoven eseguite sotto la direzione di Felix Weingartner, il quale è stato per quindici anni, ed è tuttora, una delle personalità più in vista del mondo musicale contemporaneo. La sua opera *Sakuntala* fu rappresentata per la prima volta nel 1921. Direttore d'orchestra chiamato sul podio dei maggiori teatri d'Europa e d'America, egli ha trovato il tempo di comporre una grande quantità di musica: otto opere, cinque sinfonie, e molti pezzi orchestrali e strumentali. Il 17 maggio nel programma nazionale figura il primo atto di *Arabella*, opera di Riccardo Strauss.

Delle opere strassiane, questa è quella che più si avvicina al tipo dei *Rosenkavalier*. *Il Cavaliere della rosa*. Il libretto di *Arabella* fu scritto dal poeta Hugo von Hofmannsthal, che lo tolse da un suo breve lavoro intitolato *Ludwig*.

L'azione si svolge nel 1860, a Vienna. L'ambiente fornisce l'opportunità per un seguito di giochi musicali, particolarmente per musica di valzer.

FRANCESCA DA RIMINI

Tragedia in quattro atti di GABRIELE D'ANNUNZIO
Musica di RICCARDO ZANDONAI



13 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 1
inizia le trasmissioni alle ore 17,30
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

9,40 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.

13-14,15: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano (Dischi di celebrità).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16,15: Dialogo di Stefanella e Ghirola.

16,30: Dischi e Notizie sportive.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE col concorso della pianista JOLANDA KUSAKABÉ.

18: Musica leggera e da ballo eseguita dal QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO - Negli intervalli: Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20,10: Dischi.

20,30:

Come egli mentì al marito di lei

Commedia in un atto di G. B. SHAW.

Interpreti: Giovanna Scotto - Amilcare Bettinelli - Ettore Piergiovanni.

20,45 (Milano II-Torino II): Dischi.

21,5: LIRICHE DI SCARLATTI - ROSSINI - PUCCINI e RIMSKI KORSAKOV interpretate dal soprano Perea Labia.

21,20: Notiziario.

21,30: Trasmissione dal Teatro Duse di Bologna:

Concerto sinfonico

diretto dal M° BERNARDINO MOLINARI.
ORCHESTRA SINFONICA BOLOGNESE.

1. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
 2. Alfano: *Seconda sinfonia* in do: a) Allegro; b) Largo; c) Andante sostenuto; Andante alla marcia.
 3. Vivaldi: *Concerto* in la minore (trascrizione Molinari).
 4. Debussy: *L'après-midi d'un faune*.
 5. Wagner: *Cavalcata delle Walkirie*.
- 23: Giornale radio.

Dischi "EXCELSIUS,"

"EAGLEPHONE," Fonografi

i migliori ed i più convenienti
de LA "FONOGRAFIA NAZIONALE."
Via S. d'Orsenigo, 5 - MILANO (133) - Telef. 51-431

DOMENICA

MILANO TORINO - GENOVA - TRIESTE FIRENZE
ORE 20

ONORANZE A
FEDERICO SMETANA

Trasmissione da Praga del

CONCERTO
SINFONICO

dell'Orchestra Filarmonica di Praga
diretta dal Maestro

VACLAV TALICH

LA MIA PATRIA

Ciclo di poemi sinfonici

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,3 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
(Vedi Roma).

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorio Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «La persecuzione»; (Genova): P. Teodosio da Voltri: «Vangelo

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA
Ore 21

FRANCESCA
DA RIMINI

Tragedia in quattro atti di
GABRIELE D'ANNUNZIO

Musica di
RICCARDO ZANDONAI

PERSONAGGI

Francesca Gina Cigna
Samaritana Tecla Pavarini
Ostasio Luigi Sardi
Giovanni, lo sciancato Giacomo Rimini
Paolo, il bello E. Parmeggiani
Malatestino Romeo Busacchi
Biancoliore A. Castiglione
Garsenda Irma Mion
Altichiera Flora Ferrarini
Donella Natalia Niccolini
Smaragdi Gabriella Galli
Ser Toldo Berardengo P. Domenichetti
Il Giullare Mario Mari
Il Balestriere Adasto Simonti
Il Torrigiano Luigi Sandrini

Direttore: Maestro TULLIO SERAFIN

Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze

DOMENICA

13 MAGGIO 1934 - XII

visitato: Un operaio silenzioso »; (Firenze): Mons. Emanuele Magri « Episodi Evangelici »; (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: **PROGRAMMA CAMPARI:** Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano) - Dischi di celebrità: 1. Puccini: *Tosca*, preludio atto terzo; 2. Bizet: *Carmen*, romanza del fiore (Aureliano Pertile); 3. Meyerbeer: *Dinorah*, « Ombra leggera » (Mercedes Capris); 4. Bellini *I Puritani*, « Il rivale salvar tu puoi » (Tancredi Pasero); 5. Giordano: *Fedora*, « Vedi io piango » e « Amor ti vieta » (Aureliano Pertile); 6. Benedict: *Carnegale di Venezia* (Mercedes Capris); 7. Verdi: *Don Carlos*, « Dormirò sol » (Tancredi Pasero); 8. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, « L'anima ho stanca » e « La dolcissima effigie » (Aureliano Pertile); 9. Delibes: *Lakmé*, Aria delle campanelle (Mercedes Capris); 10. Thomas: *Mignon*, berceuse (Tancredi Pasero); 11. Bellini: *Norma*, sinfonia.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 21,30

CONCERTO SINFONICO

diretto dal
Maestro

BERNARDINO MOLINARI

Trasmissione dal
Teatro Duse di Bologna

15,45: Dischi e notizie sportive.

16: Trasmissione dalla Piazza del Duomo di Milano: **Festa delle Legioni**

(Vedi quadro)

17 (circa): **Madama di Tebe**

Operetta in tre atti di C. LOMBARDO

diretta dal M^o NICOLA RICCI.

Personaggi: *Miche* (Madama di Tebe), Dirce Marella - Clara Blackson, Gisella Carmi - Madama Picon, Amelia Mayer - Baba, Vincenzo Capponi - Bisson, Riccardo Massucci - Blackson, Giacomo Osella.

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE
Ore 16

FESTA DELLE LEGIONI

Ind. ita dal Comitato Provinciale del O.N.B. con la partecipazione di 40.000 Soldati ed i contingenti di a presenza di S.E. Renato Ricci

a) Sfilata delle Legioni.
b) Consegna dei Libari e benedizione impartita da Sua Emin. il Cardinale Schuster.
c) Inni alla Patria.

Negli intervalli: Notizie sportive - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

19,15-19,30: Notizie sportive e varie.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie varie e sportive - Dischi.

20: Trasmissione da Praga in occasione delle onoranze a Federico Smetana:

Concerto sinfonico

dell'Orchestra Filarmonica di Praga
diretta dal M^o VACLAV TALICH.

La mia Patria

Ciclo di poemi sinfonici.

21: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

Francesca da Rimini

Tragedia in 4 atti di GABRIELE D'ANNUNZIO.

Musica di RICCARDO ZANDONAI.

Direttore M^o TULLIO SERAFIN.

Direttore del coro M^o FIDELIO FINZI.

(Vedi quadro a pag. 19)

Negli intervalli: (Milano-Torino-Genova): Giovanni Banfi: « Vicissitudine di un proverbio » - (Firenze-Trieste): Arnaldo Bonaventura: « Ricordi su Amicare Ponchielli » - Due poesie di Diego Garoglio (lettura di Domenico Franciosi). - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 535 - m. 550,7 - kW. 1

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE. (Vedi Roma).

11: Musica religiosa.

11,30-11,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: Violoncellista FELICE CARRETTA: a) Boccherini: *Adagio cantabile*; b) Granados: *Intermezzo*; c) Dvorak: *Humoresque*; d) Van Goens: *Scherzo* - Nell'intervallo ed alla fine: Dischi.

17: VARIETÀ PARLOPHONE.

17,35-18: Notizie sportive.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi e Notiziario teatrale.

21: (Vedi Milano):

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE. (Vedi Roma).

11,45: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caroni).

12: Messa dalla Basilica di San Francesco d'Assisi dei Frati Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Di Giacomo: *Lo studentino*, one step; 2. Allegria: *La fiera dell'imprudenza*, fantasia; 3. Duetto; 4. Bachmann: *Vento del mattino*, slow fox; 5. Cortova: *Canto d'autunno*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Ferraris: *Capriccio ungherese*, intermezzo; 8. Sam-pietro: *Castilla*, paso doble.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: OLIVETANA.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto teatrale

diretto dal M^o FORTUNATO RUSSO.

1. Massenet: *Erodiade*; a) Intermezzo quarto; b) Marcia santa; c) Marcia sacra (orchestra).

2. Massenet: *Thais*, atto terzo, duetto Adanle-Thais (soprano S. Dellis, baritone P. Tita).

3. Giordano: *Andrea Chénier*; a) Atto secondo, duetto Maddalena-Chénier; b) Atto quarto, duetto finale (soprano Silvia De Lisi, tenore S. Pollicino).

4. Massenet: *Erodiade*, danze: a) Le galliche; b) Le fenicie; c) Finale (orchestra).

Nell'intervallo: G. Longo: « Solunto, la città morta », conversazione.

Dopo il concerto: Dischi di musica brillante.

23: Giornale radio.



È certamente il sapone ideale pei bimbi

La delicata carnagione dei bimbi necessita della vostra assidua attenzione. Ecco perché, una speciale miscela d'oli d'oliva e di palma presentata sotto forma di sapone per la "toilette" e per il bagno, è la più adatta a proteggere ed a conservare sempre morbida l'epidermide dei bimbi. Questi oli vegetali, impiegati nella fabbricazione di ogni pezzo di Palmolive, danno il colore verde naturale a questo sapone. Mamme, per l'igiene della carnagione dei bimbi e per voi, usate il Palmolive.

Sapone

Prodotto in Italia, il sapone Palmolive non è mai venduto senza il suo involucro verde. Esigetelo ovunque con la fascia nera ed il marchio "Palmolive" stampato in lettere dorate.



Massaggiare leggermente sul vostro viso con acqua calda, la morbida ed abbondante schiuma del sapone Palmolive in modo che questa penetri nei pori dell'epidermide. Risciacquatevi con acqua calda e poi con acqua fredda. Infine asciugatevi delicatamente.



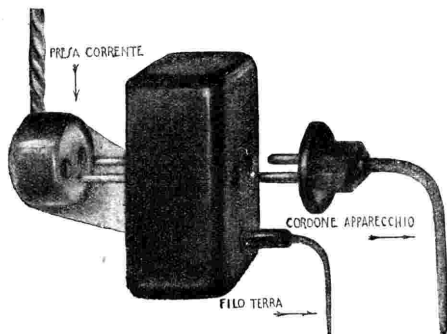
CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

CHICAGO, ILLINOIS - U. S. A. - AGENZIA PER L'ITALIA
TORINO - CORSO CAIROLI, 6 - TEL. 53-743

Provate i nostri dispositivi anti-disturbatori

Vi diamo 3 giorni di tempo dalla data d'arrivo. Qualora i dispositivi non fossero di vostro gradimento, rispediteceli pure contro assegno del prezzo pagatoci meno le nostre spese postali.

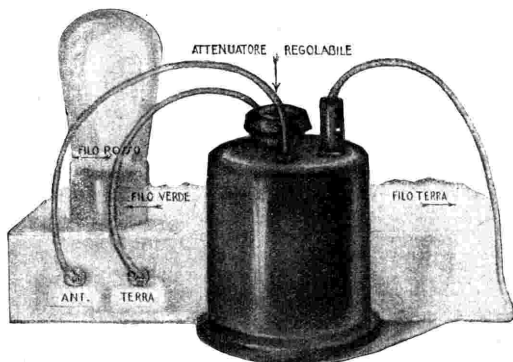
GARANZIA PIÙ SERIA NON POSSIAMO FORNIRVI



RETEX

Il primo filtro della corrente elettrica, incondizionatamente garantito ed a prezzo accessibile a tutte le borse. Efficacissimo contro i disturbi provocati da motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade al néon, ecc., ecc. Applicabile a qualsiasi tipo d'apparecchio radio senza spesa, né intervento di tecnici.

Si spedisce c/ assegno di **L. 60**



VARIANTEX CON ATTENUATORE REGOLABILE

Il dispositivo contro i disturbi atmosferici (scariche atmosferiche, fading, interferenze, disturbi d'antenna, ecc.) Applicabile a qualsiasi tipo di ricevitore in sostituzione di un'antenna esterna di circa 30 metri. Accorda perfettamente la sensibilità del ricevitore con la potenza della stazione trasmittente permettendo quindi di ricevere le stazioni lontane con la massima purezza ed un minimo di disturbi.

Si spedisce c/ assegno di **L. 48.**

RADIOAMATORI ! DESIDERATE UN RIMEDIO VERAMENTE EFFICACE CONTRO I DISTURBI ELETTRICI ED ATMOSFERICI ?

Vi offriamo ambedue i dispositivi al prezzo complessivo di **L. 100** assegnate.

Chiedete listini delle nostre insuperabili Supereterodine originali americane CRANE

DOMENICA

13 MAGGIO 1934 - XII

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - **Or 17:** *La vie fait peur*, commedia di Madame de Girardin. - Monaco - **Or 20:** *Grand concerto dell'orchestra della stazione*, con arie per tenore e mezzo soprano (sottotitolo: *Il concerto di mezzogiorno*). - Milano - **Or 20:** *Il compimento notturno di Granata*, opera romantica (trabocazione) di K. Kreutzer. - Francoforte - **Or 20:30:** *La piccola mascotte*, operetta in tre atti di W. Broume. - Vienna - **Or 20:** *Jabuka* (La festa del melo) di G. Cerny. - Berlino - **Or 21:** *Carmen*, opera in quattro atti di G. Bizet (dal Teatro Civico di Berna). - Hilversum - **Or 21:55:** *Concerto ritrasmesso dal « Concertgebouw » di Amsterdam* diretto da W. Mengelberg. - Beethoven - *Missa Sinfonica*, in trasmissioni. - **Or 20:30:** *Die drei Schenker*, uno storico, un erede, tre fratelli. - Roma - *Una donna*, un'epilogo.

A U S T R I A

Vienna: ke. 592; m. 506,8; kW. 120. — **Graz:** ke. 886; m. 338,6; kW. 7. — **Ore 17:** Musica da jazz. — **18.10:** Conversazione: «All'Himalaya su un aeroplano da turismo». — **18.40:** Conversazione: «Alle madri». — **19.5:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19.30:** Concerto di musica per due piani. — **20:** Johann Strauss: *Jabuka* (*La festa delle mele*), operetta in tre atti - In un intervallo: Notiziario - Indi: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles 1 (Francesco): k. 6020; m. 483.8; k.W. 15.
 Ore 17: Dischi: — 17.30: Bollettino sportivo. — 18:
 Musica da camera. — 19.30: Dischi. — 19.15: Conve-
 sazione religiosa. — 19.45: Giornale parlato. — 20:
 Concerto orchestrale sinfonico: 1. Berlioz: *Marce
 ungheresi*; 2. Intermezzo di canto 3. Leka: *Fantasia
 contrappuntistica su una canzone popolare*; 4. Inter-
 mezzo di canto 5. Gilson: *Alla marcia*, rapsodia per
 archi; 6. Perillou: *Divertimento* per archi; 7. Bou-
 san: *Danza e canzone*. — 21: Conversazione. — 21.10:
 Orchestra della stazione. Musica brillante. — 22:
 Giornale parlato. — 22.10: Musica da ballo. — 23:
 Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15.
— Ore 17: Concerto di musica da ballo. — 17,30: Bollettino sportivo. — 18,15: Concerto d'organo. — 18,45:

INDUSTRIA PER LA LAVORAZIONE DELL'ALLUMINIO FUSISSIMO DELLA MONTECATINI

METALLURGICA
LOMBARDA ▲ PIEMONTESE



MILANO *Passio Duetto, 25*
Vol. Francesco Smeraldi, 45
Vol. Cuore Barone, 31

ROMA *Passio S. Smeraldi, 44*
Passio Smeraldi S. Smeraldi, 522

NAPOLI *Vol. G. Vasselli, 15*
Vol. Smeraldi, 45

TORINO *Vol. Smeraldi Smeraldi (Vol. S. Smeraldi)*

TRENTO *Vol. Smeraldi, 2*

PADOVA *Vol. S. Smeraldi, 2-4*

MESSINA *Vol. S. Smeraldi, 134*

GENOVA *Vol. Smeraldi, 18*

BOLZANO *Vol. Smeraldi, 18*

NOVARA *Passio Smeraldi Smeraldi, 36*

LA SPEZIA *Vol. Smeraldi, 45*

PERUGIA *Vol. Smeraldi, 15*

BARI *Vol. Smeraldi, 18*

PALESTRO *Vol. Smeraldi, 45*

CATANIA *Vol. Smeraldi, 18*

FERRARA *Vol. G. Smeraldi, 18-36*

COMO *Vol. Smeraldi, 18*

VERONA *Vol. G. Smeraldi, 18*

**FILIALI PER LA VENDITA DIRETTA
 AL CONSUMATORE A PREZZI DI FABBRICA**

Dischi. — 19.15: Conversazione religiosa. — 19.30: Giornale parlato. — 19.55: Conversazione musicale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione — 20.45: Dischi. — 21: Musica brillante e da ballo. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Musica da ballo. — 24: Fine della trasmissione.

C E C O S L O V A C H I A

Praga 1: kč. 68:5; in. 470:21. **KW. 120.** — **Ore 17:30:** Conversazione. **17:45:** Dischi. **17:55:** Trasmissione musicale variata in tedesco. **18:55:** Notiziario in ungherese. **19:05:** Melodramma in ungherese. **19:25:** Musica di sala. **19:55:** Introduzione alla trasmissione seguente. **20:** dal Teatro Nazionale: Festival Smetana; **20:45:** Concerto, suite di musica da camera. In un intervallo (conversazione, letture. **22:** Seconda. **22:15:** Concerto. **22:20:** Dischi. **22:25:** Notiziario in tedesco. **22:30:** Musica brillante e da ballo.

Bratislava: kč. 100:0; in. 558:8. **KW. 153.** — **Ore 17:30:** Concerto di musica da camera. **18:00:** Concerto. **18:15:** Trasmissione musicale variata in ungherese. — **Ore 19:55:** Concerto dell'Orchestra della stazione dedicato alle opere di Liszt. **20:45:** Concerto. **21:00:** Notiziario in ungherese. **21:15:** Dischi. **22:30:** Praga.

Bрно: k. 922 m. 325/4; kW. 32. — Ore 17:30: Concerto vocale di arie. — 17:55: Radio-commedia in tedesco. — 18:35: Praga: 19:55: Conversazione letteraria e dizione. — 19:35: Dischi. — 19:55 23: Praga.

Kosice: k. 1113; m. 269/5; kW. 2,6. — Ore 17:30: Bratislava. — 18:15: Trasmissione in ungherese. — 18:55: Notiziario in ungherese. — 19: Praga. — 19:5: Bratislava. — 19:55: Praga. — 22:20: Bratislava. — 22:30 23: Praga.

Moravská-Ostrava: k. 1158; m. 259/7; kW. 11,2. — Ore 17:30: Lettere. — 17:45: Dischi. — 17:55: Revue di canto e ballo. — 18:55: Praga. — 19:5: Bratislava. — 19:55 23: Praga. — 19:55: Bratislava.

DANIMARCA

Copenaghen: cc. 1176; m. 255; k. w. 10. — **Kalundborg:** cc. 238; m. 1231; k. w. 75. — **Ore 17:** Funzione religiosa. — 18.20: Conversazione. — 18.50: Meteorologia - Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conversazione. — 20: Campane - Concerto corale. — 20.15: Concerto per orchestra sinfonica con coreografie illustrative. — 21: Radio-bozzetto. — 21.15: Concerto orchestrale e pianistico di musica popolare danese. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Concerto di musica da camera. 1. *Sanna di Amedeo*. 2. *Arenski. Variazioni per piano di Liszt*. 3. *Wolfgang. I grandi tempi di Hobbe*. 23.30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: **ck.** 1077; **m.** 276,6; **kW.** 12. — **Ore** 18.15: Radio-giornale di Francia. — **19.45:** Bollettino sportivo. — **20:** Trasmissione per gli ex-combattenti.

20.15: Estrazione di premi. **20.30:** Concerto di dischi. — **21.50:** Serata radio-teletel: Jeanne Leroy-Denche, *La Maggitelle*, commedia in tre atti e quattro quadri, segue: Nelly.

Lyon-La Doua: **ck.** 646; **m.** 463; **kW.** 15. — **Ore** 9.40: Lezione di esasperante. — **18:** Conversazione. — **18.15:** Radio-giornale di Francia. — **19.30:** Dischi. — **19.45:** Consigli per radio-costruttori. — **19.52:** Conversazione. — **20.30:** Serata drammatica: E. Rostand *Chantecler*. — **20.35:** Serata in 4 atti in 5 atti. Segue: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 9.45-10: Conversazione in esperanto. — 18.15-23: Come Lyon-la-Doua.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — **Org 20:** Notiziario - Bollettino sportivo. — **20.10:** Radioconcerto. — **21:** Notiziario. — **21.10:** Radioconcerto. — **22:** Corrispondenza cogli ascoltatori e dischi richiesti. — **22.30:** Trasmissione in inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100.
 — Ore 18.50: L'attualità cattolica. — 19.20: Giornale parlato della stazione. — 19.25: Bollettino sportivo.
 — 19.35: Concerto di dischi. — 19.45: Concerto offerto da una ditta privata. — 20: Intermezzo. — 20.10: Leroy-Denis: *Una serata a Bouvremy*, commedia in un atto. — 20.40: Intermezzo. — 20.55: Audizione di un film sonoro. — 22.25: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: **19.15:** *Notiziario*. — **19.15:** *Meteorologia*. — **19.25:** *Risultati di corse*. — **19.30:** *Conversazione di attualità*. — **20:** *De Féraudy: Tic a tic*, commedia in un atto. — **20.30:** *Radio-concerto vocale e strumentale* (violino e piano). — **22:** *Fine*.

Radio Parigi kc. 182; m. 1648; kW. 75. — **Ore 17:** Radio-commedia: Madame de Girardin: *La jolte fait peur*. — **18:** Concerto orchestrale. — **19:** Circo Radio Parigi (con Bilboquet). — **19.30:** « La vita pratica », conferenza. — **20:** Music hall diretto da Maurice André (canzoni, musica brillante, macchiette, ecc.). — Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Informazioni. — **22.30:** Musica da ballo.

Strasburgo: ke. 859; m. 349,2; kW. 15. Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione sull'Alzasia. — 18,15: Conversazione medica. — 18,30: Trasmissione di una funzione religiosa cattolica in onore di S. Giovanni d'Arco. — 19,15: Concerto di musica da camera. — 20,15: Concerto di pianoforte. — 20,30: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Edgar de Vernejoul: *Giovanina d'Arco*, dramma storico in versi, in tre atti e sei quadri con un epilogo. - In un intervallo: Rassegna dei teatri francesi. **23,30** Concerto di musica da ballo.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 17: Arie di operette. — 17,15: Musica di film sonori. — 17,30: Arie di opere. — 18: Notiziario. — 18,15: Musica da ballo. — 18,30: Arie. — 18,45: Musica sinfo-



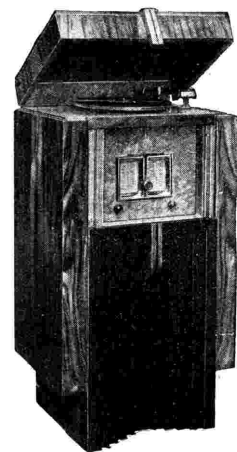
NOVARMONIA

SUPERETERODINA

ad 8 Vafvofe

Altoparlante gigante

Regolazione automatica del volume



Apparecchio di superpotenza; resiste ai più alti sovraccarichi; mantiene l'armoniosità, la chiarezza, l'esatta tonalità al più forte volume ed a volume ridotto.

Chiedete un'audizione al vostro Rivenditore!

VERDITA ANCHE RATEALE

RADIO SAFARI

**... vederla, udirla,
è volerla?**



BUCA. — 19: Canzoni portoghesi. — 19.15: Orchestra viennese. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Musica di film sonori. — 20.00: Soli vari. — 20.15: Canzoni regionali. — 20.30: Musica varia. — 20.45: Melodie. — 21: Musica sinfonica. — 21.45: Chitarra hawaiana. — 22: Arie di operette. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Musica campestre. — 22.45: Canzoni. — 23: Arie di operette. — 23.15: Musica da ballo. — 23.30: Notiziario. — 0.5: Fantasia radiofonica. — 0.15-0.30: Arie di operette.

GERMANIA

Amburgo: Kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17: Concerto di musica da camera. — 17.30: Conversazione. — 18: Conversazione teatrale. — 18.45: Conversazione in dialetto. — 19: Musica. — 19.15: Notizie sportive. — 19.30: Trasmissione brillante variata. — 20.30: Meteorologia. — 20.40: Müller-Schleser. *Wibbel il sarto*, commedia in 5 quadri. — 22: Notiziario. — 22.30-0.30: Musica da ballo.

Berlino: Kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18: Conversazione. — 18.45: Concerto vocale di *Lieder*. — 19: Dischi. — 20: La Giornata della Madre (parlano tre fanciulli). — 20.15: Trasmissione variata dedicata alla Giornata della Madre. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haydn: *Sinfonia «dei fanciulli»*. 2. Humperdinck: *Frammento di Hansel e Gretel*. 3. Grieg: *Primo incontro*. 4. Lohr: *Suite su una fiaba*. 5. Liszt: *Preludio*. — 22: Notiziario. — 22.30: Il *Radio-corriere*. — 23: *La madre eterna*, mistero. — 23.15: Musica brillante e da ballo.

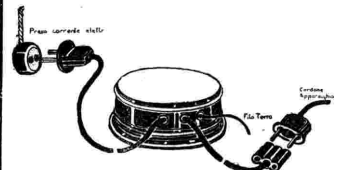
Breslavia: Kc. 953; m. 315,8; kW. 60. — Ore 18: Racconti. — 18.30: Concerto vocale di *Lieder*. — 19: Conversazione medica. — 19.15: Attualità. — 19.45: Conversazione sportiva. — 20: Serata brillante di varietà. — 20.15: *Il fine settimana*. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.50: Concerto vocale e di minnenanza. — 23.15: 1. Berlino.

Frankfurt: Kc. 1195; m. 1251; kW. 17. — Ore 18: Conversazione. — 18.10: *L'ultimo richiamo della terra* radio-recita. — 19: Dischi. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Conversazione. — 20.15: Racconti. *La madre*. — 20.30: Walter Broume: *La piccola monodite*, opera in 3 atti. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.40: Intermezzo variato. — 23: Muehlacker. — 23.25: Dischi.

Radio-ascoltatori attenti!

Da anni studio il problema della **ELIMINAZIONE DEI RADIO-DISTURBI**, tenendomi al corrente delle più importanti innovazioni al riguardo, sia italiane che Straniere.

Il mio FILTRO DI FREQUENZA, DISPOSITIVO DA APPLICARSI FRA LA PRESA DI CORRENTE E L'APPARECCHIO RADIO, SOPPRIME QUASI COMPLETAMENTE QUALSIASI DISTURBO CONVOGLIATO DALLA RETE, e si può ritenere tutto ciò che vi è di migliore allo stato attuale della Radiotecnica.



Si spedisce in assegno di Lire 55

(Nell'ordinazione indicare il voltaggio della rete luce e il numero delle valvole del Ricevitore Radio).

Filtro frequenza e Antenna Schermata multipla L. 80 compressive.

Ribasso 50% su tutti gli articoli dell'Opuscolo illustrato gratis a richiesta.

(Ing. F. TARTUARI)

(Per to Radiot. App. dal Consiglio Prov. dell'Econ. Torino)

**LAPORATORIO SPECIALIZZATO
RIPARAZIONI RADIO**

VIA DEI MULLE, 24 - TORINO

(Vedi anche pagina lunghezza d'onda)

Heilsberg: Kc. 1031; m. 391; kW. 60. — Ore 17.45: Concerto corale di fanciulli: *Lieder* popolari. — 19: Radiocronaca di una manifestazione popolare. — 19.35: Conversazione. — 19.50: Notizie sportive. — 20: Breslavia. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rossini: *Quintetto del Tancrède*. 2. Wablenfel: *Esperia*. 3. Pachernegg: *Dance campestri austriaci*. 4. Delines: Suite di balletto da *Capetia*. 5. Nicolai: *Quintetto della Allegre comari di Windsor*. — 23.30-0.30: Musica da ballo.

Konigsbuserhausen: Kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 18: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Attualità. — 19.10: Musica brillante e da ballo. — 20.45: Notizie sportive. — 21: Unger: *La grande della madre*, dramma. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.30: Amburgo.

Langenberg: Kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17.15: Notizie sportive. — 17.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.30: Conversazione letteraria. — 19: Trasmissione variata in occasione della Giornata della Madre. — 19.45: Notizie sportive. — 20: Musica brillante. — 20.30: K. Kreuzer: *L'accompagnamento materno di Granata*, opera romantica (relato). — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-0.30: Da Amburgo.

Lipsia: Kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Trasmissione variata in occasione della Giornata della Madre. — 18: Concerto di musica da camera con canto. — 18.35: Lettere. — 18.55: Notizie sportive. — 20: Da Monaco. — 22: Notiziario. — 22.30-0.30: Da Amburgo.

Monaco di Baviera: Kc. 790; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Trasmissione variata in occasione della Giornata della Madre. — 18.50: Concerto di musica da camera. — 19.50: Notiziario. — Meteorologia. — 20: grande concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore e mezzosoprano. 1. D. Albert: *Fantasia su Tiefland*. 2. R. Strauss: *Seduzione per tenore e orchestra*. 3. Mozart: *Allegro per due voci, due corni e due fagotti*. 4. Handel: *Largo*. 5. Beethoven: *Recitativo e aria Ah perfido*, per soprano e orchestra. 6. Schubert: *Minuetto dall'Altezza*. 7. Dvorak: *Piccola marcia*. 8. Dvorak: *arie per soprano*. 9. Verdi: *Quintetto dei Vespri siciliani*. 10. Bruckner: *Scherzo* della *Sinfonia n. 4*. 11. Wagner: *Frammento del Mastersinger*. 12. Dvorak: *Scherzo in piccolo*. 13. Tre *Lieder* per mezzosoprano e orchestra da camera. 14. Strauss: *Fant. d'artisti*, valzer. 15. Gounod: *Cavatina dal Faust*. 16. Rossini: *Quintetto del Giuletto*. 17. 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-24: Musica brillante e da ballo.

Muehlacker: Kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17.40: Trasmissione di una cerimonia popolare. — 18: Conversazione. — Letture e recitazione. — 18.30: Trasmissione variata in occasione della Giornata della Madre. — 20: Notizie sportive. — 20.30: Francoforte. — 22.15: *Devi sapere che...*. — 22.25: Notizie regionali. — 22.45: Intermezzo variato. — 23: Concerto di cetre, armoniche, clavicembalo e mandolini. — 24: 22: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: Kc. 200; m. 1500; kW. 30. — London National: Kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — North National: Kc. 1012; m. 296,2; kW. 50. — Scottish National: Kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — West National: Kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto d'organo da Broadcasting House. 7.30: Shakespeare: *Il mercante di Venezia*, adattamento radiofonico di Cyril Wood. — 19: Concerto di solisti (soprano e violino). — 19.45: Trasmissione religiosa da una chiesa. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.5: Antologia di poesie e musica. *Amore*. — 21.30: Concerto orchestrale ritrasmesso da un albero. — Negli intervalli: Arie per basso. — Musica brillante e popolare. — 22.30: Epilogo. — 22.40: Conferenza: «L'amicizia silenziosa».

London Regional: Kc. 877; m. 392,1; kW. 50. — Ore 17.30: Concerto della banda militare della Guardia con arie per basso. — 18.30: Concerto dell'orchestra da teatro della B. B. C. dedicato alla musica di Oscar Strauss. — 19.55: Daventry National. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale con arie per soprano e soli di piano. 1. Avison: *Concerto per archi in mi minore*. 2. Gluck: *Sinfonia*. 3. Wolf: *Serenata italiana*. 4. Intermezzo di canto. 5. Debussy: *Danza sacra e danza profana* (piano e orchestra). 6. Purcell: *Ciaccona* in sol minore. 7. Elgar: *Introduzione e allegro* per quartetto d'archi e orchestra d'archi. — 22.30: Epilogo.

Midland Regional: Kc. 760; m. 391,1; kW. 25. — Ore 17.15: Letture di poesie. — 17.30: Concerto per trio (flauto, oboe e piano). — Negli intervalli arie per baritono. — 18.30: London Regional. — 19.55: Daventry National. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Calendario degli avvenimenti della regione. — 21.5: London Regional. — 22.30: Epilogo.

North Regional: Kc. 608; m. 449,1; kW. 50. — Ore 17.45: Daventry National. — 17.30: Segnale orario. — In seguito London Regional. — 19.55: Daventry National. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — Segnale orario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Concerto orchestrale con arie per soprano. 1. Weber: *ouverture di Abu Hassan*. 2. Grieg: *Suite*. 3. Rieck: *Intermezzi di canto*. 4. Weber: *Invito alla danza*. 5. Bach: *Aria sulla quarta corda*. 6. Grainger: *Il richiamo del pastore*. 7. Intermezzo di canto. 8. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 1* in fa. — 22.30: Epilogo.

SOLE ARTIFICIALE
D'ALTA MONTAGNA

Originale Hanau

RAGGI ULTRAVIOLETTI!

Conservate e aumentate le vostre energie, irradiatevi giornalmente per pochi minuti! Otterrete risultati sorprendenti!

...questo sole splende sempre...

Chiedete prospetti gratuiti sulle nuove lampade GIUBILEO alla:



**GORLA - SIAMA Sez. B
MILANO
PIAZZA UMANITARIA, 2
Telefoni 50.032 - 50.712**



LOMENICA

13 MAGGIO 1934 - XII

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17.30: London Regional. — 19.30: Conversazione in basso. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: London Regional. — 22.30: Epilogo.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 17.30: London Regional. — 19.30: Invenity National. — 20.45: L'appello della Buona Causa. — 20.50: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: London Regional. — 22.30: Epilogo. — 22.40: «L'amicizia silenziosa».

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 886; m. 497,3; kW. 2,5. — Ore 16: Puccini: *La Bohème*, opera (dischi). — 18.55: Segnale orario. — Programma. — 19: Dischi. — 20: Concerto di violoncello e piano: 1. Bruck: *Col Nidre*; 2. Schumann: *Berceuse*; 3. Ciaikovski: *Rancore triste*; 4. Glazunov: *Serenata spagnola*; 5. Weber: *Romanza*; 6. Popper: *Filo*. — 20.30: Serata brillante di varietà. — In un intervallo: Segnale orario. — Notiziario. — 22.45-23.30: Musica zìgana.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 20: Concerto corale di arie e canti popolari. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 16.30: Concerto variato di dischi. — 20.30: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21: Continuazione del concerto di dischi. — 21.30: Concerto offerto da una associazione di beneficenza. — 22: Concerto variato. — 22.30: Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1388; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17.50: Letture. — 18.20: Concerto di piano. — 18.45: Conversazione. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.30: Segnale orario. — 19.50: Musica sacra norvegese. — 20.50: Letture. — 21: Concerto orchestrale. Programma di opere di Suetonia nell'anniversario della sua morte. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Continuazione del concerto orchestrale. — 23: Fine della trasmissione.

OLANDA

Milvsum: kc. 905; m. 301,5; kW. 20. — Ore 16.30: Dischi. — Bollettino sportivo. — 17.40: Concerto di dischi. — 17.50: Per i fanciulli. — 18.25: Dischi. — 18.40: Conversazione sportiva. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.40: Conversazione. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — Musica brillante e popolare. — 20.40: Segnale orario. — 20.41: Notiziario. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto: 1. Debilis: *Opere di L'ha detto il re*; 2. Intermezzo di canto. — 21.40: Giornale parlato e dischi. — 21.55: Concerto filarmonico dal «Concertgebouw» di Amsterdam e diretto da W. Mengelberg: Beethoven: *Nona sinfonia*. — 23.5: Concerto di dischi. — 23.40: Musica brillante. — 0.40: Fine della trasmissione.

A TUTTI I

RADIOAMATORI

SPEDIAMO

45 libretti d'opera

dietro invio d'importo
anticipato di sole lire 15,75G. B. CASTELFRANCHI
VIA S. ANTONIO, 9 - MILANO

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO — Posizione prona (decubito ventrale) - Gambe unite e tese. - Braccia tese e - Mani sotto il mento. *Piegare la gamba sinistra (avvicinare la pianta del piede sinistro al ginocchio della gamba destra che rimane distesa), e quindi estenderla e riunirla alla destra - Ripetere lo stesso esercizio analogamente con la gamba destra.*

2° ESERCIZIO — Posizione in piedi - Gambe divaricate all'infiori - Braccia naturalmente in basso. *Piegare il busto avanti a sinistra avvicinare la fronte al ginocchio sinistro ed impugnare con le due mani la caviglia sinistra - Aumentare la flessione con piccole spine del busto dritto al basso, e quindi ritornare a busto eretto e braccia in basso. - Ripetere lo stesso esercizio analogamente verso destra (esecuzione molleggiata ed intensa).*

3° ESERCIZIO — Posizione in piedi dietro ad una seggiola ad un passo di distanza - Gambe piegate - Mani appoggiate allo schienale. *Ritizzare le gambe e contemporaneamente stanciare una gamba testa all'infiori e quindi tornare a gambe unite e piegate (esecuzione rapida, vivace e molleggiata).*

4° ESERCIZIO — Posizione in piedi - Braccia tese avanti - Palme delle mani a contatto - *Slanciare rapidamente le braccia all'infiori e quindi tornare a braccia avanti con palme unite (esecuzione rapida ed energica).*

5° ESERCIZIO — Posizione in piedi. - Esercizi di respirazione.

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — Katowice: kc. 785; m. 305,4; kW. 12. — Ore 17: Conversazione. — 17.15: Trasmissione di un concerto di musica campestre. — 18: Trasmissione di una breve radio-recita. — 18.40: Concerto di piano. — 19: Programma di domani. — 19.5: Varie. — 19.30: Trasmissione per i giovani. — 19.45: Rassegna teatrale. — 19.50: «Penieri scelti». — 19.52: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con canzoni al piano. — 20.35: Conversazione sull'Oriente. — 20.50: Trasmissione allegria da Leopoli. — 22: Giornale radio. — 22.15: Bollettino sportivo. — 22.25: Concerto di musica da ballo. — 23: Bollettini diversi. — 23.5: Danze (continuazione).

ROMANIA

Branov: kc. 1601; m. 1575; kW. 20. — Bucarest I: kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18: Segnale orario. — Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Dischi. — 19.45: Cronaca della settimana. — 20: Canzoni popolari russe. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Casseus: *Gigle e Magali*, ouverture. 2. Borodin: *Danze nel Principe Igor*; 3. Wagner *Foglio di album*; 4. Dvorak: *Due danze slave*. — 21: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Robert Schiz: *Falzer*; 2. Ischpold: *Pot-pourri su motivi di Helmsberger*; 3. Mendelssohn: *Marcia nuziale*. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 18.30: Conversazione agricola in catalano. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Arie tratte da zarzuele. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore. — 21: Trasmissione di ballabili. — 22: Campane. — Quotazioni di Borsa. — Dischi. — 23.45: Per i giocatori di scacchi.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane. — Musica brillante. — 19: Concerto di piano. — Concerto vocale. — Concerto di banda. — 20.30: Trasmissione letteraria. — Concerto di musica da ballo. — 22: Campane. — Segnale orario. — Canzoni. — 23: Saggio di una nuova taromachia. — conversazione. — Concerto vocale. — Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — Jotas popolari. — 1: Campane. — Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: kc. 216; m. 1389; kW. 40. — Göteborg: kc. 941; m. 315,8; kW. 12. — Morby: m. 131; m. 285,3; kW. 10. — Ore 17.5: Dischi. — 17.50: Recitazione. — 18: Funzione religiosa. — 19.35: Conversazione. — 20: Trasmissione da Praga. — 20.55: Diding: *Il grande kros*, radiodramma. — 22.25: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gylmark: *Marcia spagnola*; 2. Tartini-Kreiser: *Variazioni su un tema di Corelli*; 3. Porpora: *Minuetto*; 4. Martini-Kreiser: *Andantino*; 5. Gosssec: *Gavotta*; 6. Bergkvist: *Suite per cello*; 7. Palmgren: *Valse nighonine*; 8. Peterson-Bergner: *Munterhet*; 9. Peterson-Bergner: *Falzer*; 10. Wesslander: *Melodie nuziale*. — 23: Fine della trasmissione.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Brani di lettura di un romanzo del poeta bernese Rodolfo de Tavel. — 17.35: La Sede del Governo: Una visita a Palazzo Federale. — 18: Chiusura. — 19.15: Risultati sportivi della giornata. — 19.20: Metodie della campagna bernese: Cori e formazioni musicali. — 19.45: Notiziario. — 20: Voci della vita bernese. Quattro schizzi acustici: a) Sfolziando la statistica; b) Alla zecca federale; c) Sfolziando la statistica; d) 500 km. all'ora. — 20.30: Berna in festa: Marce svizzere eseguite dalla Civica Filarmonica di Berna. 1. Frenkelmann: *Consigliere Major*, marcia; 2. Mantegazzi: *Bellinzona*, marcia; 3. Heuser: *Feurig Blut*, marcia; 4. Jaeggi: *Riviera*, marcia; 5. Antiche marce. — 20.45: Chiusura. — 21: Trasmissione parziale dal Teatro Civico della città di Berna. Bize: *Carmen*. — 21.45: Campane del Duomo. — 21.50: Parla il Consigliere Federale con Giuss. Moffa. — 22: Inno svizzero. — 22.5: Chiusura. — 23: Musica bernese. — 23.10 (Da Lugano): Lo sport della domenica. — 23.20 Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 16.45: Artisti bernesi: Il quartetto di Berna. — 17.30: Brani di lettura di un romanzo del poeta bernese Rodolfo de Tavel. — 17.35: La Sede del Governo: Una visita a Palazzo Federale. — 18: Chiusura. — 19.15: Risultati sportivi della giornata. — 19.20: Metodie della campagna bernese: Cori e formazioni musicali. — 19.45: Notiziario. — 20: Voci della vita bernese. Quattro schizzi acustici: a) Sfolziando la statistica; b) Alla zecca federale; c) Sfolziando la statistica; d) 500 km. all'ora. — 20.30: Berna in festa: Marce svizzere eseguite dalla Civica Filarmonica di Berna. 1. Frenkelmann: *Consigliere Major*, marcia; 2. Mantegazzi: *Bellinzona*, marcia; 3. Heuser: *Feurig Blut*, marcia; 4. Jaeggi: *Riviera*, marcia; 5. Antiche marce. — 20.45: Chiusura. — 21: Trasmissione parziale dal Teatro Civico della città di Berna. Bize: *Carmen*. — 21.45: Campane del Duomo. — 21.50: Parla il Consigliere Federale con Giuss. Moffa. — 22: Inno svizzero. — 22.5: Chiusura. — 23: Musica bernese. — 23.10 (Da Lugano): Lo sport della domenica. — 23.20 Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Concerto vocale. — 18.15: Conversazione. — 19.30: Conversazione. — 20.40: Concerto vocale e orchestrale. — Selezione di opere. — 21.40: Bollettino sportivo. — 22: Concerto dell'orchestra zìgana diretta da Perits. — 23: Conversazione in tedesco. — 23.15: Concerto di musica da jazz da un albergo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 315,8; kW. 12. — Ore 19: Arie tratte da film sonori. — 19.30: Musica riprodotta. — 20.15: Estrazione di premi. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.5: Notiziario e bollettini diversi. — 22.15: Musica da ballo. — 22.5: Notiziario. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.10: Notiziario. — Intervallo. — 22.30: Continuazione del concerto. — 22.55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 490,2; kW. 6,5. — Ore 15.15: Trasmissione dal teatro di Casablanca. Beethoven: *Nona sinfonia*. — 20: Trasmissione in arabo. — 21: Musica. — Danze. Canzoni. Musica di pipette. — Musica inglese (dischi). — 23.23.30: Musica riprodotta.

SI CAMBIANO

apparecchi radio usati
con altri più potenti e moderni
delle migliori marche estere e nazionali.
NUOVI. Massime valutazioni.

Cambiamo fonografi e pianoforti con
apparecchi radio. Riparazioni apparecchi ed accessori. Amplificatori di potenza per qualsiasi locale.

UFFICIO RADIO - Via Bertola, 23 bis

Telefoni 45-429 - TORINO
23194

Valvole, accessori, verifiche gratuite,
consulenze. Scenari massimi. Vendite a rate.

WALVOLE SYNALFA

SOC. AN. COMMERCIO MATERIALI RADIO

VIA FOPPA N. 4 - MILANO - TELEF. 490-935

INTERVISTE

Si usava una volta inaugurare la primavera con un inno alle rondini, che fossero almeno due, al sole nuovo, alle violette e all'arcobaleno.

Infido il sole, infide le rondini, infide le donne, non si restano più da salutare, ai bei giorni di maggio, che alcune labili ombre, che dallo schermo sorridono eternamente o quasi e sono per davvero la nostra primavera. Karina, Lillian, Marta, Reri... Eccole qui veramente, «non ti scordar di me» di queste simboliche praterie.

Karina, del «Club delle rondini», è ancora tutta gocciolante dei candidi spruzzi. Ha fatto per la terza volta il salto di punizione del trampolino soleggiato. Ha il cuore gonfio di malinconia, ma nessuno si lascia ingannare. Siamo certi che finirà bene. Ha fatto un piccolo peccato d'amore, di quelli che alla fine sempre si perdona... E intorno c'è acqua irridata, canti di ragazzo, ombre di foglie leggere e ventilate dal fiume. E' primavera! Karina sarà certo felice. E infatti già si profila, nell'orizzonte calmo dell'estate, la paterna benedizione di un buon matrimonio.

Assai meno capricciosa di Marta, che corre tra le altissime spighe e tra i fiori delle sue tenute, perché il povero Schubert la insegua e la possa baciarle proprio tra i petali profumati.

Primavera più romantica e più falsa, tanto che la baronessa sposerà il suo nobile signore, e il povero Schubert brucerà l'Incompiuta. Ma il ridere squillante di Marta Eggerth resta sospeso nell'aria e di tanto in tanto riecheggia, suono profano, fra le campane del mese di Maria.

Più incantata di tutte, Lillian Harvey riprende ogni giorno la sua passeggiata canora, come salendo la scala dell'infinito, sorridendo a destra e a sinistra, ai poveri passanti meravigliati. Corre verso la casa della favola, dove c'è il Principe Azzurro che è tanto in tanto spettatore in cuor loro partecipano stizzitosamente al coro della primavera. I più scalmanati fanno dei gesti a destra e a sinistra, come se ognuno fosse una bella ragazza fragile e soleggiata che corre verso il Principe Azzurro. E' primavera. E' giusto che tutti tornino giovani e belli e ricomincino questo itinerario d'illusioni.

Lillian Harvey è una certezza, che con un po' di fantasia ognuno può rievocare.

Più difficile raggiungere Reri, che corre via sulla sua funebre barca a vele spiegate, sotto la scorta vigile e feroce del vecchio sacerdote.

Dove è più la cascata scintillante dove si immergono le aniche, con la grazia suprema del mito? Dov'è più la corona di fiori che il giovane innamorato lancia sul capo della vergine prescelta?

I due amorosi hanno dormito sulla medesima stuoia; Matakai è disceso nel fondo del mare per cogliere le perle più preziose, e salito in terra a cingere un'altra perla preziosa. Ma non si può scherzare troppo con la legge del Tabù.

Le cose supreme sono tutte Tabù e c'è sempre un vecchio, col coltello affilato, pronto a tagliare la corda, per dove si spera di raggiungerle.

Eppure in ogni primavera tornano a spuntare violette e smanie d'amore. A ogni primavera la povera Clotilde, piegata ad arco le lunghe braccia e invece non si sa quale magia fioritura, e le corde incontro con arte sempre più perfetta. Forse è proprio nel gesto di Clotilde Sakharoff chiusa e fermata il simbolo della primavera: chiamare senza voce sotto una luce d'arcobaleno, cercando, con commovente ingenuità, di ridiventare innocenti, qualche cosa che viene da lontanissimo, tutto roido ancora di adolescenza, qualche cosa che ha il volo degli angeli, e che appena intravista dilegua e scompare.

Anche Clotilde, che forse nella sua vita terrena comincia a sentirsi appesantita di malinconia, lassù dal suo palcoscenico rinvoca con eguale sforzo l'eterno richiamo.

E per fortuna altre Clotilde per le strade reali, al limite fra città e la campagna, che comincia a rifiorire, tra il cadere delle rane e fruscio dell'acqua, nell'erba bagnata, stridono più forte e graffiano, con graziosa jeroica, la mano di un cavaliere.

ENZO FERRIERI.

14 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 426,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1194 - m. 371,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 384,5 - kw. 20
MILANO II: kc. 1318 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11.810 - m. 25,0 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 30,45

7.45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: Concerto di musiche popolari illustrate da G. M. Ciampelli: a) Verdi: I Vespri siciliani, sinfonia; b) Mascagni: Inno al sole (dall'opera Iris).

12.30-14.15 (Bari): CONCERTINO DEL QUINTETTO

ESPERIA.

12.30 (Roma-Napoli): DISCHI.

13-14.15 (Roma-Napoli): DISCHI D'OPERA E MUSICA VARIA.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16.30: Giornale del fanciullo.

16.55: Giornale radio - Cambi.

17.55: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.

17.10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Couperin-Kreisler: Chanson Louis XII et Pavana;

b) Schubert-Kreisler: Momento musicale (violinista Luigi Schinià); 2. Due duetti per soprano e mezzo-soprano: MOZART: Le nozze di Figaro; c) Sullaria; d) «Via, resti servita» (soprano Gualda Caputo e mezzo-soprano Luissetta Castellazzi); 3. a) Beethoven: In questa tomba oscura; b) Nardini: I due granatieri; c) Canzone popolare russa del Volga (basso Paolo Prokopien); 4. a) Nardini: Larghetto in la maggiore; b) Castelnuovo-Tedesco: Capitain Fracasse (violinista Luigi Schinià); 5. Humperdinck: Haensel e Gretel; a) «Vien fratello, qui con me»; b) «Che odor di vaniglia» (soprano Gualda Caputo e mezzo-soprano Luissetta Castellazzi).

17.55-18.10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18.30-19.30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19.25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.40-19.55: Dischi.

19.40-19.55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19.45 (Roma II): Radio-giornale dell'Enit.

19.55-20.5: Giornale radio - Notizie sportive.

20.5-20.50: Dischi.

20.30-20.45: CROCHACHE DEL REGIME.

20.45: Dischi.

20.45-22.10 (Milano II-Torino II): Dischi.

21: Concerto

del pianista M. Rosenthal

con il concorso dell'ORCHESTRA STANDARD

diretta dal M^e A. LA ROSA PARODI.

Omaggio della Soc. Italo-Americana del Petrolio (Vedi Milano).

22: Sem Benelli: «Maggiolata», conversazione.

22.10: Il braccialeto

Commedia in un atto di

GIANNINO ANTONA TRAVERSI.

Personaggi:

Giulia Monti Giovanna Scotto

Lucina Caster R. Giannini

Giovanni Monti Ettore Piergiovanni

Alberto Castelli Enrico Novelli Vidali

Marchese Riccardo Imperi

Giordano Cecchini

Rosina Lidia Alberta Moneta

22.40 (circa): MUSICA BRILLANTE RIPRODOTTA.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 21

L'ORA
STANDARD

OTTAVO CONCERTO DELLA

TERZA STAGIONE - STANDARD.

COL CONCORSO DEL PIANISTA

M. ROSENTHAL

E DELLA

ORCHESTRA - STANDARD -

DIRETTA DAL MAESTRO

A. LA ROSA PARODI

OMAGGIO DELLA

SOCIETÀ ITALO-AMERICANA

DEL PETROLIO, DISIR BUTRICE

DI STANDARD BENZINA SUPERIORE

DI ESSULUBE MOTOR OIL

ED ESSO

IL SUPERCARBURANTE



MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1292 - m. 246,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20

ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 30,45

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: Concerto di musiche popolari illustrate da G. M. Ciampelli: a) Verdi: I Vespri siciliani, sinfonia; b) Mascagni: Inno al sole (dall'opera Iris).

11.30-12.30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Caslar: Il fatto è successo a S. Paolo; 2. Mariotti: Passata dogale; 3. Gilbert: La casa Susanna, selezione; 4. Pennati: Canto d'amore; 5. Marchiavelli: Bulgara; 6. De Micheli: Seconda piccola suite; 7. Culotta: Solitaria; 8. Catalani: La Wally, fantasia; 9. Rizzoli: Serenatella.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: MUSICA VARIA: 1. Mascagni: Impresione lirica; 2. Krome: L'usignolo tra i lili; 3. Albeniz: Jota aragonesa; 4. Giordano: Marcelle, preludio e intermezzo episodico; 5. Friml: I tre moschettieri, fantasia; 6. Pettilia: Quando sorridi; 7. Burchi: Scherzo; 8. Barbieri: Schizzo campestre; 9. Billi: Danza esotica.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Canticello dei bambini.

LUNEDÌ

14 MAGGIO 1934 - XII

17: TRASMISSIONE DEL CORSO SUPERIORE DI STUDI ROMANI DALLA SALA BORROMINI IN ROMA: PROFESSORE GIULIO ALESSANDRINI: «L'organizzazione sanitaria della Bonifica Pontina».

Dopo il discorso: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.30-19.30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19.20-19.30 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19.40: Dischi.

19.55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.5: Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.

20.45: Dischi.

20.45-22.15 (Roma III): Dischi.

21: **Concerto**

del pianista M. Rosenthal

col concorso dell'orchestra Standard

diretta dal M^o ARMANDO LA ROSA PARODI.

Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio

1. Chopin: Dal *Concerto* in mi minore, op. 11: a) *Romanza*, b) *Rondo*.

2. Szymanowski: *Tema e variazioni in si bemolle minore*.

3. Schumann: a) *Perché*, b) *Nella notte*.

4. Schubert-Liszt: *Serenata*.

5. Chopin: *Berceuse*.

6. Rosenthal: *Pavillons*.

7. Debussy: *Prelude* in la minore.

8. Strauss-Rosenthal: *Nuovo Carnevale di Vienna*.

22: Sem Benelli: *Maggiolata*, conversazione.

22.15:

Cara de Dio!

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI.

Personaggi:

Armando Franco Becchi

Mirella Adriana de Cristoforis

La ballerina Dora Menichelli Migliari

Il signore in turbante Ernesto Ferrero

Il cameriere Emilio Calvi

Dopo la commedia: Dischi.

23: Giornale radio.

BOLZANO

BOLZANO

Kc. 536 m. 559,7 - kW. 1

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (vedi Roma).

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13:

Il velo impigliato

Commedia in un atto di GINO ROCCA.

Personaggi:

Lei Isotta Bocher

Lui Carlo De Carli

13.30: Giornale radio.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Noack: *Tutto è bene se finisce bene*; 2. Sampietro: *Piccola zingara*;

3. Schreiner: *Fantasia slava*; 4. Canzone; 5. M. Mascagni: *Notturmo madrileno*; 6. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 7. Canzone; 8. Dax: *Mille baci*; 9. Solazzi: *Nell'amaca*; 10. Midgeo: *La signora*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Trasmissione fonografica:

Aida

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: Dott. A. Chiaruttini: «A destra»;

conversazione, - Radio-giornale dell'Enit - Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 m. 531 - kW. 3

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12.45: Giornale radio.

13-14: ORCHESTRA.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi.

18-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Corrispondenza di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicazione della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

E' tanto semplice

Scherzo musicale di NIZZA E MORELLI

(Registrazione)

21:

Concerto del violoncellista

G. Piatigorsky

con la partecipazione dell'Orchestra Standard

diretta dal M^o UGO TANSINI.

Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio.

(Registrazione).

1. Boccherini: *Concerto in si bemolle*, per violoncello e orchestra.

2. a) Mussorgski: *Gopak*; b) Sarasate: *Zapatado*; c) Rimski-Korsakov: *Volo del calabrone* (a soli per cello).

3. Schumann: *Concerto in la minore*, per violoncello e orchestra.

22: G. Foti: *Leggende di Sicilia: Il contadino fedele e il Re generoso*, conversazione.

22.15:

DISCHI DI MUSICA LEGGERA

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20: La dama bianca, opera di F. A. Boieldieu, su libretto di E. Scribe. — Beronfuster - Ore 19.55: Concerto orchestrale sinfonico dedicato a F. Schubert e C. Liszt. — Wessenberg (dalla «Musiksal» di Budapest). — Lussemburgo - Ore 21: Concerto variato dell'orchestra della stazione (undici numeri). — Berlino - Ore 21: Concerto orchestrale. Musica del sec. XVIII. — Parigi P. P. - Ore 20.45: Le bonheur, Meisades, commedia in due atti di F. de Croisset (trasmissione da «Les Bouffes Parisiens»). — Daventry National - Ore 20.15: Concerto dell'orchestra sinfonica della B.B.C., diretto da B. Waller. — Strasburgo - Ore 20.30: Concerto strumentale dal Conservatorio di Metz (se dici numeri).

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 120. — Graz: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore 17.50: Dischi. — 17.50: Conversazione critica. — 18.40: Conversazione in tedesco. — Libri per le trasmissioni della settimana. — 18.15: Conversazione: «Dalle Alpi alla corte dell'Imperatore di Abbissinia in aeroplano». — 18.55: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.00: Concerto strumentale e corale di musica di compositori cecchi. — 19.50: Trasmissione da stabilire. — 20.35: Concerto vocale di arie di opere per tenore, soprano e baritone con accompagnamento d'orchestra. — 22: Notiziario. — 22.15: Conversazione in italiano: «Bellezze turistiche dell'Austria». — 22.25: Musica da jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 483,9; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Conversazione. — 18.15: Musica da camera. — 19.15: Dischi. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di una banda militare. — 20.45: Tristan Bernard: *Il trionfo della scienza*, bozzetto radiofonico. — 21.15: Continuazione del concerto. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 22: Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. — Ore 17: Concerto di dischi. — 17.45: Trasmissione per i fanciulli. — 18.30: Musica da camera. — 19.15: Conversazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Recitazione musicale. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.15: Intermzzo di canto. — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Dischi. — 22.30: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.10: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Concerto di musica da camera. — 18.10: Conversazione. — 18.20: Conversazioni varie in tedesco. — 18.55: Notiziario in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.05: Concerto orchestrale di carattere militare. — 19.55: Dialogo in inglese. — 20.10: Bratislava. — 20.35: Giornale cantato. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritone: 1. Corneilus: *ouverture del Barbieri di Bagdad*; 2. Borkovek: *Canzoni umoristiche* per baritone e piccola orchestra; 3. Jerek: *Jeppie della collina*, suite in stile antico; 4. Mozart: *Sinfonia* in sol minore. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22.15: Notiziario in tedesco. — 22.30: Dischi. — 22.35-22.45: Conversazione politica in tedesco.

Bratislava: kc. 1004; m. 296,8; kW. 13,5. — Ore 17: Dischi. — 17.10: kc. 17.20: Concerto di musica da camera. — 18.5: Notiziario. — 18.10: Conversazioni varie e concerto pianistico in ungherese. — 18.55: Praga. — 19.05: Conversazione. — 20.10: Concerto vocale di arie. — 20.35: Radio-commedia. — 21.5: Trasmissione di un concerto corale di canti religiosi. — 22: Praga. — 22.15-22.30: Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 395,4; kW. 32. — Ore 17: Praga. — 17.10: Recensione di libri. — 17.30: Praga. — 17.45: Conversazioni varie in tedesco. — 18.20: Attualità. — 18.30: Dischi. — 18.45: Per gli operai. — 18.55: Bratislava. — 19.05: Rassegna sonora di dischi. — 20.10: Concerto di fanfare. — 21.5-22.45: Praga.

Kosice: kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. — Ore 17.30: Conversazione sull'Olanda. — 17.45: Violino e piano. — 18.05: Trasmissione per gli operai. — 18.55: Concerto di dischi. — 19.30: Lezione di inglese per principianti. — 19.50: Concerto di dischi. — 19.55: Notiziario in ungherese. — 19: Praga. — 20.10: Bratislava. — 20.35: Trasmissione poetico-musicale. — 21.5: Praga. — 22.15-22.30: Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. 1158; m. 269,1; kW. 11,2. — Ore 17.10: Dischi. — 17.30: Conversazione. — 17.45: Praga. — 18.10: Conversazione. — 18.25: Conversazioni varie in tedesco. — 18.55: Praga. — 20.10: Bratislava. — 20.35: Praga. — 22.15: Conversazione in esperanto: *Chechoslovacka mltinacionalita*.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 265,1; kW. 10. — Ore 17.10: Dischi. — 17.30: Bollettini Vari - Dizione - Con-

CALZE ELASTICHE

NUOVO TIPO SENZA CUCITURE, SU QUALSIASI MISURA RIPARABILI, LAVABILI, PORGISSIME, MORBIDISSIME

NON DANNO NOIA ALCUNA

Grati: è riservato catalogo N. 6 con opuscolo sulle varie vene, colori, indicazioni per prendere da se stessi le misure, prezzi

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI

UFF. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

ASTENIA NERVOSA-ESAURIMENTO-CONVALESCENZE

Rimedio sovrano

FOSFO STRICNO PEPTONE

DEL LUPO

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Un flacone L. 9,50 - Franco nel Regno, contro vaglia L. 14,—

Quattro flaconi franchi nel Regno, contro vaglia L. 45,50

Concessionari: del SAZ & FILIPPINI - Via G. Uberti, 37 - MILANO

versione. — 18.15: Lezione di inglese. — 18.45: Meteorologia. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Discussione religiosa. — 20: Campana. Concerto orchestrale variato di musica popolare danese. — 21.10: Attualità. — 21.35: Concerto vocale di canzoni popolari francesi. — 21.50: Notiziario. — 22: Concerto orchestrale dedicato a Fran Xaver Neruda (1843-1915): 1. *Due prati della Boemia*, suite, op. 42 (primo tempo); 2. *Concerto* per cello e orchestra in re minore (primo tempo); 3. *Boema boema*, opera (primo tempo).

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Informazioni e cambi. — 20.10: La settimana. — 20.45: Bollettino meteo. — 21.30: Conversazione. — 19.50: Estrazione di premi. — 20: Trasmissione dei fanciulli. — 20.15: Notiziario. — Bollettini diversi. — Dischi richiesti. — 20.30: Serata di canzoni. — 21.30: Concerto Lyon-la-Boite. In seguito: Notiziario.

Lyon-la-Doua: kc. 648; m. 403; kW. 15. — Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. — 19.30: Radio-gazzetta di Lyon. — 19.40-20.30: Conversazioni varie. — 20.30: Concerto di musica da camera. In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 17: Per lo signore. — 17.30: Dischi. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Musica da ballo. — 19.45: Conversazione sul cinema. — 20.15: Dischi. — 20.45: Conversazione sportiva. — 20.30: Trasmissione da un'altra stazione.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 202,3; kW. 2. — Ore 20.30: Attualità. — 19.30: Bollettino meteo. — 20.30: Radio-concerto. — 21: Notiziario. — Bollettino meteorologico. — 21.15: Radio-teatro. — Mackiel: *Il terzo coperto*, commedia in un atto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 559; m. 312,8; kW. 100. — Ore 18.45: Informazioni di Borsa. — 19.45: Conversazione automobilistica. — 18.57: Dischi (musica di balletto). — 19.10: Giornale parlato della stazione. — 19.30: Conversazione articolata. — 19.38: Corriere dei viaggi. — 19.45: Dischi. — 20: Intermesso e comunicazioni. — 20.10: Mezz'ora di trasmissione allegria con Max Regnier e la sua compagnia. — 20.30: Intermesso. — 20.45: Trasmissione da Les Bouffes Parisiens di una commedia. Francis de Croisset: *Le bonheur*, *Mesdames*, commedia in due atti. — 23.45: Ultime informazioni.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1395; kW. 13. — Ore 18.45: Conversazione. — Giornale parlato (meteorologia, conversazioni, notiziario). — 20.30: Radio-concerto sinfonico di musica inglese. — 21.15: Notiziario. — 21.30: Continuazione del concerto. — 22: Fine.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore 18.20: Previsioni meteorologiche. — Notiziario. — Bollettini diversi. — 18.40: Raccomanda di libri di nuova edizione. — 19: Conversazione musicale sulla storia dell'opera. Fauré, Debussy. — 19.30: La vita pratica. — 20: Trasmissione di opera. Bolletier: *Le diana bianca*, su libretto di Scrib; orchestra diretta da E. Bigot. — Negli intervalli: Giornale della sera. — Bollettino meteorologico. — Informazioni. — Bollettino sportivo. — Conversazione di Paul Reboux. — 22.30: Musica da ballo.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 19: Conversazione letteraria. — 19.15: Attualità. — 19.30: Segnale orario. — Notiziario. — 19.45: Dischi. — 20: Raccomanda della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20.20-22.30: Trasmissione dal Conservatorio di Metz di un concerto strumentale 1. Mozart: *Concerto* in sol maggiore per sassofono. 2. Vivaldi: *Concerto* n. 3 per trombone. 3. Paladilhe: *Solo* di oboe. 4. Chapuis: *Solo* di cornetta. 5. Wieniawski: *Polacca* per violino. 6. Dalmay: *Corale variato* per contrabbasso. 7. Liszt: *Rhapsodie* n. 2 per piano. 8. Bruch: *Finale del Concerto* per violino. 9. Janouct: *Solo* di fagotto n. 5. 10. Colomer: *Solo* per corni. 11. *Grande duetto* per clarinetto e piano. 12. Debussy: *Il gallo prodigo*. 13. Ifue: *Fantasia* per flauto. 14. Pagnini: *Concerto*. 15. Mozart: *Frammento di Così fan tutte*. 16. Saint-Saens: *Concerto* in sol minore per piano. In un intervallo: Raccomanda della stampa in francese.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 18: Notiziario. — 18.15: Orchestre varie. — 18.30: Arie di operette. — 18.45: Musica sinfonica. — 19: Musette. — 19.15: Musica militare. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Soli vari. — 20: Canzonette. — 20.15: Orchestra viennese. — 20.30: Conversazione musicale con illustrazioni. — 21.15: Fanfare. — 21.30: Musica di films sonori. — 21.45: Arie di operette. — 22: Melodie. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Chitarra hawaiana. — 22.45: Arie di opere. — 23: Musica richiesta. — 23.15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0.5: Fantasia radiofonica. — 0.15-0.30: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17.30: Per i giovani. — 18: Musica brillante e da ballo. — 18.45: Bollettini vari. — 19: Concerto orchestrale a vocale di musica popolare. *Amore e odio*. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Muehlacker. — 22: Notiziario. — 22.20: Intermesso musicale. — 23: Musica da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18: Comunicati. — 18.5: Per i giovani. — 19.30: Concerto di musica da camera. — 19.30: Attualità. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Concerto orchestrale. Musica del sec. XVII. A. Henda: *Quv. del barbiere di Szigida*. 2. Graunt: *Concerto* per viola da gamba e orchestra. 3. M. Haydn: *Suite* della musica a *Zaire*. 4. Beethoven: *Musica per un balletto di caratteri*. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Musica brillante e da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 19.45: Monaco. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Trasmissione brillante di varieta. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Conversazione di radiotelegrafia. — 22.40: 24: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Paganini: *Marcia quassone*. 2. Cherubini: *Ouv. dell'4 nacrante*. 3. Puccini: *Fantasia su Madame Butterfly*. 4. Strauss: *Golette la rita*, valzer. 5. Knii mann: *Rumore*. 6. Jurnier: *Il braccio della bella polka*. 7. Solo di xilofono. 8. Kunke: Melodie dalla Lisetta.

Frankoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.45: Concerto ducale di *Lieder*. — 18: Per i giovani. — 18.25: Muehlacker. — 18.45: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: Fraenger: *Ergo binamus*, radio-recita brillante. — 19.40: Attualità. — 20: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Muehlacker. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.40: Concerto di musica da camera (programma da stabilire). — 23: Monaco. — 24: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17.50: Conversazione su Danzica. — 18.15: Bollettino ariario. — 18.25: Concerto pianistico. — 18.35: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione sulla Giornata della Madre. — 19.30: Concerto vocale di *Lieder*. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Musica brillante variata. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-24: Musica popolare e brillante. — 23: Monaco. — 24: Muehlacker.

Königsbuserhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17.30: Attualità. — 17.50: Dischi. — 18.55: Dizione. — Meteorologia. — 19: Trasmissione variata. In una miniera di carbone. 20: Detti e proverbi. — Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Lipsia). — 21: Dischi a richiesta. — 21.40: Conversazione su Schiller.

— 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Dialogo. — 22.45: Bollettino del mare. — 23-24: Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.15: Concerto di musica da camera. — 18: Per i giovani. — 18.30: Conversazione in francese. — 18.40: Attualità. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (da Lipsia). — 21: Concerto corale di *Lieder*. — 21.30: Rassegna settimanale radiofonica. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Musica brillante e da ballo. — 22.15: Conversazione. — La scrittura tedesca. — 23.30-0.30: Concerto di musica da camera. Wolf: *Quartetto d'archi* in re minore.

Lipsia: kc. 785; m. 392,7; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Dischi. — 17.50: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Conversazione. — 18.20: Concerto orchestrale variato. — 19.35: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20.15: L'impero degli Inca. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione. Trasmissione popolare variata: *Die Fichtelgebirge*. — 21: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 21.30: Ricordi ed episodi di guerra. — 22: Notiziario. — 22.20: Conversazione sull'Austria. — 22.40-24: Concerto orchestrale a vocale dedicato ai musicisti austriaci viventi. I. Schmidt: *Sinfonia* n. 4. 2. Blitner: *Cinque Lieder* per contralto e orchestra. 3. Kattling: *Tondo giocoso dalla Suite burlesca* per orchestra.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 406,4; kW. 100. — Ore 18.30: Dischi. — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: Concerto corale di *Lieder*. — 19.40: Conversazione sull'Austria. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione. Trasmissione popolare brillante: *Die Fichtelgebirge*. — 21: Concerto di cello e di chitarra con cori. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Intermesso variato. — 23.24: Concerto strumentale e



L'avete sentito?

E' il miglior apparecchio SUPERETERODINA A 9 VALVOLE.
Ha: Regolazione automatica del volume e antifading - Scala parlante - Sintonia visiva - Elettrodinamico gigante - Regolatori d'intensità e tonalità
M.U. 91 mobile convertibile in radiofonografo :
L. 2600 contanti rateali L. 2760
M.U. 92 - RADIOFONOGRAFO - Motorino a induzione - due velocità - scatto ferma-dischi completamente automatico - Pick-up supertangenziale :
L. 3100 contanti rateali L. 3290
Escluso abbonamento all'E.I.A.R.



UNDA RADIO SOC. DOBBIACO R.G.L.

RAPPRESENTANTE GENERALE:

TH. MOHWINKEL
MILANO - Via Quadronno 9

RIGOLETTO

Melodramma in 4 atti di

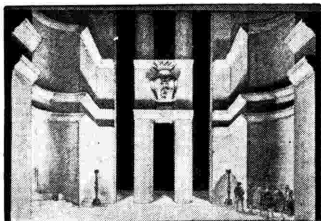
F. M. PIAVE

Musica di

GIUSEPPE VERDI

Trasmissione dal

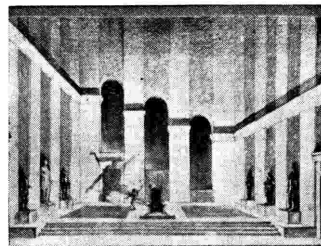
Teatro Comunale di Firenze



Atto I.



Atto II.



Atto III.



Atto IV.

MARTEDI

15 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 15
BARI: kc. 1059 - m. 285,3 - kw. 30
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11810 - m. 25,40 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.

13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornale del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10 (Bari): CONCERTINO DEL QUINTETTO ESPERIA.
17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Martinasso: *Elfin*, fox-trot; 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*; 3. Cecco Cicco, fox; 4. Ciaikowski: *La bella addormentata nel bosco*, valzer; 5. Mascagni: *L'amico Fritz*, fantasia; 6. Vallini: *Labbra innamorate*, valzer; 7. Alberti: *L'amorosa serena*, intermezzo; 8. Abraham: *Stigilia*, passo doppio.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio Radiosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.

19,30-19,45 (Roma III): Lezione di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit: «La vita dei Turchi nell'isola di Rodi» (parla la signora Berthe Grossbard) - Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19,55-20,5: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5-20,30: Dischi.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: Dischi.

20,45-23 (Milano II-Torino II): Dischi.
20,55: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze.

Rigoletto

Opera in quattro atti di G. VERDI.
(Vedi Milano).

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione - Notiziario - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 363,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 30
ROMA III: kc. 1222 - m. 238,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Del Cerro: *Sentimento chispero*; 2. Ranzato:



RIGOLETTO

Opera in quattro atti di

GIUSEPPE VERDI

Trasmissione

dal Tea'ro Comunale di Firenze

Mirka, valzer zingaresco; 3. Rizzoli: *Mattinata amorosa*; 4. Vogogna: *Passione*; 5. Massenet: *Werther*, fantasia; 6. Rampoldi: *Tu sola*; 7. Pennati-Malvezzi: *Canto triste*; 8. Brancucci: *Coniam le stelle*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,45: Cantuccio dei bambini (Milano-Torino-Genova): Favole e leggende; (Trieste): «Basilica, a noi!»; NEL REGNO DELLA MUSICA - Prolusione sulla storia degli strumenti musicali (Mastro Remo e la cugina del Baillia); (Firenze): Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,5: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Dischi.
20,45-23 (Roma III): Dischi.

20,55: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze.

Rigoletto

Opera in quattro atti di G. VERDI.
Direttore d'orchestra VITTORIO GUI.

Personaggi:

Duca di Mantova Aldo Sironne
Rigoletto Toti Dal Monte
Gilda Gregorio Melnik
Sparafucile Gabriella Galli
Maddalena Irma Mion
Giovanna Eugenio Sandrini
Marullo Luigi Sardi
Il conte di Monterone Falmiro Domenichetti
Borsa Giovanni Azimonti
Il conte di Ceperano Irma Mion
La contessa di Ceperano Irma Mion
Negli intervalli: Bino Samminiatelli: «Pittori scrittori e scrittori pittori», conversazione - Notiziario - Giornale radio.

MARTEDI

15 MAGGIO 1934 - XII

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Orselli: *Margherita*; 2. Gori: *Gaia nidiata*; 3. Manfredi: *Assorto in sogno*; 4. Canzone; 5. Kirchstein: *Origo in grigio*; 6. Lehár: *Dove canta l'aldilà*, selezione; 7. Canzone; 8. Vallini: *Loto blu*; 9. Ranzato: *La perla rossa*; 10. Mariotti: *Ti voglio bene*.

13,30: Segnale radio.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M^{re} FERNANDO LIMENTA.

1. P. Gilson: *Ricardo III*, ouverture.
2. Debussy: *Schizis sinfonico*.
3. Lualdi: *La leggenda del vecchio marinato*.
Hans Grieco: «Ritrazioni», conversazione.
4. Mozart: *Jupiter*, sinfonia in do maggiore, n. 41; 4. Allegro vivace, B. Andante cantabile, c) Minuetto, d) Finale.

Notiziario letterario.
5. Paribeni: *Largo per archi*.
6. W. Rust: *Il re dei ranocchi*, ouverture.
Alla fine: Concerto del Caffè «Grande Italia».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13: Concerti. MUSICA VARIA: 1. Borghesano: *Fiore andaluso*, bolero; 2. Verdi: *La forza del destino*, fantasia; 3. Duetto; 4. Moscarola: *Arkina*, intermezzo; 5. Mario Mascagni: *Sull'Isarco*, hesitation; 6. Duetto; 7. Valente-Fucilli: *Jorga*, tango; 8. Giachino: *Wand too seni Walki*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Saluto della Signora.
17,40-18,10: DISCHI.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Variazioni ballistiche e capitano Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Musica varia.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Serata varia

1. Valverde: *La gran via*, zarzuela in un atto.
2. Lombardo: *La casa innamorata*, selezione.
3. Canzoni di varietà.

Nell'intervallo: Mario Franchini: «Cose nuove»; a Ercolano, Pompei e Pesto».

23: Giornale radio.

brillante e da ballo. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Trasmissione di una radiorecita per la propaganda. - 20,15: Concerto. - 21: Pot-pourri musicale. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Continuazione del pot-pourri musicale. - 22,30: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga 1: Kc. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17,10: Conversazione. - 17,20: Dischi. - 17,30: Lezione di tedesco. - 17,45: Musica da ballo. - 18,10: Conversazione agricola. - 18,20: Conversazione varie in tedesco. - 18,55: Notiziario. - 19: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 19,10: Conversazione. - 19,25: Concerto pianistico. - 19,50: Conversazione. - 20,5: Concerto di musica per coro a quattro voci. - 20,30: O' Nell: *The long voyage home*, commedia in un atto. - 21,15: Moravská-Ostrava. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 22,15: Notiziario in tedesco. - 22,30: Dischi.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. - Ore 17,15: Concerto vocale di arie. - 17,30: Conversazione. - 17,40: Concerto pianistico. - 17,55: Notiziario. - 18,10: Conversazioni varie in tedesco. - 18,55: Praga. - 19,25: Concerto di musica per piano. - 19,50: Conversazione. - 20,5: Concerto di arie e canti religiosi. - 20,40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 1. Dvorák: *La natura, la vita e l'amore*, op. 92. 2. Dvorák: *Il carnevale*, ouverture di concerto; 3. Lalo: *Sinfonia spagnola*, op. 34. - 22,30: Praga. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Dischi.

Brno: Kc. 923; m. 325,4; kW. 32. - Ore 17,30: Per i fanciulli. - 17,30: Praga. - 17,45: Dischi. - 17,55: Attualità. - 18,10: Per gli operai. - 18,20: Conversazioni varie in tedesco. - 18,55: Praga. - 19,25: Concerto vocale di arie popolari italiane. - 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20,5: Suite della *Vita del Montanaro*. - 20,30: Praga. - 21,15: Concerto vocale di arie popolari italiane. - 21,35: Concerto pianistico. - 1. Kunc: *Quattro pezzi*. 2. Kricka: *Pezzi allegri*, op. 13, n. 7. - 22: Praga. - 22,30: Dischi.

Moravská-Ostrava: Kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. - 17,10: Concerto pianistico. - 17,30: Praga. - 17,45: Concerto vocale di arie. - 18,10: Conversazione. - 18,20: Brno. - 18,55: Praga. - 20,5: Concerto di Isarmoniche. - 20,30: Praga. - 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione. - 21,30: *Nella natura*, ouverture di concerto; 2. Liszt: *Rapsodia ungherese*, op. 92 per piano e orchestra; 3. Grog: *Stard Jorsalfar*, tre pezzi per orchestra. - 22,30: Praga. - 22,15: Dischi.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1176; m. 255,1; kW. 10. - Kalundborg: Kc. 238; m. 1261; kW. 75. - Ore 17: Per i fanciulli. - 17,30: Bollettini vari - Dizione - Conversazione della stazione. - 18,15: Lezione di tedesco. - 18,45: Meteorologia - Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conversazione. - 20: Campana - Concerto vocale di arie. - 20,30: Radio-recita. - 21,50: Concerto. - 22: Preschoola. *Præstetation, Correnti e Balletti*. - 22,5: Notiziario. - 22,20: Beethoven: *Seltzino* per violino, viola, corno, clarinetto, fagotto, cello e contrabbasso. - 23,00: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1077; m. 278,8; kW. 12. - Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. - 19,30: Informazioni e cambi. - 19,40: Conversazione per le signore. - 19,55: Estrazione di premi. - 20: Attualità. - 20,10: Il notiziario. - 20,15: Notiziario. - Bollettini diversi. - 20,30: Trasmissione federale (Vedi dischi richiesti). - 20,30: Trasmissione federale (Vedi Parigi T. E.). - In seguito: Notiziario.

Lyon-La-Doua: Kc. 648; m. 463; kW. 15. - Ore 18,15: Radio-giornale di Francia. - 19,30: Radiogazzetta di Lione. - 19,40-20,30: Conversazioni e cronache varie. - 20,30: Trasmissione federale (vedi Parigi T. E.).

Marsiglia: Kc. 749; m. 406,5; kW. 5. - Ore 17: Per le signore. - 17,30: 18,15: Giornale radio. - 19,30: Conversazione turistica. - 19,45: Musica da ballo. - 20,15: Conversazione. - 20,30: Trasmissione federale (Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1249; m. 240,7; kW. 2. - Ore 18,15: Radiogazzetta di Nizza. - 19,30: Conversazione agricola. - 20,20: Lezione di inglese. - 20,40: Radiocorriere. - 21: Notiziario - Bollettino meteorologico. - 21,15: Radiocorriere. - 22: L'ora della simpatia internazionale. - 23: Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): Kc. 959; m. 312,8; kW. 100. - Ore 18,15: Trasmissione religiosa protestante. - 18,45: Quotazioni di Borsa. - 19,30: Conversazione sulle Assicurazioni sociali. - 19,50: Concerto di dischi. - 19,10: Giornale parlato della stazione. - 19,30: Rassegna teatrale. - 19,35: Conversazione aeronautica. - 19,45: Concerto offerto da una ditta privata. - 20: Intermezzo. - 20,10: Mezz'ora di trasmissioni variata. - 20,40: Intermezzo. - 20,55: Concerto. - 21,15: Intermezzo. - 21,30: Concerto di musica da camera. - 22: Mezz'ora di dischi. - 22,30: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: Kc. 215; m. 1395; kW. 13. - Ore 18,45: Conversazione teatrale. - 19: Giornale parlato (notiziario, meteorologia, conversazione, risultati di corse, attualità). - 20,30: Trasmissione federale. P. Poise: *Criminale*, opera comica in tre atti, orchestra diretta da Eug. Bigot.

Radio Parigi: Kc. 182; m. 1618; kW. 75. - Ore 18,20: Previsioni meteorologiche. - Bollettini diversi - Notiziario. - 18,40: Lezione di tedesco. - 19: Conversazione filosofica. - 19,30: La vita pratica. - 20: Teatro e musica. 1. Emile Fabre: *L'argente*, con attori della «Comédie Française»; 2. Pezzi per arpa (Roussel, Schumann, Chopin, Tournier). - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera. - Bollettino meteorologico - Informazioni - Conversazione di Pierre Seize. - 22,30: Concerto di musica da ballo.

Strasburgo: Kc. 859; m. 349,2; kW. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Concerto di musica da camera. - 19,30: Segnale orario. - Notiziario. - 19,45: Notizie dalla Saar. - 20: Rassegna della stampa in tedesco. - Comunicati. - 20,30: Trasmissione federale (da Parigi). Poise: *armistice*, opera. - 22,30: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: Kc. 395; m. 345,2; kW. 10. - Ore 18: Notiziario. - 18,15: Melodie. - 18,30: Orchestra viennese. - 18,45: Violoncello e piano. - 19: Canzonette regionali. - 19,15: Melodie. - 19,30: Notiziario. - 19,45: Arie di opere. - 20: Orchestra varie. - 20,15: Musica di film sonori. - 20,30: Musica per trio. - 20,45: Arie di opere. - 21: Musica da camera. - 21,15: Musica di film sonori. - 21,22: Canzonette. - 21,15: Notiziario. - 22,30: Fisarmoniche. - 22,45: Balalaie e canti russi. - 23: Musica campestre. - 23,15: Musica da ballo. - 24: Notiziario. - 0,5: Fantasia radiofonica. - 0,15-0,30: Trombe da caccia.

GERMANIA

Amburgo: Kc. 904; m. 331,9; kW. 100. - Ore 17,30: Recensione di libri. - 18: Attualità. - 18,45: Bollettini vari. - 19: Concerto di corno e di cori a quattro voci. - 20: Notiziario. - 20,15: L'ora della Nazione (Francoforte). - 21: Berlino. - 21,20: Theodor Storm: *Pole Poppenspäler*, novella con orchestra da camera. - 22: Notiziario. - 22,30: Intermezzo musicale. - 23: Concerto orchestrale trasmesso da Flensburg. 1. Goetz: Ouverture della *Bisbetta domata*; 2. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 3. Strauss: *Valzer del carnevale*; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1; 5. Brahms: *Adagio del Concerto* per violino in re maggiore; 6. Ciaikovski: *Suite dei Schuettmann*; 7. Lortzing: *Fantasia sull'«Ondine»*; 8. Strauss: *Sanque niense*; 9. Valzer; 9. Schubert: *Marcia militare* n. 1.

Berlino: Kc. 841; m. 358,7; kW. 100. - Ore 17: Conversazione. - 17,15: Dischi. - 18: Comunicati. - 18,5: Per i giovani. - 19,30: Concerto vocale di *Lieder*. - 19,30: Concerto pianistico. - 20: I grandi della stazione. - 20,20: Concerto vocale di *Lieder*. - 19,40: Attualità. - 20: Notiziario. - 20,15: L'ora della Nazione (Francoforte). - 21: Radio-bollettino. - 21,20: Musica da camera. - 21,30: Concerto. - 21,30: Trüsch: *Il mondo senza carta*, fiaba radiofonica. - 21,1: Notiziario - Meteorologia - Indi Da Monaco.

GIAN BRUTO CASTELFRANCHI

MILANO - Via S. Antonio, 9 - MILANO

Forniture accessori articoli musicali e fonografici
Specialità: Crine per archi

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Bernminster. Ore 19,50: Lo zingaro barone, opera in tre atti di J. Strauss (dallo «Stadttheater» di Zurigo). - Amburgo. Ore 23: Concerto orchestrale trasmesso da Flensburg. Musici: G. Goetz, Rimski-Korsakov, R. Strauss, Liszt, Brahms, Ciaikovski, Lortzing, J. Strauss, Schubert. - Monaco. Ore 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. - Lussemburgo. Ore 22: Concerto di musica belga eseguito dall'orchestra della stazione. - Varsavia. Ore 20,2: L'orion, opera in tre atti di B. Granichstaedt. - Emissione d'insieme delle stazioni della Rete di Stato francese. Ore 20,30: *Carmosine*, opera comica in 3 atti di F. Poise. (Esclusa la stazione di Radio-Parigi).

AUSTRIA

Vienna: Kc. 592; m. 506,8; kW. 120. - Graz: Kc. 869; m. 338,6; kW. 7. - Ore 17: Conversazione. - 17,30: Concerto vocale di *Lieder* per soprano. - 18: Conversazione: «Il senso della macchina». - 18,35: Lezione di francese. - 19,50: Conversazione. - Novità nel cielo. - 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19,15: Attualità. - 19,25: Trasmissione di un'opera dalla «Wiener Staatsoper». - 22,15: Notiziario. - 22,30: Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 600; m. 463,9; kW. 15. - Ore 17: Radio-orchestra. - 17,30: Trasmissione per i fanciulli. - 18,15: Conversazione letteraria. - 18,45: Un po' di musica scelta. - 18,30: Concerto di dischi. - 19,15: Bollettino settimanale della Radio cattolica Belgica. - 19,30: Giornale parlato. - 20: Concerto orchestrale sinfonico. 1. Darius: *Pavane* su due canzonette popolari belgiche. - 20,30: Radio-cronaca dal fondo di una miniera. - 21: Conversazione. - 21,15: Continuazione del concerto di Mozart: *Concerto in mi b maggiore*. 2. Schubert: *Il cigno di Truveta*. 3. Ravel: *Zigana*, per violino e orchestra. - 22: Giornale parlato. - 22,10: Dischi. - 22,55: Liszt: *Christus vincit*. - 23: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 932; m. 321,9; kW. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale sinfonico. - 17,45: Trasmissione per i fanciulli. - 18,30: Concerto di musica

VENDETE - CAMBI - RIPARAZIONI

APPARECCHI RADIO ESTERI E NAZIONALI
G. DI LEO

Via Giurati, 12 - MILANO - Telefono 54-117

COMUNICATO

Seguendo le direttive del Governo Nazionale di adeguare i prezzi al vero valore della lira, le Ditte sottoindicate hanno messo in vendita le:

VALVOLE TUNGSRAM

a prezzi sensibilmente ribassati, specialmente i tipi seguenti:

TIPI AMERICANI:

24 A - 26 - 27 - 35 - 43 - 45 - 56 - 71 - 80 - 82	L. 37
47 - 57 - 58 - 77 - 78 - 2 A 5 - 2 A 7 . . .	" 42
50 - 81 - 6 A 7 - 25 Z 5	" 45
55 - 2 A 6	" 52

TIPI EUROPEI:

AS 494 - AS 495 - AS 4100 - AS 4105 - AR 495 - AR 4101
 - AG 4100 - AG 495 - DG 4101 - APP 495 - DG 407/O -
 S 406 - LD 410 - G 407 - L 414 - P 414 - P 430 - P 460
 PP 415 - PP 416 - V 430 - V 475 - V 495 - PV 495 **L. 37**

Nei prezzi è compresa la tassa governativa.

Qualità sempre primissima e rispondente alla fama mondiale del prodotto TUNGSRAM originale

TORINO	- VALLE EDOARDO - Piazza Statuto, 18 — VALPREDÀ UMBERTO - Via Milano, 20 — RASTELLO GIUSEPPE - Corso Giulio Cesare, 48 — VARTO ERNESTO - Via Cibrario, 52 — PIOBBICI UMBERTO - Via Nizza, 121-bis — MELLO DARIO - Via Stampatori, 21 — INDUSTRIALE RADIO - Via Ospedale, 6 — BOBBIO LUCIA - Via Nizza, 39.
GENOVA	- ACERBI GIUSEPPE - Via Raggio, 2-4 rosso — BECHERELLI VIRGILIO - Piazza Nunziata, 56 rosso — COSTA SILVIO e Fratello - Via XX Settembre, 99 rosso.
MILANO	- AL RADIO AMATORE di G. Simonetta - Via Dante, 18 — FRIGNANI A. - Via Paolo Sarpi, 15.
TRIESTE	- FRATELLI REDIVO - Via della Maiolica, 10-12.
BOLOGNA	- FONORADIO BOLOGNA - Via Indipendenza, 23.
FIRENZE	- GUIDO MARCHI S. A. - Piazza Vittorio Emanuele, 1. — RADIO A. MORANDI - Via Vecchietti, 4.
LUCCA	- S.A.R.E. - Via Vittorio Veneto.
VIAREGGIO	- « KINOSRADIO » di Puccinelli - Viale Regina Margherita.

MARTEDI

15 MAGGIO 1934 - XII

Breslavia: ke. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.55: Il microfono fra gli operai. — 18.20: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.50: Balletti vari. — 19: Heilsberg. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Francoforte). — 21: Kurt Paque *Raschdiner*, gramm. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.30: Musica brillante e da ballo.

Francoforte: ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17.30: Novella. — 17.45: Musica da ballo. — 18: Conversazione. — 18.15: Notizie di economia. — 18.25: Lezione di Italiano. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — 19: Concerto orchestrale di musica francese. — 19.30: Conversazione. — 20: Segnale orario. — Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione. Concerto orchestrale di musica poco nota di Lanner e degli Strauss. — 21: Muehlacker. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — 22.15: Muehlacker. — 22.25: Notizie regionali. — 22.50: Muehlacker. — 24: Dischi (Wagner).

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17.00: Conversazione. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Per gli operai. — 18.45: Dischi. — 18.50: Bollettino meteorologico. — 19: Musica brillante e da ballo. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Francoforte). — 21: Bollettino. — 21.20: Trasmissione brillante. — 22: Notiziario. — 22.30: 24: Dischi. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: *Marcia militare in re maggiore*. 2. Beethoven: *Overture di Jean de Paris*. 3. Lortzing: *Melodie dell'Indiana*. 4. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 13*. 5. Liszt: *Notturno n. 6*. 6. Doring: *Una sera d'estate sul Mare del Nord*. 7. Yoshitomo: *Suite giapponese*. 8. Suppe: *Melodie del Rocco*. 9. Rossini: *Overture della Semiramide*. 10. Gumbert: *Marcia della Marina*.

Königs-Wusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.20: Conversazione. «La vita sugli altri pianeti». — 17.40: Dischi. — 18.50: Rassegna degli avvenimenti politici. — 18.50: Dizione. — 19: Amburgo. — 20: Detti e proverbi. — Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Francoforte). — 21: Conversazione musica. — 21.20: Notiziario. — 21.30: *Beethoven*, cantata per coro e strumenti. —

22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30: Conversazione per i giovani. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.20: Concerto vocale di arie.

Langenberg: ke. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17.15: Concerto di musica da camera. — 18: Per i giovani. — 18.20: Per gli operai. — 18.40: Attualità. — 19: Da Heilsberg. — 19.50: Conversazione sportiva. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 21: Serata brillante variata tedesco-italiana. — 22: Segno orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Per i giocatori di scacchi. — 22.30: 0.30: Da Monaco.

Lipsia: ke. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Recensione di libri. — 17.50: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Conversazione. «L'escudo italiano». — 18.20: Trasmissione musicale variata. — 19.30: Conversazione su Federico il Grande. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (da Francoforte). — 21: *Vogel: 7 fratelli della farfalla di luna*, radio-recita. — 22: Notiziario. — 22.30: 24: Da Heilsberg.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Concerto corale di *Lieder*. — 18.10: Per i giovani. — 18.30: Concerto vocale di *Lieder*. — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: Trasmissione brillante variata: *Una giornata di primavera*. — 20: Notiziario. — 20.15: L'ora della Nazione (Francoforte). — 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Lothar: *Una volta primavera* per grande orchestra. 2. Perleberg: *Concerto per cello e orchestra*. 3. Kuester: *Suite n. 2* per orchestra da camera. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intervento variato. — 23.1: Musica brillante e da ballo.

Muehlacker: ke. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17.30: Concerto vocale di arie. — 18: Conversazione. — 18.15: Francoforte. — 18.45: Concerto orchestrale e vocale di musica francese. — 19.45: Segnale orario. — Meteorologia. — 20: Francoforte. — 20.15: L'ora della Nazione (Francoforte). — 21: Charlotte Schul-Ewerth: *La barberina danza*, radiocanta. — 22: Francoforte. — 22.15: *Peri super che*. — 22.25: Notizie regionali. — 22.50: Schubert: *Ortello* per due violini, viola, cello, contrabbasso, clarinetto, corno e fagotto in fa maggiore, op. 166. — 24: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: ke. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** ke. 1013; m. 256,2; kW. 50. — **Scottish National:** ke. 1059; m. 265,7; kW. 50. — **West National:** ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Daventry) l'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Intervento. — 18.30: Motteggi. — Musicali cantati dal coro della Radio. — 18.50: Conversazione in tedesco. — 19.20: Trasmissione di varietà (soli di piano, canzoni, macchiette, recitazione). — 20.15: Soli di piano. — 20.30: Radio discussione. — 21: Notiziario. — Segnale orario. — 21.12: Conversazione turistica. — 21.20: Concerto della banda militare della stazione con soli di pianoforte: 1. Adkins: *Overture di Iphigenia*. 2. Conrado: *Dance di Valence*. 3. Schwanenka: *Brava polacca n. 4*. 4. Soli di piano: 5. Sullivan: *Selezione dei Gondolieri*. 6. Soli di piano: 7. Ciakowski: *La lettera addormentata nel bosco*. 8. Schwanenka: *Brava polacca n. 5*. 9. Moszkowski: *Malagueña*. — 22.30: Lettura. — 22.35: 23 (solo Daventry): Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario.

London Regional: ke. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra di Eugenio Pini. — 19.15: Concerto strumentale (quintetto) con arie per mezzo-soprano. — 20.50: Trasmissione dal Covent Garden Weinberger: *Schwanda, il suonatore di cornamusa* (atto primo). Direttore di orchestra: Clemens Kraus. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.15: Aino Kallas: *Unhaaba of Sareenaa*, radio-recita in un atto (tradotta dal finnico). — 22.45: 24: Musica da ballo. — 23.30: Segnale orario.

Midland Regional: ke. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: Conversazione su una miniera della California. — 18.50: Concerto strumentale. — Musica brillante. — 19.40: Concerto di violino e pianoforte: 1. Bach: *Sinfonia*. 2. Mozart: *Sonata in fa*, per violino e piano. 3. Beethoven: *Leggenda*. 4. Halffter: *Danza della gioia*. — 20.10: Conversazione. «Una visita ad un giardino di tulipani». — 20.15: London Regional. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.15: London Regional.

North Regional: ke. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: London Regional. — 19.15: Una radio-visione in tre scene. — 19.45: *Ungheria guarda al mondo*. «La terza scena sarà radiodiffusa il 24 maggio prossimo». — 20: Conversazione. — 20.25: London Regional. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.15: London Regional. — 22.45: London Regional. — 23.30: Segnale orario.

Scottish Regional: ke. 904; m. 375,1; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: London Regional. — 19.15: Concerto di banda con arie per baritone. — 20.25: London Regional. — 22: Notiziario. — Segnale orario. — 22.45: London Regional. — 23.30: Segnale orario.

West Regional: ke. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18.30: London Regional. — 19.15: Conversazione in gaelico. — 19.45: Concerto di dischi. —

UNA GRANDE NOVITA' - Produzione

L.E.S.A.

"OMNIA" - Combinazione del diaframma elettromagnetico (Pick-up) modello B.G. EDIS con il regolatore di voce modello H.

PER L'ACQUISTO RIVOLGERSI AI MIGLIORI NEGOZIANTI
Prezzo al pubblico **L. 66** completo

Chiunque possenga un qualsiasi apparecchio radio e un comune fonografo può ottenere con l'"OMNIA", una perfetta riproduzione fonografica con una spesa minima.

La Ditta L.E.S.A., specializzata nella costruzione di pick-ups, mette a disposizione del pubblico questo nuovo articolo allo scopo di diffondere l'uso dei diaframmi elettromagnetici creando la possibilità per tutti di usare il disco con un rendimento di gran lunga superiore di quel che si possa ottenere con i comuni diaframmi acustici. Il pick-up B.G. EDIS può essere usato con le resistenze diverse e cioè: 500 - 1000 e 1500 ohms c. c.

L. E. S. A.

fabbrica Pick-ups, potenziometri, indicatori di sintonia, quadranti luminosi, motori a induzione, complessi fonografici

L. E. S. A.

fabbrica esclusivamente articoli di alta classe

L.E.S.A. - Via Cadore, 43 - MILANO - Telefono 54.342

Milioni di massacie
usano il "Persil";
fidatevi della loro
esperienza.



● Provare tutti i detersivi che vengono lanciati nel mercato può diventare in breve un piacere costoso del quale ve ne accorgete quando sarà troppo tardi.

● Ma perché perdere tempo ed arrischiare denaro in esperimenti, se già milioni di donne di tutto il mondo sanno che non esiste migliore e più fidato detersivo del Persil?

● Approfittate di questa esperienza e adoperate anche Voi il detersivo innocuo Persil, il quale è ottimo per lavare cotone, lino, seta, rayon e lana, insomma qualsiasi indumento.

● Seguite attentamente le semplici istruzioni stampate sul pacco con i diversi usi. Persil è economico e trovasi in vendita solo in scatola, mai sciolto.

SOCIETÀ ITALIANA
PERSIL
MILANO
Via Plinio, n. 43

Persil
FA IL BUCATO DA SÉ

MARTEDI

15 MAGGIO 1934 - XII

20.25: London Regional. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22.15: London Regional. — 22.45: Conversazione in gaelico. — 22.50: London Regional. — 23.30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 666; m. 437.3; kW. 2.5. — Ore 18.25: Segnale orario - Programma. — 18.30: Lezione di serbo. — 19: Dischi. — 19.20: Conversazione. — 19.40: Dischi. — 20: Conversazione e concerto corale dedicato a Smetana. — 21: Radio-commedia - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — 22.40.23: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569.3; kW. 5. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18.30: Dischi. — 19: Conversazione. — 19.30: Conversazione politica. — 20: Conversazione musicale. — 20.30: Concerto orchestrale e vocale di musica cecoslovacca. — 22.10: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto variato dell'orchestra della stazione. — 19.50: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: *La prola*; 2. J. Bert. *Exotic*. — 20.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20.35: Conversazione. — 20.40: Tendenze del mercato internazionale. — 20.45: Soli di piano: 1. J. S. Bach: *Concerto*; 2. J. S. Bach: *Fuga*; 3. J. S. Bach: *Mi-nuetto*. — 21: Concerto di musica da ballo per il jazz della stazione. — 21.35: Concerto vocale. — 22: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione. 1. La Gye: *Cromwell*, ouverture; 2. De Tary: *Ode a Tersicore*; 3. Brusselmann: *Recluterie e ayes* per clarinetto e orchestra; 4. Daneau: *Adorazione*; 5. Lee-mans: *Processione flamminga*; 6. Rasse: *Confidenza*; 7. Dupuis: *Veglia; vesperi; raccolta; campagna ad-dormentata*. — 22.40: Concerto da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. 553; m. 1186; kW. 16. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Letture. — 18.30: Conversazione per le signore. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico. — 19.30: Segnale orario - In seguito: Concerto orchestrale. — 20: Conversazione. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.40. Bollettino meteorologico. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di musica brillante.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301.5; kW. 20. — Ore 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.50: Conversazione. — 19.40: Conversazione musicale. — 19.55: Intermesso. — 19.10: Conversazione turistica. — 19.40: Segnale orario. — 19.41: Notiziario. — 19.45: Concerto di musica brillante. — 20.10: Informazioni importanti per il pubblico che viaggia. — 21.25: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Mozart: *Overture di Don Giovanni*; 2. Mozart: *Concerto per violino e orchestra in la magg.* — 21.25: Dischi. — 22.40: Notiziario. — 22.50: Concerto di musica brillante. — 23.45: Fine.

POLONIA

Varsavia: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — Katowice: kc. 758; m. 358.8; kW. 12. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.50: Conversazione d'igiene. — 18.10: Corrispondenza musicale. — 18.25: Concerto di pianoforte. — 18.50: Concerto orchestrale. — 18.55: Varie. — 19.15: Informazioni agricole. — 19.25: Conversazione. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Pensieri scelti. — 20.1: Grandisattem: *L'Orion*, operetta in tre atti. — Negli intervalli: Conversazione letteraria. — 22.30: Musica da ballo. — 23: Bollettini diversi. — 23.5: Continuazione della musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — Bucarest: kc. 823; m. 304.5; kW. 12. — Ore 17.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — Segnale orario - Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.20: Concerto vocale. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione diretto da Nona Otesco. Musica italiana, soli di piano di Carlo Morozzo della Rocca. — 21: Conversazione. — 21.15: Continuazione del concerto sinfonico. — 22: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377.4; kW. 5. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — 20.35: Conversazione turistica. — 21.10: Conversazione contro la guerra. — 21.20: Conversazione turistica. — 21.30: Lezione di educazione morale e civica. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campagne della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Note di società. Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in parte. — 22.19: Trasmissione di varia. — 22.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23.30: Trasmissione di un concerto di strumenti a plectro. — 1: Notiziario e fine.

Madrid: kc. 1095; m. 174; kW. 7. — Ore 18: Campagne - Canzoni. — 19.30: Quotazioni di Borsa - Concerto orchestrale. — 20.15: Informazioni di caccia e pesca. — 20.30: Giornale parlato - Ritratto di una da altre stazioni. — 21.50: Bollettino sportivo. — 22: Campagne - Segnale orario - Concerto strumentale. — 23: Giornale parlato - Trasmissione poetico-musicale. — 1: Campagne - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426.1; kW. 55. — Motala: kc. 216; m. 1389; kW. 40. — Göteborg: kc. 941; m. 1131; m. 12; kW. 12. — Mörby: kc. 1191; m. 105.3; kW. 10. — Ore 17.5: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 17.45: Dischi. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione. — 19.50: Programma lituano variato. — 20.45: Conversazione letteraria. — 21.15: Concerto di violino e piano: 1. Puccini: *Sonata in sol minore*; 2. Elgar: *Sonata in mi minore*. — 22.25: Concerto variato eseguito da un'orchestra militare. 1. Ney: *Viva Lucerna*, marcia; 2. Reissiger: *Overture di Telra*; 3. Fucik: *Valzer*; 4. Puccini: *Fantasia sulla Tosca*; 5. Noack: *Intermezzo*; 6. Coleridge-Taylor: *Piccola suite di concerto*; 7. Lauken: *Marcia*.

SVIZZERA

Bernomünster: kc. 556; m. 539.6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Bollettino meteorologico. — 19.15: Dischi. — 19.15: Conversazione. — 19.20: Trasmissione da stabilire. — 19.50 (dallo « Stadttheater » di Zurigo): Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta in 3 atti. In un intervallo: Notiziario. — 23: Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257.1; kW. 15. — Ore 19.30: Conversazione: « Riscaldamento e illuminazione nella casa moderna ». — 19.45: Notiziario. — 20: Trasmissione cinematografica. — 20.15: Concerto di musica da camera. — 20.30: Concerto di musica da camera. — 20.45: Conferenza. — 21: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 546; m. 549.5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Concerto di musica da jazz. — 17.50: Lezione di francese. — 18.30: Concerto vocale. — 18.50: Conversazione. — 19.30: Concerto di piano. — 19.45: Trasmissione organizzata da un'associazione privata. — 22.40: Concerto dell'orchestra dell'Opera Reale diretto da Louis Rajter; 1. Boccherini: *Trasmissione in re magg.*; 2. Mozart: *Sinfonia in re magg.*; 3. Otto: *Rondo*; 4. Jara: *Suite*; 5. Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*.

U. R. S. S.

Mosca: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 16.30: Conversazione di propaganda politica. — 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le campane. — 19.30: Segnale orario. — 20: Concerto o trasmissione letteraria. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Dalla Piazza Rossa - Campagne del Cremlino. — 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Trasmissione per i giovani. — 18.30: Trasmissione letteraria. — 19.30: Concerto vocale o strumentale. — 19.55: Segnale orario. — 21.30: Notiziario. — 21.55: Dalla Piazza Rossa - Campagne del Cremlino. — 22.5: Programma di domani. — 22.15: Intermesso musicale. — 22.25: Rassegna della Pravda.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318.8; kW. 12. — Ore 19: Aria di opere diverse. — 19.30: Conversazione di arte. — 19.45: Conversazione cinematografica. — 20: Notiziario. — Bollettini diversi. — 20.20: Concerto di dischi. — 20.30: Estrazione di premi. — 20.40: Cronaca di Algeri. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 1.2: Aria tratte da film sonori. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Concerto di musica da camera. — 22.30: Notiziario. — 22.35: Dischi. — 22.55: Notiziario.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici Radioscoltori,

Crediamo tutti accoglierete con vivissimo compiacimento un annuncio che corrisponde al voto esplicito di molti e all'implicito desiderio di tutti, costantemente e sempre più numerosi, rivolgono a « Campari » le loro richieste di musica ed i segni del loro gradimento per i concerti trasmessi. « Campari » ha rinnovato i propri impegni per la radio-trasmissione delle musiche richieste dagli ascoltatori, evitando così un vivissimo dispiacere almeno a coloro che ci hanno sempre manifestato l'aupagio di una... eterna durata delle trasmissioni di « Campari ». Poiché è facile immaginare quale onere e quanta mole di lavoro derivino a « Campari » da questa iniziativa, abbiamo deciso che i radioscoltori saranno grati di aver voluto continuare la sua preziosa offerta al pubblico dei radioscoltori italiani: così come « Campari » sente di dover ringraziare l'« Elar » per la favorevole disposizione grade alla quale ha trovato modo di riservare nei propri programmi lo spazio minimo indispensabile allo svolgimento della propaganda « Campari ». Vol. Amici Radioscoltori, che ancora attendete con meritoria pazienza l'audizione del brano desiderato, sappiate dunque che abbiamo potuto di buon accorto salvarvi la possibilità d'essere ancora soddisfatti.

In uno dei prossimi numeri pubblicheremo un secondo elenco delle musiche trasmesse e che non possono più essere ripetute, elenco che, aggiunto a quello già pubblicato alcuni mesi or sono, faciliterà ai richiedenti l'esclusione dalle loro domande di quei brani che, « a priori », non potrebbero rieseguirsi.

Seguirebbe, per « Campari », voler dire migliorare. Un accento a queste intenzioni di perfezionamento dei programmi si può vedere nella recente trasmissione di un programma di canzoni, ciascuna delle quali era preceduta da un'etichetta regione italiana; si vedrà in programmatrici raggruppate per autore o per caratteristiche dei richiedenti. Ma una novità che assicura agli ascoltatori un'ora di musica veramente preziosa, di quando in quando, sarà la trasmissione di esecuzioni tutte grate da celebrità dell'arte lirica: ora che darà al pubblico una gioia veramente eletta.

Anche notate un'altra piccola nuova caratteristica del « Concerti Campari » con la quale abbiamo avuto di risolvere una lieve controversia tra quelli di noi che pregavano di eseguire ogni volta l'ormai famosa canzonetta « Cosa puoi offrire, signora? » e quelli che, secondo giudicavano i timori di alcuni dirigenti della nostra manifestazione, potevano giudicare inopportuno, o almeno non sempre conveniente, il continuo ripetersi del disco « Campari », per quanto piacevole fosse riuscito, in principio. I « Concerti Campari » sono così, d'ora in poi, preannunciati col suono di un motivo caratteristico che richiama alla memoria il ritornello della canzone « Campari ». Abbiamo creduto così di accontentare il ricordo di un tema gradito agli ammiratori del disco « Campari » evitando la possibilità di... impensare sulla eventuale insensatezza di chi assolutamente non ama le ripetizioni. Se qualcuno tra voi vorrà avere la cortesia di manifestarci con tutta franchezza la propria insoddisfazione sull'effetto di questo nostro tentativo di conciliazione, ci farà cosa davvero gradita, poiché questa propaganda musicale di « Campari », nelle nostre intenzioni, deve essere il risultato di una completa collaborazione tra il pubblico e la Casa Campari, per accontentare, nel migliore dei modi, noi, Amici Radioscoltori, voi, Radioscoltori.

UFFICIO PROPAGANDA
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO



IL MATHÉ DELLA FLORIDA

composto di soli vegetali è indicato nella cura della STITICHEZZA ed è anche il più economico

Chiedete GRATIS l'interessante opuscolo al

Concessionari: Del SAZ & FILIPPINI
MILANO - Via G. Uberti, 37

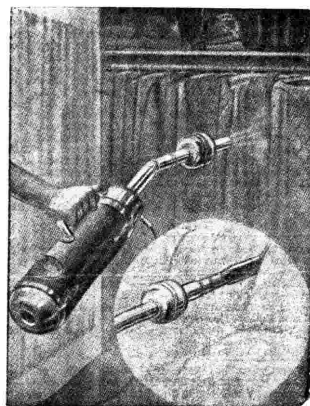
BIRECA ITALIA S. A. Via Settembrini, 108 MILANO Tel. 286-059

A TUTTI I RIVENDITORI RADIO

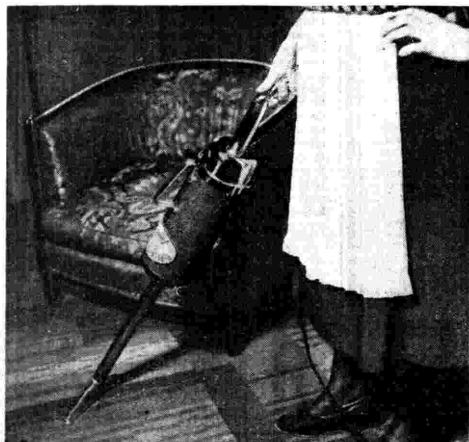
Presentiamo un
apparecchio di
Grande Successo, di
Facile Collocamento

il potente «JUMBO» ASPIRA - SOFFIA

Aspira la polvere dai tappeti, tendaggi, coperte, ecc.
Disinfetta mobili ed ambienti;
Spruzza profumi;
Spazzola indumenti, tappeti, ecc.;
Distrugge insetti e le loro uova;
Vaporizza liquidi di qualsiasi genere;
Ventila locali, ambienti, ecc.;
Lucida a cera i parquets;
Asciuga i capelli con aria calda o fredda.



“JUMBO „
è il vero domestico fedele ed instancabile



“JUMBO „ è leggero, facilmente trasportabile, maneggevole, di elegante costruzione.

Il suo cuore è rappresentato da un motorino che consuma pochissima corrente ed ha una forza poderosa. In esso vi è tutta la tecnica moderna.

“JUMBO „ lavora silenziosamente.

“JUMBO „ non disturba la radio.

PREZZO
ATTUALE

Lire 450

SI VENDE
ANCHE A RATE

ESPOSIZIONE E VENDITA PER MILANO E LOMBARDIA PRESSO LA

Radio Ansaldo - Lorenz S. A.

Corso Littorio, 1^{ba} MILANO Telefono 16-610

LITTORIALI DI FIRENZE

Non si esagera affatto affermando che tutte le arti, nei vari molteplici aspetti, e tutte le forme di critica d'arte sono state incluse nella grande serie delle manifestazioni dei Littoriali della Cultura e dell'Arte svoltesi a Firenze dal 20 aprile al 5 maggio. Dal cinematografo alla traduzione artistica, dalla scenografia agli studi coloniali, dall'esecuzione musicale alla monografia di carattere corporativo.

Anche la musica ha avuto un suo posto particolare notevole; con il concorso di composizione e di esecuzione (quartetti e cori); con il convegno e con il concorso di critica musicale. Questi ultimi ci interessano particolarmente. La novità e la sinora unicità di tale tipo di concorso per un simile argomento vanno trattate con la massima considerazione. La critica musicale non può dirsi davvero molto apprezzata e curata dai giovani. Moltissimi sono coloro che si occupano di critica letteraria, artistica, teatrale e cinematografica; ma quanti di critica musicale?

Certo quella specialissima finezza e soprattutto (e sarei per dire unicamente) quel gusto delicatissimo e massimamente discernitivo, che io ritengo condizione sine qua non per la critica musicale, non è di tutti. Ed è proprio quella che differenza o dovrebbe differenziare i musicologi e gli storici della musica dai critici musicali veri e propri. Due tipi, due maniere, due cose insomma del tutto diverse, su cui ancora oggi spesso e troppo si equivoca.

Così, per merito dei Littoriali, la critica musicale, ha avuto il suo atteso, necessario riconoscimento ufficiale ed universale. Richiamando l'attenzione e l'interesse delle giovani forze culturali verso questa forma di letteratura critica, se ne è voluta chiaramente affermare, confermare e stabilire tutta la sua importanza, facendone risaltare tutto lo spirito e tutti gli efficacissimi scopi.

Hanno risposto i fascisti universitari di tutta l'Italia a simile appello? Si può senza esitazione rispondere di sì. Il numero dei partecipanti, per forza di cose, non è stato né poteva essere così rilevante come per tutti gli altri generi di concorsi. Per troppo tempo la critica musicale è rimasta totalmente estranea all'interesse dei giovani; un richiamo, sia pure così pronto, così energico e così significativo, non poteva da un momento all'altro sconvolgere e trasformare una situazione che durava da anni ed anni. Ma, ripetiamo, è fuor di discussione che già molto, in fatto di critica musicale, si è avuto ora da questi primi Littoriali; moltissimo certo avremo negli anni futuri.

Per la critica musicale vi sono state due forme di partecipazione: il convegno ed il concorso. Al primo i giovani dovevano esporre oralmente la loro trattazione; al secondo potevano partecipare con un saggio critico scritto le cui proposizioni non potevano essere, per forza di cose, molto notevoli, poiché il concorso stesso non permetteva al concorrente più di cinque cartelle di trattazione.

Per il convegno l'argomento era a scelta del concorrente; per il concorso i temi, stabiliti e fissati, erano tre: la Posizione della generazione fascista dei musicisti italiani in rapporto alla precedente generazione mondiale cosiddetta rivoluzionaria; la Crisi così detta dell'opera teatrale e l'allontanamento del popolo dagli ultimi compositori melodrammatici; Funzione, importanza e avvenire della musica meccanica (film sonoro, radio e grammofono).

Il tema per cui si è manifestato il maggiore interesse è stato (c'era da immaginarselo) il secondo.

La giuria giudicatrice era formata da Adriano Luadi, Ildebrando Pizzetti, Mario Castelnovotedesco, Guido Guerrini e Vito Frazzi.

Cio che nei riguardi appunto della musica in genere e della critica musicale è sembrato la cosa più significativa e più simpatica dei Littoriali è stato il vedere giovani appartenenti ai più diversi tipi di studio, indirizzarsi ed appassionarsi con profonda convinzione e con sicuro interesse a tali argomenti.

RENATO MARIANI.

16 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 971,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17.10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20.45

7.45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8.15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: a) Visita ad un campo d'aviazione; b) G. C. Camussi: «Ali d'Italia - Più in alto - Inno dell'aviatore».

12.30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14.15: CONCERTO ORCHESTRALE.
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.
16.30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.
16.30 (Roma): Giornale del fanciullo.

16.30-16.55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.

16.55: Giornale radio - Cambi.
17.10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTELLA ESPERIA.

17.10-17.55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Donati: Belle di Spagna, passo doppio; 2. Culotta: Serenatella andalusa; 3. Novero: Flandria, fox fantasia; 4. Giordano: Il sole, intermezzo; 5. Restano: Ricordi hawajiani, solo per chitarra;

6. Leoncavallo-Fornelli: Paggiacchi, fantasia; 7. De Vita: Se mi dici sì, fox; 8. Simonetti: Esagerato, one step.
17.55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Quotazioni del grano.

18.30-19.30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19.25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.30-19.45 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19.40: Dischi.
19.40 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19.45 (Roma III): Radio-giornale dell'Ente - Comunicato della Reale Società Geografica.

19.55: Giornale radio - Notizie sportive.
20.5: Dischi.

20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME.
20.45-21.30 (Milano II-Torino II): Dischi.

20.45: Dischi.

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21.30: Dischi.

La sete di Dio

Dramma in quattro atti di RINO ALESSI. (Registrazione).

Personaggi:

Robespierre, Franco Becchi - Saint-Just, Aldo Silvani - Didier, Ezio Elvezzi - Nicolas, Leo Chiostri - Simone Duplay, Carlo Bianchi - Lebas, Angelo Balsani - Couthon, Giuseppe Galeati - Buonarroti, Emilio Calvi - Desmoulins, Rodolfo Martini - Carnot, Ernesto Ferrero - Barrère, Mario Betesti - Vadier, Edoardo Borelli - Lindet, Mario Maresca - Ruhl, Leo Chiostri - Billaud-Varenne, Achille Consalvi - Collot d'Herbois, Carlo Bianchi - Primo gendarme, Davide Vismara - Secondo gendarme, Leo Chiostri - Carlotta Robespierre, Nella Maresca - Maman Duplay, Elvira Borelli - Eleonora Duplay, Adriana de Cristoforis - Elisabetta Duplay, Aida Ottaviani - Marchesa di Chabaire, Elena Pantano - Alcuni convenzionali - Gendarmi e sanculotti. Dopo la commedia: Giornale radio.

MILANO TORINO GENOVA TRIESTE FIRENZE
ROMA III
Ore 21.30

NO, NO, NANETTE

Operetta in tre atti di
VINCENT YOUMANS

PERSONAGGI

Nanette		Giella Carli
Lucilla		Dicea Marella
Susanna		Amelia Mayer
Jimmy Smith		Giuseppe Quella
Billy Early		Riccardo Muscarelli
Tom		Vincenzo Tappini

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 30
ROMA III: kc. 1258 - m. 225,5 - kW. 1

ROMA III entra in collegamento alle ore 20.45

7.45: Ginnastica da camera.
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE.

11.30-12.30: MUSICA VARIA: 1. Yalovitz: Una crociera nel Mediterraneo; 2. Moreno: Canto di Maggio; 3. Ranzato: Tamburino arabo; 4. Escobar: Villanueva; 5. Frontini: Serenatella amorosa; 6. Puccini: La fanciulla del West, fantasia; 7. Valis: Seduzione; 8. Lehár: Finalmente soli, fantasia; 9. Rubinstein: Toreador e Andalusia.

12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.55: CONCERTO ORCHESTRALE.

ROMA NAPOLI BARI MILANO II TORINO II
Ore 21.30

LA SETE DI DIO

Dramma in quattro atti di
RINO ALESSI

MERCOLEDÌ

16 MAGGIO 1934 - XII

13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.35: Giornale radio.
16.45: Canticcio dei bambini. Pino: «Giro-tondo».

17.10: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del soprano CLELIA ZOTTI CASTELLANA, del violinista FRANCO SEVESO e del pianista RENATO RUSSO; 1. Frescobaldi: *Arie*, detta «La frescobalda»; 2. Spontini: *La vestale*, Arie della gran festa (soprano C. Zotti); 3. Benedetto Marcello: *Piccola sonata* (violinista Seveso); 4. a) Zandonai: *Visione invernale*, b) Mortari: *La storia di Piccini* (soprano Zotti); 5. a) Mazzacurati: *Canto nostalgico*, b) Couperin, Kreisler: *La présence* (violinista Seveso); 6. a) Liszt: *La gondoliera*, b) Martucci: *Scherzo*, op. 53, n. 2 (pianista Russo).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19.30-19.35 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19-19.20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.
19.20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit.

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.40: Dischi.
19.55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.55: Dischi.
20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.45-21.30 (Roma III): Dischi.
20.45:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
21.30:

No, no, Nanette

Operetta in tre atti di VINCENT YOUNANS diretta dal M.^o NICOLA RICCI

Personaggi:

Nanette Gisella Carmi
Lucilla Dircè Marella
Susanna Amelia Mayer
Jimmy Smith Giacomo Osella
Billy Early Riccardo Mascucci
Tom Vincenzo Capponi

Nel primo intervallo: (Torino-Genova-Trieste-Firenze): Gigi Michelotti: «Eleonora Duse», conversazione - (Milano): John A. Celi: «I progressi del Fascismo nell'Impero Britannico».

Nel secondo intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

SE INGRASSATE

troppo... Curatevi coi Confetti di

Synochlasina

"Zenith"

Diminuzione del peso corporeo: da 100 a 120 gr. al giorno

In tutte le farmacie

S. A. FARMACEUTICI "ZENITH,"

MILANO - Via A. M. Ampère, 40

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Leoncavallo: *Yankee*; 2. Rust: *Barcarola*; 3. Waldeufel: *Modestia*; 4. Canzone; 5. Angiolini: *Demincipriata*; 6. Lehár: *Federica*, selezione; 7. Canzone; 8. Ranzato: *Pupazzetti giapponesi*; 9. Zangone: *Non dirmi addio*; 10. Marazziti: *Cateri*.

13.30: Giornale radio.

17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia dei perchi; b) Lo zio Bomba; c) La Cugina Orietta - In seguito: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. P. La Gye: *Tartuffe*, ouverture.
2. Fatou: *Primavera*.
3. Beethoven-Salabert: *Fantasia sui motivi più celebri*.
4. Caludi: *Serenata a Lisetta*.
5. Ranzato: *Serenata capriciosa*.
6. D'Albert: *Terra bassa*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Field: *Minuetto*, b) Dittersdorf: *Allegro*, c) Weber: *Danza pastorale*.
2. Krome: *Pizzi Puzzi* (orchestra).
3. Billi: *Serenata veneziana*.
4. Salabert: *Selezione di valzer*.
5. Manoni: *Monelli allegri*.
6. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Castelnuovo-Tedesco: *Canto ebraico*, b) Rocca: *Interludio*, c) Albeniz-Petroni: *Malaguena*.
2. Künnecke: *Biondo ussaro* (orchestra).
3. Tauber: *Si ricordi di me, bella signora*.
4. Montagnini: *Marty*.
5. Ostali: *La Governatrice*, selezione.
6. Cuoneto-Grisanti: *L'aria del milione*.

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10.30-10.50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Kochmann: *Il pipistrello*, fox fantasia; 2. Puccini: *Le Villi*, fantasia; 3. Canzone; 4. Prato-Valabrega-Chiappo: *Il Tennis dell'amore*, fox-trot; 5. Lange: *Notturno*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Hamud: *Danza annamita*, intermezzo; 8. Forneris: *Pipito*, marcia.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Haydn: *Sonata in do maggiore* per cello e piano (solista Ettore Paladino); 2. a) Billi: *Matinata*; b) Baldelli: *A suon di buci* (soprano C. Notarbartolo); 3. c) Caminoti: *Schianto*; b) Croce: *Tarantella* (solista E. Paladino); 4. a) Mozart: *Voi che sapete*, aria di Cherubino; b) Buzzi-Peccia: *Serenata gelata* (soprano C. Notarbartolo).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Cultura fascista all'Educatore Mussolini.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20-20.45: Musica varia.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: Trasmissione fonografica:

Il Trovatore

Opera in quattro atti di G. VERDI.

Negli intervalli: G. Filippini: «La scelta», conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Emissione nazionale delle stazioni della Rete di Stato, escluse quelle di Radio-Parigi, Torre Eiffel, Boucous-Lafayette, Montpelier, Linaud e Strasburgo. — Marsiglia - Ore 19.50: *La Bohème*, opera di G. Puccini e i Pagliacci, opera di R. Leoncavallo. — Budapest - Ore 19.30: *Giuditta*, commedia musicale di F. Lehár (dall'opera Reale Ungherese). — Praga - Ore 20: *Le due vedove*, opera comica in due atti di F. Smetana. — Vienna - Ore 19.15: *Messa in fa minore* di A. Bruckner (dal Duomo di S. Stefano). — Lipsia - Ore 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alla musica italiana. — Davenport National - Ore 20.15: Concerto dell'orchestra sinfonica della B. B. C., con W. Backhaus (pianoforte). Direttore d'orchestra: F. Weingartner.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506,8; kW. 120. — Graz: kc. 886; m. 338,6; kW. 7. — Ore 17: Conversazione. — 17.20: Concerto pianistico con *Lieder* per soprano. — 18.10: Conversazione musicale. — 18.35: Conversazione. — Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.15: Bruckner: *Messa in fa minore* (dal Duomo di Santo Stefano). — 20.30: Attualità. — 20.45: Trasmissione variata. — 21.00: Attualità. — 21.15: Attualità. — 21.30: Attualità. — 21.45: Attualità. — 22: Conversazione in esperanto: «Viaggio lieto attraverso l'Austria». — 22.15: Musica viennese brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 620; m. 453,9; kW. 15. — Ore 17: Musica da camera. — 17.30: Concerto di dischi. — 18: Conversazione dialogata. — 18.15: Dischi. — 18.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Ciaikovski: *Quinta sinfonia*. — 20.45: Conversazione da un Museo. — 21.5: Continuazione del concerto. 2. Leop. Samoy: *Sonata agitata*; 3. A. H. Marchot: *Arioso* per trombone e orchestra; 4. Dubois Léon: *Intermezzo di Bigaudon de Scaviere*; 5. Goeyens: *Fantasia romantica*; 6. Intermezzo di canto; 7. Dvorak: *Danza slava* n. 8 e 9. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Concerto di musica brillante e da ballo. — 23: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 932; m. 321,9; kW. 15. — Ore 17: Musica da ballo. — 18: Recitazione. — 18.25: Concerto di dischi. — 18.35: Conversazione protestante. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Radio-orchestra. — 20.45: Recitazione. 21: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Giornale parlato. — 22.10: Musica brillante e da ballo. — 23: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 470,2; kW. 120. — Ore 17.35: Dischi. — 17.45: Conversazione. — 17.55: Lezione di francese. — 18.10: Conversazione artistica. — 18.20: Conversazioni varie in tedesco. — 18.55: Notiziario in tedesco. — 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.10: Concerto di strumenti a piano. — 19.40: Conversazione. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20 (dal Teatro Nazionale): *Smetana: Le due vedove*, opera comica in due atti. — 22.30: Notiziario. — 22.45-23: Notiziario in francese.

Bratislava: kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. — Ore 17.30: Per fanciulli. — 17.40: Conversazione. — 17.50: Notiziario. — 17.55: Praga. — 18.10: Trasmissione musicale variata in ungherese. — 18.55: Praga. — 19.10: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 19.40: Conversazione. — 19.55: Praga. — 22.45-23: Notiziario in ungherese.

Brno: kc. 922; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.30: Dischi. — 17.45: Per gli studenti. — 17.55: Praga. — 18.10: Attualità. — 18.20: Concerto vocale di arie in tedesco. — 18.55: Praga. — 19.10: Durdik: *La primavera*, commedia con musica di Ambros. — 19.40: Conversazione. — 19.55-22.30: Praga.

Kesice: kc. 1113; m. 299,5; kW. 2,6. — Ore 17.10: Trasmissione per i fanciulli. — 18: Trasmissione letteraria. — 18.20: Concerto di dischi. — 18.25: Trasmissione agricola. — 18.55: Notiziario in ungherese. — 19: Trasmissione da Praga. — 22.15-22.30: Bratislava.

LAVETE PROVA?!

Avete capelli grigi o sbaditi? Provate anche Voi la famosa ACQUA ANGELICA. In pochi giorni i vostri capelli scoloriti avranno nuova forza e ritorneranno al loro primitivo colore della gioventù. L'ACQUA ANGELICA non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco invio. — 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA Sezione R.

Hioravsky-Ostrava: ke. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. — Ore 17,30: Dischi. — 17,45: Conversazione. — 17,55: Comunicati. — 18: Conversazione letteraria. — 18,10: Per gli operai. — 18,20: Concerto corale di canti popolari. — 18,55: Praga. — 19,10: Concerto di fanfare. — 19,40-22,15: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1176; m. 255,1; kW. 10. — **Katundborg:** ke. 2386; m. 129,1; kW. 10. — 17,30: Bollettini vari. — 17,45: Conversazione e letture in tedesco. — 18,15: Lezione di francese. — 18,45: Meteorologia - Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Concerto. — 20: Carri. — 20,10: *Edelst.*, opera in tre atti, atto primo (dal Teatro Reale). — 21: Attualità. — 21,30: Concerto strumentale variato. In un intervallo: Notiziario. — 23,0-30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore 18,15: Radiogiornale di Francia. — 19,30: Informazioni - Bollettini. — 19,40: Conversazione agricola. — 19,55: Notiziario. Bollettini. Dischi. Richiedi. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli diversi. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-La-Doua: ke. 648; m. 403; kW. 15. — Ore 18,15: Radiogiornale di Francia. — 19,30: Radiogiornale di Lione. — 19,40: Cronaca orfologia. — 19,55: Trasmissione federale. Ritrasmmissione dall'Opera Comique. — 1. Puccini: *La Bohème*, opera in quattro atti. 2. Leoncavallo: *I Pagliacci*, opera in due atti. Orchestra diretta da E. Cohen. In seguito: Notiziario. **Marsiglia:** ke. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 17,10: Per le signore. — 17,30: Musica da ballo. — 17,45: Concerto. — 19,30: Conversazione in esperanto. — 19,45: Comunicati vari. — 19,50 (dall'Opera Comique): 1. Puccini: *La Bohème*, opera. 2. Leoncavallo: *I Pagliacci*, opera.

Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1249; m. 240,7; kW. 2. — Ore 18,30: Notiziario e bollettini diversi. — 20,10: Conversazione. — 20,20: Cronaca turistica. — 20,30: Radiocorriere. — 21: Notiziario - Bollettino meteorologico. — 21,45: Radioconcerto.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): ke. 959; m. 312,8; kW. 100. — Ore 18,25: Trasmissione organizzata da un giornale israelita. — 18,45: Quotazioni di Borsa. — 18,49: Conversazione economica. — 18,50: Concerto di dischi. — 19,10: Giornale parlato della stazione. — 19,30: Rassegna teatrale. — 19,35: Presentazione di attualità. — 19,50: Concerto di dischi. — 20: Fanfare. — 20,10: Concerto di musica da camera diretto da Th. Mathieu. — 22,10: Trasmissione di dischi di musica da jazz. — 22,40: Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: ke. 215; m. 1355; kW. 13. — Ore 18,45: Conversazione musicale. — 19: Giornale parlato. — 19,30: Notiziario meteorologico, conversazione ecc. — 20,30: «Concerto insostituibile». — 21: Notiziario di politica interna. — 21,10: Concerto per quartetto. — 22: Fine.

Radio Parigi: ke. 182; m. 1648; kW. 75. — Ore 18,20: Bollettino meteorologico - Conversazione - Notiziario. — 18,40: Conversazione medica. — 19: Conversazione sul teatro francese contemporaneo. — 19,20: Rassegna della stampa anglosassone. — 19,30: La vita pratica. — 20: Letture letterarie. — 20,30: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — 20,45: Concerto sinfonico dell'orchestra nazionale diretta da Hugelbrecht. 1. Schumann: *Sinfonia n. 2*. 2. Franck: *Variazioni sinfoniche* per piano e orchestra. 3. Sibelius: *Finlandia*. 4. Dukas: *Lo strepito apprendista*. Negli intervalli: Informazioni. Cronaca della moda. — 22,30: Musica da ballo.

Strasburgo: ke. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 17: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — 18: Conversazione giuridica. — 18,15: Conversazione sui mestieri. — 18,30: Dischi. — 19,30: Segnale orario - Notiziario. — 19,45: Parigi Torre Eiffel. — 20,15: Rassegna della stampa in tedesco. — 20,45 (dalla Sala Pirelli di Nancy): Concerto orchestrale e vocale. 1. Bizet: *Suite dell'Arlesiana*. 2. Grieg: *Primavera*. 3. Boccherini: *Concerto in si bemolle maggiore*. 4. Saint-Saens: *Bababian di Sassone e Italia*. 5. Wladimir: *Valzer arcaico*. 6. Valzer. 5. Masse: *Le nozze di Jeannette*, opera comica in un atto. In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 23,45: Fine.

Tolosa: ke. 995; m. 335,7; kW. 10. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Musica regionale. — 18,30: Musica di film sonori. — 18,45: Orchestra varie. — 19: Canzonette. — 19,15: Violoncello e piano. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica sinfonica. — 19,50: Conversazione. — 20: Arie di opere. — 20,15: Orchestra viennese. — 20,30: Melodie. — 20,45: Musette. — 21: Musica brillante e marce. — 21,30: Musica militare. — 21,45: Canzoni tirolesi. — 22: Musica di film sonori. — 22,15: Notiziario. — 22,30: Musica da ballo. — 22,45: Soli vari. — 23: Musica richiesta. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,15-0,30: Musica sinfonica.

GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,50: Concerto corale di *Lieder*. — 18,30: Dischi. — 18,45: Bollettini vari. — 19: Mozart: *Serenata* per strumenti a fiato. — 19,30: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Serata dedicata alla musica da ballo. — 22: Notiziario. — 22,20: Musica da ballo. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli e coro. 1. Conversazione introduttiva. 2. Grovermann: *Selezione dalla Metra*. 3. Kienau: *Selezione da Michel Kohlhaas*.

Berlino: ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 17,40: Conversazione sportiva. — 18: Comunicati. — 18,15: Per le signore. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,20: Concerto vocale di *Lieder*. — 19,40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,30-1: Grande serata dedicata alla musica da ballo. In un intervallo: 22: Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: ke. 950; m. 315,8; kW. 69. — Ore 17,35: Conversazione. — 17,55: Concerto pianistico. — 18,25: Attualità. — 18,45: Bollettini vari. — 19: Musica da ballo. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Serata di musica da ballo. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione. — 23: Langenberg. — 0,15-1,15: Voelkel: *Un respiro stesiano*, per recitazione, soli, coro e orchestra.

Francoforte: ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,45: Per i giovani. — 18,20: Conversazione. — 18,35: Dizione. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Concerto orchestrale. — 19,30: Selezione dell'opera *L'ultima bugia di Manchohausen*. — 20: Notiziario. — 20,10: Conversazione variata: «La nostra Saar». — 20,30: Trasmissione variata: «I pirati del lavoro». — 21: Concerto orchestrale e vocale dedicato alle opere di Suppé. 1. *Donna Anna*. 2. *Die Fledermaus*. 3. *Die Fledermaus*. 4. *Die Fledermaus*. 5. *Die Fledermaus*. 6. *La modetta*. 7. *La carota alla forbice*. — 22: Se-

gnale orario - Notiziario. — 22,15: Muehlacker. — 22,25: Notizie regionali. — 23,40: Concerto di un quartetto di fiati. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Sibelius: *Fatze triste dalla musica per Kuolema*. 2. Grieg: *Canzi* per solo e piano. 3. Sinding: *Concerto* per violino e orchestra in la maggiore, op. 45. 4. Soderstrom: *Frammento di Nozze campestri*, op. 12. — 24: Muehlacker.

Heilsberg: ke. 1931; m. 291; kW. 60. — Ore 17,30: Attualità. — 17,50: Per i genitori. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Concerto di musica da camera. — 19: Meteorologia. — 19,15: Conversazione. — 19,30: Concerto vocale di *Lieder*. — 20: Notiziario. — 20,10: Francoforte. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Concerto pianistico. 1. Handel: *Variazioni su un proprio tema*. 2. Brahms: *Variazioni su Beethoven*. — 21: Trasmissione popolare brillante. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 23,30-0,30: Musica da ballo.

Königswusterhausen: ke. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17: Conversazione e racconti. — 18,40: Concerto di musica da camera. — 18,20: Trasmissione musicale variata. — 19: Conversazione con illustrazioni musicali. — 11 piano-organo. — 19,30: Lezione di italiano. — 20: Detti e proverbi - Notiziario - Meteorologia. — 20,10: Francoforte. — 20,30: Trasmissione popolare variata. — 20,45: L'uno. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Conversazione di radiotecnica. — 22,45: Bollettino del mare. — 23: Langenberg. — 23,50-0,30: Canzoni studentesche inglesi (dischi).



ROSSO porpora per signora
BIANCO per adulti e fumatori
ROSA per bambini

Medica - Disinfetta - Imbianca

STABILIMENTI VENUS - IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

16 MAGGIO 1934 - XII

Langenberg: ke. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Recensione di libri. — 17,30: Concerto pianistico. — 18,45: Attualità. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19: Attualità. — 19: Concerto di musica popolare e brillante. — 20: Notiziario. — 20,10: La Francotte. — 20,30: Peter Hammer. *Concerti*. — 20,40: *Wolfschneider*, radio-tvita con musica di L. Kaufmann. — Segnale orario. — Notiziario. — 22,20: Conversazione sportiva. — 22,55 e 23,30: Musica da ballo.

Lipsia: Le. 785; m. 382,7; kW. 120. — Ore 17: Attualità. — 17,30: Concerto pianistico. — 17,50: Segnale orario. — Notiziario. — 18: Conversazione. — 18,15: Concerto orchestrale di musica popolare tedesca con soli di chitarra, canto e cori. — 19,35: Conversazione. — 20: Notiziario. — 20,10: Francotte. — 20,30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicata alla musica italiana: I. Cherubini. Ouy, dell'*Antenore*; G. Wolf-Ferrari. *Concerti* per fagotto solo con orchestra d'archi e 2 cori; J. Mancinelli. *Scena veneziana*; A. Scarlone. *Suite* per quartetto ed orchestra d'archi; S. Respighi. *Rossiniana*. — 22: Notiziario. — 22,35 e 23,30: Musica da ballo.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17,30: Per i fanciulli. — 17,50: Concerto vocale di *Lieder*. — 18,10: Per i giovani. — 18,50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: Musica da ballo. — 20: Notiziario. — 20,10: Francotte. — 20,30: J. M. Bauer. *Die Scherzgen* von Kay, radiocritica. — 21,30: Trasmissione musicale. — Variata. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22,40: Intermesso variato. — 23,24: Amburgo.

München: ke. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17: Concerto vocale di *Lieder*. — 18: Per i giovani. — 18,45: Dizione. — 19: Concerto pianistico. — 19,15: Il microfono attraverso il Württemberg. — 19,45: Segnale orario. — Meteorologia. — 20: Francotte. — 20,30: Berlino. — 21,30: Concerto. — 22,15: *Beri sopra il re*. — 22,25: Notizie regionali. — 22,45: Conversazione. — Schiller e Wagner. — 23: Francotte. — 24: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: ke. 200; m. 1500; kW. 30. — London National: ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — North National: ke. 1013; m. 296,2; kW. 50. — South National: ke. 1013; m. 296,2; kW. 50. — West National: ke. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17,15: Musica da ballo e solo per Daventry l'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,45: Intermesso. — 19,30: Monteverdi. Madrigali dal cor della Radio. — 19,50: Conversazione scientifica. — 19: Conversazione agricola. — 19,30: Conversazione giuridica. — 20: Conversazione introduttiva alla trasmissione musicale. — 20,15: Festival londinese di musica 1934. — Concerto dell'orchestra sinfonica della B. C. con W. Back al pianoforte. Direttore d'orchestra: F. Weingartner. *God save the King*. 2. Haendel. *Concerto grosso* in si bemolle minore. 3. Brahms. *Concerto n. 2* in si bemolle. 4. Beethoven. *Sinfonia n. 2* in do minore. — In un intervallo alle 21,25: Notiziario. — Segnale orario. — 22,15: Conversazione teatrale. — 22,30-24: Musica da ballo (Daventry solo). — 23,30: Segnale orario.

London Regional: ke. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,25: Intermesso. — 18,30: North Regional. — 18,40: Concerto. — 19,30: Concerto di musica popolare. — 19,45: Concerto di musica popolare. — 20: Concerto dell'orchestra da teatro della B. C. C. 1. J. Strauss. *Marca spagnola*. 2. F. Rust. *La principessa di Salsza*. 3. P. Puccini. *Il barbiere di Siviglia*. 4. Lehár. *Danza spagnola*. 5. Sidney Jones. Selezione dalla *Geisha*. 6. Alfred Newmann. *Scena di musica*. 7. Puccini. *Il barbiere di Siviglia*. — Negli intervalli: Recitazione allegria. — 21: North Regional. — 21,45: Concerto di dischi. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30-24: Musica da ballo. — 23,30: Segnale orario.

Midland Regional: ke. 767; m. 351,1; kW. 25. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — Negli intervalli: Canzoni per il coro della stazione. — 19,30: London Regional. — 20: Concerto di musica da ballo. — 21: North Regional. — 21,45: Concerto di violini. — John Humphries. *Sonata in re minore*. 2. D'Erlanger. *Prima*. 3. Tartini. *Variationi su un tema di Corelli*. 4. Waldo Warner. *Scherzo*. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30: London Regional.

North Regional: ke. 665; m. 440,7; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di chitarra, canto e cori. — 19,35: Conversazione. — 20: Concerto della banda della polizia di Sheffield. Negli intervalli vari per baritone: I. Sullivan. *Il ballo*, ouverture. 2. J. Strauss. *Rose del deserto*. 3. D'Erlanger. *Prima*. 4. Tartini. *Variationi su un tema di Corelli*. 5. Waldo Warner. *Scherzo*. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30: London Regional.

L'Argyle Theatre, di Birkenhead. — 21,45: Intermesso. — 21,55: «Blossoms of the Nord». Henry Brougham. *La difesa della regina*. *Caroline*. *Le fiore dell'orazione*. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30: London Regional. — 23: Segnale orario.

Scottish Regional: ke. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Conversazioni di giardinaggio. — 19,50: Conversazione. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — Intermesso sentimentale. — 19,35: Concerto di violini. — 19,50: Concerto pianistico. — 21: Trasmissione di varietà da un teatro di Edimburgo. — 21,45: London Regional. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30: London Regional. — 23,30: Segnale orario.

West Regional: ke. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18,30: Conversazione musicale. — 18,45: Concerto di violini. — 19,50: Concerto pianistico con arte per baritone negli intermezzi. — 20,15: Conversazione in gaelico. — 21: North Regional. — 21,45: London Regional. — 22,15: Notiziario. — Segnale orario. — 22,30: Conversazione in gaelico. — 22,35: London Regional. — 23,30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17: Conversazione. — 18,25: Segnale orario. — Programma. — 18,30: Lezione di francese. — 19: Dischi. — 19,10: Concerto pianistico. — 20: Lubiana. — In un intervallo: Segnale orario. — Notiziario.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto variato riprodotto. — 19,30: Duetti e canzoni. — 19,45: Conversazione. — 20: Canzoni. — 20,15: Canzoni e canzoni (continuazione). — 20,15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20,40: Concerto variato per l'orchestra della stazione. *Delibes: L'ha detto il re*, ouverture. — 22,45: Tende. — 23: Concerto pianistico internazionale. — 20,50: Continuazione del concerto variato. 1. Kethelby. *Suite d'acqua azzurre delle Hawaii*. 2. Leocadia. *Prologo*. 3. Amadeo. *Golardica*, suite. — 21,10: Ritrasmisione di stazioni estere. — 21,30: Sola di piano (solista René Delporte). 1. Kavel. *Pavane per una infante defunta*. 2. Debussy. *Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir*. 3. Debussy. *Minuetto*. — 21,45: Dicks. *Il Mumm Se's*, operetta in un atto in dialetto lussemburghese. — 22,40: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: ke. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezione di francese. — 18,30: Trasmissione per i giovani. — 19: Conferenza. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,30: Segnale orario. — Conversazione agricola. — 20,40: Letture. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven. *Divertimento dell'Opus 3*. 2. Schumann. *Larghetto della Sinfonia n. 1*. 3. Schubert. *Scherzo*. 4. Schubert. *Minuetto*. 5. Mozart. *Contradance*. — 20,30: Conversazione. — 20,40: Concerto pianistico. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Conversazione sul gioco del Bridge. — 22,40: Concerto di musica da camera (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: ke. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,40: Concerto di musica brillante e da ballo. — 17,40: Intervallo. — 17,45: Dischi. — 18,20: Conversazione. — 18,45: Concerto pianistico. — 19,15: Concerto pianistico. — 19,30: Segnale orario. — 19,45: Concerto pianistico. — 20,15: Concerto pianistico. — 20,30: Segnale orario. — 20,45: Concerto pianistico. — 21,15: Concerto pianistico. — 21,30: Segnale orario. — 21,45: Concerto pianistico. — 22,15: Concerto pianistico. — 22,30: Segnale orario. — 22,45: Concerto pianistico. — 23,15: Concerto pianistico. — 23,30: Segnale orario. — 23,45: Concerto pianistico. — 24,15: Concerto pianistico. — 24,30: Segnale orario. — 24,45: Concerto pianistico. — 25,15: Concerto pianistico. — 25,30: Segnale orario. — 25,45: Concerto pianistico. — 26,15: Concerto pianistico. — 26,30: Segnale orario. — 26,45: Concerto pianistico. — 27,15: Concerto pianistico. — 27,30: Segnale orario. — 27,45: Concerto pianistico. — 28,15: Concerto pianistico. — 28,30: Segnale orario. — 28,45: Concerto pianistico. — 29,15: Concerto pianistico. — 29,30: Segnale orario. — 29,45: Concerto pianistico. — 30,15: Concerto pianistico. — 30,30: Segnale orario. — 30,45: Concerto pianistico. — 31,15: Concerto pianistico. — 31,30: Segnale orario. — 31,45: Concerto pianistico. — 32,15: Concerto pianistico. — 32,30: Segnale orario. — 32,45: Concerto pianistico. — 33,15: Concerto pianistico. — 33,30: Segnale orario. — 33,45: Concerto pianistico. — 34,15: Concerto pianistico. — 34,30: Segnale orario. — 34,45: Concerto pianistico. — 35,15: Concerto pianistico. — 35,30: Segnale orario. — 35,45: Concerto pianistico. — 36,15: Concerto pianistico. — 36,30: Segnale orario. — 36,45: Concerto pianistico. — 37,15: Concerto pianistico. — 37,30: Segnale orario. — 37,45: Concerto pianistico. — 38,15: Concerto pianistico. — 38,30: Segnale orario. — 38,45: Concerto pianistico. — 39,15: Concerto pianistico. — 39,30: Segnale orario. — 39,45: Concerto pianistico. — 40,15: Concerto pianistico. — 40,30: Segnale orario. — 40,45: Concerto pianistico. — 41,15: Concerto pianistico. — 41,30: Segnale orario. — 41,45: Concerto pianistico. — 42,15: Concerto pianistico. — 42,30: Segnale orario. — 42,45: Concerto pianistico. — 43,15: Concerto pianistico. — 43,30: Segnale orario. — 43,45: Concerto pianistico. — 44,15: Concerto pianistico. — 44,30: Segnale orario. — 44,45: Concerto pianistico. — 45,15: Concerto pianistico. — 45,30: Segnale orario. — 45,45: Concerto pianistico. — 46,15: Concerto pianistico. — 46,30: Segnale orario. — 46,45: Concerto pianistico. — 47,15: Concerto pianistico. — 47,30: Segnale orario. — 47,45: Concerto pianistico. — 48,15: Concerto pianistico. — 48,30: Segnale orario. — 48,45: Concerto pianistico. — 49,15: Concerto pianistico. — 49,30: Segnale orario. — 49,45: Concerto pianistico. — 50,15: Concerto pianistico. — 50,30: Segnale orario. — 50,45: Concerto pianistico. — 51,15: Concerto pianistico. — 51,30: Segnale orario. — 51,45: Concerto pianistico. — 52,15: Concerto pianistico. — 52,30: Segnale orario. — 52,45: Concerto pianistico. — 53,15: Concerto pianistico. — 53,30: Segnale orario. — 53,45: Concerto pianistico. — 54,15: Concerto pianistico. — 54,30: Segnale orario. — 54,45: Concerto pianistico. — 55,15: Concerto pianistico. — 55,30: Segnale orario. — 55,45: Concerto pianistico. — 56,15: Concerto pianistico. — 56,30: Segnale orario. — 56,45: Concerto pianistico. — 57,15: Concerto pianistico. — 57,30: Segnale orario. — 57,45: Concerto pianistico. — 58,15: Concerto pianistico. — 58,30: Segnale orario. — 58,45: Concerto pianistico. — 59,15: Concerto pianistico. — 59,30: Segnale orario. — 59,45: Concerto pianistico. — 60,15: Concerto pianistico. — 60,30: Segnale orario. — 60,45: Concerto pianistico. — 61,15: Concerto pianistico. — 61,30: Segnale orario. — 61,45: Concerto pianistico. — 62,15: Concerto pianistico. — 62,30: Segnale orario. — 62,45: Concerto pianistico. — 63,15: Concerto pianistico. — 63,30: Segnale orario. — 63,45: Concerto pianistico. — 64,15: Concerto pianistico. — 64,30: Segnale orario. — 64,45: Concerto pianistico. — 65,15: Concerto pianistico. — 65,30: Segnale orario. — 65,45: Concerto pianistico. — 66,15: Concerto pianistico. — 66,30: Segnale orario. — 66,45: Concerto pianistico. — 67,15: Concerto pianistico. — 67,30: Segnale orario. — 67,45: Concerto pianistico. — 68,15: Concerto pianistico. — 68,30: Segnale orario. — 68,45: Concerto pianistico. — 69,15: Concerto pianistico. — 69,30: Segnale orario. — 69,45: Concerto pianistico. — 70,15: Concerto pianistico. — 70,30: Segnale orario. — 70,45: Concerto pianistico. — 71,15: Concerto pianistico. — 71,30: Segnale orario. — 71,45: Concerto pianistico. — 72,15: Concerto pianistico. — 72,30: Segnale orario. — 72,45: Concerto pianistico. — 73,15: Concerto pianistico. — 73,30: Segnale orario. — 73,45: Concerto pianistico. — 74,15: Concerto pianistico. — 74,30: Segnale orario. — 74,45: Concerto pianistico. — 75,15: Concerto pianistico. — 75,30: Segnale orario. — 75,45: Concerto pianistico. — 76,15: Concerto pianistico. — 76,30: Segnale orario. — 76,45: Concerto pianistico. — 77,15: Concerto pianistico. — 77,30: Segnale orario. — 77,45: Concerto pianistico. — 78,15: Concerto pianistico. — 78,30: Segnale orario. — 78,45: Concerto pianistico. — 79,15: Concerto pianistico. — 79,30: Segnale orario. — 79,45: Concerto pianistico. — 80,15: Concerto pianistico. — 80,30: Segnale orario. — 80,45: Concerto pianistico. — 81,15: Concerto pianistico. — 81,30: Segnale orario. — 81,45: Concerto pianistico. — 82,15: Concerto pianistico. — 82,30: Segnale orario. — 82,45: Concerto pianistico. — 83,15: Concerto pianistico. — 83,30: Segnale orario. — 83,45: Concerto pianistico. — 84,15: Concerto pianistico. — 84,30: Segnale orario. — 84,45: Concerto pianistico. — 85,15: Concerto pianistico. — 85,30: Segnale orario. — 85,45: Concerto pianistico. — 86,15: Concerto pianistico. — 86,30: Segnale orario. — 86,45: Concerto pianistico. — 87,15: Concerto pianistico. — 87,30: Segnale orario. — 87,45: Concerto pianistico. — 88,15: Concerto pianistico. — 88,30: Segnale orario. — 88,45: Concerto pianistico. — 89,15: Concerto pianistico. — 89,30: Segnale orario. — 89,45: Concerto pianistico. — 90,15: Concerto pianistico. — 90,30: Segnale orario. — 90,45: Concerto pianistico. — 91,15: Concerto pianistico. — 91,30: Segnale orario. — 91,45: Concerto pianistico. — 92,15: Concerto pianistico. — 92,30: Segnale orario. — 92,45: Concerto pianistico. — 93,15: Concerto pianistico. — 93,30: Segnale orario. — 93,45: Concerto pianistico. — 94,15: Concerto pianistico. — 94,30: Segnale orario. — 94,45: Concerto pianistico. — 95,15: Concerto pianistico. — 95,30: Segnale orario. — 95,45: Concerto pianistico. — 96,15: Concerto pianistico. — 96,30: Segnale orario. — 96,45: Concerto pianistico. — 97,15: Concerto pianistico. — 97,30: Segnale orario. — 97,45: Concerto pianistico. — 98,15: Concerto pianistico. — 98,30: Segnale orario. — 98,45: Concerto pianistico. — 99,15: Concerto pianistico. — 99,30: Segnale orario. — 99,45: Concerto pianistico. — 100,15: Concerto pianistico. — 100,30: Segnale orario. — 100,45: Concerto pianistico. — 101,15: Concerto pianistico. — 101,30: Segnale orario. — 101,45: Concerto pianistico. — 102,15: Concerto pianistico. — 102,30: Segnale orario. — 102,45: Concerto pianistico. — 103,15: Concerto pianistico. — 103,30: Segnale orario. — 103,45: Concerto pianistico. — 104,15: Concerto pianistico. — 104,30: Segnale orario. — 104,45: Concerto pianistico. — 105,15: Concerto pianistico. — 105,30: Segnale orario. — 105,45: Concerto pianistico. — 106,15: Concerto pianistico. — 106,30: Segnale orario. — 106,45: Concerto pianistico. — 107,15: Concerto pianistico. — 107,30: Segnale orario. — 107,45: Concerto pianistico. — 108,15: Concerto pianistico. — 108,30: Segnale orario. — 108,45: Concerto pianistico. — 109,15: Concerto pianistico. — 109,30: Segnale orario. — 109,45: Concerto pianistico. — 110,15: Concerto pianistico. — 110,30: Segnale orario. — 110,45: Concerto pianistico. — 111,15: Concerto pianistico. — 111,30: Segnale orario. — 111,45: Concerto pianistico. — 112,15: Concerto pianistico. — 112,30: Segnale orario. — 112,45: Concerto pianistico. — 113,15: Concerto pianistico. — 113,30: Segnale orario. — 113,45: Concerto pianistico. — 114,15: Concerto pianistico. — 114,30: Segnale orario. — 114,45: Concerto pianistico. — 115,15: Concerto pianistico. — 115,30: Segnale orario. — 115,45: Concerto pianistico. — 116,15: Concerto pianistico. — 116,30: Segnale orario. — 116,45: Concerto pianistico. — 117,15: Concerto pianistico. — 117,30: Segnale orario. — 117,45: Concerto pianistico. — 118,15: Concerto pianistico. — 118,30: Segnale orario. — 118,45: Concerto pianistico. — 119,15: Concerto pianistico. — 119,30: Segnale orario. — 119,45: Concerto pianistico. — 120,15: Concerto pianistico. — 120,30: Segnale orario. — 120,45: Concerto pianistico. — 121,15: Concerto pianistico. — 121,30: Segnale orario. — 121,45: Concerto pianistico. — 122,15: Concerto pianistico. — 122,30: Segnale orario. — 122,45: Concerto pianistico. — 123,15: Concerto pianistico. — 123,30: Segnale orario. — 123,45: Concerto pianistico. — 124,15: Concerto pianistico. — 124,30: Segnale orario. — 124,45: Concerto pianistico. — 125,15: Concerto pianistico. — 125,30: Segnale orario. — 125,45: Concerto pianistico. — 126,15: Concerto pianistico. — 126,30: Segnale orario. — 126,45: Concerto pianistico. — 127,15: Concerto pianistico. — 127,30: Segnale orario. — 127,45: Concerto pianistico. — 128,15: Concerto pianistico. — 128,30: Segnale orario. — 128,45: Concerto pianistico. — 129,15: Concerto pianistico. — 129,30: Segnale orario. — 129,45: Concerto pianistico. — 130,15: Concerto pianistico. — 130,30: Segnale orario. — 130,45: Concerto pianistico. — 131,15: Concerto pianistico. — 131,30: Segnale orario. — 131,45: Concerto pianistico. — 132,15: Concerto pianistico. — 132,30: Segnale orario. — 132,45: Concerto pianistico. — 133,15: Concerto pianistico. — 133,30: Segnale orario. — 133,45: Concerto pianistico. — 134,15: Concerto pianistico. — 134,30: Segnale orario. — 134,45: Concerto pianistico. — 135,15: Concerto pianistico. — 135,30: Segnale orario. — 135,45: Concerto pianistico. — 136,15: Concerto pianistico. — 136,30: Segnale orario. — 136,45: Concerto pianistico. — 137,15: Concerto pianistico. — 137,30: Segnale orario. — 137,45: Concerto pianistico. — 138,15: Concerto pianistico. — 138,30: Segnale orario. — 138,45: Concerto pianistico. — 139,15: Concerto pianistico. — 139,30: Segnale orario. — 139,45: Concerto pianistico. — 140,15: Concerto pianistico. — 140,30: Segnale orario. — 140,45: Concerto pianistico. — 141,15: Concerto pianistico. — 141,30: Segnale orario. — 141,45: Concerto pianistico. — 142,15: Concerto pianistico. — 142,30: Segnale orario. — 142,45: Concerto pianistico. — 143,15: Concerto pianistico. — 143,30: Segnale orario. — 143,45: Concerto pianistico. — 144,15: Concerto pianistico. — 144,30: Segnale orario. — 144,45: Concerto pianistico. — 145,15: Concerto pianistico. — 145,30: Segnale orario. — 145,45: Concerto pianistico. — 146,15: Concerto pianistico. — 146,30: Segnale orario. — 146,45: Concerto pianistico. — 147,15: Concerto pianistico. — 147,30: Segnale orario. — 147,45: Concerto pianistico. — 148,15: Concerto pianistico. — 148,30: Segnale orario. — 148,45: Concerto pianistico. — 149,15: Concerto pianistico. — 149,30: Segnale orario. — 149,45: Concerto pianistico. — 150,15: Concerto pianistico. — 150,30: Segnale orario. — 150,45: Concerto pianistico. — 151,15: Concerto pianistico. — 151,30: Segnale orario. — 151,45: Concerto pianistico. — 152,15: Concerto pianistico. — 152,30: Segnale orario. — 152,45: Concerto pianistico. — 153,15: Concerto pianistico. — 153,30: Segnale orario. — 153,45: Concerto pianistico. — 154,15: Concerto pianistico. — 154,30: Segnale orario. — 154,45: Concerto pianistico. — 155,15: Concerto pianistico. — 155,30: Segnale orario. — 155,45: Concerto pianistico. — 156,15: Concerto pianistico. — 156,30: Segnale orario. — 156,45: Concerto pianistico. — 157,15: Concerto pianistico. — 157,30: Segnale orario. — 157,45: Concerto pianistico. — 158,15: Concerto pianistico. — 158,30: Segnale orario. — 158,45: Concerto pianistico. — 159,15: Concerto pianistico. — 159,30: Segnale orario. — 159,45: Concerto pianistico. — 160,15: Concerto pianistico. — 160,30: Segnale orario. — 160,45: Concerto pianistico. — 161,15: Concerto pianistico. — 161,30: Segnale orario. — 161,45: Concerto pianistico. — 162,15: Concerto pianistico. — 162,30: Segnale orario. — 162,45: Concerto pianistico. — 163,15: Concerto pianistico. — 163,30: Segnale orario. — 163,45: Concerto pianistico. — 164,15: Concerto pianistico. — 164,30: Segnale orario. — 164,45: Concerto pianistico. — 165,15: Concerto pianistico. — 165,30: Segnale orario. — 165,45: Concerto pianistico. — 166,15: Concerto pianistico. — 166,30: Segnale orario. — 166,45: Concerto pianistico. — 167,15: Concerto pianistico. — 167,30: Segnale orario. — 167,45: Concerto pianistico. — 168,15: Concerto pianistico. — 168,30: Segnale orario. — 168,45: Concerto pianistico. — 169,15: Concerto pianistico. — 169,30: Segnale orario. — 169,45: Concerto pianistico. — 170,15: Concerto pianistico. — 170,30: Segnale orario. — 170,45: Concerto pianistico. — 171,15: Concerto pianistico. — 171,30: Segnale orario. — 171,45: Concerto pianistico. — 172,15: Concerto pianistico. — 172,30: Segnale orario. — 172,45: Concerto pianistico. — 173,15: Concerto pianistico. — 173,30: Segnale orario. — 173,45: Concerto pianistico. — 174,15: Concerto pianistico. — 174,30: Segnale orario. — 174,45: Concerto pianistico. — 175,15: Concerto pianistico. — 175,30: Segnale orario. — 175,45: Concerto pianistico. — 176,15: Concerto pianistico. — 176,30: Segnale orario. — 176,45: Concerto pianistico. — 177,15: Concerto pianistico. — 177,30: Segnale orario. — 177,45: Concerto pianistico. — 178,15: Concerto pianistico. — 178,30: Segnale orario. — 178,45: Concerto pianistico. — 179,15: Concerto pianistico. — 179,30: Segnale orario. — 179,45: Concerto pianistico. — 180,15: Concerto pianistico. — 180,30: Segnale orario. — 180,45: Concerto pianistico. — 181,15: Concerto pianistico. — 181,30: Segnale orario. — 181,45: Concerto pianistico. — 182,15: Concerto pianistico. — 182,30: Segnale orario. — 182,45: Concerto pianistico. — 183,15: Concerto pianistico. — 183,30: Segnale orario. — 183,45: Concerto pianistico. — 184,15: Concerto pianistico. — 184,30: Segnale orario. — 184,45: Concerto pianistico. — 185,15: Concerto pianistico. — 185,30: Segnale orario. — 185,45: Concerto pianistico. — 186,15: Concerto pianistico. — 186,30: Segnale orario. — 186,45: Concerto pianistico. — 187,15: Concerto pianistico. — 187,30: Segnale orario. — 187,45: Concerto pianistico. — 188,15: Concerto pianistico. — 188,30: Segnale orario. — 188,45: Concerto pianistico. — 189,15: Concerto pianistico. — 189,30: Segnale orario. — 189,45: Concerto pianistico. — 190,15: Concerto pianistico. — 190,30: Segnale orario. — 190,45: Concerto pianistico. — 191,15: Concerto pianistico. — 191,30: Segnale orario. — 191,45: Concerto pianistico. — 192,15: Concerto pianistico. — 192,30: Segnale orario. — 192,45: Concerto pianistico. — 193,15: Concerto pianistico. — 193,30: Segnale orario. — 193,45: Concerto pianistico. — 194,15: Concerto pianistico. — 194,30: Segnale orario. — 194,45: Concerto pianistico. — 195,15: Concerto pianistico. — 195,30: Segnale orario. — 195,45: Concerto pianistico. — 196,15: Concerto pianistico. — 196,30: Segnale orario. — 196,45: Concerto pianistico. — 197,15: Concerto pianistico. — 197,30: Segnale orario. — 197,45: Concerto pianistico. — 198,15: Concerto pianistico. — 198,30: Segnale orario. — 198,45: Concerto pianistico. — 199,15: Concerto pianistico. — 199,30: Segnale orario. — 199,45: Concerto pianistico. — 200,15: Concerto pianistico. — 200,30: Segnale orario. — 200,45: Concerto pianistico. — 201,15: Concerto pianistico. — 201,30: Segnale orario. — 201,45: Concerto pianistico. — 202,15: Concerto pianistico. — 202,30: Segnale orario. — 202,45: Concerto pianistico. — 203,15: Concerto pianistico. — 203,30: Segnale orario. — 203,45: Concerto pianistico. — 204,15: Concerto pianistico. — 204,30: Segnale orario. — 204,45: Concerto pianistico. — 205,15: Concerto pianistico. — 205,30: Segnale orario. — 205,45: Concerto pianistico. — 206,15: Concerto pianistico. — 206,30: Segnale orario. — 206,45: Concerto pianistico. — 207,15: Concerto pianistico. — 207,30: Segnale orario. — 207,45: Concerto pianistico. — 208,15: Concerto pianistico. — 208,30: Segnale orario. — 208,45: Concerto pianistico. — 209,15: Concerto pianistico. — 209,30: Segnale orario. — 209,45: Concerto pianistico. — 210,15: Concerto pianistico. — 210,30: Segnale orario. — 210,45: Concerto pianistico. — 211,15: Concerto pianistico. — 211,30: Segnale orario. — 211,45: Concerto pianistico. — 212,15: Concerto pianistico. — 212,30: Segnale orario. — 212,45: Concerto pianistico. — 213,15: Concerto pianistico. — 213,30: Segnale orario. — 213,45: Concerto pianistico. — 214,15: Concerto pianistico. — 214,30: Segnale orario. — 214,45: Concerto pianistico. — 215,15: Concerto pianistico. — 215,30: Segnale orario. — 215,45: Concerto pianistico. — 216,15: Concerto pianistico. — 216,30: Segnale orario. — 216,45: Concerto pianistico. — 217,15: Concerto pianistico. — 217,30: Segnale orario. —

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

La musicalità dei miti è legge generale di molte grandi allegorie naturali, trasposizioni, in sede poetica, dei fenomeni cosmici. Il mito è un tessuto di motivi orchestrali suggeriti dalla natura: armonie imitative delle onde e dei venti, del fuoco e della pioggia, figurezioni vivaci ed efficaci delle cause generatrici dei fenomeni. A questa immensa riserva di motivi musicali, che formano il substrato psicologico ed eroico di una stirpe, ha attinto il genio wagneriano in quella misura e con quei risultati che tutti sanno. Ma il mito greco?

Sarebbe un curioso ed interessante tentativo riviverlo poeticamente con interpretazioni moderne e fare l'esperimento di codesta rinascita attraverso la radiofonica che è l'aedo infaticabile e onnipotente dei tempi attuali.

L'invisibilità della radio le conferisce un attributo iterico, da oracolo di misteri, e la mancanza di scenario, sostituito dalle proiezioni fantastiche suggerite alla fantasia dalla efficacia descrittiva della poesia didascalica e narrativa, potrebbe diventare un pregio e un fascino.

A tutto questo pensavo leggendo Perséphone, il nuovissimo melodramma di André Gide, gustosa primizia che ci offre il numero di maggio di La Nouvelle Revue Française. Il melodramma gideano, nel suo notevole sforzo di interpretazione moderna dell'antico e sempre attuale mito primaverile di Perséphone, sembra concepito, pensato e architettato per il teatro radiofonico.

Le chœur des nymphes

Viens! Joue avec nous, Perséphone...
La brise a caressé les fleurs,
C'est le premier matin du monde:
Tout est joyeux comme nos cœurs,
Tout rit sur la terre et sur l'onde.
Viens! Joue avec nous, Perséphone:
La brise a caressé les fleurs.

Perséphone (parlé)

Je t'écoute de tout mon cœur,
Chant du premier matin du monde.

Forse, inconsciamente, l'autore, in questo clima di radiofonica che tutti ci circonda e nel quale tutti siamo immersi, ha creato lo spettacolo auditivo per suggerimento direi ambientale. Nel melodramma tutto è descritto, lo scenario è nella didascalia parlata, nel racconto dello «storico» (Eumolpo) che essendo ad un tempo personaggio in causa e non già estraneo ed accessorio, collega con rapidi commentari i vari episodi e, continuamente, colmando le lacune, ci tiene aggiornati del paesaggio e dell'ambiente. Se a tutto questo aggiungete lo sfondo orchestrale delle musiche di commento, i cori delle ninfe personificanti varie fasi della primavera, e la voce di Perséphone, che è variante e cangiante come il passaggio della luce all'ombra dal sole alle tenebre, dalla terra all'Ades, avrete un complesso di impressioni e di sensazioni quanto mai suggestivo. Il mito della Primavera, l'eternale ritorno, ha qui un contenuto che è anche altamente umano.

La Primavera ha fatto esperienza; sa che cogliendo il fiore fatale del narciso avrà la dolce, profumata tessera per il viaggio agli Inferi, ma non si spaventa e lo coglie perché non vuole negarsi a coloro che soffrono il tremendo digiuno del sole, alle ombre, agli affritti. La Primavera vuole portare un raggio di sole, un sorriso di speranza anche a coloro che sono perpetuamente delusi e reclusi. Nobile interpretazione del poeta moderno, arricchimento spirituale del mito naturalistico. Non narremmo la favola perché è nota; piace soltanto fissarne l'impostazione tematica che si presta ad un esperimento radiofonico in grande stile. Oltre tutto, Perséphone di Gide è un poema rurale, perché esalta in Tritolèmo il lavoratore, l'amante fedele della Primavera, che con il suo lungo travaglio compie il miracolo di farla risorgere dal sonno tombale e perché celebra, in versi di saggezza esotica, la fatica agricola:

Il faut, pour qu'un printemps renaisse,
Que le grain consente à mourir
Sous terre, afin qu'il repousse
En moisson d'or pour l'avenir.

GALAR.

17 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 104 - m. 371,7 - kW. 15
BARI: kc. 129 - m. 383,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
(mizia le trasmissioni alle ore 17,15)
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.
16,30-16,50 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli-Adami).

16,50: Giornale radio - Cambi.
17,10-17,55: Concerto vocale e strumentale:

1. Franck: Trio n. 1 per pianoforte, violino e violoncello; a) Andante con moto, b) Allegro molto, c) Finale, allegro maestoso (esecutori: Gina Schelini, pianoforte; Tina Bari, violino e Angela Lavagnino Lattanzi, violoncello); 2. a) Rossini: Le cerfameille; b) Bizet: I pescatori di perle, aria di Leila (soprano Emilia Valdambrini); 3. Cyril Scott: Due pezzi per pianoforte, violino e violoncello; a) Boat song, b) Little folk, danze (esecutori: Gina Schelini, Tina Bari e A. Lavagnino Lattanzi); 4. a) Massenet: Elegia; b) Carnevali: Stornelli capricciosi (soprano Emilia Valdambrini).
17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.

18,10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,30 (Roma III): Note romane.
19,45 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopplavoro.

19,30-19,40: Dischi.
19,40-9,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,55-20,5: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5-20,30: Dischi.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

Concerto strumentale e vocale

col concorso della clavicembalista ANNA LINDE.

1. G. S. Bach: Fantasia in do minore, per clavicembalo.
2. Couperin: I fasti dell'antica grande Corporazione di menestrelli, suite (clavicembalista Anna Linde).
3. a) Anonimo Italiano del sec. XVII: Dorilla dolente, canzone a due voci; b) Cherubini: Perfida Clori, canzone a tre voci; c) Scarlatti: L'anello rapito, canzone a tre voci (coro femminile diretto dalla maestra Maddalena Pacifico).
4. a) Scarlatti: Tre Sonate per clavicembalo: 1) in re maggiore, 2) in do minore, 3) in sol maggiore; b) Haendel: Passacaglia (clavicembalista Anna Linde).
5. a) Franck: Panis Angelicus, a due voci; b) A. Bossi: Nanna-nanna, a due voci; c) Gounod: Jerusalem, per solo e coro; d) Due antiche canzoni spagnuole, a due voci (coro femminile).

Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria e artistica».

6. Musica leggera.
- 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE
FIRENZE - ROMA III
Ore 20,55

LA FORZA DEL DESTINO

Opera in quattro atti di
GIUSEPPE VERDI

Direzione: M.^o TULLIO SERAFINI
Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze

Nell'intervallo:
Conversazione di DELFINO CINELLI.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1292 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 338,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA: 1. Hruby: Da Vienna per il mondo, selezione di opere; 2. Tosti: Non t'amo più; 3. Scassola: Sute pastorelle; 4. Cortopassi: E' primavera, o bimbe; 5. Smetana: Furiant, dalle danze della Sposo venduta; 6. Levine: Umoresca.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

CONCERTO
STRUMENTALE
E VOCALE

col concorso della
clavicembalista

ANNA LINDE

BOLZANO
Ore 20

LA NOSTRA
PELLE

Commedia
in tre atti
di

SABATINO LOPEZ

GIOVEDÌ

17 MAGGIO 1934 - XII

14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.35: Giornale radio.
16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia»; (Torino): Radio-giornale di Spumetino; (Genova): Palestra dei piccoli: (Trieste): «Ballata, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Reno; (Firenze): Colloidi Nipote: «Divagazioni di Paolino».
17.10: MUSICA DA BALLO.
17.55: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18.18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18.30-19.30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingua estere.
19.20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni dell'Enit.
19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19.40: Dischi.
19.55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20.5: Dischi.
20.30: CROCANCHE DEL REGIME.
20.45: Dischi.
20.55: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

La forza del destino

Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI
diretta dal M^o TULLIO SERAFIN.

Personaggi:

Il marchese di Calatrava . . . basso Giovanni Azzimonti
Donna Leonora . . . soprano Elisabetta Rethberg
Don Carlos di Vargas . . . baritone Armando Borgioli
Don Alvaro . . . tenore Giovanni Martinelli
Preciosilla . . . mezzo soprano Gianna Pedezini
Padre Guardiano . . . basso Tancredi Pasero
Fra Melitone . . . baritone Ernesto Badini
Curra . . . soprano Irma Mion
Un atcade . . . baritone Luigi Sardi
Mastro Trabucco . . . tenore Romeo Boscarelli
Un chirurgo . . . tenore Palmiro Domenichetti
Direttore del coro: M^o FIORELLI FINZI.

Negli intervalli: Delfino Cinelli: «Elogio della vita vivace» - Notiziario musicale - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Billi Bolero; 2. Ranzato: *Meditazione*; 3. Carman: *Le barbe frastegnate*, ouverture; 4. Romanza; 5. Catalicia: *Balletto romentico*; 6. Verdi: *Il Trovatore*, fantasia; 7. Romanza; 8. Manno: *Invocazione*; 9. Ferraris: *Canzone d'amore*; 10. Avitabile: *Danza dei fauni*.
13.30: Giornale radio.
17-18: DISCHI.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

La nostra pelle

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ.

Personaggi:

Elsa Peroni . . . Isotta Bocher
Isabella Castelleoni . . . Franca Caimin
Clelia . . . Ide Rech
Eduardo . . . Carlo De Carli
Umberto Fioravanti . . . Dino Penazzi
Battista Fantoli . . . Cesare Armani
Paolino . . . Silvio Giuliani
Il Capo musica . . . Antonio Monti
Il Donzello . . . Mario Panico

Negli intervalli e dopo la commedia: Dischi.
22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 1

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Ferraro: *Non pensarci*, *Giacomino*, slow fox; 2. Gilbert: *Hôtel città di Lemberg*, fantasia; 3. Romanza; 4. Innocenzi: *Ritorno*, tango; 5. Cuotta: *Ragazza*, intermezzo; 6. Romanza; 7. Costaguta: *Renata*, mazurka; 8. Marazzi: *Consuelo*, serenata bolero.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18: DISCHI.
18-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA.
Gli amiconi di Patina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20.20-20.45: Dischi.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Midland Regional - Ore 21.15: Concerto di musica religiosa. Musica per organo e canti per coro (Trasmissione dalla Cattedrale di Worcester). - Breslavia - Ore 21.20: Concerto strumentale, comusiche di Beethoven, Reger e Bach. - Parigi P.P. - Ore 20.10: *Durand bijouter*, commedia in tre atti di L. Marchand. - Oslo - Ore 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Programma vario per la festa dell'inaugurazione della stazione di Finnmark. - Monte Ceneri - Ore 20: *L'Amico Fritz*, commedia lirica in tre atti di P. Mascagni. - Hiversum - Ore 19.45: Concerto dal *Concertgebouw* di Amsterdam, diretto da W. Mengelberg. Beethoven: Missa solennis.

AUSTRIA

Vienna: Kc. 592; m. 506,8; kW. 120. - Graz: Kc. 856; m. 538,5; kW. 7. - Ore 17.45: Dischi. 17.58: Conferenza. 18: Conferenza. 18.35: Conferenza di cultura. 18.50: Conferenza sul teatro. 19: Segnale orario. Notiziario - Meteorologia. 19.15: Attualità. 19.45: Musica brillante e da ballo (orchestra e balalaiche). 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Kienzi: Frammento del *Don Chisciotte*. 2. Liszt: *Mefisto*, valzer. 3. Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor*. 4. Heuberger: Frammento dall'*Aventura di una notte di capodanno*. 5. Debussé: Suite di *Sinfonia*. In un intervallo. Notiziario. - 23: Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): Kc. 620; m. 483,9; kW. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale sinfonico. - 17.30: Trasmissione di varietà. 18: Conferenza di cultura. 18.15: Intermezzo di musica strumentale per quartetto. - 19.15: Cronaca del mondo operaio. - 19.30: Giornale radio. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e da ballo. - 20.30: Intermezzo di varietà. - 21: Conferenza. - 21.15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di dischi. 22: Fine.
Bruxelles II (Fiamminga): Kc. 932; m. 321,5; kW. 15. - Ore 17: Radio-orchestra. - 17.45: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Trasmissione variata. - 18.45: Conferenza. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto orchestrale sinfonico. - 20.45: Conferenza. - 21: Continuazione del concerto orchestrale sinfonico. - 21.50: Preghiera della sera. - 22: Giornale parlato. 22.15: Concerto di dischi. 22.35: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc. 638; m. 470,2; kW. 120. - Ore 17.10: Dischi. 17.20: Attualità. 17.30: Lezione di francese. - 17.45: Conferenza agricola. - 17.55: Conferenza varie in tedesco. - 18.55: Notiziario in tedesco. 19: Segnale orario. Notiziario - Meteorologia. 19.15: Bratislava. - 19.40: Attualità. - 20.5: Concerto vocale di arte popolari. - 20.30: «Il passato e il presente» del Teatro Nazionale di Praga (IV), conferenza. - 22: Segnale orario. Notiziario. - 22.15: Dischi. - 22.30: Concerto di balalaiche.

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura - Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribasso di prezzi del 10/10

Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILI (Nuoro)

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20.45:

Concerto sinfonico

diretto dal M^o FORTUNATO RUSSO.

1. Beethoven: *Seconda sinfonia*; a) Adagio molto, b) Allegro con brio, c) Larghetto, d) Scherzo, e) Allegro molto.
2. Tartini-Corti: *Concerto in re maggiore* per violino, orchestra d'archi e cembalo.
3. Bloch: *Quattro episodi per orchestra da camera*: a) Umoresca macabra, b) Ossessione, c) Kaelm, d) Chinese (prima esecuzione a Palermo).

Negli intervalli: Federico De Maria: «I Tedeschi e la Sicilia», conversazione.

Dopo il concerto: DISCHI DI MUSICA LEGGERA.
23: Giornale radio.

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5. - Ore 17.10: Conferenza. - 17.25: Dischi. - 17.30: Praga. - 17.45: Dischi. - 17.50: Conferenza. - 18.5: Notiziario. 18.10: Conferenza varie in ungherese. - 18.55: Praga. - 19.10: Musica da ballo. - 19.40: Praga. - 20.5: Concerto vocale di arte. - 20.30: Praga. - 22.15: Notiziario in ungherese. - 22.30: 23: Praga.
Breslavia: Kc. 922; m. 325,4; kW. 32. - Ore 17.10: Per i giovani. - 17.20: Dischi. - 17.30: Praga. - 17.45: Dischi. - 17.55: Attualità. - 18.10: Dischi. - 18.20: Conferenza varie in tedesco. - 18.55: Praga. - 19.10: Bratislava. - 19.40: Praga. - 20.45: Concerto di fisarmoniche. - 20.30: 23: Praga.
Kosice: Kc. 1113; m. 269,5; kW. 2,6. - Ore 17.30: Conferenza. - 17.40: Trasmissione in ungherese. - 18.30: Concerto. - 18.45: 18.30: Lezione di inglese. - 18.50: Dischi. - 18.55: Notiziario in ungherese. - 19: Praga. - 19.10: Bratislava. - 19.40: Praga. - 22.15: Bratislava. - 22.30: 23: Praga.
Moravia-Ostrava: Kc. 1158; m. 259,1; kW. 11,2. - 17.10: Dischi. 17.20: 20.30: Praga. - 17.45: Conferenza. - 17.55: Recensione di libri. - 18.5: Letture. - 18.25: Conferenza varie in tedesco. - 18.55: Praga. - 19.10: Concerto corale di arte popolari. - 19.40: 23: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 1176; m. 255,1; kW. 10. - Ore 17.30: Concerto di Praga. - 17.45: kW. 75. - Ore 17.30: Bollettini vari - Dizione - Conferenza. - 18.15: Lezione di inglese. - 18.45: Meteorologia - Notiziario. - 19.15: Conferenza. - 19.30: Praga. - 19.45: Lezione di danese. - 20.10: Concerto orchestrale di musica russa. 1. Rimski-Korsakov: *Sinfonietta su melodie popolari russe*, op. 31. 2. Ciaikovski: Frammento dello *Schaezsch*, op. 10. 3. Sibelius: Serenade per piccola orchestra, op. 32 (primo tempo). - 21: Conferenza turistica. - 21.40: Concerto di piano e di saxofono in un intervallo. Notiziario. - 22.50-23.00: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1077; m. 278,6; kW. 12. - Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. - 19.30: Informazioni e cambi. - 19.40: Conferenza. - 19.55: Estrazione di premi. - 20: Conferenza di preparazione vinicola. - 20.15: Notiziario - Bollettini diversi. Dischi riascolti. - 20.20: Serata radio-teatrale: Jules Romains: *Born on la possession des biens*, commedia in tre atti - In seguito: Notiziario e segnale orario.
Lyon-la-Doua: Kc. 648; m. 463; kW. 15. - Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. - 19.30: Radio-gazzetta di Lione. - 19.50-20.30: Conferenza e cronache varie. - 20.30: Concerto vocale e strumentale. - In seguito: Notiziario.
Marsiglia: Kc. 749; m. 400,5; kW. 5. - Ore 19.30: Per i fanciulli. - 18.15: Giornale radio. - 19.30: Musica da ballo. - 20.30: Trasmissione variata. - 20.30: Radio-cronaca. - 20.45: Musica da ballo.
Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. - Ore 20: Notiziario - Bollettini diversi. - 20.20: Cronaca della moda. - 20.45: Radio-concerto. - 21: Notiziario - Bollettino meteorologico. - 21.15: Serata letteraria e musicale.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): Kc. 959; m. 312,8; kW. 100. - Ore 18.35: Quotazioni di Borsa. - 18.40: Trasmissione per i fanciulli. - 19.10: Giornale parlato della stazione. - 19.30: Rassegna teatrale. - 19.35: Dischi. - 19.52: Rassegna della settimana. - 20: Intermezzo. - 20.10: Léopold Marchand: *Durand bijouter*, commedia in tre atti. - 20.30: Concerto di Praga.
Parigi Torre Eiffel: Kc. 215; m. 1355; kW. 13. - Ore 18.45: Conferenza teatrale. - 19: Giornale parlato (notiziario, meteorologia, risultati di corse, attualità, ecc.). - 20.30: Concerto di pianoforte. - 21.15: Conferenza su problemi economici (Trasmissione da una sala pubblica).

Radio Parigi: Kc. 182; m. 1648; kW. 75. - Ore 18.20: Notiziario - Bollettini diversi. - 18.30: Conferenza giuridica. - 19: Conferenza cinematografica. - 19.15: Rassegna della stampa germanica. - 19.30: La vita pratica. - 20: Concerto di musica da camera: 1. Schubert: *Quinto concerto in re*; 2. Haub: *Prélude* per piano e arpa; 3. Melodie; 4. Ibert: *Glochi*, per piano; 5. Albert Roussel: *Quintetto* per arpa, flauto, viola e violoncello. - Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera. - Bollettino meteorologico. - Bollettino sportivo - Informazioni - Conferenza di Christophe. - 22.30: Musica da ballo.

Strasburgo: ke. 859; m. 349,2; kW. 15. — Oro 15: Conversazione sul Belgio. — 18:15: Per le signore. — 19:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Segnale orario. — 20:15: Notizie dalla Saar. — 20: Rassegna della stampa in tedesco. — 20:30: Dischi. — 20:45:23.30: Concerto eseguito dall'orchestra municipale. 1. Massenet: Ouverture della *Traviata*. 2. Massenet: *Prélude de l'opéra*. 3. Bizet: *Seconda suite d'orchestra*. 4. Rossini: Ouverture del *Guillaume Tell*. 5. Saint-Saëns: *Prélude du diluvio*. 6. Lalo: *Rhapsodie* per orchestra. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: ke. 395; m. 335,2; kW. 10. — Oro 18: Notiziario. — 18:15: Arie di opere. — 18:30: Per i fanciulli. — 19: Orchestre varie. — 19:15: Arie di opere. — 19:30: Notiziario. — 19:45: Musica zingaresca. — 20:15: Musica cannesse. — 20:30:23.30: Concerto. — 20:45: Trombe da caccia. — 21: Musica sinfonica. — 21:15: Orchestra viennese. — 22: Cantù russi e balalaïke. — 22:15: Notiziario. — 22:30: Musica di film sonori. — 22:45: Musica militare. — 23: Arie di operette. — 23:15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15-0,30: Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331,9; kW. 100. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:45: Per i giovani. — 18: Attualità. — 18:25: Conversazione. — 18:45: Bollettini vari. — 19: *Elke: Use von Sylt*, radiodramma. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Concerto pianistico. 1. Mozart: *Fantasia* in do minore. 2. Mozart: *Fantasia* in re minore. — 21:15: Rybrandt: *Il terrore batte alla porta di Peter Holt*, dramma in un atto. — 22:15: Concerto. — 22:30: Intermzzo musicale. — 23: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bartok: *Concerto per violoncello e orchestra*. 2. Liszt: *Concerto per violoncello e orchestra*. 3. Grieg: *Il patto del re della montagna*. 4. Berlioz: *Suite dei fuochi fatui*. 5. Schubert: *Baldassarre*. 6. Mussorgsky: *Una notte sul Monte Calvo*. 7. Glazounov: *Polka fantasica*. 8. Casadesu: *La strega*. — 0,5-1: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Handel: 1. *Concerto grosso* in re magg. op. 68. 2. *Il Canto*. 3. *Il Canto*. 4. *Il Canto*. 5. *Concerto in si bem. magg.* per organo e orchestra.

Berlino: ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Oro 18: Comunicati. — 18:15: Per i giovani. — 18:30: Conversazione. — 19: Dischi. — 19:40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Concerto vocale di *Lieder* popolare. — 21:20: Dialoghi e conversazioni varie di attualità. — 22: Notiziario. — 22:45: Musica brillante e popolare. — 23:15: Musica brillante e popolare.

Breslavia: ke. 953; m. 315,8; kW. 60. — Oro 18: Conversazione. — 18:20: Revisione di libri. — 18:30: Attualità. — 18:50: Bollettini vari. — 19: Concerto orchestrale di *Lieder*. — 19:40: Monaco. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 21:20: Concerto strumentale. 1. Beethoven: *Sonata* per cello e piano in la magg. op. 69. 2. Legner: *Finchiamo la sonata* per cello in re minore op. 13. 3. Bach: *Coral: Erloht uns durch deine Güte* (piano solo). 4. Bach: *Préludio e fuga* in do minore di *Handel* *Clavichord* *ben temperato*. — 22:10: Segnale orario. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Dischi. — 23:24: Koenigswusterhausen.

Francoforte: ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:45: Attualità. — 18: Muehlacker. — 18:45: Segnale orario. — 19:30: Notiziario. — 19:40: Monaco. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Concerto di un'orchestra di mandolini. — 21:30: Una visita a Jörg Mager, l'inventore della musica elettrica. — 22: Segnale orario. — 22:30: Notiziario. — 22:45: Conversazione. — 23: Muehlacker. — 23:15: Dischi. — 23:30: Attualità.

Heilsberg: ke. 1031; m. 291; kW. 60. — Oro 17:30: Conversazione e racconti. — 18:15: Bollettino a conversazione agricola. — 18:55: Bollettino meteorologico. — 19: Per i giovani. — 19:30: Conversazione e letture. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Trasmissione brillante variata. — 22: Notiziario. — 22:45: Monaco. — 23:20:24: Amburgo.

Koenigswusterhausen: ke. 191; m. 157; kW. 60. — Oro 17:30: Concerto orchestrale vocale. — 18:30: Conversazione agricola. — 18:55: Dischi. — 19:30: Monaco. — 19:40: Monaco. — 20: Detti e proverbi. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker).

Langen: ke. 658; m. 455,9; kW. 60. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:45: Concerto orchestrale. — 18: Per i giovani. — 18:20: Attualità. — 19: Dischi. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Concerto orchestrale con soli di Handel: *Concerto in si bemolle maggiore per cello e orchestra*. 2. Hindemith: *Sinfonia dell'opera Mathis der pottre*. 3. Dittersdorf: *Concerto in la maggiore per cello e orchestra*. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Concerto di strumenti a plectro. — 23:30: Da Koenigswusterhausen.

Lipsia: ke. 785; m. 352,1; kW. 120. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:45: Concerto orchestrale. — 18: Per i giovani. — 18:20: Attualità. — 19: Dischi. — 20: Notiziario. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Concerto orchestrale con soli di Handel: *Concerto in si bemolle maggiore per cello e orchestra*. 2. Hindemith: *Sinfonia dell'opera Mathis der pottre*. 3. Dittersdorf: *Concerto in la maggiore per cello e orchestra*. — 22:30: Segnale orario. — 22:45: Concerto di strumenti a plectro. — 23:30: Da Koenigswusterhausen.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 405,4; kW. 100. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:50: Concerto strumentale. — 18:10: Conversazione. — 18:30: Concerto vocale di *Lieder*. — 18:50: Notiziario. — 19:30: Monaco. — 19:40: Monaco. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

Muehlacker: ke. 574; m. 522,6; kW. 100. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:45: Musica da ballo. — 18:15: Conversazione. — 18:45: Musica da ballo. — 18:55: Letzione di spagnolo. — 18:45: Concerto bandistico. — 19:30: Segnale orario. — 19:40: Monaco. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Kurt Heyncke: *Feuerfahrten*, scene della giovinezza di Schiller. — 21: Francoforte. — 21:30: Musica da ballo. — 22: Francoforte. — 22:30: Conversazione. — 22:45: Concerto in America. — 22:30: Notiziario. — 22:40: Intermzzo variato. — 23:24: Musica da ballo antica e moderna. — 24:1: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: ke. 250; m. 1500; kW. 30. — Oro 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: West Regional. — 18:30: Monteverdi: *Matrimonio per nozze*. — 19:30: Conversazione. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

London National: ke. 1165; m. 261; kW. 60. — Oro 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: West Regional. — 18:30: Monteverdi: *Matrimonio per nozze*. — 19:30: Conversazione. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

North National: ke. 1013; m. 296,2; kW. 50. — Oro 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: West Regional. — 18:30: Monteverdi: *Matrimonio per nozze*. — 19:30: Conversazione. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

Scottish National: ke. 1050; m. 285,7; kW. 50. — Oro 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: West Regional. — 18:30: Monteverdi: *Matrimonio per nozze*. — 19:30: Conversazione. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

West National: ke. 1145; m. 261,1; kW. 50. — Oro 17:30: Concerto orchestrale. — 18:15: West Regional. — 18:30: Monteverdi: *Matrimonio per nozze*. — 19:30: Conversazione. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

Midland Regional: ke. 767; m. 391,1; kW. 25. — Oro 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18:25: Daventry National. — 18:30: London Regional. — 19:30: Concerto di canzoni americane pop. — 20:15: L'ora della Nazione (Muehlacker). — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30: Koenigswusterhausen. — 22:45: Intermzzo variato. — 23:24: Koenigswusterhausen.

Worcester (musica per organo e canti per coro): — 22:15: Notiziario. — Segnale orario. — 22:30: London Regional.

North Regional: ke. 668; m. 449,1; kW. 50. — Oro 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18:25: West Regional. — 18:30: Concerto d'organo da un cinematografo. — 19: Concerto di solisti (componenti dell'orchestra della stazione). — 19:45: Festival della scuola musicale di Treadford (coro ed orchestra). — 20:15: London Regional. — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30:24: London Regional. — 23:30: Segnale orario.

Scottish Regional: ke. 804; m. 373,1; kW. 50. — Oro 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18:25: West Regional. — 18:30: London Regional. — 19:30: Concerto di solisti (soprano e pianoforte). — 20: Concerto di musica per cornamusa. — 20:15: Trasmissione variata di discorsi, canti e letture innoziali alla Scozia. — 21: Lipsia. — 22: Segnale orario. — 22:30:24: London Regional. — 23:30: Segnale orario.

West Regional: ke. 977; m. 307,1; kW. 50. — Oro 17:15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario. — Segnale orario. — 18:25: Radio cronaca di una manifestazione sportiva. — 18:30: Concerto orchestrale di musica brillante e arie per soprano. — 19:30: Concerto corale (in gaelico) con accompagnamento di pianoforte. — 20:15: London Regional. — 21:15: Una breve radiodiffusione. 1. John Oswald Francis: *John Jones*, episodio della storia della letteratura gallese. 2. Charles Lee: *Mr. Sampson*, commedia in un atto. — 22:15: Notiziario. — Segnale orario. — 22:30:24: London Regional. — 23:30: Segnale orario.



sono talvolta sintomi di ben più gravi infermità...

Anteroclorosi - Uricemia - Gotte - Reumatismi - Obesità - Stitichezza - Emissioni notturne - La pelle, ecc. tutte malate e dipendenti dal sangue m. ura.

UNA BUONA CURA DI

DEPURATIVO SAN SIMONE

purificando il sangue, disintossicando l'intestino, riattivando le funzioni organiche, ritempera l'organismo e sconfigge ogni pericolo.

DEPURATIVO
DEI MONACI
DI S. SIMONE

Preparato monastico del 1573 - Composto di soli succhi di erbe medicinali - Non contiene né iodio, né ioduri - Non comporta regimi speciali.

In tutte le Farmacie.

Flacone normale L. 17,10 (per Posta L. 19) - Flacone triplo (cura completa) L. 38 (per posta L. 42).

OPUSCOLO GRATIS

Off. Farm. SAN SIMONE - Via Garibaldi, 13 R - Torino

Ogni mattina ringiovanite di un giorno, usando la Crema "GIOCONDAL",

Rifiutate energicamente le imitazioni che commercianti poco scrupolosi vi offrono a minor prezzo in sostituzione della rinomata Crema "GIOCONDAL", che voi richiedete. Riproduciamo qui a lato il flacone Crema "GIOCONDAL", e il relativo astuccio. Trovati in vendita ovunque in flaconi da L. 1,50 - 3,50 - 6,25

Profumerie GIOCONDAL della S. N. P. C. & F. di Milano . Via Marostica, 2

GIOVEDÌ

17 MAGGIO 1934 - XII

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17: Musica da ballo. — 18,25: Segnale orario - Programma. — 18,30: Segnale di polacco. — 19: Dischi. — 19,10: Conversazione. — 19,30: Dischi. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Krete: *La tragedia di Kosso*, ouverture. 2. Ciaikovski: *Concerto in si bemolle minore per piano e orchestra*. 3. Beethoven: *Sinfonia n. 1*. 4. Saint-Saens: *La ruota di fuoco*. 5. Saint-Saens: *Danza macabra*. 6. Grieg: *Suite del Peer Gynt*. 7. Thomas: *Overture della Mignon*. — 22: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo. — 22,35-23: Musica zingana.

Lubiana: ke. 527; m. 369,2; kW. 5. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Selezione di serbo-croato. — 19: Dischi. — 19,30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 20: Belgrado. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto variato (dischi). — 19,25: Duetti cantati. — 19,35: Conversazione. — 19,40: Continuazione del concerto vocale. — 19,50: Concerto variato di musica tedesca per l'orchestra della stazione. 1. Brüll: *La croce d'oro*, ouverture. 2. Kreutzer: *L'accampamento d'inverno a Granada*. — 20,15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20,40: Continuazione del concerto variato tedesco. 3. Weber: *Invito al valzer*. 4. Wagner: *Aditi di Wolan*. — 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Glazounov: *Concerto per violino e orchestra*. — 21,40: Concerto di dischi. — 22,20: Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: ke. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 16,15-17: Trasmissione da paesi diversi della stazione. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,40: Continuazione del segnale orario. — Trasmissione di festa per l'inaugurazione della stazione di Finnmark: Concerto dell'orchestra della stazione, discorsi, canti, ecc. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Programma brillante. — 23: Radiocronaca da Vadsø. Conversazione e intervista. — 0,15-1: Musica da ballo.

OLANDA

Hilversum: ke. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,10: Concerto orchestrale di musica brillante. — 18,10: Continuazione sportiva. — 18,40: Continuazione del concerto. — 19,5: Intervento. — 19,10: Conversazione sull'Austria. — 19,40: Segnale orario. — 19,45: Notiziario. — 19,48: Concerto dal "Concertgebouw" di Amsterdam diretto da W. Mengelberg. Beethoven: *Brasile solenne*. — 21,25: Dischi. — 21,40: Musica brillante. — 22,40: Notiziario. — 22,50: Concerto di dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: ke. 214; m. 1401; kW. 120. — Katowice: ke. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,55: Conversazione. — 18,10: Trasmissione di una radio-recita. — 18,50: Programma di domani. — 18,55: Varie. — 19,15: Trasmissione dedicata alla gioventù di campagna. — 19,25: Conversazione di attualità. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,45: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: «Pensieri scelti». — 20,2: Trasmissione solenne in occasione della Festa nazionale della Norvegia. 1. Allocuzione e inno. 2. Gade: *Fori di Ossian*, ouverture. 3. Soli di piano. 4. Grieg: *Ultima primavera*, orchestra d'archi. 5. Halvorsen: *Marca dei botari*. — 21: Corrispondenza e consigli tecnici. — 22: Concerto di piano (dischi e commenti). — 22,30: Musica da ballo. — 23: Bollettini diversi. — 23,5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: ke. 160; m. 1875; kW. 20. — Bucarest I: ke. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Segnale orario - Giornale radio. — 18,15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19,20: Concerto di dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Trasmissione di un'opera (dischi). — Dopo il primo atto: Letture. — Alla fine: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: ke. 795; m. 377,4; kW. 8. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20,30: Quotazioni di Borsa. Continuazione del concerto di dischi. — 21: Dischi e conversazioni varie. — 21,45: Giornale parlato. — 22: Campanella della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di società. Quotazioni di merci. — 22,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22,30: Trasmissione va-

riata offerta da una ditta privata per tutte le trasmissioni spagnole. — 23,30: Concerto di chitarra. — 24: Musica da ballo. — 1: Notiziario e fine.

Madrid: ke. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campanella - Musica brillante. — 19: Trasmissione per fanciulli. — 19,30: Quotazioni di Borsa. Continuazione della trasmissione per i fanciulli. — 20,30: Giornale parlato - Musica da ballo ritrasmessa. — 21,50: Bollettino sportivo. — 22: Campanella - Segnale orario. — Trasmissione letteraria. — 22,3: Trasmissione di un concerto organizzato per tutte le trasmissioni spagnole da una ditta privata. — 23,30: Giornale parlato - Concerto di Sofia Massalska e del sestetto della stazione - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. Continuazione del concerto vocale e strumentale. — 0,45: Giornale parlato. — 1: Campanella - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: ke. 704; m. 426,1; kW. 65. — Motala: ke. 216; m. 1389; kW. 40. — Göteborg: ke. 941; m. 318,5; kW. 12. — Hørby: ke. 1151; m. 165,3; kW. 10. — Ore 17,5: Funzione religiosa. — 17,30: Per i fanciulli. — 17,45: Dischi. — 18,45: Lezione di inglese. — 19,30: Concerto vocale di arie. — 20: Discussione «La democrazia svedese». — 23: Trasmissione della cerimonia d'inaugurazione della stazione di Vadsø.

SVIZZERA

Bernomünster: ke. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19,6: Conversazione. — 19,25: Dischi. — 19,45: Conversazione. — 20-22,30: Monte Ceneri.

Monte Ceneri: ke. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,45: Notiziario. — 20 (per Bernomünster e Sottens): Pietro Mascagni: *L'Ulisse Fritz*, commedia lirica in tre atti. Radio-orchestra della Svizzera Italiana. Maestro Direttore-Concertatore: Leopoldo Casella. — 20,30: Nel primo intervallo: «Abbiamo il tempo di fumare una sigaretta». Schütz. — 20,45: *Ulisse Fritz*, atto secondo. — 21,30: Nel secondo intervallo: «Mascagni», conferenza del prof. Ferretti. — 21,35: *Ulisse Fritz*, atto terzo. — 22,15: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: ke. 549; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione agricola. — 17,30: Concerto vocale. — 18,40: Lezione di inglese. — 19,10: Concerto di musica zingana. — 20,15: Trasmissione di una radiocronaca. — 22,40: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Otto Berg.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318,5; kW. 12. — Ore 19: Trasmissione per i fanciulli. — 19,30: Conversazione. — 19,45: Conversazione di gastronomia. — 20: Notiziario - Bollettini diversi. — 20,20: Concerto di dischi. — 20,30: Estrazione di premi. — 20,40: Trasmissione per le signore. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Concerto di dischi. — 21,15: Curiosità e ricreazioni del dottor Cosinus. — 21,30: Notiziario. — 21,35: Theodore de Banville: *Gringore*, commedia in un atto. — 22,20: Notiziario. — 22,25: Trasmissione di un concerto di musica da ballo dal Casino Municipale. — 22,55: Notiziario. — 23: Un'ora di musica orientale variata.



*Le labbra,
l'incarnato...
...berissimo!
ma i denti?*

Una dentatura candida, luminosa è prerogativa essenziale d'una bellezza perfetta e merita quindi le stesse cure che si accordano d'abitudine alle altre parti del viso. Nessun prodotto meglio del

Sapone Dentifricio Gibbs

può assicurarvi denti sani e bianchi, poiché solo la sua schiuma fresca e fragrante pulisce i denti in modo scientificamente completo, senza intaccare minimamente lo smalto. Inoltre la nuova scatola brevettata fa del Sapone Dentifricio Gibbs il prodotto più economico.

Una sola prova vi convincerà. Fatela oggi stesso!



Soc. An. Stabilimenti Italiani Gibbs - Milano

DISCHI NUOVI

LA RAISA E FERRARA

Una piccola antologia musicale può veramente considerarsi quella dei dischi pubblicati in aprile con la consueta larghezza — dalla «Voce del Padrone», Vi si trova — benché in misura diseguale — un po' di tutto: dalla musica orchestrale a quella da camera, dal pezzo d'opera alla romanza, dalla canzonetta al ballabile, dall'opere al canto esotico. E poi, degli inni gioiellistici, e persino un sermone sacro. Tutto questo, in gruppo folto e serrato; e, a cercarvi dentro, ve n'è per tutti i gusti.



Arturo Ferrara, tenore.

Vediamo. Anzitutto, una nuova recluta: Rosa Raisa. Questa cantatrice, ben nota alle maggiori platee, entra ora nel folto gruppo degli artisti della grande Casa milanese, e si presenta con alcune fra le sue più interessanti interpretazioni: «Suicidio» dalla Gioconda, «Voi lo sapete, o mamma» dalla Cavalleria rusticana, «Vissi d'arte» dalla Tosca, e «La mamma morta» dall'Andrea Chénier. In queste quattro pagine, altamente drammatiche e rappresentative, l'arte della cantante e dell'interprete ha campo di mostrarsi in piena evidenza. Lo stesso, purtroppo, non può dirsi di un altro artista, che tra il pubblico dei radioascoltatori gode di viva e meritata simpatia: il tenore Arturo Ferrara. Come mai questo cantante che conosce gli applausi delle principali ribalte, che alla radio ha cantato decine di opere e che nel suo repertorio ne comprende — dicono — una settantina, inauguri la propria collaborazione alla «Voce del Padrone» con due romanze — belle quanto volete, ma sempre romanze — è cosa che non so spiegarvi. Son due dolci e maliose pagine musicali del povero Mario Costa: Scetate e Serenata medievale, e il Ferrara ne fa due esecuzioni veramente eccellenti; ma la sua voce gagliarda, ricca d'impeto e di calore, che gli permette di cimentarsi con le tessiture più ardite, mi sembra un poco sacrificata entro i confini, incantevoli, ma piuttosto angustiosi, delle soavissime melodie del compianto musicista. E non credo d'essere il solo a desiderare che, dopo questo riuscitissimo disco, il Ferrara altri ne incida in cui possa fare liberamente sfoggio della sua voce magnifica.

Di musiche orchestrali, ecco un disco enabissimo: con lo squisito preludio del quarto atto dell'Adriana Lecouvreur, la bella e melodiosa opera di Francesco Cilea, da qualche anno tratta dall'ingiusto dimenticatoio, e l'appassionato Preludio di Järnefelt. Due ottime incisioni, veramente. E supera quella Sonata in fa maggiore, op. 24, per violino e piano, di Beethoven, che nella perfetta interpretazione di Adolfo Busch, accompagnato dal Serkin, ci appare in tutta quell'infinita freschezza gioiosa e scintillante che ben a proposito le meritò il sottotitolo di La Primavera. Altra mirabile incisione di musica da camera: il Concerto per quattro pianoforti e orchestra di Vivaldi, nella trascrizione di Giovanni Sebastian Bach. Infine, il pianista Carlo Vidusso ha inciso alcune sue esecuzioni di musiche di Paganini-Liszt, di Moszkowski e di Renato Bellini: esecuzioni che ci danno una conferma della sua maturità artistica.

E ora, di corsa, che lo spazio difetta. Ricordiamo: Tatiana Menotti, con alcune romanze e canzoni; Rodolfo De Angelis, con le sue «tune» «creazioni», fra cui Di sera dove andare? e C'è troppa concorrenza! hanno fatto furare alla Fiera di Milano; Germana Paolieri, Anacleto Rossi, sempre bravo, e altri ancora. Poi, un disco di musica persiana, sirano e assai interessante. Poi, gli inni degli studenti fascisti. E in ultimo, un disco destinato a sicuro successo: la predica La società cristiana, di padre Vittorio Facchinetti.

CAMILLO BOSCA.

VENERDI

18 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (ond. cor.) kc. 11810 - m. 25,40 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7-45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8-15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12-30: Dischi.

13-14-15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Cergoli: Baden-Baden, fox; 2. Marengini: Serenata; 3. Barizza: Un lango; 4. Culotta: Majestic, valzer viennese; 5. Innocenzi: Vagabondo, blues; 6. Kalmán: La principessa della Czarda, fantasia; 7. Dax: Ottocentesca, valzer; 8. Lanza: Anny, fox; 9. Borchet: Balliamo sui successi, fox; 10. Mascheroni: Ne vuole un po'.

13-30-13-45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Borsa.
16-30: Giornale del fanciullo.
16-50: Giornale radio e Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Sokoloff: Suite per violoncello e pianoforte: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Scherzo (violoncellista Paolo Leonori e pianista Carlo Brunetti); 2. Saint-Saëns: Sansone e Dalila, «O apri le furiere»; b) Cilea: Adriana Lecouvreur, Aria della principessa; c) Verdi: Un ballo in maschera, «Re dell'abisso» (mezzo-soprano Zara Gel); 3. a) Rachmaninoff: Danza orientale; b) Van Coens: Turandot (violoncellista Paolo Leonori e pianista Carlo Brunetti); 4. Tre canti popolari italiani: a) Davico: Mamma, fammi lume (Toscani); b) Ricchiudi: L'amore canta (Abruzzi); c) Guarnaschelli: Mamma mia, urria (Lombardia), interprete soprano Maria Elena Cattani.
17-55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18-10: Quotazione del grano.

18-30-19-30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19-25 (Napoli): Cronache dell'Istituto - Notizie sportive.

19-30 (Roma IID): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco).

19-45 (Roma IID): Radio-giornale dell'Enit.
19-30-19-40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopelavoro.

19-40-19-55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19-40-19-55: Dischi.
19-55-20-5: Giornale radio.

20-5-20-30: Dischi.
20-30-20-45: CRONACHE DEL REGIME.

20-45:

Concerto della Banda
del R. Corpo dei Metropolitanidiretta dal M^e ANDREA MARCHESINI.

Parte prima:

1. Rossini: L'inganno felice, sinfonia.
2. Grieg: Peer Gynt, suite: a) Il mattino, b) Danza d'Anitra, c) La morte d'Asa, d) Nell'antro del Re della Montagna.
3. a) Mendelssohn: Canzone di primavera; b) Paganini: Moto perpetuo.
4. German: Danze dell'opera Enrico VIII.
5. «I giuristi del loggione», conversazione di Mario Cora.
6. a) Diemer: Le chant du nautonnier; b) Liszt: Rapsodia ungherese in do diesis minore (pianista Anna Maria d'Orazi).

Parte seconda:

6. Wagner: Sigfrido, fantasia.
7. Marchesini: «Canto dell'emigrante»; b) Valzer campestre, dalla Suite siciliana.
8. Massenet: Rapsodia maresca.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45CONCERTO
SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

ALCEO TONI

COL CONCONSO DEL SOPRANO

ILDE BRUNAZZI



Notiziario di varietà.

9. Respighi: Feste romane, poema sinfonico:
a) Circenses, il Giubileo, c) L'ottobrato, d) La notte della Befana.
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 186 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 265,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 30
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7-45: Ginnastica da camera.

8-8-20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11-30-12-30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Hol-laender: Lasciami essere la tua Carmen; 2. Rizzoli: Leggenda; 3. Pietri: La donna perduta, selezione; 4. Russo: L'ultimo convegno; 5. Caslar: Bambole viennesi; 6. Verde: Ricordi di Svezia, suite; 7. Curtis: A' Femmena; 8. Puccini: Tosca, fantasia; 9. Solazzi: Andalusiana.

12-30: Dischi.

12-45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13-30 e 13-45-14-15: MUSICA VARIA: 1. Lindemann: Magi d'Oriente; 2. Petraschi: Danzatrio; 3. Cilea: Gloria, fantasia; 4. Billi: Topsy; 5. Abraham: Vittoria e il suo ussaro, fantasia; 6. Fiaccone: Miss Dea; 7. Petralia: Serenata andalusiana.

13-30-13-45: Dischi e Borsa.

14-15-14-25 (Milano): Borsa.

16-35: Giornale radio.
16-45: Cantuccio dei bambini: Recitazione; (Firenze): il nano Bagogni.

17-10 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO VOCALE COL CONCONSO DEL SOPRANO MAGDA OLIVERO e del tenore COSIMO BOVA: 1. Gounod: Faust, Aria del Nanetto (soprano); 2. Ponchielli: La Gioconda, «Cielo e mar» (tenore); 3. Puccini: Gianni Schicchi, «Aria di Lauretta» (soprano); 4. Puccini: Bohème, «Che gelida manina» (tenore); 5. Leoncavallo: I Pagliacci, «Aria di Nedda» (soprano); 6. Giordano: Andrea Chénier, «Improvviso» (tenore); 7. Verdi: Falstaff, «Aria di Nanetta» (soprano); 8. Puccini: Tosca, «Recondite armonie» (tenore); 9. Puccini: Turandot, «Signore ascolta» (soprano).

VENERDI

18 MAGGIO 1934 - XII

17.10 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Pardo: *Sonata in fa maggiore* per violoncello e pianoforte: a) Largo quasi recitativo, allegro moderato, b) Andantino quasi allegretto, c) Allegro con brio (violoncellista Ettore Sigon, al piano M. Alessandro Constantinides); 2. a) Marcello: *Quella fiamma*, b) Durante: *Danza, danza*, c) Zandonai: *I due tarli*, d) Pardo: *Vecchia Rosa* (mezzo soprano Gemma Baruch).

17.55: Comunicati dell'Ufficio pressagi.
18-19.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

19-20 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.

19.30 (Torino-Genova-Firenze): Comunicato della R. Società Geografica.

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19.40: Dischi.

19.55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.05: Dischi.

20.45: CRONACHE DEL REGIME.

Concerto sinfonico

diretto dal M^e ALCEO TONI
col concorso del soprano ILDE BRUNAZZI

1. Brahms: *Tersa Sinfonia*.

2. Giuranna: a) *La guerriera*, b) *Canto arabo*, per soprano e orchestra.

3. Toni: *Suite in forma di variazioni*.

Nell'intervallo: Conversazione musicale di G. M. Ciampelli.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 539.7 - kW. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Bottin: *Chosette*; 2. Caraballa: *Sciane di sogni*; 3. Cuscina: *Fior di Siviglia*, fantasia; 4. Canzone; 5. Manoni: *Chanson misique*; 6. Penna: *Farampù*, selezione; 7. Canzone; 8. Manoni: *Serenata friolina*; 9. Ferretto: *Autumale*; 10. Firpo: *Gira la rota*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M^e FERNANDO LIMENTA.

1. Moniuscu: *Halka*, ouverture.

2. Cilea-Weninger: *Adriana Lecouvreur*, fantasia.

3. Meyerbeer: *Danza delle fiacole*.

4. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, intermezzo.

5. Bizet: *Carmen*, fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

6. M. Mascagni: *La Fata Accurata*, fantasia.

7. Lattuada: *Le preziose ridole*, sinfonia.

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia».

22.30: Giornale radio.

Esigete sempre



insidie meravigliose
indispensabile a tutti

TACHYS

Tutto attacca indissolubilmente - Vendesi ovunque

Concessionario: DITTA EMILIO PERRA
VIA CASTEL MORRONE, 8 - MILANO

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mendel-Simonetti: *Esagerato*, one-step; 2. Foulds: *Schubert*, fantasia; 3. Canzone; 4. Rizza: *Soltanto un cuor*, fox-trot; 5. Rosati: *Serenatella bruna*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Fucilli: *Milly*, valzer; 8. Ierna: *Ciccio*, one step.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Sangiorgi: *Sonata per clarinetto e fagotto* (esecutori G. Di Dio, Ettore Castagna); 2. Beethoven: *Gran duetto*, per clarinetto e fagotto (esecutori G. Di Dio, Ettore Castagna).

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALILLA.

Il Giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Marsiglia - Ore 20.30: Rip, opera di R. Planquette. - Bratislava - Ore 19.30: La volpe astuta, opera di L. Janacek (dal Teatro Nazionale Slovacco). - Praga - Ore 22.45: Concerto strumentale e vocale. *Pierrot lunaire*, op. 21, di A. Schönberg. - Oslo - Ore 20: Lajo, opera in due atti di O. Olsen. - Parigi P. P. - Ore 20.45: La figlia di Madame Angot, opera in tre atti di C. Lecocq (dal Teatro della Porta S. Martino). - Varsavia - Ore 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia, diretto da O. Klemperer.

AUSTRIA

Vienna: kc. 592; m. 506.8; kW. 120. - Graz: kc. 585; m. 338.6; kW. 7. - Ore 17: Per i fanciulli. - 17.25: Concerto di violino e piano. - 17.55: Bollettino turistico. - 18.10: Bollettino sportivo. - 18.20: Conversazione: «La musica in Austria». - 18.45: Conversazione: «Le acque minerali». - 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.15: Trasmissione dalla «Musikvereins» di una festa in occasione della «Giornata della Buona Volontà». - 20: Trasmissione popolare brillante. - 21.30: Otto Siegl: *Canto di un uomo* op. 73 (opera postuma). - 22.30: Notiziario. - 22.45: Conversazione turistica in lingua straniera. - 22.55: Dischi.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. 520; m. 453.9; kW. 15. - Ore 12: Concerto orchestrale sinfonico. - 15: Conversazione. - 18.15: Dischi a richiesta degli ascoltatori. - 18.30: Concerto di piano. - 19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 19.15: Conversazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - Negli intervalli: Arie diverse. - 21: Conversazione. - 21.15: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi a richiesta degli ascoltatori. - 22.25: Concerto di dischi. - 23: La Brabainconne.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. 532; m. 321.9; kW. 15. - Ore 12: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Trasmissione variata. - 18.50: Concerto di dischi. - 18.45: Soli di piano. - 19: Concerto di dischi. - 19.15: Conversazione. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Introduzione alla trasmissione seguente. - 20.3: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Arthur Meulemans. - 20.45: Conversazione. - 21: Continuazione del concerto orchestrale sinfonico. - 21.55: Notiziario. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Concerto di dischi. - 22.25: Concerto di dischi. - 23: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. 638; m. 470.2; kW. 120. - Ore 17: Brno. - 18: Conversazione agricola. - 18.10: Per gli operai. - 18.20: Conversazioni varie in tedesco. - 18.35: Notiziario in tedesco. - 19: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 19.10: Dischi. - 19.20: Bratislava. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22.15: Dischi. - 22.30: Notiziario in russo. - 22.45-23.15: Concerto strumentale e vocale. Schönberg: *Pierrot lunaire*, op. 21. Bratislava: kc. 1004; m. 295.8; kW. 13.5. - Ore 17: Brno. - 18: Conversazione. - 18.10: Conversazioni varie e concerto vocale in ungherese. - 18.55: Praga.

20.45:

Musica da camera

Quartetto d'archi dell'E.I.A.R. e soprano LJA MORASCA.

1. Haydn: *Quartetto in re maggiore*, op. 76, n. 2: a) Allegro, b) Andante, c) Minuetto, d) Vivace assai (esecutori V. Manno, 1° violino; Iole Rondini, 2° violino; Paolo Reccardo, viola; Alessandro Ruggero, cello).

3. a) Respighi: *E se un giorno tornasse*; b) Schumann: *Notte di primavera* (soprano Lja Morasca).

Nell'intervallo: Conversazione di M. Tacarli: «Confessioni al microfono».

3. a) Respighi: *E se un giorno tornasse*; b) Savasta: *La mia sera* (soprano Lja Morasca).

4. Borodin: *Quartetto in re maggiore*, n. 2. a) Allegro, b) Allegro moderato, c) Scherzo, d) Notturno, e) Finale (esecutori Manno, Rondini, Reccardo, Ruggero).

22 (circa):

Sorridi a mio marito

Commedia in un atto di ENRICO RAGUSA.

23: Giornale radio.

- 19.10: Notiziario. - 19.15: Dischi. - 19.20: Introduzione alla trasmissione seguente. - 19.30 (dal Teatro Nazionale Slovacco): *La volpe astuta*. - 18.55: Praga. - 22: Praga. - 22.15: Notiziario in ungherese. - 22.30-23.15: Praga.

Brno: kc. 922; m. 325.4; kW. 32. - Ore 17: Concerto di musica da camera. - 18: Attualità. - 18.10: Dischi. - 18.20: Conversazioni varie in tedesco. - 18.55: Praga. - 19.10: Dischi. - 19.20: Bratislava. - 22.23.15: Praga.

Kosice: kc. 1143; m. 269.5; kW. 2.6. - Ore 17.30: Trasmissione in ungherese. - 18.10: Un disco. - 18.15: Conversazione. - 18.35: Conversazione sportiva e turistica. - 18.55: Notiziario in ungherese. - 19: Praga. - 19.10: Concerto di dischi. - 19.20: Bratislava. - 22: Praga. - 22.15: Bratislava. - 22.30-23.15: Praga.

Moravsko-Ostrava: kc. 1158; m. 253.1; kW. 11.2. - Ore 17: Brno. - 18.15: Notiziario turistico. - 18.10: Praga. - 18.20: Dischi. - 18.25: Conversazione in tedesco. - 18.45: Praga. - 19.10: Dischi. - 19.20: Bratislava. - 22.23.15: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255.1; kW. 10. - Ore 17.30: Letture. - 17.30: Bollettini vari - Dizionario - Conversazione. - 18.15: Lezione di tedesco. - 18.45: Meteorologia - Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.20: Conversazione. - 20: Campana - Attualità. - 20.10: Concerto di musica francese moderna. - 20.30: Dialogo. - 20.55: Concerto orchestrale e vocale di musica italiana. - Bollettino. - Ouverture della *Vormars*. - Canto. - 3. Verdi: *Marchia dall'Aida*; 4. Canto; 5. Verdi: *Marchia di balletto dall'Otello*; 6. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 7. Canto; 8. Rossini: *Ouverture del Barbiere di Siviglia*. - 21.55: Letture. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Concerto di mandolini. - 22.50-0.30: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 278.6; kW. 12. - Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. - 19.30: Informazioni. - 19.40: Dischi. - 19.55: Conversazioni e premi. - 20: Lezione di spagnolo. - 20.15: Notiziario. - Bollettini - Dischi. - 20.30: Concerto orchestrale sinfonico con soli di canto. - In seguito: Notiziario e segale. - 20.50: Segnale orario.

Lyon-la-Doua: kc. 645; m. 443; kW. 15. - Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. - 19.30: Radio-gazzetta di Lione. - 19.50-20.30: Conversazioni e cronache varie. - 20.30: Concerto orchestrale sinfonico con soli diversi. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400.5; kW. 5. - Ore 17: Conversazione su Marsiglia. - 17.30: Dischi. - 18.15: Giornale radio. - 19.30: Musica da ballo. - 20.15: Conversazione teatrale. - 20.30 (dal «Théâtre des Variétés»): Planquette *Rip*, opera.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240.2; kW. 2. - Ore 20: Notiziario e bollettini diversi. - 20.10: Lezione di esperanto. - 20.30: Radio-giornale. - 22: Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): kc. 959; m. 312.8; kW. 100. - Ore 18.45: Quotazioni di Borsa. - 18.49: Comunicato agricolo. - 18.50: Conversazione di attualità. - 18.58: Dischi. - 19: Conversazione musicale. - 19.30: Giornale parlato della stazione. - 19.30: Rassegna teatrale. - 19.34: Concerto di dischi. - 19.45: Dischi. - 19.50: Intermezzo. - 20.10: Dischi. - 20.35: Intermezzo. - 20.45: Lecocq: *La Fata di Madame Angot*, opera in tre atti (trasmessa dal teatro della Porta San Martino). - 23.45: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 195; kW. 13. - Ore 18.45: Conversazione teatrale. - 19: Giornale parlato (conversazione, notiziario, attualità, ecc.). - 20.30: Radio-concerto sinfonico di musica russa (soli di canto, cori ed orchestra). - 21.15: Informazioni. - 21.30: Continuazione del concerto.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1048; kW. 75. — Ore 18,20: Bollettino meteorologico - Notiziario - Quotazione di Borsa. 18,45: Lezione di tedesco. 19: Conversazione teatrale. — 19,20: Cronaca delle Assicurazioni sociali. — 19,30: La vita pratica. — 20: Letture letterarie. — 20,15: Notte dei giornali della sera. — Bollettino meteorologico. — 20,45: Radio-teatro. Fr. de Croisset: *Lo spartaco*, con André Brulé e la sua compagnia. Nell'intervallo: Informazioni - Conversazione gastronomica. — 22,30: Musica da ballo. — Strasburgo: kc. 859; m. 349,3; kW. 15. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Attualità in tedesco. — 18,15: Dizione. — 18,30: Dischi. — 18,45: Segnale orario. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — 20,30: Concerto orchestrale dedicato a Widor: 1. Suite d'orchestra su *Racconto d'Aprile*; 2. Concerto per pianoforte e orchestra. — 21: Suite d'orchestra su *Korngiege*. — 22,25: Rassegna della stampa in francese - Musica brillante da un Caffè. — Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 18: Notiziario. — 18,15: Orchestre varie. — 18,30: Conversazione turistica. — 18,45: Musica sinfonica. — 19: Musette. — 19,15: Arie di opere. — 19,30: Notiziario. — 19,45: Musica militare. — 20: Melodie. — 20,15: Chitarra hawaiana. — 20,30: Conversazione medica. — 20,45: Programma di cinema. — 20,55: Orchestre varie. — 21,30: Orchestre varie. — 21,45: Canzonette regionali. — 22: Lettura del messaggio di pace dei fanciulli del Paese del Galles. — 22,15: Orchestre argentine. — Notiziario. — 22,30: Arie di operette. — 22,45: Soli vari. — 23: Canzonette. — 23,15: Musica da ballo. — 24: Notiziario. — 0,5: Fantasia radiofonica. — 0,15-0,30: Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17,30: Racconti. — 17,45: Per i giovani. — 18: Concerto di musica da camera. — 18,15: Bollettini vari. — 19: Notiziario. — 20: Notiziario. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Kurt Siemers: *Il filo ritorno di Eulenspiegel*, commedia brillante con musica e canto. — 22: Notiziario. — 22,20: Intermezzo musicale. — 23: Musica da ballo.

Berlino: kc. 841; m. 358,7; kW. 100. — Ore 18: Comunicati. — 18,5: Recensione di libri. — 18,30: Concerto di musica da camera. — 19: Attualità. — 19,20: Da Monaco. — 20: Notizie politiche. — 20,15: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 21: Trasmissione brillante popolare: *C'era in Schöneberg*. — 22: Notiziario. — 22,15: Meteorologia. — 22,30: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22,40: Dischi. — 23,20-24: Trasmissione variata: *Brendano e la signora Muskat*.

Breslavia: kc. 953; m. 318,8; kW. 60. — Ore 17,30: Radioteatro. — 18: Concerto vocale di *Lieder*. — 18,30: Per i giovani. — 18,50: Bollettini vari. — 19: Attualità. — 19,20: Monaco. — 20: Notiziario. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Concerto orale di arie e *Lieder*. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,30: Dischi. — 23,20-24 (da una chiesa): Canti religiosi per soprano e organo.

Frankforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,45: Concerto pianistico. — 18: Conversazione. — 18,25: Il microfono in una fabbrica di gomma. — 18,45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Monaco. — 20: Berlino. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Koenigswusterhausen. — 21,15: Concerto orchestrale di musica russa: 1. Rimski-Korsakov: Suite di *Minda*; 2. Liszt: *Allegretto*; 3. Chopin: *Polka mazurca*. — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,15: Muehlacker. — 22,25: Notizie regionali. — 22,40: Il microfono in una fabbrica di alluminio. — 23: Conversazioni varie. — Il pensiero tedesco. — 24: Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore 17,30: Conversazione agricola. — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,25: Per i giovani. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: Monaco. — 20: Berlino. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Petyrek: *La madre povera e la morte*, poema musicale. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22,30-24: Concerto della orchestra della stazione. 1. Schindler-Solte: *Sotto Hindenburg*, marcia; 2. Aubert: *Quverture della Muta di Portici*; 3. Petras: *Lume di luna sul Alster*; 4. Liszt: *Rapsodia n. 3*; 5. Millock-Macke: *Melodie dalla Dubarry*; 6. De Micheli: *Baci di l'oscuro*; 7. Gasteidon: *Canto proibito*; 8. Leuschner: *Popolo in viaggio*, ouverture; 9. Lindsay-Theimer: *Legende della Poesia*, valzer; 10. Partes: *Sonni*; 11. Kauls: *Tu, serenata*; 12. Weninger: *Danze di Waldteufel*.

Koenigswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,50: Dischi a richiesta. — 18,55: Dizione - Meteorologia. — 19: Trasmissione popolare variata: Nella patria di Ernst Moritz Arndt. — 20: Detti e proverbi - Notiziario. — 20,15: L'ora della Nazione. Concerto vocale di *Lieder* popolari con soli di violino, piano e flauto. 1. Brahms: *Variazioni per flauto e piano*; 2. Mozart: *Sonata per violino e piano*; 3. *Lieder*; 4. Svedens: *Romanza per violino e piano*; 5. *Lieder*; 6. Regner: *Allegretto grazioso per flauto e piano*. — 21: Radio-balletto. — 21,20: Ricordi. — 21,30: Concerto vocale di arie popolari italiane (dischi). — 22: Notiziario politico. — 22,10: Notiziario - Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,30: Langenberg.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore 17: Conversazione. — 17,15: Concerto di musica da camera con canto. — 18: Per i giovani. — 18,20: Conversazione in inglese. — 18,40: Attualità. — 19: Dischi. — 19,20: Da Berlino. — 20: Da Berlino. — 20,15: L'ora della Nazione (da Koenigswusterhausen). — 21: Da

Koenigswusterhausen: kc. 21,20: Concerto pianistico: 1. Leschetzki: *Toccata in re minore*; 2. Carreno: *Valzer*; 3. Schubert-Faust: *Marcia militare*. — 21,35: Conversazione. — 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,20: Conversazione sul cinema. — 22,40: Rassegna degli avvenimenti politici. — 23,30: Musica brillante e da ballo.

Lipiga: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17,18: Il microfono in una biblioteca per i giovani. — 17,50: Segnale orario - Notiziario. — 18: Conversazione. — 18,15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,20: Monaco. — 20: Notiziario. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Una serata nell'antica cantoria di S. Tomaso. — 21,20: Rassegna degli avvenimenti politici. — 22,40-30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mehul: *Ouv. della Cuccia di Enrico IV*; 2. Fuchs: *Serenata n. 1*; 3. Weber: *Suite dell'Operon*; 4. Dvorak: *Rapsodia statale* in la minore; 5. Regner: *Danze tedesche*; 6. Strauss: *Scena di valzer dalla Salome*; 7. Svedens: *Polacca solenne* in mi maggiore.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore 17,30: Conversazione. — 17,50: Concerto pianistico. — 18,10: Rassegna delle riviste. — 18,30: Dischi. — 18,50: Segnale orario - Meteorologia. — 19: Trasmissione del *dramma della Passione* dal Teatro di Oberammergau, in occasione del 3° centenario della rappresentazione. — 20: Berlino. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Wolf-Ferrari: *Il segreto di Sissmon*, opera in tre atti (rielab. per il microfono). — 22: Segnale orario - Notiziario. — 22,20: Intermezzo variato. — 23,24: Musica popolare e brillante.

Muehlacker: kc. 524; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17,30: Conversazione. — 18: Per i giovani. — 18,15: Concerto pianistico. — 18,50: Segnale orario - Meteorologia. — 19: Concerto di fisarmonica. — 19,20:

Monaco. — 20: Berlino. — 20,15: L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — 21: Koenigswusterhausen. — 21,15: Francoforte. — 22,15: Devi sapere che... — 22,25: Notizie regionali. — 22,50: Intermezzo variato. — 23: Francoforte. — 24: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 1611; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 60. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 2011; kW. 50. — Ore 17,15: Musica da ballo e (solo per Daventry) l'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Bollettino o settimanale di notizie speciali. — 18,30: Monteverdi: *Madrigali cantati dal coro della radio*. — 18,50: Conversazione musicale. — 19,10: Conversazione di giardinaggio. — 19,30: Conversazione. — Lungo le strade. — 20: I Proci celebri: Simon Lord Lovat (per il dettaglio vedi London Regional giovedì sera). — 21: Notiziario - Segnale orario. — 21,20: Wolsley Charles: *The Fall of Robt.*, radio-rivista estiva. — 22,20: Lettura di un racconto. — 22,40-24: Musica da ballo ritrasmessa (solo Daventry). — 23,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18,25: Intermezzo. — 18,30: West Regional. — 19,30: Musica per due pianoforti (Brahms Weber). — 20: Concerto dell'orchestra della B. B. C. (sezione C) con soli di arie: 1. Mozart: *Serenata n. 2*; 2. Dittersdorf: *Concerto per arpa e orchestra*; 3. Scarlatti: *Toccata, bourrée e giga*; 4. Van Dieren: *Impromptu n. 1 e 2* (arpa); 5. Debussy: *Petite suite*. — 21,15: Concerto di violini e piano: 1. Haendel: *Aria*; 2. Saint-Saens: *Giarante*; 3. Riaz Fairchild: *Moscerini*; 4. Delius: *Leggenda*; 5. Wie-

ORE DI TRASMISSIONE DELLE PRINCIPALI STAZIONI A ONDE CORTE

Nome della stazione, nazionalità lunghezza d'onda e potenza	Domenica	Lunedì	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato
Daventry (Ingh.) 16,86/15			Tutti i giorni dalle 12 alle 14				
Bound-Brock (S.U.A.) 16,87/15			Tutti i giorni dalle 15 alle 21 (meno il venerdì)				
Schenectady I (S.U.A.) 19,56/20			Tutti i giorni dalle 19 alle 20				
Parigi-Coloniale 19,68/15			Tutti i giorni dalle 13 alle 16				
Città del Vaticano 19,84/10	—	In italiano 11,11,15	In inglese 11,11,15	In spagnolo 11,11,15	In francese 11,11,15	In tedesco 11,11,15	In italiano 11,11,15
Radio Marocco (Marocco) 23,39/10	13,30-15	—	—	—	—	—	—
Parigi-Coloniale 25,25/15			Tutti i giorni dalle 16,15 alle 19,15 e dalle 20 alle 23				
Pittsburg I (S.U.A.) 25,27/40	21,18-6		Tutti i giorni dalle 21,18 alle 3				
Daventry (Ingh.) 25,28/20			Tutti i giorni dalle 15,30 alle 18,30				
Roma II 25,4/9			Tutti i giorni dalle 17,15 alle 23				
Koenigswusterhausen (Germania) 25,51/8			Tutti i giorni dalle 3 alle 5,30 e dalle 18,30 alle 20				
Daventry (Ingh.) 25,53/20			Tutti i giorni dalle 19 alle 9				
Eindhoven (Olanda) 25,57/20			Non trasmette temporaneamente				
Parigi-Coloniale 25,63/15			Tutti i giorni dalle 20 alle 2 e dalle 3 alle 5				
Madrid (Spagna) 30,43/20			Tutti i giorni dalle 23,30 alle 1,30				19,21
Daventry (Ingh.) 31,30/20			Tutti i giorni: 10,30-12,30; 19,21; 21,30-23,30; 2,4.				
Koenigswusterhausen (Germania) 31,38/8			Tutti i giorni dalle 12,45 alle 15,45 e dalle 23 alle 2				
Schenectady II (S.U.A.) 31,48/40			Tutti i giorni dalle 23,40 alle 3 (meno il sabato)				
Skamiebaek (Danim.) 31,51/0,5			Tutti i giorni dalle 19 alle 24				
Radio Marocco 37,33/10	21,22	—	—	—	—	—	—
Pittsburg II (S.U.A.) 48,56/40			Tutti i giorni dalle 21,30 alle 6				
Bound-Brock (S.U.A.) 49,18/18	—	22,6	—	22,6	—	—	22,6
Daventry (Ingh.) 49,59/20			Tutti i giorni: 19,21; 21,30-23,30; 2,4				
Koenigswusterhausen (Germania) 49,83/8			Tutti i giorni dalle 3 alle 5,30 e dalle 18,30 alle 20				
Città del Vaticano 50,26/10	11,11-30		e tutti i giorni dalle 20 alle 20,15				

VENERI

18 MAGGIO 1934 - XII

miawski. *Scherzo-fantasia*. — 21.45: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.15: Ritrasmmissione dal Convent Garden. Wagner: *Il crepuscolo degli dei* (atto terzo). Direttore d'orchestra: sir Thomas Beecham. — 23.25: Musica da ballo intrusiva. — 23.30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 301,1; kW. 25. — Ore 17.15: West Regional. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto per trio. — 19: Concerto d'organo da un cinematografo. — 19.30: West Regional. — 20: Concerto di dischi. — 20.45: Concerto bandistico con soli di piano: 1. Alfred. *The Midst*, marcia. 2. Hawkins. *Selezione di ouvertures*, potpourri. 3. Solti di piano. 4. Gilbert. *Selezione della Signora della rosa*. 5. Solti di piano. 6. Sutton. *The Humminh Bird*, duetto di cornette. 7. Winter. *Pot-pourri di notes*. — 21.45: Notiziario. — 22: Segnale orario. In seguito da London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 60. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Conversazione sulla manifattura dei cappelli. — 19: Concerto di musica da ballo. — 20: London Regional. — 21: Concerto di musica religiosa (organo e coro) dalla cattedrale di Chester. — 21.45: Notiziario - Segnale orario. — 22: London Regional. — 23.25: Segnale orario.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Notiziario. — 19.40: Conversazione. — 18.55: West Regional. — 19.30: Concerto di violino e piano. — 19.50: Concerto di dischi. — 20: London Regional. — 21: Concerto di musica e canzoni stampate tre piani e sotto. — 21.45: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.24: London Regional. — 23.30: Segnale orario.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 17.15: Trasmissione per i fanciulli tra l'altro « Il messaggio per la giornata della Buona Volontà ». — 18: Notiziario - Segnale orario. — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione con organo e banchetto in un programma di musica di Hermann Finck. — 19.30: George Clarke in frammenti di una rivista (trasmissione da un teatro). — 20: London Regional. — 21.45: Notiziario in svedese. — 22.20: Concerto di dischi. — 21.45: Notiziario. — 22: Segnale orario. — 22.24: London Regional.

DONNE CHE SOFFRITO

di disturbi periodici dolorosi con male di reni, peso alle gambe, irritabilità nervosa, mal di stomaco, stitichezza, vertigini, sordimenti, vampi di calore al viso, per complicazioni dell'età critica, per metriti, perdite dovute a fibromi, polipi od altri tumori, per varici interne od esterne; per gonfiori alle gambe, o flebiti.

DONNE CHE, in una parola, AVETE SANGUE E NERVI AMMALATI, anche se avete sperimentate tutte le cure senza nessun risultato, **NON DOVETE DISPERARE PER QUESTO.**

Senza aspettare, oggi stesso, mettete alla prova il **SANADON**, liquido di sapore gradevole, il quale, grazie all'associazione scientifica di principi attivi vegetali ed opoterapici **RENDE IL SANGUE FLUIDO, REGOLARIZZA LA CIRCOLAZIONE, SOPPRIME IL DOLORE.**

Il "SANADON", fa la Donna sana

GRATIS, scrive, al **Lab. Sanadon**, Rip. 37, Via Uberti, 35, Milano - riceverete l'opuscolo « Una cura indispensabile a tutte le Donne ».

Il flac. L. 12,15 in tutte le farmacie.

82

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,1; kW. 2,5. — Ore 17: Concerto vocale di canti popolari. — 18.45: Segnale orario - Programma. — 18.50: Conversazione. — 19.30: Concerto vocale di canti popolari. — 20: Zagabria: 1. Concerto pianistico. 2. Trasmissione di una festa nuziale popolare. — 22: Segnale orario - Notiziario - Dischi. — 22.30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Bollettino turistico. — 19: Lezione di francese. — 20: Zagabria: 1. Concerto pianistico. 2. Trasmissione di una festa nuziale popolare. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 15: Radio-cabaret. — 19.30: « La giornata della Buona Volontà », messaggio a tutti i fanciulli del mondo, detto in parecchie lingue. Cori e orchestra. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.15: Rassegne di *Guglielmo Tell*, 2. Jessel. *Ingresso della guardia civica*. — 20.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20.35: Continuazione del concerto variato: 1. Jodel. *La Gelish*, pol-pourri. 4. Ganne. *Estel*. 5. Eenhaes. *Marcia della feite*. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Benatsky. *Al cavallino bianco*. 2. Jodel. *La gelish*. 3. Hahn. *Chorale*. 4. Kaban. *La bajadera*. — 21.35: Concerto vocale. — 22.10: Dischi. — 22.20: Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1188; kW. 60. — Ore 17: Concerto di dischi. — 18: Lezione di inglese. — 18.50: Conversazione. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19.30: Segnale orario. — 19.50: Conversazione agricola. — 20: Ole Olsen. *Lalla*, opera in due atti. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45: Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Lettura.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.40: Conversazione. — 17.55: Concerto d'organo e canto. — 18.25: Concerto di musica brillante e da ballo. — 19.30: Conversazione. — 19.35: Dischi. — 19.37: Appelli di soccorso. — 19.40: Conversazione. — 20.10: Concerto per due piani. — 20.40: Conversazione. — 21.10: Continuazione del concerto d'organo. — 21.15: Conversazione. — 21.45: Notiziario. — 21.55: Conversazione. — 22.25: Dischi. — 22.40: 23.40: Dischi.

POLONIA

Varsavia: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — Katowice: kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 17.30: Conversazione letteraria. — 18.10: Cori dei Cosacchi del Don. — 18.50: Programma di do mani. — 18.55: Varie. — 19.10: Conversazione turistica. — 19.15: Informazioni agricole. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: « Pensieri scelti ». — 20.2: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia diretta da Otto Klemperer. 1. S. Bach. *Toccatina* in do maggiore. 2. Strawinski. *Aria*. 3. Beethoven. *Settima sinfonia*. — Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — 22.40: Musica da ballo. — 23: Bolli diversi. — 23: Katowice: Corrispondenza in francese cogli ascoltatori. — 23.5: Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest: kc. 1607; m. 1875; kW. 20. — Bucarest: kc. 923; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Segnale orario - Giornale radio. — 18.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 19.20: Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto di piano: 1. Chopin. *Nocturno* in si maggiore. 2. Chopin. *Tre scotzi*. 3. Schumann. *Studi sinfonici*. — 20.20: Letture. — 20.45: Concerto vocale. — 21.15: Solti di sassofono. — 21.45: Giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. 785; m. 377,4; kW. 5. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Lezione di puericultura. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Concerto vocale. — 20.40: Musica da ballo. — 20.30: Giornale parlato. — Trasmissione per le signore. — 21.10: Bollettino sportivo. — 22: Campane. Segnale orario - Concerto strumentale. — 22.30: Concerto sinfonico in dischi. — 23: Giornale parlato - Continuazione del concerto sinfonico in dischi. — 0.45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

Madrid: kc. 1095; m. 874; kW. 7. — Ore 18: Campane. Musica brillante. — 18.30: Relazione di un viaggio nel Marocco - Concerto di violoncello e piano. — 19.30: Quotazioni di Borsa - Concerto vocale. — Concerto di banda. — 20.30: Giornale parlato. — Trasmissione per le signore. — 21.10: Bollettino sportivo. — 22: Campane. Segnale orario - Concerto strumentale. — 22.30: Concerto sinfonico in dischi. — 23: Giornale parlato - Continuazione del concerto sinfonico in dischi. — 0.45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: kc. 216; m. 1389; kW. 40. — Göteborg: kc. 941; m. 216,5; kW. 12. — Malmö: kc. 1931; m. 265,5; kW. 10. — Ore 17.5: Per i fanciulli. — 17.30: Concerto di fisarmoniche. — 18: Dischi. — 18.55: Conversazione. — 19.30: Recitazione. — 20: Concerto di cembalo con canto: 1. Canto. 2. Ländler. *Gaga*. 3. Haendel. *Mi-nuetto*. 4. Paradisi. *Sonata* in re maggiore. 5. Canto. — 20.45: Conversazione. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Lange. *Fantasia di jazz*. 3. Anderberg. *Fantasia* per due piani e orchestra. 3. Lehar. *Frammenti dei Pagliacci*. — 22.23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Galt. *Frammenti dello Sprechstuck*. 2. Pisk. *Pierrot sulite*. 3. Kornauib. *Musica da camera* per piccola orchestra. 4. Kanitz. *Tempo di marcia*. 5. Salmhofer. *Finale della Sulte* per camera.

SVIZZERA

Bernmünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17.10: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 18: Intervallo. — 18.45: Notiziario. — 19.10: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 19.50: Trasmissione brillante variata. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Notiziario. — 21.10-22.30: Concerto orchestrale con soli vari e arie per coro.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 17.10: Concerto della piccola formazione orchestrale. — 18: Intervallo. — 18.45: Notiziario. — 20: A soli d'arpa di Nini Caprara-Martelli. — 20.30: « Le canicie di Stabio », repertorio da una caniciera. — 21: I ballabili dei nostri nomi (Rusticelli): 1. Gozzi. *Litania*, polca. 2. Andriani. *Primeria*, schottisch. 3. De Vittor. *La Fantasia*. 4. Bartolacci. *Bella popolaria*, mazurca. 5. Bartolacci. *Quadrifoglio* n. 1 e 2. 6. Niccolotti. *Grande buce*, valse. 7. Montefarina. — 21.30: L'album delle novità (dischi). — 22: Fine.

UNGHERIA

Budapest: kc. 548; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto orchestrale diretto da Nandor Mészery. — 19.35: Ritrasmmissione dall'Opera Reale Ungherese.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di dischi. — 19.30: Un po' di inglese. — 19.45: Conversazione tecnica. — 20: Notiziario. — Bollettini diversi. — 20.20: Dischi. — 20.30: Estrazione di premi. — 20.40: Cronaca letteraria. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.2: Concerto di musica da ballo e brillante. — 21.45: Musica da ballo. — 21.55: Notiziario. — 21.30: Ritrasmmissione di un concerto da organo per l'orchestra della stazione. — 22.55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 499,2; kW. 6,5. — Ore 17.18: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Il quarto d'ora delle signore. — 21.23.30: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori) in un intervallo. Giornale parlato. — Notizie dell'Agenzia Havas. — Informazioni. — 22: Corrispondenza cogli ascoltatori e continuazione del concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori.

LA TESSILE

RECORDVISIO MILANO

LA PIÙ GRANDE CASA DI TESSUTI

Per Signore e per Uomo

•

Aile famiglie residenti fuori Milano, che ne faranno richiesta, La Tessile invia, senza alcuna spesa, il magnifico CAMPIONARIO contenente 900 tipi di Tessuti per Signore e per Uomo

•



Richiederlo con semplice cartolina alla Cassetta postale N. 1225 - Milano giungendo questo Giornale

ERMETE NOVELLI ALLA RICERCA DI SHYLOCK

Andavo in giro, senza una meta, per le strette straducce veneziane, osservando gli strani fumaiole e le caratteristiche altane delle case, dopo essere stato alla Giudecca e verso Sacca Fisola, ad osservare calafati e pescatori nel loro lento e duro lavoro. Una di quelle botteghe dove c'è un po' di tutto, attrito la mia attenzione.

In un angolo, un uomo di età assolutamente imprecisabile riordinava, forse per epoca, forse per stato d'uso, pezzi di magnifici broccati, damaschi, rasi e velluti. Comprai un'anfora di rame finemente bulinato e diventai amico di questo caratteristico ebreo che si chiama Samuele, notissimo in quel sestiere.

Dai suoi svariati, interessanti e coloriti racconti si capiva che doveva essere vecchio, per i riferimenti a persone e cose di un tempo ormai lontano. Ma io ho sempre pensato che Samuele non sia stato mai giovane! Fu amico di Ermete Novelli e del grande attore ricordava le memorabili interpretazioni di Yorik nella tragica scena della follia, di Papa Lebonnard, di Geronte nel Burbero benefico. Ma la sua amicizia era stata superficiale. Più intimo fu un altro ebreo che aveva tenuto bottega fino a qualche anno fa, e che ora viveva in una soffitta e trafficava in libri antichi. Ottenni di essere presentato al signor Abramo. Seppi così come Ermete Novelli cominciò a studiare il tipo israelitico di Shylock. Codesto signor Abramo è un vecchio assai intelligente, di buona cultura, di grandissimo spirito. Ermete Novelli trascorreva intere giornate nella caratteristica bottega dell'amico, come in tutte le botteghe di rigattieri ebrei di cui era allora ricca Venezia. Or l'uno o l'altro di codesti mercanti gli aveva fornito qualche linea del volto, ma Shylock non era ancora completo. Egli voleva penetrare l'anima. Cercata perciò ogni via per stare a lungo con essi.

Ci piace immaginare l'illustre attore nel dedalo delle strade veneziane e dei «campi», nei labirinti dei suoi canali o fuori dell'arco dei suoi portici, alla ricerca di Shylock, con gli occhi profondissimi, inseguendo l'ideale ch'era il suo tormento e la sua ossessione.

Ma il suo osservare assiduo, costante, tenace di quanto, ogni giorno, gli cadeva sotto gli occhi, non riusciva a dar vita al personaggio di Shylock.

Lascia Venezia e va a Trieste, nella speranza che le sue affettuose ricerche lo portino al risultato voluto. E spende e spande somme ingenti per acquistare inutili cose dai molti ebrei polacchi di quella città, ma le forme interiori ed esteriori della creatura che deve incarnare non vengono fuori. Passano mesi e mesi, ed il tormento di vincere le incredule platee e la incredibile critica diventa quasi follia. Shylock è diventato ormai il suo fantasma!

Un giorno, a Ferrara, in un piccolo e sudicissimo Caffè pieno di fumo dov'era entrato per continuare la sua ricerca, scorge il suo personaggio. Oh, doveva ben essere Shylock, ebbene Shylock era un mercante ebreo che tutti i giorni recava a sorbire il caffè in un angolo tenebroso di quel puzzolento locale. Novelli diventa cliente anche lui e comincia a frequentare quell'antro, bevendo tutti i giorni, all'ora stabilita, un'atroce bevanda di colore e sapore sgradevole, che s'ordinava con la parola conosciuta: «caffè». Riesce a conversare col mercante israelita che da anni era assiduo al suo tavolino d'angolo, stringendo una amicizia quasi cordiale, soprendendo le più piccole sfumature dell'atteggiamento e della fisionomia. Abbassava maschiette, accennava caratteri, provava espressioni e tentava intonazioni, studiando perfino la linea di una ruga dolorosa nel volto del vecchio mercante. Qualche volta si assieva, fissava lo sguardo come un allucinato, tanto che un giorno il mercante, parlando col proprietario del caffè ed accennando al noto attore, fece un segno come per dire: «Gli manca qualche ruota del cervello!».

Un pomeriggio, Novelli si fece scappare il nome di Shylock. Il mercante si levò corrucciato, salutò e non tornò più al piccolo caffè. Ma nel cervello e nel cuore di Novelli, Shylock era ormai vivo ed erano svaniti gli atroci dubbi sulla barba grigia e fluente fossero adatti i baffi oppure un labbro raso, dalla tinta nerofumo di peto che spuntava!

DAYELLE.

19 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1537 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17,10
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,45-8 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: a) «Che cosa farò da grande»; b) Mendes-Lacchini: Soldatini di ferro; c) Cortopassi: Rusticarella, canzonemarcia della M.V.S.N.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Cergoli: Piedini d'oro, fox-trot; 2. Persico: La bisbetica domata, finale dell'atto terzo; 3. Concina: Visione di sogno, fox lento; 4. Dvorak: Danza slava n. 9; 5. Mariotti: Con voi Maria, fox lento; 6. Floridia-Culotta: La Colonia libera, fantasia; 7. Di Lazzaro: Tango dell'odio; 8. Zorad: Metropoli, fox-trot.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

16,30: Giornale del fanciullo.

16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,10-17,55: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Adducci: Napoli si sveglia, fox; 2. Canterini: a) Capri, b) Mattino alpestre, impressioni; 3. Borella: Jo-Jo, fox-trot; 4. Grieco: Oriente, impressione; 5. Giordano: Siberia, fantasia; 6. Nardella: Ma nessuno lo sa... tango; 7. Curti: Agape nuziale, valzer brillante; 8. Vallini: Recuerdos, passo doppio.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.

18,10-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,25 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,30-19,40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolvero.

19,40-19,55: Dischi.

19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,45-20 (Roma III): Radio-giornale dell'Ente - Bollettino della Reale Società Geografica.

19,55-20,5: Giornale radio - Notizie sportive.

20,5-20,30: Dischi.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME: Lo sport.

20,45: Dischi.

I dieci minuti di Mondadori

Ascoltate questa sera verso le ore 22 la conversazione sulle novità Mondadori della settimana:

LETTERE (1860-1928) di Ferdinando Martin
LA FONTANA di Charles Morgan

e i nuovi volumi apparsi nei Periodici Mondadori (I romanzi della Palma - I romanzi di Coppa e Spada - I romanzi dell'800 - I Giorni Economici - Il romanzo dei Ragazzi).

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
ROMA II
Ore 20,45

LA PICCOLA CIOCCOLATAIA

Commedia in quattro atti di
PAOLO GAVAUŁT

PERSONAGGI:

Feliciano Bedaride	Ernesto Ferraro
Paolo Normand	Franco Becci
Lapostolle	Giuseppe Galati
Mingasson	Aldo Silvani
Ettore Faresse	Rodolfo Martini
Pinglet	Davide Vismara
Beniamina	Dora Menicelli-Migliari
Rosetta	Klena Pintano
Giulia	Aida Ottaviani
Floris	Vera Castiglia

20,55: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

Francesca da Rimini

Tragedia in quattro atti di GABRIELE D'ANNUNZIO.

Musica di RICCARDO ZANDONAI.

Direttore M° TULLIO SERAFIN.

Personaggi:

Francesca	Gina Cigna
Samaritana	Tecla Pavarini
Ostasio	Luigi Sardi
Giovanni, lo sciamano	Giacomo Rimini
Paolo, il bello	Ettore Parmegiani
Malatestino	Romeo Boscacci
Biancofiore	Amelia Castiglione
Garsenda	Irma Mion
Altichiera	Flora Ferrari
Donella	Natalia Nicolini
Smargadi	Gabriella Galli
Ser Toldo Berardengo	Palmero Domenichetti
Il Giulare	Mario Mari
Il Balestriere	Adriano Simonti
Il Torrigiano	Luigi Sandrini

Direttore del coro M° FIDELIO FINZI.

Negli intervalli: Libri nuovi - Notiziario - Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20,55

FRANCESCA DA RIMINI

Tragedia in quattro atti di
GABRIELE D'ANNUNZIO

Musica di
RICCARDO ZANDONAI

Direttore: Maestro TULLIO SERAFIN

(Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze)

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke. 1077; m. 278,6; kW. 12. — Ore 18.15: Concerto di dischi. — 19.30: Informazioni e canzoni. — 19.35: Lezione di italiano. — 19.50: *Come Lyon-la-Doua*. In seguito: Notiziario e segnale orario.

Lyon-la-Doua: ke. 648; m. 403; kW. 15. — Ore 18.15: Concerto di dischi. — 18.15: Radiogiornale di Francia. — 19.30: Radiogiornale di Lione. — 19.40: Estrazione di premi. — 19.50: Trasmissione federale. Dall'opera di Parigi: Gomod: *Faust*, opera in 3 atti.

Marsiglia: ke. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore 17.30: Radiocronaca di una manifestazione avariata. — 18.15: Giornale radio. — 19.30: Conversazione. — 19.45: Comunicati vari. — 19.50: Dall'opera di Parigi: Gomod: *Faust*, opera in 3 atti.

Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore 18.15: Notiziario. — 19.30: Conversazione. — 20.10: Conversazione cinematografica. — 20.30: Radioconcerto. — 21.15: Notiziario. — Bollettino meteorologico. — 21.15: Radioconcerto.

Parigi P. P. (Poste Parisiennes): ke. 859; m. 312,8; kW. 100. — Ore 18.45: Quotazioni di Borsa. — 18.40: Conversazione sul teatro lirico. — 18.50: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione. — 19.40: Giornale parlato. — 19.50: Rassegna teatrale. — 19.55: Presentazione dello spettacolo delle Folies Bergère. — 20.10: Intermezzo. — 20.10: *Il fatto della settimana*, radio cronaca. — 20.30: Radioconcerto. — 20.50: Intermezzo. — 21.15: Concerto di musica da ballo del jazz della stazione. — 23.00: Ultimo notizio.

Parigi Torre Eiffel: ke. 215; m. 1305; kW. 13. — Ore 15.30: Trasmissione in esperanto. — 18.45: Quarto d'ora musicale. — 19.10: Giornale parlato (notiziario, conversazione, attualità, ecc.). — 20.30: Serata radio-teatrale. 1. Tristan Bernard: *L'écrit des Quinquagénaires*, commedia in un atto; 2. André Delacour: *Jeanne d'Arc et ses Vieux*, mistero in quattro atti e quattro quadri sono. — 22.15: Fine.

Radio Parigi: ke. 182; m. 1048; kW. 75. — Ore 18.20: Previsioni meteorologiche. — Bollettini diversi. — 18.45: Conversazione. — 19.10: Conversazione scientifica. — 19.20: Rassegna latina. — 19.30: La vita pratica. — 20.10: Concerto di musica sinfonica leggera e soli diversi. — Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera. — Bollettino meteorologico. — Bollettino sportivo. — Informazioni. — Conversazione di Dominique Bonnard.

Strasburgo: ke. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore 17.15: Musica da ballo. — 18.15: Lezione di francese. — 18.15: Conversazione agricola in tedesco. — 18.30: Dischi. — 19.30: Segnale orario. — 19.45: Notizie dalla Saar. — 20.10: Rassegna della stampa in tedesco. — Comunicati. — 20.30: Lecoq: *Il duchino*, operetta in tre atti. — In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — 22.30: Musica da ballo.

Tolosa: ke. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore 18.15: Notiziario. — 18.15: Arte di opere. — 18.30: Canzone. — 18.45: Musica militare. — 19.10: Duetti. — 19.15: Orchestra viennese. — 19.30: Notiziario. — 19.45: Arte di opere. — 20.10: Orchestra vari. — 20.15: Melodie. — 20.30: Musette. — 20.45: Musica di film sonori. — 21.15: Fantasia radiofonica. *L'isola della bellezza*. — 21.30: Orchestra vari. — 21.45: Notiziario. — 22.30: Orchestra argentina. — 22.15: Notiziario. — 22.30: Canzoni spagnole. — 22.45: Musica sinfonica. — 23.30: Musica richiesta. — 23.15: Musica da ballo. — Notiziario. — 0.5: Fantasia radiofonica. — 0.15-0.30: Orchestra viennese.

GERMANIA

Amburgo: ke. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore 17.30: Conversazione e letture. — 18.15: Dischi. — 18.30: Per i soldati. — 18.55: Meteorologia. — 19.10: Trasmissione brillante variata. — 20.10: Notiziario. — 20.10: Langenberg. — 22.15: Notiziario. — 22.20-1: Berlino.

Berlino: ke. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore 18.15: Comunicati. — 18.15: Conversazione sportiva. — 18.20: Trasmissione brillante variata. — 19.40: Attualità. — 20.10: Notiziario. — 20.15: Grande serata brillante di varietà popolare. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo.

"MARCA MARTIN,"

la posata di qualità
in Alpacca argentea
in Alpacca naturale

**Indiscutibilmente
la più signorile
la più resistente
la più pratica
per l'uso giornaliero**

SERVIZI COMPLETI SEMPRE PRONTI
IN 24 MODELLI DIFFERENTI

Dove l'articolo non è in vendita,
chiedere il Catalogo al Concessionario Generale per l'Italia:

GUGLIELMO HAUFER
MILANO - Via Monte Napoleone, 34
(Angolo Via Gesù)

Da oggi al

31 Dicembre

Abbonamenti

al

RADIOCORRIERE

Lire 20

Via Arsenele N. 21

TORINO

Breslavia: ke. 953; m. 311,8; kW. 60. — Ore 18.15: Conversazione. — 18.10: Programma della prossima settimana. — 18.35: Conversazione. — 18.50: Concerto di organo da chiesa. — 19.10: Attualità. — 19.35: Campagne. — 19.45: Trasmissione da Londra di un concerto totale. — 20.15: Notiziario. — 20.25: Götze: *Il paggio del re*, operetta in 6 quadri (trasmissione della sola musica). — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Ballo: *Ouv della Zingara*. 2. Mazurca: Intermezzo della *Caratteristica*. 3. Bizet: Fantasia sulla *Carmina*. 4. Boccherini: *Minuetto*. 5. Millock: Melodie dallo *Studente povero*. 6. Balli: *Le nozze del cavaliere*. — 22.15: Segnale orario.

Francforte: ke. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore 18.15: Voci dai comizi. — 18.20: Comunicati di polizia. — 18.35: Racconti. — 18.50: Segnale orario. — 19.45: Notiziario. — 19.50: Segnale orario. — 20.10: Conversazione. — 20.20: Segnale orario. — 20.30: Notizie dalla Saar. — 20.45: Muehlacker. — 22.15: Segnale orario. — 22.20: Notizie regionali. — 22.35: Muehlacker. — 1.15-2: Musica brillante e da ballo.

Heilsberg: ke. 1031; m. 201; kW. 60. — Ore 17.15: Attualità. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.25: Concerto di organo. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19.15: Conversazione. — 19.45: Concerto di violino e piano musica italiana antica: 1. Tartini: *Il trillo del diavolo*; 2. Pugnani: *Sonata in mi maggiore*. — 19.45: Conversazione amica in dialetto. — 20.10: Notiziario. — Meteorologia. — 20.10: Per i giovani. — 21.10: Concerto bandistico. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — 22.30-0.30: Berlino.

Königs-Wusterhausen: ke. 191; m. 1574; kW. 60. — Ore 18.15: Rassegna sportiva settimanale. — 18.15: Attualità. — 18.25: Concerto di arte per coro a quattro voci. — 18.50: Notizie varie. — 19.10: Dischi. — 19.35: Campagne. — 19.45: Muehlacker. — 19.50: Segnale orario. — 20.10: Musica dedicata alla musica da ballo. — 22.10: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Conversazione sportiva. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.0-0.30: Da Muehlacker.

Langenberg: ke. 658; m. 158,9; kW. 60. — Ore 17.15: Racconti. — 17.15: Concerto orchestrale e vocale. — 18.15: Attualità. — 18.30: Conversazione. — 18.40: Attualità. — 19.20-25: Grande serata variata (musica da ballo, letture, conversazioni, brillanti). — 20.10: Concerto orchestrale. — 20.15: Segnale orario. — 20.20: Concerto bandistico. — 22.10: Berlino.

Lipsia: ke. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore 17.30: Dischi. — 17.50: Conversazione. — 18.15: Attualità. — 18.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.35: Conversazione. — 20.10: Notiziario. — 20.10: Concorso radiofonico per la miglior voce di Lipsia e dintorni. — 21.15: Serata brillante variata. — Una serata di Viennese. — 22.15: Notiziario. — 22.35-0.30: Muehlacker.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 408,4; kW. 100. — Ore 17.15: Conversazione. — 17.45: Concerto di musica da camera. — 18.15: Muehlacker. — 18.30: Conversazione. — 18.50: Rassegna radiofonica settimanale. — 19.10: Trasmissione brillante variata. — 20.10: Notiziario. — 20.10: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Schubert. — 21.15: Selezione dei *Francia tiratore*. 2. Intermezzo del *Tricorno*. 3. Due cori a cappella. 4. Frammento dell'*Obéron*. 5. Selezione di *Präziosa*. — 21.15: Musica da ballo. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intermezzo variato. — 22.24: Muehlacker.

Muehlacker: ke. 674; m. 522,6; kW. 100. — Ore 18.15: Conversazione. — 18.15: Musica da ballo. — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.10: Conversazione. — 19.15: Selezione dei *Francia tiratore*. 2. Intermezzo del *Tricorno*. 3. Due cori a cappella. 4. Frammento dell'*Obéron*. 5. Selezione di *Präziosa*. — 21.15: Musica da ballo. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intermezzo variato. — 22.24: Muehlacker.

Muehlacker: ke. 674; m. 522,6; kW. 100. — Ore 18.15: Conversazione. — 18.15: Musica da ballo. — 18.50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19.10: Conversazione. — 19.15: Selezione dei *Francia tiratore*. 2. Intermezzo del *Tricorno*. 3. Due cori a cappella. 4. Frammento dell'*Obéron*. 5. Selezione di *Präziosa*. — 21.15: Musica da ballo. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — 22.20: Intermezzo variato. — 22.24: Muehlacker.

INGHILTERRA

Davenport National: ke. 900; m. 1600; kW. 30. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'Inghilterra. — 19.30: In città. — 19.45: Notiziario. — Segnale orario. — 20.15: *West National*: ke. 1149; m. 261,1; kW. 60. — Ore 17.15: Musica da ballo e (solo per Davenport) l'ora dei fanciulli. — 18.15: Notiziario. — Segnale orario. — 18.25: Inno. — 18.30: Conversazione. — 18.45: Soli di piano e, solo per Davenport, intermezzo in gaelico. — 19.15: Conversazione turistica sulle isole dell'

SABATO

19 MAGGIO 1934 - XII

Finck: Ouverture di *Madonna Luna*; 2. Alfard: *Marchia fantasia*; 3. Intermezzo di canto; 4. Ravel: *Bohème*; 5. Edward German: *Una principessa di Kensington*; 6. Intermezzo di canto; 7. Finck: *Poema*; 8. Selezione di famose marce regimentali. Negli intervalli: arie per baritone: ritrasmissione dalla Abbey Hall (Pinto); — 21.30: *Midland Region*; — 22.15: Notiziario - Segnale orario. — 22.30: Conversazione in gallico. — 22.35-24: *London Regional*. — 23.30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 656; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 18.55: Segnale orario - Programmazione. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto di violino e piano. — 20.10: Conversazione. — 20.30: Serata popolare brillante dedicata alla Serbia. — 22.10-23.30: Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Conversazione unimistica. — 19: Conversazione. — 19.30: Notizie di politica estera. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 21: Concerto di fisarmoniche. — 21.30: Concerto di chitarre. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.30: Concerto orchestrale dedicato al valzer.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 19: Concerto di pianoforte. — 19.15: Canto. — 19.45: Continuazione del concerto di piano. — 19.55: Cronaca cinematografica. — 19.40: Trasmissione per fanciulli. — 20: Concerto di musica moderna francese (orchestra della stazione). 1. Debussy: *Pelléas et Mélisande*. — 20.15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20.40: Continuazione del concerto di musica francese moderna. 2. Debussy: *Nocturne*; 3. J. Ibert: *Histoires*, suite n. 1. — 21.00: Notizie di politica estera. — 21.15: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Schubert: Concerto per violoncello e orchestra. 2. Infante: *Scène zingane*; 3. Borodin: *Dance nel Principe Igor*. — 21.45: Concerto di dischi.

NORVEGIA

Oslø: kc. 253; m. 1156; kW. 60. — Ore 17.45: Per i fanciulli. — 18.30: Concerto strumentale. — 18.45: Conversazione economica. — 19: Informazioni. — 19.15: Bollettino meteorologico - Notiziario. — 19.30: Segnale orario. — 19.30: Musica nazionale norvegese. — 20: Trasmissione da una miniera di Vadsø. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gabetti: *Marina reale italiana*; 2. Bolidien: *La dama bianca*, ouverture; 3. Wagner: Selezione dal *Tannhäuser*; 4. Monti: *Cardas*; 5. Leroux: *Il Nino*; 6. Sarasate: *Romanza andalusa*; 7. Friml: *I tre moschettieri*, Selezione. — 21.40: Bollettino meteorologico. — 21.45:

Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Conversazione. — 22.45: Concerto di musica da ballo (dischi). — 24: Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17.10: Conversazione letteraria. — 17.40: Concerto di un coro di fanciulli. — 17.55: Concerto d'organo. — 18.10: Dischi. — 18.40: Canto, piano e declamazione. — 19.40: Appelli di soccorso. — 19.43: Dischi. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e popolare. — 20.40: Allocations. — 22.00: Continuazione del concerto di fisarmoniche. — 22.05: Continuazione del concerto di fisarmoniche. — 21.40: Notiziario. — 21.55: Continuazione del concerto orchestrale. — 22.25: Continuazione del concerto orchestrale. — 22.30: Continuazione del concerto orchestrale. — 23.30-40: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 214; m. 1401; kW. 120. — Katowice: kc. 758; m. 355,4; kW. 12. — Ore 17.00: Conversazione. — 17.40: Trasmissione economica da Leopoli. — 18: Trasmissione religiosa da Jasna Gora. — 18.15: Programmazione di domani. — 18.55: Varie. — 19.50: Racconta della stampa agricola nazionale ed estera. — 19.55: Recitazione di poesie. — 19.40: Bollettino sportivo. — 19.47: Giornale radio. — 19.55: Intervallo. — 20: Dischi. — 20.15: Selezione di vari concerti di variazioni per piano di compositori polacchi: 1. J. Wertheim: *Tema con variazioni in fa min.*; 2. Franc. Bizet: *Tema con variazioni in fa dies min.*; 3. Stanislavski: *Tema con variazioni in si bem.*; 4. Chopin: *Preludio n. 9* per orchestra a fiati. — 20.40: Corrispondenza e consigli tecnici. — 20.55: Concerto orchestrale sinfonico con intermezzo di canto: 1. Chabowski: Polacca dell'opera *Eugenio Onegin*; 2. Chopin: *Preludio n. 9* per orchestra a fiati. 3. Zelenki: Danza dei briganti, dall'opera *Jurek*; 4. Intermezzo di canto: 5. Bizet: *Il Danza zingana*; 6. Chopin: *Andante*; 7. Chopin: *Polacca*. — 21.00: *Prima suite n. 1*. — 22: Conversazione in francese. — Il contributo della letteratura polacca alla letteratura mondiale. — 22.15: Musica leggera (dischi). — 23: Bollettini diversi. — 23.5: Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. 1601; m. 1875; kW. 20. — Bucarest: kc. 1; kc. 953; m. 324,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto di musica popolare. — 18: Segnale orario - Giornale radio. — 18.15: Continuazione del concerto. — 19: Conversazione. — 19.30: Concerto di dischi. — 19.45: Conversazione. — 20: Concerto vocale. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Beethoven: Ouverture delle *Romine di Atene*; 2. Brahms: *Lieder d'amore*; 3. Ciaikovski: *La Gioconda*; 4. Chopin: *Polacca*; 5. Offenbach: *La figlia del tamburo maggiore*. — 21: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 21.20: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante e popolare. — 22: Giornale radio. — 22.15: Trasmissione di un concerto orchestrale da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 17: Giornale parlato. — 18.30: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Concerto di dischi. — 20.40: Continuazione della trasmissione degli animali. — 21: Conversazioni varie e dischi. — 21.45: Giornale parlato. — 22: Campana della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22.5: Quotazioni di Borsa. — 22.10: Quotazioni di Borsa. — 22.10: Radio-teatro lirico: 1. Chapi: *La leggenda del monaco*, zarzuela in un atto; 2. Quinto Valverde e José Serrano: *El Pito Tejido*, avventura comico-lirica in un atto e quattro quadri. — 1: Notiziario e fine. — 2.3: Concerto di dischi inglesi - Musica da ballo.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campana - Musica brillante. — 19: Effemeridi del giorno. — Concerto di chitarra. — 19.30: Quotazioni di Borsa - Frammenti di opere di Mozart. — 20.30: Giornale parlato - Concerto strumentale. — 21: Conversazione agricola. — 21.10: Continuazione del concerto strumentale. — 21.50: Bollettino sportivo. — 22: Campana - Segnale orario - Ritrasmissione da Barcellona. — 23: Giornale parlato. — Continuazione della trasmissione da Barcellona. — 2.45: Giornale parlato. — 1: Campana - Fine della trasmissione.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — Motala: kc. 215; m. 1389; kW. 40. — Göteborg: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Hørby: kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17.55: Radio-cronaca di un avvenimento della giornata. — 17.45: Per i fanciulli. — 19.30: Musica da ballo antica. — 20.15: Conversazione. — 20.45: Radio-cabaret. — 22.24: Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Bernomünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 18: Dischi. — 18.30: Per i giovani. — 19: Campana. — 19.15: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — 20: Concerto strumentale di musica antica. — 20.30: Attualità. — 21: Notiziario. — 21.10: Trasmissione brillante variata. — 22.10-23: Musica da ballo. — 23.30: Canto di primavera di tutta la Svizzera (dischi). — 17.30: Concerto di musica classica per clarino. — 18: Intervallo. — 19.45: Notiziario. — 20: Musica richiesta dai nostri ascoltatori. — 20.45: Ritrasmissione dello spettacolo della «Settimana della luce» di Lugano, organizzato col concorso della Radio Svizzera Italiana - Concerto sinfonico. Solista: Jonny Auber, pianista. Ginevra. Orchestra dell'Ente or-

chestrale della città di Lugano. Direzione: Maestro Leopoldo Casella. 1. Beethoven: *Principessa*, ouverture (orchestra); 2. Beethoven: *Sonata*, op. 37, n. 2. *Al chiaro di luna*; 3. Smetana: *La Moldava*, poema sinfonico (orchestra); 4. Chopin: *Il preludio*; 5. Scherzo; *Il Valse*; di *Andante spianato e grande polacca*; 6. Wagner: *Tristano e Isolde*. — 21.45: Chiacchierata di Angelo Frattini: «Cosa vuole, è la vita». — 22: Visite d'oltre Gotardo: «Il Jodelclub Pilatus, Lucerna». — 22.30: Fine.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 516; m. 540,5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17.30: Arie popolari per piano. — 18.30: Concerto orchestrale. — 19.30: Conversazione. — 20: Trasmissione da Vienna. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Dalla Piazza Rossa - Campana del Cremlino. — 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingue estere.

U. R. S. S.

Mosca I: kc. 175; m. 1714; kW. 500. — Ore 16.30: Conversazione di propaganda politica. — 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18.30: Trasmissione per le campagne. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto o trasmissione letteraria. — 21: Conversazione in lingua estera. — 21.55: Dalla Piazza Rossa - Campana del Cremlino. — 22.5 e 23.5: Conversazioni in lingue estere.

Mosca III: kc. 401; m. 748; kW. 103. — Ore 16: Conversazione. — 16.30: Trasmissione per i giovani. — 18.30: Trasmissione letteraria. — 19.30: Concerto vocale e strumentale. — 19.55: Segnale orario. — 21.30: Notiziario. — 22.5: Dalla Piazza Rossa - Campana del Cremlino. — 22.5: Programmazione di domani. — 22.15: Intermezzo musicale. — 22.25: Rassegna della Pravda.

Mosca IV: kc. 832; m. 360,6; kW. 100. — Ore 17: Conversazione di propaganda. — 17.55: Trasmissione da un teatro o conversazione. — 18.30: Concerto (eventuale). — 21.30: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 940; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Dischi. — 19.30: Bollettino sportivo. — 19.45: Dieci minuti di igiene. — 20: Notiziario - Bollettini diversi. — 20.20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.45: Estrazione di premi. — 20.55: Notiziario. — 21.00: Segnale orario. — 21.2: Trasmissione di varietà. — 21.30: Notiziario. — 21.35: Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera (dischi). — 22.55: Notiziario.

Rabat: kc. 601; m. 469,2; kW. 6,5. — Ore 17.18: Concerto di dischi. — 20.30: Selezione di arabo. — 20.45: Conversazione medica. — 21.22: Concerto variato. — Musica per fisarmoniche - Canzonette - Selezione di operette - Giornale parlato. — 22.10: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.



TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 13 MAGGIO 1934
9.30-10: *Lila P.T.T. Nord* (m. 217,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.

9.40-10: *Lyon-la-Joux* (m. 445; kW. 15): Lezione.

9.45-10: *Marsiglia* (m. 409,5; kW. 10): Conversazione.

LUNEDÌ 14 MAGGIO

22.15-22.35: *Moravsko-Ostrava* (m. 529,1; kW. 11,9): «Lo sfruttamento delle miniere cecoslovacche», conversazione.

MARTEDÌ 15 MAGGIO 1934

20.20-10: *Tallinn* (m. 419,4; kW. 90): Informazioni.

20.45-21: *Barcellona* (m. 324,5; kW. 3): Conversazione della Federazione esperantista catalana.

MERCOLEDÌ 16 MAGGIO 1934

19.31-19.45: *Marsiglia* (m. 409,5; kW. 5): Conversazione.

20.15-20.40: *Lahit* (m. 173,3; kW. 40) - *Helsinki* (m. 355,2; kW. 10) e *reais*: Lezione elementare.

22.15-22.25: *Viena* (m. 506,8; kW. 100) e *reais*: Conversazione: «Viaggio lieto attraverso l'Austria».

GIOVEDÌ 17 MAGGIO 1934

6.15-10: *Hilversum* (m. 301,5; kW. 20): Appello per la Giornata della Buona Volontà (in olandese e esperanto).

17.45-18.15: *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.

21.20-21.45: *Kaunas* (m. 1355; kW. 7): Conversazione.

VENERDÌ 18 MAGGIO 1934

18.30-18.40: *Sottens* (m. 443,1; kW. 25): Lezione elementare.

20.19-20.30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 210,2; kW. 9,8): Lezione.

SABATO 19 MAGGIO 1934

15.30-16: *Parigi T. E.* (m. 1395; kW. 13): Conversazione turistica e variata.

17.10-17.25: *Huizen* (m. 1875; kW. 50): Notizie e Informazioni.

18.30-18.45: *Zagabria* (m. 276; kW. 6,8): Conversazione.

21.15-21: *Bezers* (m. 209,9; kW. 1,5): Notiziario.

NB. Altre trasmissioni hanno luogo durante la settimana da Leningrado e Minsk.

CORSO DI ESPERANTO PER CORRISPONDENZA.

Chiedere l'invio gratuito della prima lezione introduttiva.

«L'ESPERANTO», via *Goedre Casalis*, 25 - Torino.

**FUMATE
LA DELIZIOSA
MACEDONIA**

EXTRA

VETRINA LIBRARIA

DOMENICA

20 MAGGIO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 430,8 - kW. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
 BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 30
 MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
 ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
 inizia le trasmissioni alle ore 17,15
 MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

9,40 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
 11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo: Roma: Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

12,30-13: Dischi.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13,30-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ (Vedi Milano).
 14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

16,15-16,30: Conversazione.

16,30: Dischi e notizie sportive.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

18: MUSICA LEGGERA E DA BALLO ESEGUITA DAL QUARTETTO MANOLINISTICO ROMANO.

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
 20,10: Dischi.

20,15: Conversazione di F. T. Marinetti.
 20,30: Dischi.

20,45:

Bambù

Operetta in tre atti

Musica del M^{re} EZIO CARABELLA.
 Negli intervalli: «Roma sparita: tipi e macchiette»; conversazione di Carlo Montani - Notiziario cinematografico.
 Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 363,2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 966 - m. 304,3 - kW. 10
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
 ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
 11-12: Messa cantata dalla Basilica Santuario di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evanglio»; Don Gioacchino Fini: «Lo Spirito»; (Genova): P. Teodoro da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici»; (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,30-14,15: DISCHI di CELEBRITÀ.

16: Dischi e notizie sportive.

17-18: MUSICA VARIA.

18-18,15: Notizie sportive.

18,15-18,30: Comunicati dell'Ufficio presagi.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Notizie varie e sportive - Dischi.

20,15: Conversazione di F. T. Marinetti.

20,30: Dischi.

21,30: Trasmissione dal Teatro Duse di Bologna.

Concerto sinfonico

con il concorso del violinista

BRONISLAW HUBERMANN

Direttore d'orchestra M^{re} DESIRÉ DEFAUW

1. Castelnauvo Tedesco: Preludio (dalla *Bisbetica domata*).

2. Brahms: *Sinfonia* n. 4.

3. Beethoven: *Concerto in re maggiore* per violino e orchestra.

4. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

Nell'intervallo: Battista Pellegrini «Avvenimenti e problemi».

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11: Musica religiosa.

13,30-14,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. F. J.).

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12,35-13,30: CONCERTO DEL FLAUTISTA ROBERTO FURLANI: 1. Bach: *Sonata* n. 4 per flauto e pianoforte; a) Andante, presto, b) Allegro, c) Adagio, d) Minuetto; 2. Kuhlau: *Divertimento* n. 2, op. 68; 3. Huges: *Fantasia capriccio*; 4. Libera: *Carnevale di Napoli* - Negli intervalli ed alla fine: Dischi.

17: Dischi.

17,55-18: Notizie sportive.

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20,30-23: Vedi Milano.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).

11,45: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12: Messa cantata dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Conventuali.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Bauckner: *L'oiseleur*, ouverture; 2. Strauss: *Una notte di danze*, selezione; 3. Duetto; 4. Manno: *Sivigliana*, intermezzo-danza; 5. Brunetti: *Danza orientale*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Pao: *Gioco mefitico*, mazurca all'antica; 8. Szokoli: *Canzone dell'aeroplano*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: ORCHESTRA.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,25: Notizie sportive.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Concerto teatrale

diretto dal M^{re} FORTUNATO RUSSO.

1. Debussy: *Pelleas et Melisande*, atto quinto (soprano Delisi, baritono Tita, bassi Oliiva e Vassallo).

2. Massenet: *Werther*, atto terzo, duetto Werther-Carlotta (soprano Silvia De Lisi, tenore Salvatore Pollicino).

3. Rossini: *L'Italiana in Algeri*, sinfonia.

Nell'intervallo: G. Longo: «L'Asino nella favola greca», conversazione.

Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.
 23: Giornale radio.

Un romanzo che riallaccia in modo brillante il glorioso passato al dinamico presente, e quello che ha scritto recentemente Alfredo Panzini e che ora Mondadori presenta nella sua collezione «Romanzi» Legione Decima, che si svolge fra l'anno XII dell'età fascista e l'anno 58 a. C., è quello che potrebbe chiamarsi «un week-end nella Storia». Voi parlate insieme a Panzini, visitate molti luoghi famosi, avvicinate grandi personaggi dell'antica Roma e vi accorgete che la Storia è una cosa piacevole, per nulla pesante, per nulla monotona; sentite che gli occhi, anche davanti ad avvenimenti passati da tanti secoli, si umidiscono. Ambrogino, in perfetta tenuta d'avanguardia, camicia nera e giletto arancione al collo - corre giù dalle scale per recarsi alle manovre e scontra un vecchietto che rimane contuso. Ma il vecchietto non se ne ha a male: tutt'altro. Egli è un professore dimesso dalle scuole e ricompensa anzi il ragazzo del suo fervore, introducendolo nei rostri misteri della Storia, avvicinandolo ai gloriosi legionari della famosa Legione Decima di Giulio Cesare. I guerrieri di Ariovisto cavalcavano su ispidi cavalli, con le corna in testa come gli elmi dei nibelunghi; Cleopatra è velata, alla moda egiziana, da una trasparente seta di lino, e il lettore è rapito in questo gioco e non riesce a staccarsi da queste pagine che fanno piacevolmente rivivere avvenimenti memorabili.

Un esempio? Ecco. Siamo a Besançon, nel campo di Giulio Cesare, alla vigilia della partenza contro Ariovisto. I soldati di Cesare, dopo molte campagne, sono stanchi, e l'imperatore ha saputo che se decidesse di dare battaglia, le truppe non lo seguirebbero. Ma Cesare, oltre la spada, ha anche l'arma della parola: chiama ufficiali e centurioni a rapporto e rimprovera loro di aver ceduto per un istante a una crisi di scoramento. Parla calmo, con parole magnifiche, li incoraggia, li scuote. «Voglio sapere subito - chiede a un certo punto - se in voi ha più forza l'onore o il timore. Domani, alla quarta vigilia, quando si leva il sole, io leverò il campo contro Ariovisto». Silenzio. Giulio Cesare alza la mano ed aggiunge: «Se nessuno mi seguirà io andrò solo con la mia Decima Legione». Il momento è solenne. E al lettore pare di udire la voce di Cesare. Meravigliosa più delle onde corte, e lunghe, rimbomba nel cuore. Alle parole di Cesare gli ufficiali della Decima Legione mandano un grido: «Eja, eja, Cesar, alia!». Gli animi si rinvigoriscono, l'entusiasmo risorge. Gli ormai vogliono partire contro Ariovisto. E l'indomani le truppe di Cesare muovono a vessilli spiegati verso quella che doveva restare come una delle pagine più luminose della storia di Roma.

Un episodio probante di quel che significhi, in guerra, il dominio del mare, assioma strategico che per noi, Mediterranei, ha una suprema importanza storica e nazionale, ci è dato dal conflitto tra Sesto Pompeo, figlio del Magno, e Ottaviano, erede imperiale di Giulio Cesare. Sesto padroneggia lo Stretto di Messina e catturava le provviste e i rifornimenti destinati a Roma e all'Italia che erano minacciate dalla carestia. Occorreva ad Ottaviano, per realizzare l'impero, il dominio del mare. Su questo sfondo storico Umberto Ceserani, un distintissimo ufficiale medico della R. Marina che, come scrittore, si è specializzato in argomenti marittimi, ci offre, per i tipi dell'editore Cappelli di Bologna, Ninfè del Mare. Sono le polene che adornavano le prue delle triremi a dare il titolo al nuovo libro dove la storia e la poesia si fondono in un tutto armonioso. Una figura irreale, personificata in una fanciulla che simboleggia la divinità tutelare degli Stretti, accompagna la vicenda umana. Si deve a codesta divinità protettrice il fatale ricorso storico per cui a Mylae o Milazzo, castaglie di, pompeiani, sardi e borbonici, infine avversari del principio nazionale italiano, subirono la sconfitta navale. La precisione storica degli episodi narrati, la purezza dello stile, la perfetta proprietà della terminologia e della nomenclatura marinara sono tra i molti pregi di questo nuovo lavoro del Ceserani al quale è facile predire il successo.



CASA, MAMMA E BAMBINI

IL CONCORSO: PREMIATI!

Comincio con una constatazione: nella gara di papà Antonetto, a differenza di ogni altro concorso, tutti quelli che hanno fatto del loro meglio per vincere hanno vinto.

Seconda constatazione: nell'assegnazione dei premi la fortuna vuole mostrarsi due volte cieca.

Non solo i nostri piccoli vincitori non sapranno, sino al momento in cui lo riceveranno, quale disco sia loro toccato in premio; ma i loro pensieri in prosa e in verso sono stati talmente mescolati e rimescolati, da abolire ogni primo, o secondo, o terzo, o ultimo premio. Tutti uguali dinanzi alla cortesia generosa di papà Antonetto. Ciò che a tutta prima parra a taluni «un'ingiustizia» si risolve invece, a ben guardarsi, in un atto di bella e buona giustizia. Perché se si fosse data una graduazione, avrebbe dovuto toccare il premio l'autore o l'autrice di qualche poesia così ben rimata e bene scritta, di qualche pensiero così lungamente e correttamente espresso, da lasciar sospettare che il cervellino e la manina siano stati sostituiti o almeno guidati da un cervello e da una mano di grandi; mentre sarebbe rimasto escluso il pensiero tutto infantile, scritto a grosse lettere da una mano piccolina davvero e ancora incerta...

Così, tutti uguali: soltanto, dinanzi al disco ambito, vi sarà chi dirà con gioia orgogliosa: «Me lo sono proprio meritato io», e vi sarà chi proverà un certo oscuro disagio della coscienza... E per non provarlo più d'altra volta, prometterà a se stesso di non mai più ricorrere che alla farina del proprio sacco. Siamo intesi?

Ora, un avviso necessario. I bimbi che abitano a Torino, non avranno che da farsi accompagnare in via Arsenale, 31 dov'è, il regno di papà Antonetto, e là riceveranno il famoso disco; ma come potranno averlo quelli che stanno a Napoli, a Molfetta, a Verona, a Milano, o anche solo a pochi chilometri da Torino?

Evidentemente si dovrà ricorrere a una spedizione postale: e troveranno tutti giusto che per ricevere tanto dono ognuno pensi almeno a pagare le spese dell'invio. Cosicché, chiunque voglia il disco guadagnato (vorrei sapere chi non lo vorrà!) dovrà mandare una cartolina, vaglia di lire due allo Stabilimento Marco Antonetto, via Arsenale, 31 - Torino.

A questo punto, tutto il lavoro vostro... e nostro sarebbe finito, e io non avrei più che da tirarvi una bella riverenza. Invece mi permetterò ancora di aggiungere qualche cosa. Posso osare a dirvi che i pensieri che avete mandati sono in generale scritti maluccio? Si capisce, scrivere su un cartoncino un po' rozzo d'una scioletta non permetteva dei saggi di calligrafia! Ma anche su carta non felice e con un cattivo pennino si vede subito chi ha per istinto l'ordine, la precisione, l'amore al bello che si deve coltivare fin da bambini! Invece, righe accavallate, sgorbi, ghirigori inutili, e magari il nome quasi incomprensibile, e magari la mancanza del recapito! Che tutti curino al massimo la chiarezza della firma e delle indicazioni richieste, mi sembra indispensabile. Crescerete,

entrerete forse in commercio, o comunque avrete da firmare delle carte importanti... e gli scarabocchi (che purtroppo fanno anche tanti grandi!) che per cattiva abitudine presa approprie in calce a una carta importante, potranno dar luogo a equivoci, e anche a falsificazioni.

Sono sicura che le due maestre dei 104 scolari di Macellari (frazione di Bra) sono del mio parere, perché la letterina che i loro allievi hanno mandata, in bella scrittura tonda e verticale, è quanto di più nitido e di bene insegnato si possa desiderare. Non solo, ma la lettera in sé è così carina, che mette davvero conto che ve la faccia conoscere:

«Noi siamo scolari d'una bergata sana e abbiamo stomaci ben costruiti; le buone minestre e la dorata polenta che le nostre mamme ci preparano non hanno bisogno della Salitina M. A. per essere digerite; neanche facciamo uso della dolce Eucressina per stimolare l'appetito. Tuttavia dobbiamo essere riconoscenti alla dolce Eucressina che tanto ci ha fatti divertire colle avventure di Pinocchio e volentieri accetteremo un disco se voi volete gentilmente regalarcelo. Nella nostra bella scuola inaugurata solo il 28 ottobre scorso con molte grida di Viva il Duce!, abbiamo anche il fonografo, e la voce di Pinocchio in mezzo a noi ci starebbe proprio bene. Vorrete farci un così bel regalo anche se non abbiamo le scatole richieste?..»

Ma certo, che papà Antonetto ve lo farà, il regalo, anche se non avete finora avuto bisogno dei suoi efficaci prodotti. Egli non è certo... vendicativo! D'altra parte sa bene che altre centinaia di migliaia di persone in tutta Italia ricorrono alla Pedargina all'Eucressina, alla Salitina. Se lo è sentito dire anche nell'occasione di questa gara nel modo più entusiasta, più convinto, più caldo di gratitudine. Figuratevi che perfino un prefetto onorario, il comm. dott. Alessandro Ortona, gli ha dedicato una leggenda veneziana, in versi, commovente quanto mai!

Commoventi sono pure certe unanimità. Le lodi dei famosi tre prodotti sono state scritte su otto cartoncini della Salitina, da ben otto tra fratelli e sorelle: Gennaro, Augusto, Olimpia, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe e Giuseppina Turino, di Napoli. Queste sono le belle famiglie che piacciono al Duce le belle famiglie italiane! C'è da augurarsi che alla prossima gara prendano parte molte famiglie esemplari e numerose come la sudoddata. Per ora... grazie anche ai figli unici!

LIDIA MORELLI.

Pubblichiamo qui l'elenco dei piccoli concorrenti vincitori, senza ordine d'alfabeta, né di data, né di merito:

Francesco Testa, via Cellini, 30, Torino. — Carlo Galbati, via Terraggio, 24, Milano. — Peppina Burzio, via Castellamonte, Ivrea. — Linda Negri, Ruta (Genova). — Pier Luigi Malinverdi, via Plinio, 7, Milano. — Mario Lanfranchi, viale Umberto I, 31, Parma. — Luciana e Renata Calabria, via Garibaldi, 28, Genova Cornigliano. — Elia Giannoni, Moretta (Cuneo). — Rosina Gambetta, via Nazario Sauro, 12,

Savona. — Lidia e Carolina Gasso. — Alberto Paternò, Borgo Belgioioso, strada 38, Maniava. — Alberto Pagliani, corso Vittorio Emanuele, 183, Piacenza. — Maddalena Lanzavecchia, corso Moncalieri, n. 68, Torino (Pinerolo). — Anna Maria Mancini, via IV Novembre, 8, Astoria. — Bianca Brenbilla, via Francesco Sullò, 39, Bergamo. — Carlo Rosso, corso Vittorio Emanuele, 62, Torino. — Lina e Maria Massaria, via Cantoliera, 28, Bologna. — Mariolina Marini, via Ormea, 8, Torino. — Chiara Gialli, via Umberto, 44, Molfetta. — Ermanno Speranza, via Sempione, 17, Busto Arsizio (Varese). — Famiglia Fagge, via Caltanico, 2, Ronchi dei Legionari. — Pabino, Pabino, Amelia, Ene Pierangeli, piazza San Lorenzo, 184, Genova. — Corrado Calsolano, via Sta Giulia, 21, Torino. — Mario e Marcello Gaiacchini, via Emidio Ruberti, 85, Firenze. — Adelfo Berro, piazza Ospedale, Sant'Angelo Lodigiano. — Giuseppe Dicarato, via Solferino, 33, Milano. — Bruno Catti, via Lipari, 8, Milano. — Giocanna Benatti, via Luigi Borschi, 15, Gallarate. — Maria Graia e Luciana Pelli, piazza S. Lorenzo, 3, Gallarate. — Maestre e scolari di Macellari, frazione di Bra (Cuneo). — Guido Razzi, via De Amicis, 32, Milano. — Platania Pagliai, via Daffina, 105, Aigrale. — Maria Teresa Fusco, villa Carpani, Maggiora (Novara). — Enrico e Marisa Pavia, casella n. 16, Arona. — Pier Alberto Fusco, casa Bertini, Maggiora (Novara). — Genaro, Augusto, Olimpia, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (Venezia). — Mito Britto, via Paolo Lomazzo, 29, Milano. — Emilio Perroni, via Gassino, n. 3, Torino (102). — Giulietta de Venedi, via San Michele, 7, Trieste. — Filippo, Francesco, Alessandro, Giulio, Nino, Mario, Antonio, Giuseppe, Giuseppina Fratelli Torino, via Camillo Perzio, 44, Napoli. — Ferdinando Borelli, Calle della Scuola n. 25, Dorsoduro (V

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI
CON PREMIO E SENZA PREMIO

GIOCO A PREMIO N. 19

Sciarada

In mezzo ad un peccato, un frutto saporito di stagione.
Punti.

Le soluzioni del gioco a premio n. 19, dovranno pervenire alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 19 maggio, scritte su semplice cartolina postale.

Prima e poi ANAGRAMMA (9)
la (Guverio)Della Roma pagana ecco la scena:
un gruppo di Cristiani al Dio immortale
levan prec, prostrati nell'arena.Tutti i bestiaristi aspettano il segnale.
La plebe il dito stende, e immensi fiere
vanno a sfamarsi delle sante schiere.Fuor dalle cupe chiostrre ora il Levita
tratto ha la fo, che apre le vie del Cielo,
e che le speme ultraterrena addita.
Gli anima il cuore il più fervente zelo,
ed è alla nobil cura tutto intento
quale araldo del Nuovo Testamento.

Dondin

Dal noleggiatore di cavalli

IN CASTRO

Si vuol fare una bella XXXXXOOOOXXX
e far venti chilonetri di volo,
XXXXXX codesta ooooo malandata,
ad altri datti a nolo:
non vedi come stenta stare in piedi
perché d'inedia langue?
Dacci dunque se eredi
due bet cavalli giovani e di sangue!

Romanello.

Lo sbaglio del farmacista

A FERESI

Sebbene scritto in modo assai contorto
XXXXX uno scrupoli si leggea, un assorto
lo special da altra cura o malacorto
misuro il XXXXX e l'ammalato è morto!

Romanello.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Pinnatore: Burchio = Burchiello.
Pinnato: L'iposta.

Anagramma: Incantamento = Montecatini.

Incastro: Mondo - Re = Morendo.

Incastro col centro a rovescio: DISCOlACCIO = Io

DISACCIO.

Sciarada a scambio d'iniziali: Nomi Dante = Do-

nante.

Sciarada a scambio di vocali: Pira-monte = Piro-

manie.

Anagramma a frase: Elegia = E' agile.

Anagramma a metatesi di consonante: Lande-stinco =

Clandestino.

Incastro incantato: Infante-festa = infestante.

GIOCO A PREMIO N. 17

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, i premi sono stati assegnati a: Dott. Pietro Cogoli, farmacia, Assise; sig. Domenico Lanza, Cassano Jonio (Cosenza) e signorina Nora Pecci, via Malaspina 80, Palermo, ai quali invieremo a parte un volume della collezione « Mitì storie e leggende » edita dalla Casa Paravia.

RIVO ALPI
ATE ALPIRE
PILA AMOR
A ARPIA I
A AU
C ABATE B
ARNO ORMA
SUD MAI
AMEN SARAPASSATEMPO
ODEON SO P
STLN TVE
T T T T E A R
ECO TO TBA
MORTA ATEL
ARISTOTELBPANIERE MARMA VESTITO
LE TESORO NOVENA SCO
SANO MANICA ROTULA
REMARRE TASTONI RAMICO
DEMONI RETORE NANO
TAMI GI REMORA SCO

SCIARADA

Senza questo, la vita
Vita chiamar tu poi?
Tra fame e freddo scorrere
Misero i giorni tuoi
E morir su la poelina,
Oppure all'ospedal.Senza questo, la vita
Vita chiamar tu puoi?
Sol d'appagar sollecito
I bassi istinti tuoi;
Qual asino che raglia
O qual altro animal.L'avvenir della vita
Questo svelava. Noi
Più modesti e più scettici
Non lo curiamo il poi:
Il presente e battaglia,
Nulla il futuro ha.

Ema.

INDOVINELLO

(dallo spagnolo)

C'è una rete strana assai
che nessuno vede mai,
pur di fibra è così forte
da durar sino alla morte.E da ognun si sente dire
che in tal rete singolare
v'è chi grida per entrare
v'è chi grida per uscire.

Lord Mitinus.

ANAGRAMMA (9)

Una stella piccolina
che non brilla in firmamento
ma che attento
te di rendere ha il poter:Odia assai la gente fina,
sua nimica è gentilezza,
la disprezza
chi con garbo sa trattar.

Amisora.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13				14		15				16
17		18		19		20		21	22	23	
		24		25		26		27			
28	29		30		31					32	
33	34	35		36		37	38	39	40		41
	42	43	44		45		46		47		48
49		50		51		52		53		54	
	55		56		57		58		59		60
61		62		63		64		65		66	

PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI. 1. Nato dopo il primogenito — 7. Lo è il Radiocorriere — 13. Invento la pila — 15. Monti coperti da neve — 17. Città austriaca senza coda — 19. Immaturato — 22. Furbo — 25. Segnale di pericolo — 26. Sbaglia — 27. Aversione — 28. Ne tu ne lui — 30. Chi va in soccorso — 31. Alessandria — 37. In Piemonte — 34. Il giorno attuale — 36. Di me — 37. Intestini — 41. Fiume di Francia — 42. Nome abbreviato — 44. Variazione di canzone — 45. La prima Arnesse del sarto — 46. Arnesse da lavoro — 43. Creato dal Duca — 48. Proprietà di ogni suono — 51. Ferro — 52. Residenza — 53. Affermazione francese — 54. Arnesse del sarto — 55. Servono per esprimersi — 53. Ha sele 1° Elar — 55. Arma dotta — 56. Art. — 58. Unità di misura — 59. Rabbia — 60. Cong. — 61. Capitale europea — 62. Oggi c'è quella fascista — 63. In nessun tempo — 64. Inneaggiare.

VERTICALI. 2. Saluto tronco — 3. Debito — 4. Articolo milanese... — 5. Due delle 24 — 6. Letto di legno — 8. Inchiostro — 9. Un po' di verità — 10. Testa di donna piemontese — 11. E' obbligatorio verso il superiore — 12. Part. pron. — 14. Arnesse da lavoro — 13. Creato dal Duca — 18. Proprietà di ogni suono — 51. Ferro — 52. Residenza — 53. Affermazione francese — 54. Arnesse del sarto — 55. Servono per esprimersi — 53. Ha sele 1° Elar — 55. Arma dotta — 56. Art. — 58. Unità di misura — 59. Rabbia — 60. Cong. — 61. Capitale europea — 62. Oggi c'è quella fascista — 63. In nessun tempo — 64. Inneaggiare.

LA PAROLA AI LETTORI

ABB. A. O. - Mosso S. Maria.

1) La mia supercondensatore 6 valvole installata pochi giorni fa emette un suono estraneo alla trasmissione. Ho fatto verificare l'apparecchio da un elettricista locale, il quale attribuisce detto suono a disturbi della rete e più specialmente ad un motore industriale applicato entro il ciclo della rete stessa. Vi prego dirmi se è possibile evitare questo disturbo e in quale modo. 2) Un apparecchio che ho ceduto ad un mio amico emette ora un fruscio o ronzio di corrente, specialmente alla sera; inoltre oltrepassando il n. 50 del settore graduato dall'uno a cento, per la ricerca delle stazioni, non è possibile captare più nessuna stazione, mentre l'altoparlante emette solo un « crac, crac » tutte le volte che si cerca di spostare la manopola.

Il per eliminare in modo sicuro il disturbo prodotto da un motore elettrico situato al di sopra della sua abilitazione occorre applicare a questo gli appositi dispositivi antiperturbatori all'uopo previsti. Osservando però che spesso i disturbi vengono molto ridotti se si provvede ad una perfetta e periodica pulizia del collettore e delle spazzole dei motori di disturbo, in modo cioè da evitare ogni minimo scintillamento. 3) L'apparecchio ceduto al suo amico avrà probabilmente qualche valvola in via di esaurimento. Inoltre l'asse dei condensatori variabili presenterà un cattivo contatto durante una parte della sua rotazione.

ABB. 8173.

Apprendo l'interruttore del mio apparecchio ad 8 valvole, se la spina di alimentazione è inserita sul volt 130 (del trasformatore di corrente) si nota nella casa un notevole abbassamento di luce. Il voltaggio locale è di 125. Se la spina è inserita sul 150 si nota un abbassamento quasi uguale, se sul 170 un'idea meno, se sul 180 un po' meno, se sul 230 meno ancora. Che vi sia un corto circuito nell'apparecchio? Come si può rimediare a questo inconveniente? Ne soffre il ricevitore?

Data la tensione della rete locale a 125 Volt il suo apparecchio deve funzionare con le spina inserita al trasformatore collegata su 130 Volt. Il leggero abbassamento di luce che ella nota dipende dal maggior carico inserito con l'accensione dell'apparecchio. Non vedremo alcun inconveniente né si possono verificare danni.

TULLIO CIPRIANI - Roma.

Ho un apparecchio a 4 valvole Tungram (due AR 4100, una E. 430 ed una V. 435) che funziona discretamente bene. Vorrei sapere se è possibile cambiare dette valvole con altre più moderne ed apportare modifiche per aver la ricerca più facile delle stazioni « estere », ponendo insomma più vicino possibile alla tecnica odierna radiofonica, la convenienza a far eseguire delle modifiche?

Dato il rendimento soddisfacente di tale apparecchio non possiamo consigliare delle modificazioni che richiederebbero uno smontaggio completo, una spesa non indifferente e, peraltro, potrebbero dare un risultato scarso. Le valvole Tungram nominali sono tuttora in commercio e crediamo siano le più adatte ai circuiti propri dell'apparecchio. Possono però essere sostituite dalle seguenti:

Tungram	Philips	Telefunken	Fatco	Zenith
AR. 4100	E. 430	REFN. 1004	V. 4100	BL. 4090
P. 435	C. 405	REG. 304	LR. 430	V. 460
		405	REG. 1304	

VARMAR.

Posseggo un apparecchio Telefunken « Tasso » a cinque valvole per onde medie, munito di tre tori per la presa fonografica e di potenziometro agente sulla bassa frequenza. Desidero che mi suggerisca il modo poter captare anche le onde corte senza manometro. A tal uopo sarebbe adatto un sintonizzatore per le onde corte da accoppiarsi al mio apparecchio a mezzo dei fori di presa del piedino? Qualora sia possibile prego volermi indicare uno schema del sintonizzatore. Desidererei anche sapere come poter ottenere una buona terra in località sprovvista di tubi di acqua e gas.

Per poter ricevere le onde corte con il suo ricevitore, ella potrà usare un adattatore da collegarsi alla presa fonografica: lei invieremo lo schema adatto se vorrà comunicarci il suo indirizzo. Qualora sia possibile prego volermi indicare uno schema del sintonizzatore. Desidererei anche sapere come poter ottenere una buona terra in località sprovvista di tubi di acqua e gas.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Prima frequenza Kilohertz	Seconda frequenza Kilohertz	STAZIONE	Potenza kW	Ordi- nazione	Prima frequenza Kilohertz	Seconda frequenza Kilohertz	STAZIONE	Potenza kW	Ordi- nazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7		886	338,6	Gratz (Austria)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20		895	335,2	Helsinki (Finlandia) . . .	10	
166	1807	Huizen (Olanda)	50				Tolosa (Francia)	10	
175	1714	Lahti (Finlandia)	50		904	331,9	Amburgo (Germania) . . .	100	
182	1648	Radio Parigi (Francia) . .	75		913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia) .	0,5	
183	1639	Reykjavik (Islanda)	16		922	325,4	Brno (Cecoslovacchia) . .	32	
191	1571	Koenigsusterhausen (Ger.)	30		922	321,9	Bruxelles II (Belgio) . . .	15	
200	1500	Daventry (Inghilterra) . .	60		941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100				Göteborg (Svezia)	10	
214	1401	Varsavia I (Polonia)	120		950	315,8	Breslavia (Germania) . . .	60	
215	1395	Parigi T. E. (Francia) . . .	13		959	312,8	Parigi P. P. (Francia) . .	100	
216	1389	Motula (Svezia)	13		968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
223	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	100				Grenoble (Francia)	20	
230	1304	Lussemburgo	150				West Regional (Ingh.) . .	50	
238	1261	Kalundborg (Danimarca) . .	75		986	304,3	GENOVA	10	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.) . . .	100		995	301,5	Cracovia (Polonia)	2	
253	1136	Oslo (Norvegia)	60				Hilversum (Olanda)	20	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100		1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.) . .	13,5	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100		1013	296,2	North National (Ingh.) . .	50	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7		1022	293,5	Barcellona EMI 15 (Sp.)	3	
527	569,3	Innsbruck (Austria)	0,5		1031	291	Heilsberg (Germania) . . .	60	
536	569,7	Lubiana (Jugoslavia)	5		1045	285,5	Reims P.T.T. (Francia) . .	2,5	
		Vilnius (Lituania)	13		1059	283,3	Scottish National (Ingh.)	50	
		BOLZANO	1		1068	280,9	BARI	20	
		Budapest I (Ungheria) . . .	120		1077	278,6	Tirapol (U.R.S.S.)	10	
		Beromünster (Svizzera) . . .	60		1086	276,2	Bordeaux Lafayette (Fr.) .	12	
		Athlone (Stato lib. d'Ir.) . .	60		1095	274	Falun (Svezia)	2	
		PALERMO	3				Zagabria (Jugoslavia) . . .	0,7	
		Mühlacker (Germania)	100		1104	271,7	Madrid (Spagna)	7	
		Riga (Lettonia)	15				NAPOLI	1,5	
		Vienna (Austria)	120		1113	269,5	Madona (Lettonia)	20	
		Sundsvall (Svezia)	10		1122	267,4	Kosice (Cecoslovacchia) . .	2,6	
		Rabat (Marocco)	6,5				Belfast (Inghilterra) . . .	1	
		FIRENZE	20		1131	265,3	Nyireghaza (Ungheria) . .	6,25	
		Murmansk (U.R.S.S.)	10		1140	263,2	Hälsjö (Svezia)	10	
		Bruxelles I (Belgio)	15		1149	261,1	TORINO I	7	
		Tromsø (Norvegia)	1,2				London National (Ingh.) .	50	
		Praga I (Cecoslovacchia) . .	120		1158	259,1	West National (Ingh.) . .	50	
		Lyon-la-Doua (Francia) . . .	15		1167	257,1	Meravská Ostrava (Cecosl.)	11,2	
		Langenberg (Germania) . . .	60		1172	255,1	Monte Ceneri (Svizzera) . .	15	
		North Regional (Ingh.) . . .	50		1195	251	Cosmashen (Danimarca) .	10	
		Sottens (Svizzera)	25				Francforte (Germania) . . .	17	
		Belgrado (Jugoslavia)	2,5				Treviri (Germania)	2	
		Parigi P.T.T. (Francia) . . .	7				Castel (Germania)	1,5	
		Stoccolma (Svezia)	55		1204	249,2	Friburgo in Breg. (Ger.) . .	1,5	
		ROMA I	50		1213	247,3	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
		Kiev (U.R.S.S.)	100		1222	245,5	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
		Tallinn (Estonia)	20		1231	243,7	Lilla P.T.T. (Francia) . . .	10	
		Siviglia (Spagna)	1,5		1249	240,2	Gleiwitz (Germania)	5	
		Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5		1258	238,5	Nizza-Duan-les-Pins	2	
		Pori (Finlandia)	0,5				S. Sebastian (Spagna) . . .	3	
		Katowice (Polonia)	12		1267	236,8	ROMA III	1	
		Midland Regional (Ingh.) . .	25		1285	233,5	Norimberga (Germania) . .	2	
		Tolosa P.T.T. (Francia) . . .	2		1294	231,8	Aberdeen (Inghilterra) . .	1	
		Leopoli (Polonia)	16				Linz (Austria)	0,5	
		Barcellona (Spagna)	50		1303	230,2	Klagenfurt (Austria) . . .	0,5	
		Scottish Regional (Ingh.) . .	5		1312	228,7	Danzica (Città libera) . . .	0,5	
		MILANO I	10		1380	225,8	Malmö (Svezia)	1,25	
		Bucarest I (Romania)	12				Hannover (Germania)	1,5	
		Mosca IV (U.R.S.S.)	100		1339	224	Brema (Germania)	1,5	
		Berlino (Germania)	100		1345	222,6	Flensburg (Germania) . . .	1,5	
		Bergen (Norvegia)	1		1357	221,1	Montpellier (Francia) . . .	5	
		Varela (Spagna)	1,5		1384	216,8	MILANO II	0,2	
		Sebastopol (U.R.S.S.)	10		1393	215,4	TORINO II	0,2	
		Poznan (Polonia)	16		1429	209,9	Varsavia II (Polonia) . . .	5	
		London Regional (Ingh.) . .	50		1456	206	Radio - Lione (Francia) . .	5	
							Newcastle (Inghilterra) . .	1	
							Beziers (Francia)	2	
							Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Prima frequenza Kilohertz	Seconda frequenza Kilohertz	STAZIONE	Nominazione	Potenza kW
4273	70,20	Chabarovsk (U.R.S.S.) . . .	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	0,05
6005	49,96	Montreal (Canada)	VE 9 DR	8
6020	49,83	Zeelen (Germania)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 1 XAL	3
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 2 XE	20
6050	49,59	Daventry (Inghilterra) . . .	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Fidelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6085	49,30	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canada)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Caleutta (India britann.) . .	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johnannesburg (Sud Africa)	ZIJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6125	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	20
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	VK 3 ME	3
9510	31,55	Melbourne (Australia)	YAC	0,5
9520	31,51	Skramleback (Danimarca) . .	OXY	20
9530	31,38	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9570	31,35	Zeelen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9590	31,28	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Fidelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9695	31,27	Legna delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9690	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
9660	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruyssedele (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia) . .	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11760	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeelen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Salon (Indocina franc.) . . .	PF 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,28	ROMA II	2 RO	9
11820	25,26	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,38	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia) . .	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,59	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeelen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeelen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra Antenna. Aumenta rendimento dell'Apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegno **L. 35** - **NOVITÀ ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per Apparecchi poco selettivi. Assegno **L. 55** - **Acquistando richiedete sempre collaudo firmato Ing. Tartufari che vi dà diritto al modulo valevole un anno per consulenza tecnica a distanza.** Rivenditori richiesti per zone ancora libere, inviamo gratis a richiesta l'opuscolo illustrato con **referenze originali autentiche.** Officina specializzata Riparazioni Radio - Ing. **TARTUFARI** - Via del Mille, 24 - **TORINO** - Telefono **46-249**

DV
KA

**ONDE
CORTE
MEDIE
LUNGHE**

*La PRIMAVERA porta
ai rivenditori PHONOLA
nuovi apparecchi e nuove
possibilità di guadagno*

MOD. 601 - Midget

(CHASSIS 600 B)

Supereterodina 6 valvole

IN CONTANTI L. 1800

A RATE: L. 350 in contanti
e 12 rate da **L. 133**

Tasse radiofoniche comprese
Escluso abbonamento all'Eiar

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

**PHONOLA
RADIO**

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

Produzione FIMI S. A. - MILANO, VIA S. ANDREA 18 - Stabil. in SARONNO

